

Тхитъ Ньы Дьен



Буддизм
и человек



Тхитъ Ньы Дьен

Буддизм и человек

Перевод с вьетнамского на немецкий выполнен

Тху Дык Хо Лок

Перевод с немецкого на русский

Инна Никитина

Москва



Амрита-Русь

2015

УДК 159.9
ББК 86.391
386

[Пер. И. Никитина]

Тхить Ньы Дьен

386 Буддизм и человек / Тхить Ньы Дьен. — М.: Амрита, 2015. — 304 с.

ISBN 978-5-413-01360-1

Стремление к счастью подобно горящей свече. Стремление к мудрости подобно неугасимому пламени. Если мы передадим свет от зажженного нами пламени соседней свече, то яркости станет больше на свет одной горящей свечи. Это сравнение показывает, что стремление к счастью без мудрости угаснет, но поддерживаемое мудростью — нет.

Лишь некоторые надеются на собственную силу воли — большинство надеется на помощь со стороны. И без того уже слабый человек становится еще слабее. Чтобы противостоять этой слабости, для посвященных и для непосвященных полезно каждый день практиковать учение Будды.

ISBN 978-5-413-01360-1

© Тхить Ньы Дьен, 2015

© Оформление.

ООО «Амрита», 2015

Подписано в печать 19.06.15.

Формат 84×108/32. Усл. печ. л. 15,96.

Тираж 1 000 экз. Заказ № К-3963

Издание предназначено для лиц старше 16 лет

ООО «Амрита»

109153, Москва, ул. Моршанская, д. 3, корп. 1

тел./факс (499) 264-0589, тел. (499) 264-0581

e-mail: info@amrita-rus.ru www.amrita-rus.ru

Книга почтой: 107140, Москва, а/я 38

тел. 8 (499) 264-73-70

Отпечатано в полном соответствии
с качеством предоставленных диапозитивов
в АО «ИПК Чувашия»,
428019, г. Чебоксары, пр. И. Яковлева, 13

Оглавление

Несколько слов от автора к русскому изданию

Намо Ами табха 4

Предисловие переводчика 5

Предисловие 7

Глава I

Основы буддизма 16

Глава II

Дух буддизма в Азии, Европе и Америке 70

Глава III

Буддизм глазами людей Запада 159

Глава IV

Буддизм глазами азиатов 193

Глава V

Сангха и социальные структурные сдвиги 269

Заключение 291

Несколько слов от автора к русскому изданию

Дорогие русские читатели!

Эта книга «Буддизм и Человек» написана мной по-вьетнамски почти двадцать лет назад (1996 г.) и переведена на немецкий язык монахом Тхить Хань Зой. Правительство ФРГ оказало спонсорскую поддержку для издания этой книги, чтобы распространять её в своей стране.

Недавно московский буддист Игорь Михневич, духовное имя которого Тхиен Зуен, в Буддийской общине «Соломенная хижина» попросил меня дать разрешение перевести и издавать эту книгу на русском языке, я с большим удовольствием согласился. Я надеюсь, что эта книга даст вам представление о буддизме.

Учение Будды — это учение о доброте, милосердии и любви ко всеми живым существам. Оно приносит мир душе каждого человека, мир каждой семье, и благодаря этому приносит мир каждой нации.

Буддизм всегда выступает за сохранение жизни всех живых существ, за мир во всем мире, за согласие между народами. Поэтому я молюсь, чтобы все люди понимали сущность буддизма, чтобы не было никаких конфликтов, никакой вражды, никаких войн и все народы всегда жили в мире и согласии.

*Написано весенним утром 2015 г.
в храме Вьен Зак, Ганновер, Германия.
Тхить Ньы Диен*

Предисловие переводчика

Работа над переводом книги, которую вы сейчас держите в руках, познакомила меня с преподобным Тхить Ньы Дьеном. Ведь, когда переводишь, всегда заочно, через буквы, слова и строчки, узнаёшь автора — рассуждаешь вместе с ним, удивляешься, смеешься и даже путешествуешь.

Преподобный Тхить Ньы Дьен уже не молод. Прожил насыщенную жизнь. Он был вынужден покинуть Вьетнам, обосновался в Германии, где попытался сохранить для своих ставших беженцами соотечественников важнейшую часть их прежней жизни — буддизм. Стараниями преподобного этот кружок соотечественников за годы превратился в крупный образовательно-религиозный центр, сегодня оказывающий услуги на нескольких языках. Согласитесь, это говорит и о недюжинной энергии, и о выдающихся организаторских способностях Тхить Ньы Дьена.

Предлагаемая вниманию читателей книга создана во время медитации в затворе, и в ходе написания преподобный не пользовался никакими источниками — только собственные знания. Получилось почти 200 стандартных страниц, наполненных мыслями, датами и даже цитатами. Поражает энциклопедизм знаний: преподобный свободно оперирует не только терминами буддизма, но и данными из истории и географии совершенно разных стран.

Что еще изумляет в этой книге помимо достойного восхищения интеллекта и энергии автора? Его доброта. Его трепетное, уважительное отношение к окружа-

ющему миру, к человеку, каким бы он ни был и чем бы он ни занимался.

Поставив себе цель дать возможность буддистам-мирянам углубить знания о своей религии, подобный с удивительной самоотверженностью стремится объяснить самые сложные понятия буддизма. При этом в его объяснениях нет ни малейшего намека на академическую спесивость. Чувствуется лишь терпение, уважение к читателю и безграничное желание донести знания до жаждущих.

Такое же терпение и уважение я ощущала, когда приходилось обращаться за уточнением перевода к Игорю Михневичу и Нгуен Дык Фиену (Федерация Там Куи Кхи-конг). Я бесконечно благодарна им за все ответы на мои вопросы (коих, поверьте, было немало), за информационную и моральную поддержку. Без их помощи данный перевод вряд ли состоялся бы и совершенно точно не был бы таким удачным.

Я могу долго говорить об этой книге, ведь работе над ней я посвятила почти полгода. Но зачем читателю описание, если, перевернув буквально одну страницу, он сможет непосредственно соприкоснуться с оригиналом?

Читайте и расширяйте границы своих знаний.

Инна Никитина

Предисловие



Министерство внутренних дел Федеративной Республики Германия оказывает монастырской пагоде Вьен Зак ежегодную финансовую поддержку. На эти деньги мы выпускаем журнал «Вьен Зак», организуем праздники и оплачиваем прочие нужды монастыря, в том числе и публикацию этой книги. В данной книге я, помимо прочего, хотел бы показать Министерству внутренних дел, как расходуются предоставляемые средства.

Недавно монастырь посетил депутат бундестага господин Даммерманн, решивший после пятнадцати лет поддержки составить собственное мнение о деятельности монастыря и пагоды. Он хотел обсудить со мной формат предоставления помощи и, в частности, возможный вклад монастыря и религии в готовящуюся выставку «Ехро 2000». Город Ганновер рассчитывает за пять месяцев проведения выставки, с июня по октябрь 2000 года, принять 35 миллионов посетителей из Германии и со всего мира.

Целью как прямых организаторов выставки, так и лиц, участвующих в организации выставки опосредованно, является не только грамотное управление потоком посетителей. В первую очередь они стремятся превратить в жизнь девиз выставки «Человек, природа, техника». Монастырь Вьен Зак, расположенный всего в десяти минутах ходьбы от места проведения выставки, безусловно, не останется в стороне независимо от того, как будет организовано сотрудничество между устроителями выставки и монастырем.

Но до начала выставки, которая состоится через четыре года, следует еще многое обсудить, и вьетнамский буддизм непременно внесет свой духовный вклад в технологическое развитие мира и современного человечества.

Во время трехмесячной медитации в затворе большей частью времени я могу распоряжаться сам. Я использую это время для медитации, штудирования учения Будды и для написания книг. Мое расписание дня выглядит следующим образом:

06:00–07:00 — утренняя молитва, сидячая и ходячая медитации;

07:00–08:00 — время для написания;

08:00–09:00 — завтрак с другими монахами и монахинями в сосредоточении;

09:00–10:00 — время для написания;

11:00–12:00 — обед, декламация и ходячая медитация;

12:00–14:00 — послеобеденный перерыв;

14:30–16:15 — семинары для посвященных и для немецких посетителей;

17:00–18:00 — время для чтения;

18:30 — ужин в сосредоточении;

20:00–21:00 — ритуал почитания Маханирвана-сутры простираньями в молитвенном зале. Каждое слово сутры чествуется простираньем.

С 21:00 мы все можем распоряжаться нашим временем по собственному усмотрению.

Маханирвана-сутра относится к самым важным сутрам буддистского канона. Будда читал ее наряду с сутрой Саддхарма-пундарика на горе Пик Грифов

в Раджагрихе за восемь лет до своей смерти. В первые годы во время медитации в затворе я лишь преподавал посвященным и непосвященным основы буддизма и каждые выходные, в течение суток, соблюдал обеты аштанга-силы. Затем я дал обет выполнять простиранья. Сперва я читал сутру пятисот имен Будды с тысячами простираньями, затем сутру с тремя тысячами имен Будды с тремя тысячами простираний, а затем сутру десяти тысяч имен Будды с одиннадцатью тысячами простираний.

Я чувствовал, что моя внутренняя сила еще недостаточна, и выбрал себе Саддхарма-пундарика-сутру, чтобы почитать каждое слово из этой сутры простираньем.

В 1990 году мы начали в монастыре сутру Саддхарма-пундарика и выполнили 14 213 простираний. В 1991 году усердие посвященных и непосвященных не угасло, несмотря на празднование торжественного открытия монастыря, — они совершили 13 760 простираний. В 1992 году мы завершили наши духовные упражнения 13 409 простираньями, а в 1993 году — 12 393 простираньями. Но больше всего простираний мы совершили в 1994 году. За 55 вечеров мы совершили 17 090 простираний. Каждый вечер мы совершали в среднем 310 простираний. Оставшиеся 5130 простираний для последней части сутры мы завершили в 1995 году за 18 вечеров. Таким образом, мы почтили выбранную сутру 76 002 простираньями, совершенными нами в течение указанных выше лет.

Начало сутры Саддхарма-пундарика насчитывает 60 000 слов, которые произнес Будда. Количество слов рассчитано либо для санскрита, либо для пали; в переводе на вьетнамский эта сутра содержит 76 000 слов.

Ритуальное почитание сутры является одной из обязанностей, которую мы, посвященные, непосвященные и я, выполняли в течение последних лет.

Стремление к счастью подобно горящей свече. Стремление к мудрости подобно неугасимому пламени. Если мы передадим свет от зажженного нами пламени соседней свече, то яркости станет больше на свет одной горящей свечи. Это сравнение показывает, что стремление к счастью без мудрости угаснет, но поддерживаемое мудростью — нет.

Лишь некоторые надеются на собственную силу воли — большинство надеется на помощь со стороны. И без того уже слабый человек становится еще слабее. Чтобы противостоять этой слабости, для посвященных и для непосвященных полезно каждый день практиковать учение Будды.

После завершения почитания сутры Саддхарма-пундарика я принес новый обет, в котором пообещал почитать простириями Маханирвана-сутру. В этой сутре две части. Каждая часть состоит из 500 страниц. К тому же данная сутра напечатана более мелкими буквами, чем сутра Саддхарма-пундарика, и, по всей вероятности, нам потребуется еще десять периодов медитации в затворе, чтобы завершить ее чтение.

Ежедневная практика учения Будды не может сводиться лишь к соблюдению ритуальных форм прежде всего потому, что любая форма преходяща. Но в начале нашего пути, если мы хотим достичь природы Будды (без изменений), нам нужны формы, которые способствуют канонизации различных упражнений.

Конечно же, в буддизме есть люди, которые отвергают внешние (ритуальные и богослужебные) формы,

и поэтому отрицают практику простирианий. Но в этом вопросе я придерживаюсь совершенно иной точки зрения, потому что каждый человек несет отпечаток своей кармы и имеет свою собственную болезнь. Болезнь проявляется уже в наличии изменяемого тела. Карма может быть изменена лишь ежедневной практикой учения Будды. К этой практике относятся в числе прочего и простириания, декламация сутр, ритуалы и покаяния. Если бы все люди совершали это, то мир уже стал бы Чистой Землей, все сложности были бы преодолены, и мы достигли бы цели нашего путешествия.

Когда Будда еще находился среди смертных, он собрал зимой (а в Индии это период дождей) монахов для медитации. Осенью в Индии очень сухо. А в период дождей самые маленькие живые существа размножаются особенно активно. И чтобы защитить их, в это время хождение за милостыней было ограничено. Будда и его приверженцы оставались дома, медитировали и усиленно изучали дхарму.

Установление времени этой медитации именно в период дождей говорит об особой любви ко всем живым существам. Во Вьетнаме и Китае время медитации по этой же причине переносится на лето. И в странах северных школ буддизма трехмесячная медитация посвященных в затворе приходится на период между Весаком и Уламбаной, то есть на теплую пору года.

Южные школы буддизма не празднуют Уламбану, и поэтому не привязаны к трем летним месяцам. Во Вьетнаме и некоторых других странах сегодня появилась традиция назначать время медитации в затворе тоже на зимний период. Но это все-таки неудобно, так как зимой не все посвященные могут принимать участие в медитации, потому что они как раз в это время

должны посещать школу. Во Вьетнаме и за его границей есть три месяца летних каникул и лишь один месяц зимнего перерыва, поэтому там намного сложнее принимать участие в медитации в затворе зимой.

В Европе, и в Германии в том числе, четыре четко различающихся времени года. Зима начинается в январе и заканчивается в марте, весна длится с апреля по июнь, лето — с июля по сентябрь, и осень приходится на период между октябрём и началом декабря. В этом ритме здесь меняется и климат. Растения растут и цветут в этом ритме. Но и в данной смене времен года бывают, в последние годы все чаще, значительные изменения погоды и сдвиги сезонов. Иногда вообще нет весны и зима сразу же сменяется летом. Иногда лето вовсе не заслуживает своего названия. Долгосрочное изменение климата, скорее всего, происходит из-за человека, который больше не бережет окружающий мир, а неразумно засоряет его, и за это его наказывают изменением климата. Несколько сотен лет назад люди жили в гармонии с природой и их дух был, по всей видимости, свободнее, чем сегодня. Они не должны были бороться с природой, как сегодняшнее общество. На данный момент мы гордимся развитием техники, но разум человека стал одномерным. На деле развитие технологий, включая и химию, сильнейшим образом навредило человеку. Сегодня он страдает болезнями тела и души, которые раньше даже не существовали. В буддистском учении защита окружающей среды имеет очень большую ценность и является одной из обязанностей каждого человека. Каждый должен действовать с чувством ответственности, прежде чем требовать чего-либо от других или же принуждать других поступать согласно своим указаниям. Лишь хорошо продуманное и ответ-

ственное планирование может привести к хорошим результатам. Пока дух мирен, на земле будет царить мир.

Погода летом 1996 года была очень изменчивой. Предсказать ее было тяжело. Иногда температура поднималась до 32 градусов по Цельсию, иногда снижалась до 20. В последнее время нельзя было полагаться и на прогнозы метеорологов.

Праздник Весак в 1996 году отмечали с 31 мая до 2 июня. По такому случаю пагоду посетили 5000 человек. Как это часто бывает, погода снова не сыграла нам на руку: во время праздника дождь шел без остановки. Хотя в пятницу еще была летняя погода, на следующий день ситуация изменилась в противоположную сторону.

Мои наблюдения за погодой помогли мне понять, почему люди в Европе, как только они встречаются, сразу же после приветствия и обмена любезностями начинают говорить о погоде. Здоровье, благополучие и настроение находятся в прямой зависимости от погоды. Поэтому выбор правильного промежутка времени для медитации в затворе имеет такое же большое значение для монахов сегодня, как и во времена Будды.

Каждый человек стремится к свободе, у него есть потребность в независимости. Это также является стимулом для собственных занятий — достижение полной свободы. Быть свободным — значит отречься от всего, то есть и от материальных, и от духовных пут. Эта свобода может быть реализована только тогда, когда каждый сможет выбрать свой собственный путь и следовать ему. Свобода, которую мы ищем, направлена на устранение страданий и освобождение от плохих поступков и их последствий. По этой причине я сам выбрал себе путь, который помогает не только мне, но и другим людям.

Каждый год у меня есть три месяца, чтобы побыть наедине с собой. Самая тяжелая борьба человека — это борьба со своим духом. В этой борьбе мы часто терпим поражения. Но именно поэтому стоит бороться до конца.

Эта книга, как и другие мои книги, выйдет сразу же на двух языках (вьетнамском и немецком. — Пер.). Ее название гласит: «БУДДИЗМ И ЧЕЛОВЕК». В книге я намерен описать вьетнамский и немецкий буддизм, его учение и практику, его сложные для понимания моменты, а также очевидные преимущества. После вводной части, посвященной буддизму, я расскажу о вопросах, вызывающих возражения и недопонимания. Я затрону проблематику буддизма для азиатов, для вьетнамцев и для людей Запада, а также многие аспекты буддизма, из которых можно извлечь пользу и которые могут помочь в повседневной жизни.

Такая сложная тема, конечно же, предполагает основательное изучение, на результаты которого в данной книге можно ссылаться лишь в ограниченном объеме. Но моей целью является приближение религии к жизни, и я надеюсь с помощью этой книги внести небольшой вклад в обогащение ее духовностью.

Я использую эту возможность и для того, чтобы напомнить буддистам об основах буддизма. Мы (монахи) должны помнить четыре великие задолженности: три сокровища буддизма (Будда, Дхарма, Сангха), родители, учителя (монахи) и люди, которые материально помогают монахам в их жизни. Пусть добрые дела принесут пользу всем живым существам, включая перечисленных выше.

Я прошу благосклонного читателя сообщать мне о возможных несоответствиях в тексте, с которыми он

столкнется при чтении книги, я за это заранее благодарен.

Помимо этого, я хотел бы поблагодарить всех сотрудников пагоды, в особенности тех, которые набирали текст, заботились о переводе, занимались печатью и изготовлением книги. Большое спасибо всем, кто посвятил вере свое сердце, свой труд и время. Я желаю вам, чтобы вы и в будущем отдавали все свои силы этому миру.

И в завершение, но не в последнюю очередь я хотел бы помолиться за вас, чтобы у вас было достаточно сил и мудрости следовать вашему духовному пути. Пусть вам откроется путь, который принимает людей, повернувших к берегу избавления.

*Пагода Вьен Зак, лето 1996 года
Тхить Ньы Дьен*

Глава I

Основы буддизма

Обзор

Буддизм существует уже более 2500 лет и является одной из старейших высокоразвитых религий, берущих начало в Азии. Учение Будды сегодня является мировой религией. Его последователей можно встретить по всему миру среди жителей городов и деревень, повсюду на всем земном шаре, на всех пяти континентах.

У религий есть своя историческая основа, они возникают на благо людей в определенные эпохи и сохраняют впоследствии многие приметы времени своего возникновения. Но только религии, в достаточной мере соответствующие основным потребностям человека и поэтому поддерживающие духовное и моральное развитие человечества, существуют дольше, чем другие религии местного значения, которым такие добродетели чужды.

Буддизм подобен мировому дереву, укоренившемуся в Индии более 2500 лет назад, ветви и плоды которого разрослись и распространились сегодня по всему миру. Один только этот миссионерский успех свидетельствует об истинности учения и согласованности

его с наукой, потому что такой масштабный миссионерский успех был бы невозможен, если бы учение противоречило здравому смыслу.

Когда-то, более 2500 лет назад, Будда родился как принц Сиддхартха в роще Лумбини близ Бенареса в Северной Индии — об этом говорят все течения в буддизме. И в будущем на данном субконтиненте появятся на свет новые будды, так же, как в прошлом появлялись будды в этой же части света.

Почему будды приходили в мир там, в Индии, а не где-то еще? Разве у этого должна быть иная причина, кроме той, чтобы вести людей по правильному пути? Этому вопросу посвящена, помимо прочих, сутра Саддхарма-пундарики, которая относится к центральным сутрам махаяны, «большого пути».

Почему Индия

Индия — очень разнообразный полуостров с точки зрения географии. Ее ландшафты включают высокие горные вершины, огромные реки, широкие долины; ее климат охватывает альпийские, субтропические и тропические зоны; растительный мир Индии — это и джунгли, и степи, а также плодородные и бесплодные равнины. Расовые, этнические и культурные проявления биологического вида «человек» не менее разнообразны, чем в животном и растительном мире. Уже поэтому Индия благословлена великими учителями мудрости, происходящими из всех этносов и слоев населения, мудростью, которая служит самым разным человеческим существам. Кроме того, индусы по сравнению со своими соседями отличаются кро-

тостью. Большинство индусов — вегетарианцы; они обладают врожденной любовью к другим живым существам. Географическое и биологическое разнообразие, в особенности высокие горы и великие реки, также создали благоприятные условия для пришествия Будды на этот субконтинент.

Святой избегает городов, где сосредоточены все проявления коренного зла и трех духовных ядов: жадность, гнев, невежество. Здесь попадаешь в контрастную ванну таких чувств, как зависть, ненависть и заблуждение, вождение, злоба и страх, стремление к удовольствиям, тоска и скука, то есть побуждений, порочащих и душу, и дух. Желание славы, стремление к роскоши, охота за богатством, жажда власти и страсть расточительства празднуют в больших городах свои губительные праздники. По этой причине принц Сиддхартха отказался и от излишеств отцовского дворца, и от образа жизни своего отца, чтобы в безлюдном лесу, в первое время с помощью учителей, прийти к своему освобождению.

Тот, кто наконец нашел покой и место, где он может пребывать в покое, вряд ли вернется в суматоху больших городов, чтобы встретиться со стрессом и возбуждением. Но чтобы иметь способность ценить этот покой, нужно узнать и насытиться суетностью и спешкой деловой жизни, видимыми преимуществами городского общества и его соблазнами.

Для чего было нужно высокое рождение



пыт богатой жизни, когда в изобилии и имуществе, и власть, объясняет, почему Будда был рожден как принц Сиддхартха, как отпрыск коро-

левской крови и вырос в качестве претендента на трон. Лишь при сходных условиях можно научиться справляться с силами мира и самыми вожденными богатствами, так можно научиться основам и методам их использования. В то время Будда мог задуматься о пользе и пороках богатства и власти, об их роли в исцелении или болезни живых существ, лишь будучи человеком благородного происхождения. О богатствах и их использовании чаще говорится в сутре Саддхарма-пундарики и в других сутрах.

Если бы Будда, к примеру, был бы рожден в бедности, вырос бедным мальчиком, а потом оставил семью, чтобы стать бездомным, то это имело бы совершенно иные последствия для него самого и иное воздействие на окружающих. Ему не хватило бы знания о влиянии разнообразных благ на мораль и характер, знания о силе их соблазна, их способности отвлекать от себя самого. Но, выросший в благоприятной обстановке на высшей социальной ступени современного ему общества, принц Сиддхартха знал, от чего он отказался, когда стал бездомным, чтобы вести жизнь странствующего монаха. Собственность и богатство, роскошь и развлечения резко контрастировали со старостью, болезнью и бедностью. Не в последнюю очередь потеря трона некоторыми династиями, правившими по соседству, дали ему ясно понять, что в этом мире все непостоянно.

Но до сегодняшнего дня большинство людей предпочитает удерживать имущество и власть, славу и богатство. Конечно же, решение принца Сиддхартхи, то есть решение отправиться в путь к освобождению и освободиться от неизвестности, послужило примером многим. Этими людьми при жизни Будды стали и некоторые его родственники из королевской семьи,

например: Маха-Праджапати — сестра матери, принцесса Яшодхара — супруга, Ананда — двоюродный брат, Нанда — его единокровный брат, Рахула — его собственный сын.

После того как Будда выполнил свои обязательства перед родственниками и направил и их на правильный путь, он снарядился и подготовился к тому, чтобы вести борьбу со злом. Во время этого духовного «крестового похода» он смог привлечь на свою сторону в качестве учеников Кашьяпу, Маудгальяну и Шарипутру.

Приверженцы буддизма происходили из всех каст, в том числе и из низших, таких как, например, Упали — цирюльники, Ангулимала — разбойники или Свати — рыбаки.

По этим и по иным причинам мы можем заключить, что обстоятельства рождения Будды имели решающее значение для его дела.

Почему в кастовом обществе

Общество Индии в то время было поделено на касты, и даже сегодняшняя Республика Индия социологически (не политически) де-факто все еще остается кастовым обществом. Члены высших каст управляют в течение многих поколений представителями низших каст. Будда проигнорировал правила кастовой системы и установил в своей религиозной общине принцип всеобщего равенства, так как он знал, что все живые существа имеют природу Будды и поэтому тоже могут стать буддой.

Акцент на одинаковой по сути природе Будды всех живых существ сделан тем, что сам Будда появился на

свет как принц Сиддхартха в кастовом обществе, которое имело жесткие границы между родовыми и профессиональными группами. Без понимания моральных и духовных последствий такой организации общества дхарма сегодня не обладала бы столь сильным эмоциональным подчеркиванием внутреннего сущностного равенства всех живых существ.

Сутры отражают родственные и социальные связи, особое отношение принца Сиддхартхи к его матери Майе. Они описывают его обращение с матерью и отцом, а также его самого в качестве супруга принцессы Яшодхары или же отца Рахулы. И в этих отношениях и задачах преодоления всех с ними связанных условий проявляется его карма, которая приводит Сиддхартху на его собственный путь, так же, как и каждого из нас направляет она на свой путь.

Несмотря на то, что деяния Будды совершены более 2500 лет назад, социальную атмосферу того времени все еще можно почувствовать в индийском кастовом обществе, чьи традиции показывают нам, как тяжело помочь людям достичь счастья. Именно поэтому на индийском субконтиненте и впоследствии рождались другие будды, чтобы помочь людям освободиться от страданий и показать им путь к истинному спасению.

О первостепенном значении практики

Вскоре после своего просветления, еще находясь под знаменитым деревом Бодхи, под которым он медитировал 49 дней, Будда указал на следующее: «Никто не рожден брахманом. Намного важнее сделать что-то в своей жизни, чтобы стать достойным

быть брахманом, чем просто выдвигать требования, на которые дает право титул». Этими словами Будда не только подверг сомнению справедливость кастовой иерархии, которая ставила брахманов на вершину общества, но и указал на то, что, хотя природа Будды присуща нам всем, к состоянию будды может привести только практика буддийского учения. Поэтому решающей для достижения целей освобождения, то есть для реализации нашей сущности (природы Будды), является ежедневная практика, с помощью которой мы раскрываем свои собственные возможности и освобождаемся все больше и больше.

После этого поучения он с благодарностью повернулся к дереву Бодхи, которое 49 дней во время погружения Сиддхартхи защищало его от дождя и солнца. И это уважение, проявленное к дереву Бодхи, подчеркивает масштаб просветления Будды, потому что он был милосердным не только ко всем живым существам, но и к растениям.

О двух и трех сокровищах

В эпоху Будды случилось еще одно удивительное событие. Рядом с алмазным тронем, где Будда боролся со злом, были два приверженца Будды, которые могли найти прибежище лишь в двух сокровищах (Будда и дхарма), потому что сангха на тот момент не существовала.

Видение, полученное при погружении, объяснило Будде природу человека, сложность научить его чему-либо. Поэтому он сначала обратился к бодхисатвам и иным высшим существам, которым он посвятил су-

тру Аватамсака, долгое время остававшуюся совершенно непонятной для людей. Будда вошел бы в нирвану, если бы король небес Шакра не напомнил ему об обещании, данном до просветления. Будда поклялся, что после своего просветления покажет всем живым существам путь, который откроется ему. Получив такое напоминание, Будда сдержал обещание и отказался от того, чтобы сразу же уйти в нирвану. Вместо этого он вернулся в Бенарес, где обучал дхарме пять братьев Каундинья (Панкаваджья), с которыми прежде прожил шесть лет как аскет. Они потеряли уважение к нему, так как он прекратил аскезу и покинул их, поэтому не слишком обрадовались, когда он вновь появился перед ними. Но с каждым шагом приближения Будды их неприязнь уменьшалась, и в конце концов, когда он подошел к ним, они приняли его должным образом.

Бенарес — это город, в котором Будда прочел свою первую проповедь о четырех благородных истинах. После того как пять братьев услышали проповедь Будды, они сразу же достигли состояния архатов. Лишь после данного события была основана сангха, то есть до этой знаменательной проповеди «трех сокровищ» не было.

О различных культурных предпосылках

Принимая во внимание необычайное воздействие этой проповеди на слушателей, встает вопрос о ее содержании: что такое четыре благородные истины? Под этим термином понимаются: истина о страдании, истина о происхождении страданий, истина о прекращении страданий и истина о пути, который ведет к прекращению страданий.

Но для нас сегодня более актуальным кажется вопрос, почему братья Каундинья (Айната, Асваджит, Бхадрика, Башпа, Маханаман), услышав эту проповедь, сразу же достигли состояния архатов, в то время как сейчас мы так часто слышим то же самое учение, не переходя при этом моментально в соответствующее состояние просветления.

Духовные и моральные устои людей того времени очень сильно отличались от устоев людей сегодняшнего индустриального общества. При всех преимуществах критического образа мышления, которым мы ныне так гордимся, нельзя не заметить, что он является очень поверхностным и близоруким. Люди хвастаются знаниями и умениями или повторяют прочитанное как самостоятельно выученное (и именно по этой причине не усвоенное) и совершенно не замечают, что именно такой вид знаний отвлекает ум от всего существенно-го и приковывает к делам, преследующим сомнительные цели. Такой мнимой критичностью на самом деле движут лишь эгоистические интересы и в конечном счете — коренное зло. Эта форма критического мышления еще и заставляет гордиться приобретаемыми преимуществами и повышением социального статуса. Она сама затягивает на себе удавку, пребывая в коренном зле или трех духовных ядах, которые руководят деятельностью рассудка тайно и поэтому незаметно. А если критичность достигает риторической виртуозности, то совершенно некритично теряется в простых формах сознания так, что забывает о потребностях ума и практики, без которых никто не может совершить путь к просветлению.

Когда Будда основал сангху, то ему еще не нужно было создавать монастырский устав как минимум

в первые двенадцать лет. Вначале к нему тянулись лишь люди с чистым сознанием. Многие из его последователей либо уже достигли состояния архата, либо были на пути к достижению этого состояния в обозримом будущем. Но с увеличением количества членов, приблизительно через двенадцать лет, моральный уровень его приверженцев снизился, вскоре произошли первые ссоры между членами монашеской общины. Эта тенденция побудила Будду к тому, чтобы написать правила для общения друг с другом и для ежедневной практики.

Но в общем люди того времени, по крайней мере так нам кажется сегодня, были более настойчивыми, чем основная масса людей современного индустриального общества. Очевидно, они еще не отвлеклись от самих себя настолько, как люди современного потребительского и информационного общества, которое заваливает каждого информацией и товарами вне зависимости от желания самого человека.

В Раджагрихе

Будда недолго оставался в Мригадайе (роща Газелей). Вместе со своими последователями он переехал в Раджагриху, где правил король Бимбисара, который поддерживал учение Будды. Там Будда первые годы оставался в Бамбуковой роще (Велувана), а позже он пребывал на горе Гридхракута (Пик Грифов). Будда выбрал это место, чтобы лучше показать людям препятствия, которые представляют собой мирские блага и домашняя жизнь.

В Велуване же Будда рассказал королеве Ваидехи о «чистой земле», в которой она захотела переродить-

ся. Будда уважал короля Бимбисару и очень ценил усилия королевы Ваидехи.

И Будда принял решение рассказать всем живым существам о карме, законе причины и следствия и о круге перерождений. В том числе и по данной причине, как мы заключаем из предания, он задержался так долго именно в этой местности.

В то время случилась следующая история. В пещере в горах жил один мудрец, который дал обет после своей кончины родиться вновь ребенком короля Бимбисары и королевы Ваидехи. Так как король уже был достаточно стар, а сына-наследника у него все еще не было, его охватил страх. В таком горе его одолела ярость, и он приказал убить мудреца, давшего обет, о котором было известно и королю. После смерти мудреца королева Ваидехи забеременела гандхарвой мудреца. Во время ее беременности король приказал созвать всех предсказателей; он потребовал от них предсказать судьбу своего будущего ребенка. Один из мудрецов предрек ему: королева родит мальчика, который свергнет его, то есть короля. Это станет возмездием за отданный королем приказ об убийстве, который и привел к смертной казни того мудреца. Предсказание так огорчило короля, что он попытался, с согласия своей супруги, прервать беременность, чтобы таким образом воспрепятствовать выполнению предсказания. Королева рожала стоя, потому что и она, и ее супруг надеялись, что младенец погибнет от удара о землю. Но во время родов мальчик, мягко приземлившись, лишь сломал себе мизинец. Помимо этого несчастья, больше с принцем ничего не происходило, и он рос день ото дня. Король со временем расстался со своими опасениями, и не в последнюю очередь потому, что добродушный мальчик по-

стоянно рассеивал его грусть. Принц повзрослел, и ему стало интересно, откуда у него этот перелом. Он спросил у слуги, почему у него сломан один палец. Слуга не решился сказать ему правду. Правду принц Аджаташатру, а именно так звали сына короля Бимбисары, узнал, когда однажды он был за городскими стенами, где ему встретился Девадатта, который и рассказал принцу о попытке его родителей помешать его рождению.

Девадатта был сумеречным персонажем. Хотя он приходился Будде двоюродным братом, он ненавидел Будду за то, что тот, семидесятилетний, отверг его предложение руководить вместо себя сангхой. Будда сделал Девадатте выговор и спросил его, как он вообще пришел к мысли, что ему может достаться такая должность (ведь всем известен его характер), если Будда не дал такого поручения даже своему лучшему ученику Шарипутре. Девадатта почувствовал себя униженным ответом Будды и мечтал о мести. В действительности он просто завидовал уважению к Будде, которое он так хотел получить сам. И так как ему не удалось получить то, чему он так завидовал, достойным путем, то он направил свою зависть на человека, талантам которого завидовал. Желание Девадатты стать монахом основывалось не на стремлении к освобождению — им двигала жажда славы, которую он надеялся обрести в роли мастера медитации. В этой роли он желал вводить окружавших его людей в заблуждение.

Но Будда видел Девадату насквозь и поэтому знал, как помешать его козням. И хотя Девадатта пробовал по-разному, но каждый раз безрезультатно, убить Будду, Будда предрек ему в сутре Саддхарма-пундарики, что в будущем тот тоже станет буддой. Так Будда старался даже из таких людей, как Девадатта, сделать хороших друзей дхармы.

Принц Аджаташатру позволил Девадатте уговорить себя на то, чтобы бросить своего отца в темницу и отказать ему в пище и воде. Королева Ваидехи очень переживала из-за этого. Чтобы облегчить страдания супруга, она пыталась тайно пронести еду в темницу, но ее сын пресек все попытки.

Тем временем Будда пребывал на вершине горы Гридхракута и видел судьбу короля. Поэтому он отправил к нему Ананду и Шарипутру и приказал им объяснить ему аштанга-силу (восемь моральных правил, в которых миряне упражняются во время 24-часовой медитации в затворе). С помощью этой аштанга-силы (на языке пали — Упосатха) король смог умереть в мире. Во время траура по случаю утраты супруга королева попросила Будду показать ей путь к перерождению в лучшем мире. Будда в ответ на это помог ей увидеть жизнь в «чистой земле» Сукхавати, где она торжественно обещала вновь родиться вместе с пятьюстами своими служанками.

Будда изменением своей жизни показал пример всем, кто хотел следовать за ним, а также тем, кто встретился с ним по другим причинам. Каждый день после пробуждения он упражнялся в ходячей медитации и затем отправлялся просить милостыню. После еды он объяснял своим сторонникам и постоянно сопровождавшим его слушателям дхарму.

В то время, когда он пребывал попеременно в Бамбуковой роще и на горе Гридхракуте, он проповедовал населению этих мест дхарму. Он хотел, чтобы каждый, кому судьба не предоставляла возможности оставить кров, тоже смог извлечь пользу из его учения для себя и для своей повседневной жизни.

И эта благодать также была причиной прихода Будды и его деятельности в этом мире. Правда в том, что

Будда смотрел на условия жизни своего времени глазами мудреца. Иначе как еще он смог бы с таким успехом уменьшить страдания людей?

Так случилось, что везде, где он появлялся, он находил готовые к восприятию души и встречал людей, которые были рады видеть его и поддерживать его в распространении учения.

В саду Джеты (Джетавана)

Вторым местом, где Будда оставался дольше, чем где-либо еще, была Джетавана-вихара. Там он действовал в течение времени 25 медитаций в затворе и произнес самые важные сутры, такие как Амитабха и Уламбана. В этом месте должно было быть нечто особенное, если Будда так надолго задержался здесь. Мы узнаем из предания о том, что вайшья (член касты торговцев) Анатхапиндика, купец из Шравасты, находясь в Магадхе возле Раджагрихи, куда он прибыл, чтобы навестить свою сестру, встретил там Будду и пригласил его приехать в Шравасту, чтобы тот проповедовал и у него на родине. Будда согласился при условии, что его и его последователей обеспечат кровом и едой. Он поручил Шарипутре выдвинуться вместе с Анатхапиндикой в Шравасту раньше, чтобы приготовить и заказать все необходимое для его пребывания там.

В Шравасте лишь сад принца Джеты (отсюда — Джетавана) оказался пригодным для требований сангхи. Вайшья Анатхапиндика попробовал купить сад у принца. Принц согласился продать сад, если Анатхапиндика пообещает покрыть весь сад золотом. Вайшья заявил, что готов это сделать, и приказал своим слугам

принести все его золото и покрыть им сад. Незадолго до успешного завершения принц внезапно поменял свое решение. Он вдруг расхотел отдавать сад. Вайшыя напомнил принцу, что тот вскоре станет править страной, поэтому должен подумать, какие последствия будет иметь разглашение факта, что наследник не сдержал своего слова. В ответ на это предостережение принц вновь согласился продать сад, но при условии, что деревья, которые не покроют золотом, останутся его собственностью. Принц все равно хотел сам преподнести их Будде в подарок.

Шарипутра и Анатхапиндика начали строительство и наняли рабочих, чтобы подготовить все для пребывания Будды и его общины. Как и ожидалось, против этого стали протестовать верующие другой религии этого края, которые пришли к королю Празенаджиту с петицией и предложили ему провести между Шарипутрой и мудрецом из этих мест спор, чтобы решить, должна ли община Будды получить тут право на жилье и пристанище. Проигравший должен был уехать из этих мест. Шарипутра до того, как он присоединился к Будде, сам был приверженцем этого вероучения и поэтому досконально знал его. Он согласился — и победил противника. В результате этого спора король Празенаджит разрешил строительство жилья и помещений для деятельности Будды и его сторонников.

Сад Джеты был прекрасен, ведь он принадлежал сыну короля. Здесь росли, как и в наше время, многочисленные плодоносные деревья и редкие растения. И сегодня, 25 столетий спустя, сад служит памятником для приверженцев Будды. Здесь Будда в период 25 медитаций в затворе создал основную часть творений, которые так сильно повлияли на жизнь многих монахов и мирян.

Каждый год во время затвора он принимал большое количество просителей, людей, ищущих совета и любознательных, среди них королей и королев из разных земель, и объяснял всем, не делая между ними различий, учение о четырех благородных истинах, учение о восьмеричном пути, о законе причины и следствия, о карме, учение о перерождении и о нирване, и показывал всем (но каждому — подходящим именно ему образом) правильный путь.

Вначале верующие других религий противились его учению, но вскоре они должны были признать его истинность, а также узнать, что это учение появилось вовсе не благодаря «создателю» бытия или мира. Ведь человек, по учению Будды, зависит только от своей кармы, и нет никого и ничего, в том числе и богов-создателей, которые могли бы вмешаться в эту кармическую судьбу.

О карме

Карма — это как совокупность последствий прошлых дел, так и возникновение в будущем последствий тех дел, которые совершаются сегодня. Карма — это не только тень человека, которую никто не может скинуть, но и причина появления человека таким, каким он является здесь и сейчас, и формирование его будущего, в котором ему еще предстоит действовать. Эта карма, то есть мы сами через наше поведение и действия, посылает нас по кругу перерождений.

В конце XVIII века немецкий философ Артур Шопенгауэр познакомил широкий круг жителей Германии с буддизмом. После того как его работы в опре-

деленной форме были усвоены, ему было приписано мнение о буддизме как о пассивной и пессимистичной религии, в первую очередь по причине недопонимания его понятия воли. Оценивать эту критику следует с осторожностью, принимая во внимание шопенгауэровское определение воли. С учетом тех моментов, которые выводятся этим определением за скобки, потому что они отражаются Шопенгауэром в других категориях, этот упрек быстро теряет основания. Буддизм на самом деле является не религией пассивности, а близкой к реальности религией дел и серьезных усилий.

Пока дух не мирен, не может быть мира на земле. И, чтобы иметь возможность жить счастливо, дух должен найти дорогу к своему счастью, то есть к самому себе. Это ключ, который открывает истинное освобождение на всех дорогах. Лишь только по этой причине буддизм нельзя упрекнуть в пессимизме, так как очевидно, что это поистине оптимистическая религия, в которой идет речь об освобождении, то есть об избавлении всех людей, и буддизм знает, что каждый человек сам является кузнецом своего счастья.

О перерождении

Нохожее недопонимание сложилось и в отношении учения о перерождении. И с этой темой тоже возникали совершенно неоправданные затруднения. На сегодняшний день с повышением роли технического прогресса значение учения Будды растет. Будда учил: «Если мы хотим узнать причины происходящего в прошлом, то нам достаточно только увидеть

влияние прошлого на настоящее. Если мы хотим предсказать события завтрашнего дня, то нам нужно лишь посмотреть на сегодняшние поступки».

Учение о перерождении мы встречаем и в индуизме. Но буддизм обходится без богов и отказывается от роли, которую индуизм приписывает богам. Буддизм знает богов, которые имеются в трех тысячах других миров, но и они подчиняются действию закона зависимого возникновения, и в рамках этого закона представляют собой лишь другое возможное, кармически обусловленное бытие.

Может быть, не совсем уж неправильно называть буддизм атеистической религией, потому что вера в бога или богов не является тем признаком, который делает посвященную самосовершенствованию организацию религией. Шесть империй перерождения: мир богов, мир титанов и мир людей, ад, мир претов (голодных жадных духов) и мир животных, — подчиняются закону причины и следствия, от которого нельзя убежать, пока ты подвержен коренному злу. До тех пор, пока существа скованы жадностью, ненавистью, заблуждениями и жаждой, они не смогут выйти из круга бытия.

Согласно буддийскому учению, единичная жизнь является лишь периодом бытия. Жизнь сама не начало и не конец. Изменение сущности подобно смене света и тьмы. Если свет появляется, то темнота исчезает. Если появляется мудрость, то исчезает незнание, и если погасить огонь, то он загорится снова, как только для этого появится причина. Это, собственно говоря, тривиально. Никто не исчерпал причин. Все, что было — всегда было так, как было. Все появляется и проходит, если имеются соответствующие условия.

Я люблю сравнивать тело человека с лампочкой, а дух — с электрическим током, который и заставляет лампочку гореть. Лампочка горит, когда выключатель включен. Если электрическая цепь прерывается, то лампочка перестает гореть даже тогда, когда выключатель включен. Когда-нибудь, в конце установленного ее создателем срока жизни, сломается и сама лампочка. То же самое происходит и с нашим телом: однажды оно тоже перестанет служить духу, потому что и оно преходяще. Формы проявления возникают и уходят, и в этом постоянном появлении и прекращении все возвращается к своим истокам, туда, где все началось, и земля становится землей, вода — водой, ветер — ветром и огонь — огнем. Но дух будет всегда, он лишь меняет свою форму в соответствии с кармой. И электрическая энергия, если вернуться к примеру, остается даже тогда, когда лампочка, которую она зажигала, больше не работает. Если мы поменяем лампочку, то свет будет сильнее или слабее в зависимости от количества ватт. Свет лампочки зависит от ее мощности. Мощность лампочки в этом сравнении соответствует карме людей. Карма определяет перерождения и общественное положение в перерождении.

Во многих религиях смерть является ужасным концом жизни. Будда в своей мудрости увидел, что смерть является лишь превращением и тем самым становится началом новой другой жизни.

Что же нужно сделать, чтобы вырваться из этой череды перерождений? Тут не поможет просто вера в Будду или в какие-нибудь божества. Ни вера, ни надежда, ни желание, ни речи, ни даже простая деятельность рассудка не помогут освободиться из цепей двенадцати условий и причин.

О двенадцати ниданах

Эти двенадцать нидан (причин и условий зависимого появления), которыми мы связаны, пока живем, звучат так: невежество (avidya), кармические формирования (samskara), сознание возрождения (vijñana), имя и форма (nama-rupa), шесть органов чувств (shad-ayatana), контакт (sparsha), чувство (vedana), жажда (trishna), жадность (upadana), существование (bhava), возрождение (jati), старость и смерть (jara-marana).

Из этих двенадцати условий сложнее всего преодолеть невежество, хотя и прочие — тоже непросто. Кажется, что из трех первоначальных зол проще всего справиться с жаждой. Она не имеет собственной формы, но прошла через длительное развитие форм проявления на протяжении многих жизней. В любом случае развитие форм жажды в прошлом объясняет, почему ее так тяжело победить. Вообще же в отношении овладения чувствами все проще сказать, чем сделать.

Оковы похоти легче осознать, чем другие оковы духа, и поэтому монах должен сначала позаботиться о том, чтобы отказаться от всех требований плоти и плотских связей, в том числе и от чувства влюбленности, дружбы и привязанности к родственникам. Эти формы потребностей проявляются в осязаемом напряжении между желанием и желающим лицом. Но есть и другие, более скрытые виды желаний, которые нельзя обнаружить потому, что они проявляются лишь тогда, когда неожиданно возникают все предпосылки для их возникновения, то есть их появление зависит от взаимодействия необходимых факторов в нужный момент,

так что некоторых эти желания заставляют врасплох. Для противодействия зависимости, к которой влекут такого рода желания, необходима постоянная бдительность. Мы осознаем и преодолеваем ее, лишь непрерывно упражняясь в правилах морали.

Только осознание правил морали удерживает наш дух в покое и освещенным солнцем. С их помощью мы очищаем наше сердце и наш разум и открываемся мудрости, которую стремимся развить. Они укрепляют нашу способность к осмотрительности и внимательному поведению, то есть — благоразумие в истинном его значении.

Испачканное зеркало не отражает свет луны так ясно, как чистое зеркало. Если с него убрать грязь, то облака и луна отражаются в нем без каких-либо искажений, и в нем без изменений видно все, что находится снаружи. Это вещи, которые уже от природы всегда здесь. Нам не надо искать просветления где-то далеко. Оно возможно у нас в этом нашем мире. Если мы только захотим достичь его, то мы его достигнем. Но насколько быстро каждый достигнет этой цели — зависит от него лично. Путь перерождений и путь к нирване по сути — один и тот же путь. Если у кого-то много сил, то он может сделать это за один подход; если у кого-то сил мало, то он должен экономить их и поделить этот путь на отрезки, которые он сможет преодолеть. В завершение, однако, все приходят к цели, потому что каждое живое существо имеет природу Будды, как заверил нас сам Будда. Эта природа Будды дает нам возможность самим стать буддой. Другими словами, это лишь вопрос времени и пути, который выбирает себе каждый.

Нам в жизни попадается неисчислимое количество препятствий. И мы не знаем, сколько и какие люди находятся в тяжелом кризисе и скольким требуется помощь

Будды. Достойные подражания образы жизни Будды и бодхисатв указывают нам направление и дают нам возможность оставаться на выбранном пути. Учение Будды подобно лодке, которая плывет по морю страданий и помогает каждому от страданий избавиться. Но нам должно быть понятно, что учение Будды является лишь вспомогательным средством; будем ли мы пользоваться им, привяжемся ли к чему-то еще, освободимся ли от оков — это зависит только от нас, и уж точно не от создателя, которому приписывается власть над всем, даже над нашими решениями.

Учение Будды само по себе можно понять очень легко. Если не начать двигаться, то цели не достигнешь. Все, что имеет форму, непостоянно и проходит в четыре этапа (появление, существование, угасание, исчезновение). Учение Будды указывает людям на этот факт и демонстрирует правильный путь.

О непостоянстве

В Алмазной сутре мы слышим: «Все, что имеет форму, непостоянно», то есть все, что мы видим, чувствуем или иначе воспринимаем органами чувств, является временным. К примеру: стол, автомобиль, часы, золото, серебро или драгоценные камни. Тот, кто еще не понял учения Будды, может думать, что все эти объекты либо принадлежат ему, либо могут ему принадлежать, то есть что он их владелец или же может стать их владельцем. В действительности же они никому не принадлежат. Любое владение длится недолго, в первую очередь потому, что вещь постоянно меняет хозяина, но также потому, что она сама являет-

ся преходящей, как и его хозяин. Все имеет свое время и подчиняется закону непостоянства. «Горизонтом бытия является время».

Тот, кто не знает учения Будды, страдает от того, что теряет имущество, деньги, недвижимое или детей. Но тот, кто понял, что ничего не остается, а все проходит, тот легче примет потери и триумфы в мире непостоянства.

При рождении человеку принадлежит лишь его психофизическое устройство, или отличительные черты его существования, которые сформированы его собственной кармой. И все то, чем он обладал или что потерял на протяжении своей жизни, он имеет или теряет лишь в силу своей кармы. Время и обстоятельства его рождения были определены накопленной им в прошлом кармой. Процветание, успех и богатство или же болезнь, неудача и бедность находятся под влиянием совершаемых в течение жизни поступков, и в конце жизни все внешние признаки этого влияния, овеществления этой жизни оставляются, и лишь духовные характеристики продолжают действовать для нового рождения и в отношении его обстоятельств, или же для освобождения.

Голыми мы приходим в этот мир, голыми же мы уходим из него. Единственный спутник и проводник нашего путешествия — это наша карма.

Сразу же, когда мы приходим в мир, мы сжимаем руки в кулаки — как знак того, что обладаем жадностью с рождения. Это чувство существовало и раньше. Оно не начинается с момента нашей теперешней жизни. И даже в тот день, когда мы покидаем этот мир, мы хотим взять с собой все, что приобрели в течение жизни: жену, детей и имущество. Но теперь уже мы не можем сжать руки, чтобы удержать все, не говоря уже

о том, чтобы взять с собой. Против непостоянства мы бессильны. Он Ньы Хау, известный вьетнамский поэт XVIII века однажды пожаловался на это:

*От столетий не остается ничего,
кроме пригоршни травы.
Человек редко достигает столетнего возраста,
и все, что остается после него по истечении этого
времени, — это только могила.*

Другое стихотворение отражает проблемы непостоянства следующим образом:

*Ботинки вечером ставят под кровать.
Утром они могут оказаться ненужными.
Так мы живем сегодня и не знаем о том, что принесет завтра.
Жизнь полна сюрпризов.
Но мысль о смерти страшит.*

Вечером, перед тем как ложиться спать, обычно мы ставим ботинки под кровать. Но мы не знаем, будем ли следующим утром в состоянии надеть их. Может случиться так, что следующим утром эти ботинки уже не будут надеты. Что же стабильно в жизни? Каждый знает, что он не будет жить вечно. И никто не знает своего смертного часа. В действительности никто не в состоянии принимать решения в отношении себя самого. Жизнь зависит от дыхания. Если мы вдохнем и больше не выдохнем, то наша жизнь закончится. На самом ли деле мы это осознаем?

Кто понял учение о непостоянстве, для того все это является само собой разумеющимся. Кто проти-

вится такому пониманию, тот стремится убежать от последствий. Точно так же, хотим ли мы это осознать или нет, непостоянство относится к каждому из нас и, если наше время прошло, мы переходим в иное бытие.

Будда научил нас, что форма появляется и проходит в силу закона причины и следствия. Все, что существует в этом мире, имеет свои причины, которые создают и изменяют все формы. Поэтому форму следует рассматривать с двух точек зрения. Она одновременно является видимым образом и чем-то лишенным формы. Форма — это все, что можно увидеть и потрогать; бесформенно все, чего увидеть и почувствовать нельзя. Все, что можно увидеть и потрогать, появляется потому, что проходит то, чего мы по этой же причине увидеть и потрогать больше не можем. Но быть бесформенным — не значит не быть вообще, это значит лишь пребывать в процессе превращения, изменения, то есть в непостоянстве. Строго говоря, любая форма бесформенна и является этапом превращения при прохождении форм. Лишь после того, как мы поняли эту комплементарность проявлений формы, форму, как фактор формирования, то есть неформу как предпосылку формы, мы поняли значение непостоянства для буддизма.

О страданиях

При первом повороте колеса Будда сначала говорил о страданиях: о страданиях рождения, старения, болезни и в конце о страдании смерти. Затем о страданиях, когда мы кого-то любим, но не можем быть рядом с ним; о страданиях, когда мы ненавидим кого-то, но должны постоянно видеть его. Он

говорил о страданиях, происходящих потому, что мы не получаем того, чего желаем. Он упомянул страдания по причине дисгармонии пяти скандх:

Форма (рупа) —

телесная оболочка, внешность, тело;

Ощущения (ведана) —

чувства; ощущения делятся на приятные, неприятные, нейтральные;

Представления (санджня) —

понятия, образы; то, что обычно называют различием, является совокупностью работы сознания, сформированного опыта и образов; к представлениям относятся сновидения, интуитивное видение, все, что связано с любыми образами;

Сформированный опыт (самскара) —

склонности сознания, направляющие наши действия; это накопленный кармический опыт наших поступков тела, речи и ума; то, что запечатлено на глубоком причинном уровне, как информация о совершенных в прошлом действиях;

Различение (виджняна)

работа сознания, движения души; например, если сон со сновидениями более относится к представлениям, то сон без сновидений — к различению.

Эти примеры страданий объединяет их проявление в виде формы. Духовное страдание тоже появляется по причине этих страданий формы и в виде формы. Об этом же говорит и первая истина из четырех благородных истин, истина о существовании страданий.

После того как установлено, что страдания существуют, появляется естественный вопрос: почему есть страда-

ния, почему есть рождение, старость, болезни и смерть? На этот вопрос отвечает учение о причине страданий, учение об основаниях и условиях зависимого возникновения.

Будда также говорил о страданиях и для того, чтобы показать нам, что мы можем получить нужное лекарство от нашей болезни, практикуя учение Будды. Так он дал нам третью истину — о возможности преодоления страданий. Тот, кому нужны средства для успокоения боли, то есть лекарства, должен знать, как их правильно выбрать и принимать. Будда является великим врачом, который исцеляет людей и прописывает им для этого правильные лекарства. Лечение для исцеления, для освобождения от страданий — это благородный восьмеричный путь, четвертая истина. Принимаем мы медикаменты или нет, придерживаемся ли мы предписаний врача или нет, все это зависит не от врача, а от нас самих, больных, и от нашей воли стать здоровыми.

Будда поведал нам о неизмеримости страданий. Наши слезы могли бы наполнить больше, чем четыре океана вместе. Если бы жизнь была полна радости, то при рождении мы должны были бы смеяться, а не плакать.

Как только боль отступает, мы сразу же забываем о ней и перестаем думать о ее существовании. И когда мы сталкиваемся с болью других, то вскоре тоже перестаем думать об их страданиях. Если мы посещаем больных, то мы, как правило, сопереживаем им и сочувствуем. Но вскоре после того, как покидаем больницу и погружаемся в повседневную жизнь, мы забываем об их страданиях и занимаемся уже только своими заботами. Будда познал эту тягу людей переставать думать и дал в руки средство, чтобы противостоять этому вытеснению истины о страданиях. Одним из этих средств является толкование категории небытия.

О небытии

Небытие обозначает бытие изменений, становление, то есть бесформенность формы, как нам это излагает сутра сердца праджняпарамиты: «Материя не отлична от пустоты. Пустота не отлична от материи. Материя — это и есть пустота. Пустота — это и есть материя. Группы чувств, представлений, формирующих факторов и сознания так же точно таковы». Все, что имеется, прекращает существовать, и все, что появится, было уже ранее в форме, в которой теперь здесь не существует. Все, что прошло, начинает, в то время как проходит, появляться снова. Наше тело — это плоть от плоти наших родителей. «И все, что плоть, есть просто трава», то есть просто земля, вода, огонь и воздух. При создании тела дух, ведомый своей кармой, преобразует элементы. То, чем мы являемся во плоти, составлено из пяти скандх.

Когда мы умираем, то сначала перестаем дышать, то есть в первую очередь наше тело покидают дыхание и энергия. Через два-три дня после погребения все жидкости покидают наше тело, и в конце концов остаются лишь кости и остатки плоти, которые превращаются в удобрение для земли и сами становятся землей. В то же время мы вновь рождаемся в соответствии с нашей кармой в одной из шести миров. Мы вновь рождаемся в качестве богов или людей, либо в качестве зверей, либо в качестве претов — голодных духов и не сможем вырваться из круга перерождений до тех пор, пока не достигнем цели освобождения. С каждым перерождением появляется новое тело. Это тело меняется со временем и под конец становится тем, чем уже было в начале — ничем.

Значит ли это, что нет вообще ничего, ничего, что длится или было бы вечным?

Нечто, что лишь с трудом доступно нашему пониманию, стоит за этим небытием сущего. Великие учителя описывали это категорией пустоты. Чистое бытие — это непосредственно не ничто, а пустота, то есть нечто, не имеющее смысла, формы или понятия. Оно априори — оно само, до того, как оно проявится в том, чем или в чем мы это обычно воспринимаем и тогда определяем. Все прежде всего и изначально оно само, то есть свободно от любой определяющей (судящей) оценки. Пустота — это *praedicatum privativum* сущего, она свидетельствует о бытии в чистом виде каждого онтического предиката. Но в качестве высказывания о бытии онтическое *praedicatum privativum* превращается в онтологическое *potentialis purum*, а именно в указание на возможность возможного, без чего ничто не может существовать. Под этой пустотой бытия учителя понимают чистоту бытия, его чистейшую непосредственность, бытие, которое подлинно. Это бытие хотя и пусто для нас априори, но оно есть. Как чудесно! Оно называется пустым, но оно существует. Это только для нас в силу ограниченных чувств и слабого понимания кажущееся пустым бытие является подлинным бытием. Просветленный соприкасается с этим в силу своего просветления и узнает, что оно пронизывает все явления жизни. Следующее стихотворение описывает небытие в бытии:

*Когда ласточка летит по небу,
ее тень падает на поверхность моря,
хотя вода не старается
отразить ласточку.*

Это стихотворение охватывает философию и этику буддизма в их взаимосвязи. Воздушное пространство представляет здесь пустое пространство. В нем существует бессчетное количество возможностей, причин и следствий. Случайно в этом пространстве движется ласточка. В то время как она следует своим путем, она совершенно точно не думает о том, чтобы отбросить тень на поверхность воды, и вода вовсе не для того мягко несет свои волны, чтобы лишь отразить ласточку. Встреча трех явлений: воздушного пространства, ласточки и воды — вызывает в качестве признака этого мгновения четвертое явление — отражение ласточки. И хотя ни один из участвующих факторов не желает вызвать отражение, оно появляется без намерения с их стороны, просто благодаря совпадению этих явлений. Проявления приходят и уходят совершенно естественным путем. Они ничего не ждут и ничему не противятся. Это мы понимаем под сущностью, как она описана в Алмазной сутре Буддой.

О «не-я»



чение о «не-я» содержит трансцендентальную философию Будды, которая очень хорошо сформулирована в этом стихотворении:

*Все появляется в свое время.
Вне своего времени нет ничего в этом мире.
Так, как тень луны на воде
появляется лишь в свое время.
Кто же может знать, что является истиной?*

Ничто из того, что существует, не имеет исходного хозяина или создателя. Нет ничего, чем кто-либо мог распоряжаться вечно. Ни имущество, ни деньги, ни семью, ни жену, ни детей нельзя иметь вечно. Так как проявления жизни, как и мы сами, не являются подлинными сами по себе, «я» также не может быть подлинным само по себе.

Есть люди, которые боятся привидений и темноты. Другие не боятся этого, потому что они выучили, что привидений не существует, а темнота имеет в жизни две стороны. Трусливые воображают бытие бесформенных феноменов и боятся своего собственного воображения, которое питается иллюзиями субстанциального бытия их собственного «я». Но это «я» тоже только привидение, которое кто-то придумал себе.

В действительности учение Будды, созданное свыше 2500 лет назад и описанное примерно на 250 000 страницах по-китайски или по-японски, не противоречит естественно-научным знаниям. Принцип, согласно которому ничто не существует без причины, включает, таким образом, и «я», и тем самым исключает приписывание субстантного характера для «я».

О равноправии

Утверждение о природе Будды всех живых существ подразумевает и равноправие. Это касается и отношений между мужчиной и женщиной, и статуса всех классов общества, и богатых и бедных. Но идеал равенства обращает внимание на реальные различия проявлений живых существ, то есть на ту разницу, в какой отдельные существа совпадают со своей

сущностью. Это основывается на единичной карме и распространяет свое действие и на исторические условия существования. Прогресс или регресс, измеряемый по достижению цели, должен оцениваться в соответствующем контексте исторических условий, то есть в конечном счете с учетом кармических условий.

Следующая история об Ананде, которая произошла во время первого собора, состоявшегося через 100 дней после ухода Будды в нирвану вблизи пещеры при Раджагрихе, раскрывает обстоятельства, при которых женщин приняли в орден.

Ананда был племянником короля Шуддходаны, то есть двоюродным братом Будды. Несмотря на уважение к Будде, тогда часто пренебрегали данными о родственных отношениях приверженцев Будды из его ближайшего окружения. Так, как правило, не указывалось на статус сводного брата, кузена и кузины Будды.

Как раз в тот день, когда был рожден Ананда, Будда достиг просветления. Имя Ананда («счастливый, блаженный». — *Пер.*) указывает на это радостное событие. Южная школа буддизма учит, что Будда достиг просветления в 35 лет, в то время как северная школа исходит из того, что Будда достиг просветления уже в 30 лет. Я являюсь представителем северной школы и, соответственно, присоединяюсь к мнению этой школы. Но можно и на основе различных данных составить представление о хронологии некоторых событий.

Так, Будда после своего просветления за 49 лет провозгласил 12 циклов сутр и более 300 речей, которые распределяются по времени так:

- 21 день он говорил об Аватамсаке;
- 12 лет он говорил об Агаме-сутре;
- 8 лет он преподавал Вайпула сутру;

22 года он учился Праяна-сутре;

8 лет он говорил о сутре Саддхарма-пундарика и о Маханирвана-сутре.

Суммируя эти периоды, мы придем к промежутку времени от 49 до 50 лет. Это распределение времени рассчитал мастер Чай-ши, патриарх китайского чань-буддизма. Конечно же, по этому вопросу есть и иные точки зрения, но их отличия для нас в данной ситуации не имеют значения.

Обе крупные буддийские школы сходятся в отношении возраста, в котором Будда ушел в нирвану. На тот момент Будде было 80 лет. Тем временем мы вспоминаем 2540-е — возвращение его паринирваны, а не день рождения Будды. Если мы хотим установить дату рождения Будды, то от этого числа мы должны добавить еще 80 лет. Согласно преданию южной школы, слово «весак» обозначает день полной луны и охватывает три самых значительных дня в жизни Будды: дни рождения, просветления и выхода в нирвану.

Ананда, по преданию нашей северной школы, был на 30 лет моложе Будды. Когда Ананде было 20 лет, Будде уже было 50. За эти 20 лет Будда прочел много проповедей.

Ананда просил, чтобы Будда заново повторял все проповеди, которые были произнесены за прошедшие 20 лет. Это очень важный факт. Благодаря этому, Ананда смог в первом буддийском соборе рассказать все сутры Будды.

Он не только выделялся быстрым пониманием и гениальной памятью, но и обладал даром сокращать услышанное или прочитанное и сводить его к самому существенному. На свидетельство Ананды ссылается текстовый материал объемом более 700 страниц.

Ананда любил слушать Будду, но характер у него был скорее экстравертным, так как на момент смерти Будды он все еще не достиг состояния архата. Когда через сто дней после ухода Будды 499 монахов, которые уже были архатами, захотели канонизировать учение Будды для всеобщей пользы, они поняли, что без участия Ананды не смогут изложить это учение полностью, так как никто из них не слышал стольких речей Будды, как Ананда. Ананда медитировал всю ночь и достиг таким образом состояния архата, что сделало его 500-м архатом, который принял участие в первом буддийском соборе вблизи Раджагрихи.

Основными докладчиками этого совета были Кашьяпа и другие стхавиры (старшие монахи), и среди них Айната Каундинья, который первым примкнул к Будде в Мригадайе. Маудгальяяна и Шарипутра к этому моменту уже ушли в нирвану.

Трое ближайших учеников Будды (Ананда, Упали и Пурна) на память воспроизвели все, чему учил Будда. Ананда рассказал проповеди и поучения Будды и его философское учение. Упали повторил нормы и правила монашеского общежития, «дисциплинарный устав» сангхи, а Пурна кратко изложил абхидхарму (сверх-Дхарму).

Истинность речей была подтверждена ответами на следующие вопросы. Где Будда рассказывал об этом законе (силе) или произнес эту речь? По отношению к кому он это высказал? Что стало поводом для его выводов? К каким событиям относились закон или поучение?

Собор прошел без препирательств. Но Ананда должен был ответить 499 архатам на пять следующих вопросов, чтобы устранить сомнения в том, что он достоин уважения.

О пяти вопросах к Ананде

К ПЕРВОМУ ВОПРОСУ

Первый вопрос гласит: почему Ананда попросил Будду принимать в орден и женщин? После того как Будда уступил этой просьбе, он предсказал, что длительность учения, которую он оценивал в 1000 лет, составит из-за этого установления лишь 500 лет. Ананда напомнил им о том, что Будда трижды отвечал молчанием, когда Махапраяпати (сестра его матери Майи) в Капилавасту вместе со своими служанками просила принять их в орден. Эти женщины пришли босыми и из-за этого поранили по пути ноги. Их стопы кровоточили и одежды были испачканы. Ананда не смог больше выдерживать этого и спросил Будду: «Могут ли женщины достигнуть состояния будды?» Когда Будда ответил на этот вопрос положительно, Ананда попросил его принять их в орден. Будда согласился, но потребовал от них исполнения восьми заповедей (Гуру-Дхарма), которые отдавали монахинь под надзор монахов и закрепляли подчиненное положение монахинь монахам. Таким образом, женщины должны благодарить ходатайство Ананды за возможность вступления в орден. Тогда это была настоящая революция в традиционном укладе.

И, если учесть, что Будда ради этого даже пошел на сокращение длительности существования своего ордена на 500 лет, лишь чтобы дать женщинам возможность вступить в него, то это можно оценивать и как знак его благоволения к женщинам.

Сегодня скорее принято думать, что Будда тогда предпочитал мужчин, а женщинам уделял меньше внимания. К такому выводу приходят, например, исходя из того, что женщины должны были соблюдать больше монашеских правил.

Во-первых, совершенно неразумно судить общественные отношения, существовавшие 2500 лет назад, по меркам сегодняшнего дня; это мешает оценить действительные исторические изменения. Однако любые различия в общественном положении, которые сегодня с таким усердием подчеркиваются, допускают также другие толкования поведения Будды.

Мы готовы отдать нечто тому, кого мы любим, и отдать в той мере, в какой мы его любим. Закон (правила для монахинь) можно сравнить с пирогом. Будда в данном случае ведет себя как отец. Он понял, что его дочь должна приложить больше усилий, чтобы стать буддой, и поэтому одарил ее больше (если продолжать сравнение с пирогом), чтобы помочь ей в достижении цели. Сын, награжденный при рождении большими силами, нуждается в меньшем (говоря о вспомогательных мерах). Это сравнение показывает, что мудрый Будда одинаково относился к обоим детям, это значит, что он обходился с их преимуществами и слабостями так, чтобы выровнять их, одаривая своих детей согласно их особенностям.

Сегодня повсюду в мире требуют равноправия как гарантии прав человека. И само это обстоятельство подчеркивает, насколько мы далеки от достижения этой цели. Будда поддерживал права женщин, то есть само равноправие, уже 2540 лет назад. Чтобы правильно оценить его отношение к женщинам, надо понять их положение в индийском кастовом обществе с учетом брахманской морали того времени. Приняв во внима-

ние эту историческую основу, нельзя оспаривать эмансипационное влияние буддизма.

На Западе говорят, что женщин нужно уважать и что мужчины должны быть с ними более вежливыми, чем с мужчинами. Но и в Германии есть анахронизмы. Давайте подумаем о свободных каменщиках. Эта группа отказывает женщинам даже в присутствии на своих собраниях. И уж точно мы совершенно не захотим говорить о роли женщины в исламе и индуизме. На самом деле цель равноправия женщин не достигнута нигде в мире и является больше программным заявлением, чем реальностью.

Мы можем сказать с чистой совестью, что буддизм поддерживает равноправие женщин в наибольшей степени среди других высокоразвитых религий, что, конечно же, не отрицает и исключений из этого правила в собственных рядах.

Заступничество Ананды за женщин не было ни в коей степени неправильным. Не были неправильными и условия, при которых женщины могли вступать в орден, а именно восемь заповедей, или Гуру-Дхарма. В историческом же аспекте их уж точно нельзя назвать женоненавистническими. Эти правила были сформулированы Буддой, чтобы гарантировать деятельность сангхи на протяжении длительного времени и при разных социальных устройствах.

Во времена жизни Будды монахини буквально исполняли заповеди. Но уже 500 лет спустя институт женского монашества утратил свое значение в школах южного буддизма. Сегодня эти восемь правил исполняют лишь дасасил матас (монахини десяти заповедей), то есть те женщины, которые ношением белых одежд указывают на благонравный уклад их жизни. После утраты в странах тхеравады посвящения бхикшунни остались

лишь дасасил матас в Шри-Ланке, маэжи в Таиланде, анагарики («бездомные») или тилашин («владеющие моралью») в Бирме, Лаосе и Камбодже, но все они не признаются полностью посвященными монахинями.

Лучше выглядит положение женщин и монахинь в странах махаяны, которая сегодня распространена прежде всего в Китае, на Тайване, в Японии и Вьетнаме, на Тибете, в Бутане и в индийском штате Сикким, но я, к сожалению, не слишком хорошо осведомлен о канонах монахинь в странах Гималаев.

КО ВТОРОМУ ВОПРОСУ

Почему Ананда не воспрепятствовал тому, чтобы некоторые женщины из деревни Маллика приняли участие в праздновании погребения Будды в Кушинагаре? Ведь при прощании с Буддой их слезы упали ему на стопы, а в тех местах, которых коснулись их слезы, после сожжения тела не осталось мощей Будды.

И этот вопрос тоже затрагивает отношение буддизма к женщинам. Ананда объяснил спрашивающим, что он был сильно расстроен, когда узнал об уходе Будды в нирвану, и был так занят своим горем, что не заметил, как женщины приблизились к телу Будды. В противном случае он не дал бы им приблизиться.

Возникает вопрос, почему слезы женщин вызвали такие последствия. Это вовсе не объясняется их полом — просто эти женщины были лишь местными жительницами, совершенно не связанными с монашеским орденом.

Но здесь может идти речь и о влиянии женщин на поведение мужчин. Возможно, в этом вопросе в дальнейшем помогут психологи или социологи. Из истории

мы знаем, что многие великие и героические мужчины нередко становились жертвами плохого влияния женщин, в том числе куртизанок, если слепо доверяли им. Я хочу совершенно ясно подчеркнуть: женщины не обладают от природы худшим характером, чем мужчины. Возможно, женщины, которые являются для нас плохим примером, имели соответствующую карму и поэтому так невыгодно смотрелись по сравнению с мужчинами?

Женщин, которые читают здесь мои размышления, заверяю, что совсем не хочу принизить их. Я на самом деле придерживаюсь мнения, что, оценивая характер человека, следует обращать внимание на нечистую карму каждого лица, чтобы иметь возможность дать более или менее достоверную оценку. Я абсолютно уверен в том, что нужно избегать любого спешного обобщения.

К ТРЕТЬЕМУ ВОПРОСУ

Архаты спросили Ананду, почему он наступил ногами на одежды Будды, когда стирал их. Хотел ли он показать этим, что не уважает одеяние дхармы? На это Ананда ответил, что его намерения были от этого очень далеки. Это несчастье случилось в большей степени от того, что ветер обмотал одежды вокруг его ног.

Прежде чем Ананда начал лично сопровождать Будду, он принял решение соблюдать определенные меры безопасности. Всем должно было быть ясно следующее:

- он не примет еды, которая была подарена Будде;
- он не получит одежды, которая предназначалась для Будды;
- каждый посетитель, который хотел встретиться с Буддой, сначала должен зарегистрироваться у Ананды, чтобы получить встречу с Буддой.

Эти условия показывают, что Ананда желал предупредить возможные подозрения. И несмотря на это, его обвиняли в неверности. Однако свою верность Ананда доказал во всех путешествиях Будды через Индию, как, например, это произошло на горе Пик Грифов. Там Будда удалился в одиночестве на вершину, а Ананда ждал его у подножия горы.

Шарипутра в тот момент не выполнял свою задачу по постоянному сопровождению Будды только потому, что он чаще был в поездках как учитель дхармы или же по вопросам ордена.

Каждый, кто хотел поговорить с Буддой, должен был во время дежурства Ананды сначала поговорить с Анандой. Это условие также подчеркивает, что Будда одинаково обращался со всеми слоями населения — с королями, аристократией, крестьянами и горожанами, женщинами и мужчинами.

К ЧЕТВЕРТОМУ ВОПРОСУ

Архаты спросили Ананду, почему он не успел попросить Будду пребывать на земле дольше, почему он ждал с этой просьбой, пока не стало слишком поздно, то есть Будда уже перешел на четвертую ступень медитации. Ананда объяснил, что он в это время уже был в такой печали, что от горя забыл подумать об этом. После того как ему напомнили об этом боги небес, к сожалению, было уже слишком поздно. Недостаточная осмотрительность или недостаточное хладнокровие, а именно его самоотвлечение из-за чувства грусти, привели Ананду к тому, что он не выполнил эту обязанность.

Будда, который появился на земле, мог пребывать на ней так долго, как он хотел, то есть он мог и продлить

срок своего пребывания, если бы его об этом попросили. Освобождение Будды из круга перерождений давало ему такую возможность. И это опять-таки означает, что существование и несуществование, исчезновение и появление являются одним и тем же. Лишь просветленные существа не знают ни прихода, ни ухода, ни бытия, ни небытия.

К пятому вопросу

В завершение архаты спросили Ананду, почему он на пути из Вайшали в Кушинагару лишь тогда предложил Будде питьевую воду, когда последний уже очень хотел пить и попросил его об этом трижды.

Ананда объяснил, что незадолго до этого реку пересекли пятьсот телег на волах, и вода в реке была сильно загрязнена, поэтому он не смог исполнить просьбу Будды тотчас же. Лишь после третьей просьбы Будды вода стала чистой, и сразу после этого Ананда принес Будде питьевую воду, о которой тот просил. Это были честные ответы от чистого сердца.

Возможно, многие архаты не были свидетелями происходящих событий, поэтому и сомневались в верности Ананды Будде.

Эти вопросы архатов в любом случае свидетельствуют об их невнимательности, так как каждое событие, о котором им рассказывал Ананда, было ими упущено, и они критиковали поведение Ананды только по незнанию (а разве это не относится ко всем пяти вопросам?).

Генеалогия указывает на Будду как на двоюродного брата Ананды. Ананда не стал бы личным сопровождающим Будды, если бы он затаил обиду по отношению к своему двоюродному брату.

Свидетельство Ананды является очень значимым в историческом плане, потому что он относился к тем немногим, которые постоянно находились вблизи Будды, и поэтому были известны большинству других людей, которые когда-либо встречали Будду. Не имеется убедительного основания для утверждения, что Ананда хотел навредить Будде.

После того как Ананда ответил на пять обвинений, 499 архатов согласились с тем, что Ананда передал слова Будды так, как он их слышал (этой точки зрения придерживаются и хинаяна, и махаяна).

Даже когда Ананде один раз пришлось признать упущения, которые и привели к этим пяти вопросам, то из его жизни можно сделать вывод о том, что он был великим просветленным, так как за 30 лет совершил лишь эти пять ошибок. Это говорит о нем, как о хорошем ученике Будды, и свидетельствует о его выдающихся качествах.

О некоторых аспектах учения буддизма

Учение буддизма является как высокоразвитой философией, так и глубокой психологией, с ним не может конкурировать ни одна европейская философская система.

Нет никого, кто порождал бы иное или иного, или влиял бы на них. Если имеются все условия, то что-то появляется; точно так же нечто исчезает, когда имеются все условия. Эта теория буддизма действует для всех пространств и времен. Вне зависимости от того, насколько быстро развивается сегодняшняя наука, этот буддийский принцип будет признаваться всегда. В от-

личие от европейской философии, которая опирается лишь на шесть чувств, буддийская философия принимает во внимание наличие седьмого и восьмого чувств: чувств манас и алая, которые также называются чувствами, борющимися с «я» и помогающими стать хозяином положения. Согласно буддийской теории, восьмое чувство отвечает за любое существование в этом мире. Если, к примеру, сеют семена яблонь, то потом из них вырастают яблони. Этот факт основан лишь на принципе, согласно которому из определенных причин происходит соответствующее действие.

Все, что приводило в прошлом к существованию, чтобы затем войти в круг перерождений, является результатом восьмого чувства. Как раз это восьмое чувство, которое подготавливается седьмым чувством, впоследствии влияет на все живые существа. Седьмое чувство необходимо, чтобы признать или распознать проявление, и играет важную роль в теории буддизма.

Вышеизложенное дает нам возможность лишь очень кратко осветить некоторые проблемы буддийской философии и психологии. Всем, кто хотел бы узнать больше о теории буддизма, мы предлагаем обратиться к ставшим довольно многочисленными книгам по философии и психологии буддизма.

Об учении о множественности миров

Указания Будды многочисленны так же, как многочисленны те темы и проблемы, которые он осветил. Но все они посвящены просвещению и освобождению человека, пути его просветления.

Если мы будем глубже погружаться в буддийской космологии («Три тысячи великих тысячных миров» как это называется в сутре Саддхарма-пундарика, или в Сутре бесчисленных миров, теория взаимозависимого возникновения, как это называется в сутре Аватамсака), тогда мы установим, что учение Будды содержит систему высокоразвитой философии, развитой религии и высшей геометрии.

«Три тысячи великих тысячных миров» выражает многообразие, которое говорит о том, что кроме нашей земли существует множество других миров. Мы можем рассчитать их число. Тысяча миров вместе представляет собой одну маленькую вселенную, тысяча маленьких вселенных образует среднюю вселенную, а тысяча средних вселенных образует большую вселенную. Всего в этой «солнечной» системе три тысячи вселенных всех размеров. Каждая из этих вселенных существует в трех областях: Камадхату (Сфера Чувственного), рупавакара (Сфера Форм) и арупавакара (Сфера отсутствия форм) Каждая область располагает большим количеством «солнечных», «лунных» и «земных» систем. Наша Земля имеет пять континентов, а Земля в целом — лишь пылинка внутри этой вселенной. После своего просветления Будда пожелал узнать всю структуру космоса и его динамику, которая руководит космогенезом. Если здесь сейчас возникла планета, значит в то же самое время где-то планета перестала существовать. Этот процесс повторяется постоянно в бесконечном космическом пространстве. Если на одной планете видны страдания и преисподние, то на другой царит атмосфера нирваны и избавления. Есть планеты с внешне распознаваемыми формами,

есть и планеты, имеющие лишь воображаемую форму. Существуют миры с мужчинами, женщинами и зверями, но имеются и миры, в которых вообще нет людей. В частности, существуют миры, где есть только бодхисаттвы и пратьекабудды; с другой стороны, есть миры, в которых живут только звери и имеется много еды.

Все это является результатом воздействия миллионов живых существ. Мир состоит из движимых проявлений, таких как люди, святые и боги, и проходит, если проходят естественные заданные условия их существования. Это можно сравнить с разложением четырех основных субстанций в человеческом организме после смерти тела. Этот феномен учение Будды толкует как непостоянство и изменение сущего. Помимо этого, в каждом мире есть будда, к примеру: Будда Шакьямуни в нашем мире, Бхайсайягуру (7-й будда медицины) в мире Востока и будда Амитабха на Западе. Будды и Бодхисаттвы появились, чтобы помогать людям найти путь к их истинной природе. И из-за людей они вошли в нирвану. Они несут страдания людей и принимают на себя перерождения в шести мирах.

Обычный человек вряд ли сможет понять эту теорию. Когда Австралия еще не была открыта, думали, что на Земле лишь четыре континента. В результате землетрясений, вызывающих магму из недр на поверхность, где она окаменевают, на Земле появляются новые континенты. Когда возникнут новые континенты, сложно предсказать. В любом случае это должно произойти так же, как появились старые континенты. На эти вопросы можно ответить, лишь изучив длинную последовательность и звенья причинно-следственной цепи.

О преодолении самомнения

В учении о срединном пути объясняется буддийская философия и природа не-Будды. Наряду с другими темами Будда говорил в сутре Вималакирти о принципе «не-я». Все его слова имеют силу и по сей день. Давайте попробуем понять идею уничтожения самомнения в Алмазной сутре. Там говорится:

*Кто пытается увидеть меня через внешний образ,
обратиться ко мне звуками,
действует бессмысленно
и поэтому никогда не сможет увидеть меня.*

Здесь мы уже находимся на высоком уровне сознания. Обычно мы ориентируемся на внешние формы, когда выполняем какие-либо действия. Но если мы неверно понимаем учение Будды, то неистинные формы окажут на нас неправильное влияние. Поэтому Будда пробует привести людей на более высокую ступень с учетом этой внутренней природы (неподлинности). Если достигнуто полное просветление, достигнута полная мудрость, то посещения пагод и статуй Будды излишни, потому что и эти объекты подлежат закону непостоянства. Основательно построенная пагода может выдержать максимум несколько сотен лет. Добротная статуя Будды из благородного металла (меди или золота) либо из камня не выдерживает более нескольких веков. Все подчинено естественному процессу непостоянства. Если мы пользуемся языком, чтобы молиться Будде, изучаем сутры, чтобы найти ответы на вопросы, то эти упражнения помогают в повседневной жизни.

Но и эти действия являются мирскими, вызванными самонимением, и поэтому они оспоримы с точки зрения непосредственного бытия. Если этого не понять, то никогда нельзя будет найти свою природу Будды.

Будда на санскрите называется также Татхагата, и это понятие обозначает просветленное существо. Этот будда существует как потенциал в каждом из нас, только мы должны распознать наши чувственные проявления как неподлинны качества. Лишь тогда мы сможем узнать подлинны качества Будды.

Давайте вспомним еще одну выдержку из Алмазной сутры:

*Сравнимые с мечтами или пузырьками воды,
они похожи на утреннюю росу или молнию.
Кто это распознает,
тот распознает подлинную сущность природы Будды.*

В этом отрывке очень ясно выражен смысл отказа от «я», но практическое выполнение отказа на самом деле не так легко, как это звучит на словах. Учения о форме — это учения о распознаваемых внешних формах, о свойствах появления и прекращения, а также прихода и ухода. Эти свойства подлежат закону перемен, который говорит о появлении, существовании, угасании и исчезновении. Они появляются, как мечта, которая существует лишь временно, а затем опять исчезают. Они похожи на пузырьки воды в их внешней форме, которые на самом деле не имеют собственной действительности и образуются лишь из воды, в которую они падают обратно. Они подобны капле утренней росы, что так красиво лежит на травинке, но исчезнет с восходом солнца и не оставит на травинке никакого

следа. И электрический ток представляет собой форму энергии, которая возникла благодаря особым процессам преобразования и предоставляется нам лишь тогда, когда мы знаем, как освободить эту энергию. Электричество действует и прекращает действовать. И в этом мире, и во всех других мирах нет ничего, что существовало бы вечно. Если все люди на нашей земле поймут это, то в мире будет меньше страданий и больше счастья. Будда понял болезнь человека. Но больные так глубоко опутаны в повседневности своими пятью чувствами, что они забывают все познания о своей истинной природе, которая является природой Будды. В дальнейшем природа Будды подавляется и затем забывается. Будды и бодхисаттвы появляются в этом мире с намерением пробудить людей, чтобы они смогли вернуться к ясному пониманию своей внутренней сущности.

О сознании

Правильное сознание значит, что мысли следует сконцентрировать на том, что должно быть осознано. Для этого мы используем концентрацию и медитацию, для этого мы изучаем сутры и мантры, для этого мы декламируем имена Будды или упражняемся в глубоких поклонах и простираниях. Все указанные упражнения и методы помогают нам получить контроль над самими собою. Совершенно неважно, по какому методу мы упражняемся, — мы должны постоянно пребывать в сознании: и во время еды, и во время прогулок или же декламации сутр, — так как речь здесь идет о контроле над нами и контроле нас самих. При

декламации мы должны точно анализировать слова су-
тры и следовать их указаниям.

В действительности практика правильного сознания служит и для того, чтобы контролировать дыхание и расслаблять тело на короткие моменты. Но все это не приведет нас к освобождению от данного мира. Для этого нужно упражняться долгое время по совершенно разным методикам. Лишь тогда появляется надежда развеять занавес незнания, чтобы свет мудрости мог проникнуть внутрь.

О самопреодолении

Буддист, который практикует учение Будды, должен сопротивляться многим соблазнам. Поэтому Будда показал в сутрах, к примеру, в сутре Самадхираджа или Дхаммапада многочисленные техники преодоления. Все указания предупреждают о том, что следует победить себя самого, так как борьба с самим собой в тысячу раз тяжелее, чем любая другая борьба. Легче выиграть у другого соперника, чем одержать победу над собой. Победа над собой — самая тяжелая. Почему это так? Если кто-то победил мир, то это все еще не значит, что он победил себя. Сложность состоит в том, чтобы стать хозяином самому себе, но понять самого себя очень трудно. Кто знает самого себя? Для борьбы с самим собой нужны не армия и оружие, а лишь крепкое самосознание и длительная выдержка. Будда учит нас: «Победа надо всеми армиями легка по сравнению с победой над самим собой. Победа над собой является величайшей победой, которую человек вообще может одержать».

Мы постарались описать некоторые основные положения учения Будды, которые были известны уже при его жизни. После его выхода в нирвану патриархи и учителя хотели сохранить учение Будды для блага людей всего мира и для грядущего времени. Учение может передаваться лишь при соблюдении достоверности основных положений канона, принимая во внимание особые обстоятельства жизни людей и исторические условия, для чего необходимо основательное изучение учения Будды и его толкования. На этом мы прекращаем наш обзор.

О сангхе

Сангха — это монашеская община, в которой собрались как минимум четыре монаха. Если община теряет гармонию, если в ней сталкиваются различные мнения, то община ослабляет саму себя из-за внутренних противоречий. Уже во времена жизни Будды орден поделился на две разные общины, одной из которых руководил Девадатта, а другой — Будда. Но и та община, которой руководил Будда, не была свободна от конфликтов. Поэтому общиной затем руководили Шарипутра и девять других учеников. В это время Девадатта намеревался ослабить Будду и получить в управление всю монашескую общину целиком. Его собственная монашеская община, которая привлекала к себе единомышленников совершенно определенного характера, просуществовала по этой причине недолго. Монашеской общине Будды уже более 2500 лет. Несмотря на это, она должна постоянно бороться за свое существование и за то, чтобы сохранить полную истину.

Когда Будда еще пребывал в этом мире, очень много принцев и аристократов последовали за ним и ста-

ли бездомными. Это также проливает свет на значение принесения жертвы. Многие монахи вступили в общину, чтобы отказаться от материального пресыщения. Будда принимал их при условии, что они поклянутся соблюдать четыре заповеди, точное исполнение которых должно гарантировать успешную монашескую жизнь. Тот, кто нарушал эти заповеди, должен был покинуть монашескую общину. Четыре заповеди гласят:

1. В качестве еды принимать лишь то, что получено в виде подаяния, один раз в день.
2. В качестве жилья и укрытия использовать лишь дерево.
3. В качестве лекарства употреблять лишь листья или же помет и мочу скота.
4. В качестве одежды носить лишь лохмотья нищего.

К первому пункту. Монах должен питаться только один раз в день и есть пищу, которую он получил в ходе ежедневного прошения подаяния. И Будда тогда тоже просил подаяние. Исключениями были случаи, когда он приглашался королем или другими богатыми людьми на жертвенный праздник. Другим исключением было время трехмесячной медитации в затворе, когда за подаянием не ходили из-за сострадания к самым маленьким живым созданиям. Ежедневное хождение за подаянием способствовало унижению монахов, помогало им обуздать свое эго и способствовало тому, чтобы найти себя в обществе.

Стать бездомным — значит, с одной стороны, искать полного просветления, а с другой стороны, развить готовность помогать всем живым существам. Это есть истинная обязанность монаха. Хождение за подаянием необходимо для того, чтобы питать тело, состоящее из плоти и крови, но монах должен постоянно осознавать цель идти вперед в собственном духовном развитии.

В своем законе Будда учил: «Божества небес принимают пищу утром, будды — днем, люди — вечером, а голодные духи — ночью». Все существа, являющиеся равными, едят в одно и то же время. Голодные духи должны есть ночью, так как они боятся солнечного света. Поэтому человек, в особенности монах, не может принимать пищу после захода солнца или, если быть точнее, после полудня. Сегодня этот обычай еще сохраняется в школах южного буддизма, в то время как в школах северного буддизма в результате ряда реформ утвердились другие обычаи. Монахи школы северного буддизма имеют право есть три раза в день вегетарианскую пищу. При этом они полностью отказываются от невегетарианского питания, хотя Будда и не предписывал такого отказа, говоря о хождении за подаянием.

Ко второму пункту. В отношении второй заповеди мы спрашиваем себя, почему монах, согласно предписаниям Будды, может спать лишь под деревом. Это правило должно предотвратить зависимость от удобств, ту склонность, которая делает дух сонным. Сам Будда отказался от своего имущества, своего дворца, своей жены и своего ребенка, чтобы вместо этого искать просветления. Если он так просто отказался от положенного ему образа жизни, то это не значит, что другие сделают это с такой же легкостью. Именно поэтому Будда и составил правила, чтобы буддийским монахам и монахиням было легче отказаться от образа жизни, направленного на земные блага. Кроме того, следует помнить, что Индия расположена в субтропиках и тропиках, и температура воздуха в тех местах не требовала от монахов обязательно ночевать в домах или жилищах, что необходимо в странах с холодным климатом.

В тропическом/субтропическом климате под деревом даже приятнее и прохладнее, чем в доме. В период дождей многие монахи все-таки заболевали, по-

тому что они жили в Велуване (Бамбуковая роща) под открытым небом. По этой причине сельские старосты начали строить для монахов дома, чтобы они находили в них пристанище вместо деревьев или пещер.

К третьему пункту. Третья заповедь предписывает, какими лекарствами монах должен лечить возможные заболевания. Лекарство должно быть произведено из листьев соответствующих растений, растертых и смешанных с водой. Полученный таким образом сок либо выпивается, либо используется в качестве мази.

Также говорится, что лекарство должно состоять лишь из помета и мочи коровы; ведь в то время медицина не была развита и, кроме того, в Индии было столь сильно влияние индуизма, что его обычаи, безусловно, повлияли на молодых буддистов. Индуисты тогда лечились преимущественно коровьим пометом и мочой.

К четвертому пункту. Четвертая заповедь говорит о материальной бедности. Все материальное имущество монаха должно состоять из трех одежд (трики-вара) и чаши для подаяния. Три одежды (уттарасанга, антара-васака, самгатхи) носят во время работы, еды, участия в церемониях и преподавания учения Будды. В противоположность этому духовным имуществом именуют мудрость. Лишь когда человек мудр, он на самом деле чем-то владеет. Монахини имеют право на пять одежд: три из них соответствуют по своему назначению одежам монахов; четвертая одежда (кузулака) используется для купания, чтобы прикрыть верхнюю часть туловища, а пятая одежда (самкакшика) должна носиться во время месячных, когда тело женщины нечисто. Одежды и чаши для подаяния должны после смерти переходить в наследство другим монахам, после того, как будет исключено, что они могут переносить заразную болезнь. Тогда принято было собирать на кладбищах разорванные одежды мертвецов и шить

из них для себя одежду. Этот обычай сегодня в силу современных обстоятельств больше не практикуется.

Из вышеперечисленных четырех главных требований в настоящее время происходит принятый обычай жертвовать четыре предмета, которые миряне-буддисты дарят монахам и монахиням. Жертвование четырех предметов состоит из вещей, которые нужны монахам каждый день: еда, одежда, лекарства и жилье. Помимо этого, сегодня еще жертвуют деньги для расходов на путешествия. Обычай четырех пожертвований буддистов-мирян с тех пор не сильно изменился.

Каждый, кто готов жить по этим заповедям и просит принять его, будет принят в сангху.

Хотя в монашеской общине и стараются жить по правилам, случаются их нарушения. До тех пор, пока человек не освобожден, он слаб и постоянно поддается своим слабостям. Но этот факт сам по себе не плох, так как учение Будды основано не на принуждении и не применяет принуждение для исправления. Заповеди в большей степени напоминают о том, что монах не живет в удовольствиях, и что его не заставляют отказаться от них, что мы намного чаще видим в секулярном мире, чем в сангхе.

Заключение

На сегодняшний день буддистская сангха распространялась по всему миру. Это говорит об усердии и образцовом примере монахов, которые обычно строго следуют правилам.

Учение Будды бесконечно. Поэтому его невозможно выучить и реализовать за одну человеческую жизнь. Я попытался здесь своими скромными средствами представить основные положения учения: о Будде, дхарме и сангхе. Следующая цель — совместить учение Будды с повседневной жизнью людей.

Глава II

Дух буддизма в Азии, Европе и Америке

Основные этапы распространения

Буддизм зародился в Индии, одной из самых крупных стран Азии. Почти все великие религии происходят с Востока. Так, индуизм появился в Индии, конфуцианство и даосизм — в Китае, ислам — в Аравии, христианство — в Палестине. Можно предположить, что великие религии возникли в Азии в силу того, что на этом континенте раньше всего сформировались высокоразвитые культуры. Развитые культуры Европы, Америки или Австралии намного моложе, и у них не было времени для создания предпосылок, необходимых для выработки этики и состояния духа, которые мы связываем с именами основателей великих религий — Буддой, Конфуцием, Лао-Цзы, Мохаммедом и Иисусом.

Влияние христианства на то, что в Новое время развитие Европы и Америки достигло всемирно-исторических масштабов, было решающим — достаточно просто упомянуть так называемую протестантскую этику. Но все же нельзя забывать о наследии античных

культур Греции и Рима, без которых на Западе не сложился бы институт философии по примеру философии Платона и не появились бы философские системы Сократа, Монтескье, Шопенгауэра, Ницше и многих других.

Азия представляется мне колыбелью великих религиозных откровений и местом создания религиозных общин на их основе. Европа и западные филиалы европейской культуры (Америка и Австралия) приняли эти религии, затем основательно изучили их и распространили. Эти религии получили всемирное распространение и место в архиве истории человечества благодаря глобализации техноструктуры, прежде всего информационных технологий.

Согласно данным современной палеонтологии, человек появился на Африканском континенте; там находят самые древние следы *Homo sapiens* и его биологических предшественников. Африка знала великие культуры, такие как древнеегипетская. Возможно, эти культуры были старше культурных центров Азии, но в настоящее время Африканский континент является континентом бедности и неразвитости. Сегодня в Северной и Южной Африке некоторые страны вновь включились в мировой цивилизационный процесс или находятся на пути к этому, но большая часть населения Африки живет все еще в рамках той традиционной культуры, которая регулировала жизнь на материке до прихода европейцев. Тысячелетиями культура Африка развивалась своим собственным путем, и до открытия этого континента мореплавателям из Китая, Аравии и Европы были известны лишь небольшие участки побережья. Вот почему этот континент еще не породил ни одного основателя мировой религии.

Место возникновения — Индия

В Индии на сегодня насчитывается порядка миллиарда жителей (книга написана в 1996 г. — Пер.). Из них лишь три миллиона являются буддистами. Поэтому многие люди задаются вопросом: почему буддизм, который зародился в Индии, не смог распространиться там мощнее и шире? Вопрос легко задать, но, чтобы ответить на него подробно, надо глубже, чем мы можем сделать это в рамках настоящей книги, заглянуть в историю полуострова.

Сравнение, согласно которому буддизм похож на старый дуб, укоренившийся в Азии и распростерший ветви и цветы надо всеми другими континентами, лишь описывает это обстоятельство, но не объясняет его. Однако это сравнение удачно отображает схему развития, когда развитие совершенно не обязательно приводит к результатам в том месте, где оно началось. Это сравнение показывает нам, что обстоятельство, которое подобный вопрос по умолчанию считает нормой, а именно то, что плоды развития должны появиться в месте зарождения, на самом деле вовсе не общепринятый критерий развития.

Давайте еще раз подумаем об этом сравнении. Как правило, сначала сильнее растет древесный ствол, который питает ветви и плоды. Этот предварительный этап роста не означает, что ствол отомрет после того, как разрастется мощная крона дерева. Ствол постоянно стареет и все больше покрывается корой, но он остается жизненно важным, ведь как иначе должны питаться, расти и развиваться ветви и листья? Буддистам это сравнение также напоминает и о законе причины

и следствия. Ничто не существует в этом мире вечно. Никто не может избежать непостоянства.

Время расцвета буддизма в Индии приходится на правление императора Ашоки, которого история называет великим покровителем буддизма. Он провозгласил буддийское учение в качестве нормы морали в своей империи. Этот великий император правил Индией в середине III века до н. э. В начале своего жизненного пути он заставил говорить о себе из-за своей жестокости, но после того, как он принял учение Будды, он нашел прибежище в трех сокровищах и совершил с тех пор и до своей смерти много полезных дел. Ашока также стал великим пилигримом, посетившим святыне буддизма: место рождения Будды, место просветления Сиддхартхи, место первой проповеди Будды и место, где он вступил в паринирвану (Ашока приказал поставить там колонны, отличительным признаком которых является венчающий их лев с тремя головами. Остатки этих колонн по сей день свидетельствуют о мощи его власти). По всей видимости, как дань этой великолепной эпохи индийской истории, национальный флаг Индии содержит изображение буддийского колеса дхармы, хотя сегодня государственной религией страны является индуизм. В некоторых местах можно найти установленные этим императором старые колонны, изготовленные из дорогостоящих камней, например, в Варанаси. Другие колонны высечены из обычной для тех мест горной породы, каковыми, к примеру, являются колонны в роще Лумбини или в Козале. Для указания на место рождения Будды или место его первой проповеди, император приказал выгравировать надписи на соответствующих колоннах. Все колонны круглые и имеют примерно десять метров в высоту. Они представляют собой важные историче-

ские источники для археологов и историков, которые занимаются изучением буддизма. В начале 1996 года два минеролога из Японии и Непала подтвердили подлинность фрагментов колонны и период установления той колонны, которая указывает на место рождения Будды. Руководствуясь историческим преданием, император нашел это место и поставил там колонну с соответствующими надписями. От этой колонны до священного пруда, где королева Майя произвела на свет принца Сидхартху, ровно 25 шагов. После того как научный анализ подтвердил подлинность фрагментов колонны и датировал их временем правления императора Ашоки, король Непала и его министры тоже посетили это святое место.

Благодаря таким археологическим раскопкам ранняя история буддизма обретает исторические контуры, превращается в нечто большее, чем легенды или биографические заметки в отдельных сутрах. Это небуддистское подтверждение существования Будды дает право еще раз подчеркнуть историчность его деятельности и обнародованного его приверженцами наследия. Изучение исторической подлинности Будды и его деяний увеличивает доверие к учению и поддерживает решение следовать по указанному Буддой пути.

Даже камни, которые сначала кажутся такими твердыми и крепкими, разрушаются со временем, подлежат естественной эрозии, и это напоминает нам о временности всего существующего. Но даже в виде руин камни могут служить историческими свидетельствами прошлого. Мы зададим еще один вопрос: будут ли основы учения Будды приспосабливаться под людей, или же люди будут готовы следовать учению Будды?

Постановления императора Ашоки основывались на буддийском учении о милосердии и сострадании.

Отрывки этих указов сегодня можно найти на остатках колонны в роще Лумбини, где Будда прочел свою первую проповедь. Под этими все еще читаемыми фрагментами текста мы найдем и угрозу наказания: «Каждый, будь то монах или мирянин, нарушающий учение Будды, будет наказан!»

Ашока был императором многонационального и многоконфессионального государства. Так как среди конфессий того времени лишь буддизм выработал этику толерантности, то совершенно естественным образом он и был провозглашен основой государственной правовой системы. В качестве правовой нормы он гарантировал мирное сосуществование конкурирующих религий, но прежде всего ненасильственное распространение буддизма. К тому же были уравнены и упорядочены притязания индуизма и буддизма на Варанаси и на Будду, которых почитают обе религии.

Третий великий буддистский собор пришелся на время правления императора Ашоки, покровителя учения. На нем монахи собрали учение Будды. Будда вступил в паринирвану за 544 года до Р. Х. Через сто дней после смерти Будды состоялся первый собор, 100 лет спустя — второй и 300 лет спустя — третий. Предметом всех этих соборов было обеспечение незыблемости канонов учения Будды и правовых норм общины.

Уже в то время выделились крупные течения буддизма: махаяна, хинаяна и в рамках хинаяны — тхеравада (самая старая школа), — или отдельные предварительные формы. Некоторые школы хотели приспособить общинное право к представлениям о морали соответствующего времени, другие настаивали на том, что все должно остаться по-прежнему, а третьи считали, что следует изложить учение еще аутентичнее и глубже.

В это время император Ашока поручил своему сыну, принцу Махинде, и своей дочери, принцессе Сангхамитте, принести отросток дерева Бодхи и учение Будды в Шри-Ланку. Миссионерские устремления императора Ашоки были направлены и на Средний и Ближний Восток, среди прочего в эллинистическую область влияния, а некоторые посланные им монахи даже достигли Александрии. Буддизм в качестве государственной религии Шри-Ланки и дерево Бодхи, как свидетельство этой миссионерской деятельности, говорят о благословенных делах этого великого правителя.

История буддизма в Шри-Ланке указывает 85 год до Р. Х. как год письменной кодификации Трипитаки на язык общения того времени — пали. Таким образом, между паринирваной Будды и первой записью его учения прошло 539 лет. Этот период истории распространения буддизма интересен именно тем, как люди, которые принимали и практиковали учение Будды, достигали просветления еще в тот же самый период времени. После этого периода было уже очень мало людей, которые на самом деле понимали учение Будды.

После третьего собора при поддержке императора и сангхи была начата новая миссионерская инициатива, которая привела через 150 лет к записи канона и создала основы для последующих буддистских собраний.

Северные школы буддизма называются так потому, что буддизм этого толкования распространился прежде всего к северу от места появления учения Будды. Среди прочих важными представителями северной школы буддизма были Асанга, Васубандху, Нагарджуна и Ашвагхоша. К югу от места зарождения буддизма также выделились различные традиции, которые называют южными школами — по месту их распространения.

Брахманы и индуисты отнюдь не были обрадованы поддержкой буддизма со стороны императора Ашоки и связанным с этим миссионерским успехом учения, но не могли противостоять распространению буддизма, и их сопротивление носило скрытый характер. В XII–XIII веках, когда в Индии к власти пришли мусульманские правители, брахманы и индусы объединились с исламом против буддистов и добились в период правления Моголов вытеснения буддизма из Индии. Кто виноват в этом? Есть много ответов на вопросы, касающиеся судьбы буддизма в Индии.

В первую очередь — сангха. Мораль сангхи не была достаточно высока, были времена, когда заповедями пренебрегали. Внутренняя дисциплина общины ослабла, и буддизм выглядел все более сомнительным. Никто не мог повредить буддизму больше, чем сами буддисты. Это началось еще во времена жизни Будды: первые двенадцать лет были периодом мира в общине, в которой многие члены достигли состояния архатов. Затем в сангхе стали происходить различные распри. Ведь сангха состояла не только из истинных монахов, в ней были и такие, кто лишь делал вид, что они монахи, и при этом сохраняли верность некоторым принципам старых религий. Они использовали сильное влияние буддизма для своих целей и внесли заразу раскола уже на ранней стадии, что впоследствии привело ко многим разделениям и отступлениям и в результате — к моральному кризису буддизма.

Второй причиной был тот факт, что брахманы индуизма, а позднее мусульмане, знали, как использовать внутренние раздоры сангхи. Исторически доказано, что солдаты одного из мусульманских правителей в X веке убили несколько тысяч монахов и разрушили множество буддийских сооружений, когда они при-

шли в Индию. В это же время произошло разрушение университета Наланда, основанного на рубеже VII и VIII веков после Р. Х. и ставшего очень знаменитым. В этом университете, например, учились монахи И Цзин и Сюаньцзан из Китая.

Кто-то, напротив, считает, что буддизм в Индии просто вернулся к своим истокам. Заветы милосердия, избегание конфликтов и терпимость по отношению к другим религиям, судя по всему, являются плохой защитой против агрессивной нетерпимости врагов веры. Но с этой точкой зрения можно согласиться лишь в некоторой степени. Буддист должен больше думать об учении причинности и кармы. Все, что происходит, существует только ограниченное время и проходит. Это касается и буддизма, и учения Будды. Ведь и вся Вселенная временна. Что еще может сказать жизнь или учение? Буддист легко принимает закон непостоянства как утверждение, что наша сила победит нашу слабость.

Времена правления Ашоки относятся к золотой эпохе в истории Индии, и можно предположить, что не только в Индии, но и во всем мире. Буддисты всего мира благодарят Ашоку за то, что он сделал для распространения буддийского учения. Многие великие монахи того времени и их достойное поведение служат примером буддистам всего мира и сегодня.

Буддизм в Китае

Бодхидхарма, сын короля Симбхавармана из Паллавы, 28-й патриарх после Махакашьяпы в Индии, стал первым патриархом буддизма в Китае,

куда Бодхидхарму отправил его учитель Прайнадхара. Через сто лет после погружения Будды в паринирвану буддизм нашел в Китае для себя новую родину, не теряя при этом подлинной формы. Китай принял это драгоценное наследство в свою культуру и сохраняет его по нынешний день. До прихода в Китай буддизма люди там уже были знакомы с двумя великими религиями — конфуцианством и даосизмом. Конфуций действовал примерно в то же время, что и Будда.

Характерной особенностью буддизма является его толерантность по отношению к другим культурам и мировоззрениям. Буддизм не противопоставляет себя чужим культурам и никогда не использует полученное им влияние для того, чтобы подавить другие религии. Все исторические свидетельства подтверждают это, об этом же говорит и то, что те короли и их администрация, которые однажды решились обратиться к буддизму и учению Будды, не угнетали при этом верующих иных религий в своих империях. Во время эпохи Ашоки или Канишки буддизм имел возможности для угнетения других религий. Но это противоречило сути учения и не произошло. Не произойдет и в будущем. Такой прогноз можно вывести из истории Индии, Китая, Японии и Вьетнама, которые служат доказательством буддистской практики веротерпимости.

Уже до Бодхидхармы некоторые буддийские монахи попадают в Китай, среди них, к примеру, Ань Шигао (кит. 安世高). В то время буддизм в Китае был известен лишь небольшой группе людей. Заметное распространение буддизма в Китае происходит во время правления династии Суй (кит. упр. 隋) (VI век) и династии Тан (кит. упр. 唐) (VII–VIII века).

Император У-ди южной династии Лян, 502–549 является в истории религии буддизма добрым правителем, который принял буддистскую этику и приказал соорудить многие буддийские строения. Он уважал сангху, поддерживал добрых и призывал к активному изменению жизни согласно учению Будды. Под руководством высокопреподобного Бао Чжи он составил Покаянную сутру «Драгоценное покаяние лянского императора». Бао Чжи в то время был признанным мастером. Поводом для написания Покаянной сутры стала смерть императрицы Чи Хуэй, которая во сне сообщила императору, что она все еще не освобождена, почему император и произнес для себя, для своей супруги и всех людей покаянную молитву. На правление У Лян приходится расцвет буддизма в Китае, который можно сравнить с таким же расцветом в эпоху Ашоки в Индии.

Мировой буддизм обязан этому времени примерами многих великих монахов и учителей. Следует упомянуть монаха Сюаньцзана, который практиковал учение Будды и посвятил всю свою жизнь переводу канона буддизма с пали на китайский язык. Без этого буддизм махаяны не смог бы получить такое развитие в Японии, на Тайване и во Вьетнаме, которое произошло впоследствии. Сюаньцзан имел счастье жить в эпоху государства Тан, в которую он освободил свой дух бодхисатвы и смог без усталости применять его на благо монахов и мирян.

Сюаньцзан принес, таким образом, все буддийское богатство мыслей из Индии в Китай и дополнил знаниями из китайской культуры. И тогда, когда буддизм в эпоху этого расцвета был воспринят широкими кругами населения, он не препятствовал развитию конфу-

цианства и даосизма, и эти мировоззрения пережили в эпоху расцвета буддизма свое возрождение. Влияние буддизма оставалось господствующим вплоть до XIV века, то есть до начала правления династии Мин. Лишь в XIX и XX веках буддизм потерял свое значение при правлении династии Цин.

Причины упадка опять-таки можно найти в самой сангхе.

Многие монахи использовали сильное влияние буддизма, чтобы преследовать свои собственные интересы. Это вредило репутации буддизма. Второй причиной было то, что монахи все больше использовали магические силы, чтобы произвести на людей необходимое впечатление. Буддистский клир не наказывал монахов, нарушавших каноническое право, и возбудил тем самым ненависть населения к себе, в особенности ненависть королевских высокопоставленных чиновников, чья враждебность также явилась одной из основных причин падения буддизма в Китае.

Не менее важной причиной стала потеря веры населения в три сокровища. При растущем моральном разложении клира буддизм превратился для многих монахов в бизнес. Они манипулировали мирянами с уловками торговцев, предсказателей или иных прорицателей. Иными словами, сам буддизм можно было критиковать за то, что люди стали морально слабы, при этом податливы и зависимы. В то время было совсем мало монахов, подобных Сюаньцзану, который много сделал для распространения буддизма.

Пагоды и храмы стоят и сегодня, но уже не как места для религиозной практики, а как приносящие доход предметы антиквариата, на прошлом которых сколачивается капитал.

Монашество и община

Поведение населения сложно оценить как в прошлом, так и в настоящем. Все, что находит отклик в народе, держится до тех пор, пока этот отклик остается. То, что производит меньшее впечатление, имеет меньше шансов быть услышанным. Отношения между населением и монашеством подобны отношениям клиента и торговца, а учение подобно товару. Если товар нравится клиенту, тот покупает его. Если товар не вызывает интереса у клиента, то он проходит мимо.

Так как торговцу нужно продать свой товар, то в ситуации потери интереса он должен, опасаясь остаться с непроданным товаром, проверить товар и цену и выяснить причину низкого спроса. Плохие товары покупают только бедные люди, или же богатые, которые по каким-то причинам не хотят отдавать много денег, например, потому, что они очень жадные, или потому, что они не могут правильно определить цену товара, то есть потому, что они невежественны. Тот, кто имеет достаточно знаний, тот правильно оценит качество товара и соразмерность цены и, соответственно, избежит покупки плохих товаров. Эти мотивы, как мне кажется, представители религий не должны оценивать иначе, чем бизнесмены или социологи.

Часто случается, что бизнесмен продает лишь часть товара, который сам считает очень нужным. Такое видение кажется мне неправильным, потому что торговец должен, в общем-то, предлагать товары, на которые есть спрос у клиентов. То же самое касается и учителей буддизма. Они также должны руководствоваться по-

требностями людей. Только тогда у буддизма появится шанс утвердиться в достойном обществе.

Чего люди ждут от буддизма? В первую очередь, буддист хочет посещать пагоду и накапливать добрые дела в надежде, что он будет освобожден после смерти.

Если буддист не может найти в храме внутреннего спокойствия, то он должен получше присмотреться к поведению монашества, живущего в храме и управляющего им. Он должен также обратить внимание на качество их религиозной практики.

Буддист делает пожертвования, чтобы таким образом получить для себя хорошую карму. Но для него было бы лучше, если бы он осознал, что добрые дела должны делаться не только из милосердия, но в большей степени по воле мудрости.

Вполне вероятно, мирянин-буддист различает дающего пожертвование и принимающего пожертвование. Но только если он поймет, что единственно важным является вера в учение Будды, а вовсе не вера в посредника, он может считаться мудрым.

Есть люди, которые преследуют в буддизме иные религиозные цели. Если община не может выполнить желания этих людей, то они становятся радикальнее. Радикализация или, мягко говоря, жесткое и требовательное поведение лишь фанатически настраивает руководителей религиозных общин.

В начале столетия, примерно в 1923 году, в Китае действовал высокопреподобный Тай-суй, который призвал всех сограждан активно способствовать развитию буддизма. При этом он ориентировался на следующие три пункта: 1) место действия учения, 2) предмет практики и 3) владение учением. Преподобный Тай-суй был вдохновлен тремя требованиями о демокра-

тии, которые выразил Сунь Ятсен. Требования Сунь Ятсен звучат следующим образом: 1) жизненный стандарт населения, 2) народ и 3) его права.

Тай-суй обращается к сангхе, как к сфере действия учения. Община состоит из монахов и мирян. До этого момента миряне не были довольны порядком в сангхе, поэтому он должен был быть изменен. Предметом практики выступает повседневная жизнь монахов и мирян, которая, однако, тоже должна быть изменена. Возможно, монахи пренебрегали своим усердием, и миряне поэтому попали на неверный путь, направление которого должно быть изменено.

Под имуществом монашеской общины каждый реформатор понимал совокупность имущества сангхи. В Китае очень многие пагоды и храмы находились в частных руках, и не принадлежали сангхе. Поэтому высокопреподобный Тай-суй предложил передать частные пагоды и храмы сангхе, чтобы буддизм выступал перед общественностью как единое сообщество и лучше мог сохранять единство общины.

Начатые мастером Тай-суй реформы привели к усилению буддизма в Китае, но в 1949 году буддизм в этой стране прекратил существование, так как с того момента Китай превратился во враждебное религии государство с коммунистическим мировоззрением. Коммунистическая партия изгнала буддизм из Китая и терпит буддистские реликвии лишь в рамках фольклора и туризма. Появление коммунизма в Азии и Европе приводит к моральному разложению обществ, находящихся под его влиянием; оно является своего рода сигнальным огнем в мировой истории этого (двадцатого. — Пер.) столетия. Там, где правит коммунизм, царят ненависть, страх и насилие. Коммунизм везде выступа-

ет с требованиями об освобождении человечества, но лишь для того, чтобы устроить тем обществам, которые он соблазнил и покорил, ад на земле. Вскоре выяснится, что дни коммунизма в Китае тоже уже сочтены.

О Японии и японцах

Мир сегодня может восхищаться Японией. Ведь Япония собственными силами преодолела разруху и голод после Второй мировой войны, которую она проиграла. Многие считают, что Япония стала тем, чем она является сегодня, лишь потому, что воля выжить у японского народа была очень сильна и остается сильной по сей день. Другие считают, что японская культура, и в особенности влияние буддизма на японцев, сделали возможным возрождение и сегодняшнее мировое значение Японии. Наверное, справедливы оба аргумента. Если бы правильным было только одно из этих мнений, то сегодня, я думаю, мы не могли бы говорить ни о Японии, ни о японцах.

Индустриальный прорыв Японии произошел в эпоху Мэйдзи Исин 150 лет назад. Сегодня Япония обогнала Америку и Европу в технологическом плане и стала, так сказать, большим братом в Азии. Японцы стараются сохранить старое и приспособить для себя новое. Они учатся прогрессу у Европы и Америки, и выбирают лишь то, что могли бы использовать в своей стране и для своей культуры. В XIX веке они научились у европейцев производству автомобилей; в XX веке они стали мировыми лидерами на этом рынке. Сегодня в Японии есть бесчисленное количество буддистских организаций, 70 университетов, множество детских

садов, начальных и средних школ, домов престарелых и приютов. Япония получила международное признание, но наряду с ним появилось и много критиков. Критика в меньшей степени затрагивает технологический прогресс и экономическую конкуренцию, и в большей степени направлена на последствия реформ для географического положения и менталитета.

Можно выучить язык, каким бы тяжелым он ни был. Но если мы говорим об обычаях и традициях, то каждая нация хочет сохранить свои собственные, ведь она гордится ими. Люди боятся потерять свою культуру, если она смешивается с чужой. По этой причине Япония сегодня стала такой, какая она есть. Японцы — островной народ. В силу географического положения и определенных склонностей отдельных слоев населения японцам проще восстановить, чем создать. Вот один пример. После землетрясения в Кобе в 1995 году никто, кроме самих японцев, не думал о том, что жители разрушенного города вновь поселятся именно там, где их постигло несчастье. Но они в действительности именно там отстроили заново свои высотные дома. Ответ японцев на удивление был таким: как японцы, они должны принять то, что им следует жить в таких условиях. Вот так просто. Кто бы из нас подумал, что квадратный метр земли в Синьюку будет стоить от 100 000 до 200 000 долларов США. Если кто-то хочет найти участок земли подешевле, он должен переселяться в горные районы. Но даже там квадратный метр земли стоит как минимум 3000 долларов. В Кобе, в котором недавно мощное землетрясение привело к такому количеству человеческих жертв, квадратный метр земли стоит не менее пары тысяч американских долларов. Здесь уместно вспомнить вьетнамскую по-

словицу: «Метр земли — метр золота». И, хотя японцы уезжают за границу и живут там определенное время, они всегда возвращаются на родину, потому что не хотят покидать место своего рождения. То же самое чувствуют и китайцы. Несмотря на то, что многие поколения уже живут за границей, они заботятся о своей культуре и о своем языке, и передают их своим детям, чтобы и те не забывали о своей родине — Китае. Япония — это азиатская нация и она разделяет с другими азиатскими народами подобное отношение к своим корням.

Если техника развивается, то меняется и общество. Это развитие не всегда приводит к положительным результатам, в том числе и в Японии. Но одно совершенно ясно: добро победит зло. Когда мы смотрим на религии, то понимаем, что истинные религии просуществовали до сегодняшнего дня. Это обстоятельство хотелось бы сравнить с бесчисленными доктринами правительств. Что с ними происходит? Все политические силы меняются с течением времени, с каменного века и до наших дней: диктатура, коммунизм, демократия. Нельзя наверняка сказать, какая именно форма правления установится в будущем. Ясно одно: мир постоянно меняется. Политика изменчива и именно поэтому не может быть сравнима с религиями. Религии заботятся о духовных качествах, сохраняя в числе прочего и старое. В отличие от религий, техника и политика признают лишь новое и современное. Если мы соединим две эти отличительные черты, то получим общественную систему сегодняшней Японии.

Теперь мы хотели бы подробнее ознакомиться с буддизмом в Японии и понять, как он пришел в эту страну.

Буддизм в Японии

Японская культура до поворота в сторону культуры Запада находилась под влиянием китайской культуры. Буддизм пришел в Японию из Китая по торговым путям. Некоторые книги даже утверждают, что буддизм пришел в Японию из Тайваня. Как на Тайване, так и во Вьетнаме языком торговли в V–VI веках был китайский. Поэтому можно сказать, что буддизм на Тайване тоже находился под влиянием китайской культуры. Помимо этого, были некоторые японские монахи, которые изучали учение Будды в Китае, например, мастер Догэн, один из самых знаменитых мастеров медитации, который принес буддизм в Японию и интегрировал его в японскую культуру. Буддизм пришел в Японию так же, как раньше он пришел в Китай. Вполне вероятно, что при переносе буддизма в Японию особенности японской культуры были успешно интегрированы в учение, и поэтому японцы легко приняли буддизм.

Имелось множество монахов всех направлений и школ медитаций, среди них школы Чистой Земли и буддизма ваджраяны, которые изучались в Китае. Имеется три основные школы буддизма махаяны и порядка десяти школ китайского буддизма, которые пришли в Японию и закрепились в ней. Руководствуясь учением Будды, японские мастера медитации развили собственные техники самообороны, чайные церемонии и в особенности технику использования горячих источников для лечения. Япония совершенствовала собственную культуру чайной церемонии и поэзии по примеру китайской культуры. И это тоже показывает удивительную способ-

ность японцев приспосабливать нечто новое, не теряя при этом своей собственной культуры и идентичности. Принятие в Японии стало большим успехом для буддизма и для японского народа, успехом, который могут продемонстрировать лишь немногие нации в мире.

Буддизм пришел в Японию в VI веке и легко был принят населением. И началось его быстрое распространение. Как императоры и дворянство, так и простые жители приняли буддийское учение. В VII веке в Японии правил принц Сотоку Таиши. Этот король ввел пять законов (сил) буддизма в свое законодательство и применял их в судебной практике, так же, как император Ашока за 1000 лет до него в Индии. Он ввел обычай совершать семь простираний по направлению к востоку, чтобы почтить семь будд прошлого, перед тем, как он удалялся в свою комнату. Во время его правления у монахов часто спрашивали совета по светским вопросам. Монахи стояли в иерархии сразу же после придворных, но не потому, что они владели определенными должностями или властью, а потому, что они были учеными людьми. Вся Трипитака буддизма в китайской редакции показывает великую духовную и культурную работу монахов. Помимо этого, они вызывали уважение как при дворе, так и в народе, прежде всего из-за своего простого образа жизни. В том числе и поэтому буддизм в Японии смог продержаться до сегодняшнего дня.

Когда монахи были советниками императора и занимали высокое положение, они никогда не пользовались своим влиянием ради собственной выгоды. Они доказывали свою преданность императору и таким образом заслуживали доверие населения.

Расцветом буддизма в Японии была эра императора Сотоку Таиши. Сегодняшние посетители Японии

найдут в Наре много следов этой эпохи, к примеру пагоду Хорюдзи. Эта эпоха была более 1000 лет тому назад, но японцы никогда не забывали великие произведения императоров и монахов, которые принесли буддизм в Японию. Пагода Тодаидзи в Наре до сегодняшнего дня тоже сохранилась очень хорошо. Она является примером особой архитектуры и удивительной техники, которой владели мастера эпохи расцвета буддизма при императоре Сотоку Таиши.

Между X и XII веками буддизм распространился по всей Японии. Монахи с тех пор проповедуют собственную форму японского буддизма. В качестве представителей этой особой японской формы буддизма здесь следует назвать имена высокопреподобного Шинрана Шонина из школы Чистой Земли и Нихирена Шонина из школы фахоа-тсуонг.

Школа Чистой Земли в Японии

Высокопреподобный Шинран Шонин — основатель школы медитационного буддизма в Японии. Эта школа была основана в Японии в XIII веке и имела больше всего приверженцев на острове, порядка 99 % населения. Будда однажды описал королеве Ваидехи землю Сукхавати будды Амитабхи. Во дворце Шравасты Будда произнес сутру Сукхавати, говорил о мире Амитабхи и о его двух эманациях — Авалоки-тешваре и Махастхамапрате, которые могут являться и в образе людей.

Буддистская школа преподобного Шинрана Шонина проложила путь из Индии в Китай, а оттуда — в Японию, и существует уже 1800 лет. Сегодня эта шко-

ла — ответвление махаяны — приняла характерную японскую форму. Тот, кто сейчас посетит японскую пагоду или храм, увидит, что японцы в первую очередь почитают своих патриархов и уже во вторую очередь — Будду Шакьямуни или Амитабху, который правит в стране Сукхавати. В этом выражаются сильные национальные чувства японцев. У этого есть и плюсы, и минусы. Если монахи больше не рассказывают мирянам о происхождении учения, знание о том, как буддизм пришел в Японию и почему он держится там до сих пор, теряется.

В японском буддизме также можно найти мысль о том, что любой человек после своей смерти может стать буддой. Это приводит к тому, что многие верующие не верят в жизнь после смерти, так как считают, что все люди после смерти становятся буддами. Это слишком смелое обобщение, которое, однако, встречается среди японских буддистов. Верно то, что, согласно учению Будды, все живые существа могут стать буддами, так как все они обладают природой Будды. Но когда и каким образом они достигнут этой цели, зависит прежде всего от поведения конкретных лиц. Этого можно достичь и за одну жизнь, но может потребоваться и несколько жизней. Даже у Будды было множество предыдущих жизней, к примеру, в виде птицы, льва или ягуара, до того, как он переродился в человека и стал Буддой. К счастью, мы родились в этой жизни людьми, но, чтобы стать буддами, мы должны вести хорошую жизнь и накапливать добрые дела. Без этих усилий никто не может стать буддой.

Учение Амитабхи предлагает внешнюю поддержку для осуществления этой цели. Но в первую очередь действует следующее правило: если мы не изменим карму нашими силами, то никто не сделает это за нас.

Каждое живое существо виновно. Какой бы малой ни была эта вина, она ведет себя как песчинка в воде, то есть опускается на дно.

Есть вина, которая, — продолжим сравнение, — велика, как камень. И он тоже быстро пойдет в воде на дно. Но если погрузить глыбу в лодку, то она останется над водой. То, чем служит лодка для камня, можно сравнить с помощью, которую предоставил Будда, указав дорогу в страну Сукхавати. И хотя верующим указаны путь в Чистую Землю и средства, которыми данная цель может быть достигнута, эта переправа не избавит от вины, которую мы сравнили с песчинкой или камнем. Паром переправляет нас со всем бременем нашего прошлого. Карма сопровождает путешественника и туда. Если мы не будем заботиться о том, чтобы практиковать учение Будды, то мы не избавимся от нашей кармы, от нашей вины. Никто по прибытии в Сукхавати автоматически не станет буддой. Чтобы стать буддой, бодхисаттва должен преодолеть десять ступеней. Та точка зрения, которую мы встречаем среди японских буддистов, путает прибытие в Сукхавати и достижение состояния будды. Перерождение в Сукхавати — это помощь на пути к состоянию будды, но ни в коем случае не сама эта цель.

Фахоа-тсуонг

Дта школа была основана преподобным Нихиреном Шонином в XIII веке. Главным текстом этой школы является сутра Саддхарма-пундарика, в особенности главы 2 и 16. Основные мысли этой школы следующие:

Учителя фахоа-тсуонг говорят, что Будда Шакьямуни вернулся в прошлое, поэтому в настоящем должен быть рожден новый будда, который будет руководить людьми в соответствии с 16-й главой сутры Саддхарма-пундарика. Именно как будду приверженцы-миряне почитали после смерти Нихирена Шонина.

Нихирен Шонин действовал в столетие монгольского мирового владычества, которое чувствовалось во всей Азии и в Европе. В преддверии монгольской угрозы он разработал список предупредительных мер, которые должны были защитить Японию от покорения монголами, и передал его королю. Его предосторожностями пренебрегли и не поверили, что монголы дойдут до Японии. Его самого сослали на остров Садо. Через некоторое время монголы напали и захватили страну, как это и предсказывал Шонин. Его опала была прекращена, и его слава распространилась по всей земле. Народ почитал его, как святого.

Сегодня в Токио, вблизи вокзала Шинагава, как воспоминание о Нихирене стоит столетний буддистский университет школы Нихирена, который носит имя Риссхо. Высокопреподобный почитается как выдающаяся фигура японского буддизма. О его жизни сложено много легенд, к примеру, о его освобождении из заточения, согласно которой он превратился в воду и прошел через землю. По легенде, во время своей опалы он усмирил ураган, буйствовавший над островом.

Школа Нихирена Шонина делится сегодня на три меньшие школы, а именно: 1) Нихирен Шонин, 2) Риссхо Косеикаи и 3) Сокагаккаи. Школа Нихирен Шонин владеет старым храмом XIII века и обучает монахов по традиционной методике. Так, к примеру, монах, который хочет стать настоятелем храма, должен в течение

своей монашеской жизни три месяца провести в аскетических условиях (арагйо). Он должен многократно обливаться зимой холодной водой, не стричь волосы и бороду и питаться только рисовым супом. Тот, кто не выдержит этого, не получит от мирян-приверженцев полного доверия.

Школа Риссхо Косеикаи произошла из школы Нихирен Шонин. Школа была основана высокопреподобным Нихидатсу в XX веке. Эта школа прилагает особые усилия для мира во всем мире. К примеру, она требует, чтобы во время войны не использовалось атомное или химическое оружие. Эта школа активно участвует в политике.

Школа Сокагаккаи основана после Второй мировой войны буддистом Икедой. Эта школа прилагает усилия, чтобы приблизить религию к повседневности и поддерживать людей как в духовном, так и в материальном плане. Приверженцы этой школы стараются помогать друг другу в жизни и в религиозной практике, они богаты. Школа содержит собственный университет и владеет значительным имуществом. В политике она даже представлена собственной партией, партией Комэйто, члены которой заседают в японском парламенте. Эта партия сделала сутру Саддхарма-пундарика основой своей политики. Монахи в этой партии выполняют только религиозные функции, в то время как буддисты-миряне приняли на себя политические функции.

Следует приветствовать возможность буддистских монахов вести активную политическую жизнь и даже иметь своих представителей в парламенте, но это приносит с собой и опасность неправильного развития, злоупотребления богатством и властью в пользу собственных политических интересов. Будда с самого

начала отказался от мирских занятий и потребовал от монахов отказаться от мирской жизни.

Во времена императора Мэйдзи, который был очень любим народом, примерно в конце XIX века, Япония стала конституционной монархией. Конституционная реформа, которая прекратила существование сословной иерархии, была проведена в 1896 году. Целью реформы было создание инфраструктурных условий для присоединения Японии к развитию западной цивилизации, мировое господство которой, достигнутое благодаря техническому прогрессу, стало очевидным для Японии.

Император Мэйдзи был отцом императора Тайсе. Наследник трона, по всей видимости, страдал психическим расстройством, которое передавалось по наследству в правящем доме. Данный недуг пытаются объяснить традицией близкородственных династических браков, генетически закрепивших в правящей династии эту болезнь, которую еще именуют «болезнь императорского дома».

Император Тайсе собрал коллегия монахов, которые перевели всю Трипитаку еще раз с пали на китайский, и новое издание охватывало 100 томов. Этот новый перевод учитывал знания того времени и представил вторую редакцию китайского перевода «Трех корзин».

Наследником императора Тайсе был император Сева. Тот правил в бурную эпоху между Первой и Второй мировыми войнами.

Япония была вынуждена капитулировать после сброса Америкой двух атомных бомб на Хиросиму и Нагасаки. После поражения японцам пришлось все начинать заново, и этим они воспользовались для того,

чтобы возродить страну согласно требованиям современности и технологического прогресса. Сегодня Япония относится к ведущим индустриальным нациям XX столетия (книга написана в 1996 г. — *Пер.*).

Наследником императора Сева стал его сын Хэйсэй. В политическом и общественном аспекте Япония является на сегодняшний день современной страной. Своим внешнеполитическим значением она обязана прежде всего экономическому положению. Япония последовательно развивалась в ходе четырех правлений в течение 150 лет, хотя императоры и не были буддистами. Японские императоры имеют, подобно Королевству Великобритании, свою собственную королевскую религиозную принадлежность. Они и не христиане. Христианство существует в Японии порядка ста лет, и число христиан ничтожно мало. 99 % населения Японии являются буддистами или синтоистами. Синтоизм очень напоминает конфуцианство в Китае, и это обстоятельство сильно помогло продвижению буддизма из Китая в Японию.

Реформами в эпоху Мэйдзи был затронут и буддизм, в том числе — положение монахов в обществе и институциональное значение пагод и храмов. Пожертвования для сангхи были переведены на добровольную основу. С тех пор монахи предоставлены сами себе и должны сами заботиться о своем содержании. Буддизм принял форму публичного объединения интересов, которое подчиняется правопорядку государства и не имеет никаких особых привилегий. Это привело к секуляризации буддизма. С того времени монахи получили право жениться, заводить детей. Эти обновления не затронули, однако, положительный образ буддизма у японского населения, хотя с точки зрения

буддистов других стран, это представляется чем-то совершенно необычным. Мы еще не можем распознать, положительно или отрицательно данные реформы повлияют на буддизм. Но в любом случае, это является приспособлением буддизма к изменяющимся внешним обстоятельствам.

И вновь встает вопрос: должен ли буддизм на самом деле приспособливаться к изменениям мира? Большинство стран южного буддизма до сих пор являются аграрными. Жизнь монахов и населения, соответственно, устроена проще. Но что случится, если общества этих стран, как, например, сегодняшний Таиланд, будут меняться в сторону индустриализации? Останется ли тогда у людей время для пагод и учения Будды? Или же и в этих странах людям придется ждать до тех пор, пока они станут старыми, чтобы снова посещать пагоды и храмы, а тем временем религия будет развиваться лишь как разновидность духовной торговли?

В эпоху своего расцвета буддизм в принявших его странах сделал многое как для материального, так и для духовного блага. Но во времена морального упадка он часто деградирует до религии удовлетворения желаний. Будда не бог, но многими людьми он почитается за бога, который властен исполнить желания любого человека. Монахи, которые живут в такие времена, соответственно, приспособили свою жизнь, чтобы иметь возможность выжить.

И это также является доказательством временности, которую мы должны признать. И деревья становятся старыми. Люди становятся больными и старыми. Климат постоянно меняется, и меняются времена года: весна, лето, осень и зима. И учение Будды подчиняется действию вердикта непостоянства.

Буддизм в Корее

Носле Второй мировой войны (1939–1945 годы) Корея, так же как и Вьетнам (1954–1975), была поделена на две части. Юг стал демократическим, а север — коммунистическим. Обе части были когда-то единой страной, так же, как и Вьетнам до 1954 года. Культура Кореи тоже была сильно подвержена влиянию культуры Китая. Используемое до сегодняшнего дня в Корее иероглифическое письмо состоит, как и японское, минимум на 50 % из китайских иероглифов. Вьетнам же, напротив, в XX веке разработал собственное письмо.

Буддизм в III веке проник из Китая в Корею тремя путями, а распространился по всей стране лишь между X и XII веками. С XVII столетия буддизм в Корее постепенно приходит в упадок, и этот процесс продолжается до сегодняшнего дня. В наше время буддизм имеет очень незначительное влияние на корейцев.

Но старые пагоды и храмы Тондосы, Буккоксы или Хеинсы напоминают нам о великой эпохе деятельности буддийских монахов в Корее и о разительном контрасте с тем малым значением, которое имеет буддизм сегодня. Да, следует без зависти признаться, что нигде, даже в Китае или Японии, нет таких прекрасных пагод. Эти пагоды были построены 500–700 лет назад на возвышенностях и вершинах гор. Поистине поразительно, что раньше просто руками создавались такие удивительные строения.

Место для строительства пагоды выбиралось так, чтобы обеспечить уединенность для медитации и близость к природе. Монахи избегали тогда населенных мест. И, тем не менее, было много приверженцев, ко-

торых не пугал длинный и опасный путь к горному уединенному месту лишь для того, чтобы получить совет мудрых монахов. Там, где раньше в корейских городах находился буддистский символ свастики, сегодня видны лишь распятия. Это современное преобладание христианства в Корее обусловлено не любовью корейцев к христианству, а общественным развитием этой страны и связанным с ним недостатком времени людей, для которых путь к пагоде стал слишком длинным. Но так как им нужна духовная поддержка на месте, то они идут в церкви, которые расположены в городах.

Я вижу в этом подтверждение тому, что корейский буддизм больше не отвечает потребностям корейского общества. Будда пришел в мир, потому что он сжалился над страданиями людей. Разве корейский буддизм не должен был позаботиться о том, чтобы то, что может предложить религия, согласовывалось бы с прогрессом и развитием Кореи, и чтобы религия была приближена к повседневности? Или корейцы боятся так же, как и японцы? В любых изменениях, конечно же, есть плюсы и минусы, но нужно в первую очередь принимать то, что лучше всего подходит в данный момент.

В Корее есть несколько буддистских университетов. Там по специальности «буддизм» обучаются в среднем по десять студентов, в то время как другие специальности предлагают тот же материал, что и государственные университеты или университеты другой направленности. Этот факт печалит любого буддиста. Я всегда спрашиваю себя: почему же корейские монахи и монахини не провели соответствующие реформы, чтобы улучшить свое теперешнее положение? В Корее нет недостатка в людях, которые могли бы это сделать. В 1993 году я был в Корее и посетил различные образо-

вательные учреждения для монахов и монахинь. В этих образовательных учреждениях многочисленные монахи и монахини получали высшее образование. Но никто не знает, что потом стало с этими выпускниками. Почему буддизм в Корее не озабочен своим положением? Или Корея уже готова к тому, чтобы потерять свой азиатский характер, что уже произошло, например, на Филиппинах, чье общество и культура стали почти полностью европейскими? Если монахи и миряне в Корее в ближайшее время не очнутся и не пересмотрят своего положения в стране, то достаточно быстро буддизм полностью утратит свое значение в корейском обществе, не говоря уже о влиянии на правительство.

С другой стороны, буддизм переехал на Запад, чтобы закрепиться в западном мире. Его влияние на Западе должно вести к тому, чтобы разрушить недопонимания и предрассудки со стороны европейских религий по отношению к буддизму. И теперь европеизация не обязательно сопровождается нетерпимостью по отношению к неевропейским миропониманиям. Международные контакты разных мировоззрений и духовных концепций, международное общение духа, которое медленно нарастает и становится все интенсивнее, начали менять отношения людей на всем земном шаре. Я считаю, что все религии хороши. Только человек, который злоупотребляет религией, делает свою религию плохой.

Буддизм на Тайване

В отличие от Кореи, буддизм на Тайване развивался в благоприятных условиях, хотя Тайвань и представляет собой маленькое островное

государство. В 1949 году на Тайвань переехал Чан Кайши и гоминьдан, и там живет много этнических меньшинств, противопоставивших себя коммунизму на китайском материке. Тайвань превратился в современное богатое индустриальное государство. Здесь гоминьдану удалось провести те реформы, которые он не успел провести на материке, и модернизировать общество.

В ногу с модернизацией общества там шло и развитие буддизма. Тайваньцы верят в полезность добрых дел и поэтому старательно жертвуют на строительство пагод и храмов. Благодаря такому пониманию пожертвования, в этой стране есть множество больших и красивых храмов и других буддистских организаций. Имеются многочисленные буддистские школы, университеты, приюты, дома престарелых и больницы. Тайваньские буддисты отличаются сильной социальной активностью и великодушно поддерживают организации, оказывающие помощь, которые не раз продемонстрировали свою значимость в борьбе с природными катастрофами. Добродетель милосердия — основа буддизма на Тайване.

На данный момент именно в Тайване находится мировая сангха, которая, скорее всего, останется там на длительное время.

К особенностям тайваньского буддизма относится и то, что там больше монахинь, чем монахов. Какие последствия будут у этой тенденции, может показать лишь время.

В общем и целом, тайваньский буддизм большое значение придает практике добрых дел и сильно выделяет именно данный аспект, из-за чего создается впечатление, что усилиям для духовного освобождения

отводится слишком мало времени. Если это на самом деле было бы так, то есть если бы буддисты прилагали усилия лишь для жертвования и добрых дел в ущерб духовному развитию, это было бы большой потерей.

Буддизм в Тибете

Тибетскому ответвлению современный буддизм обязан своему новому подъему, происходящему на данный момент на Западе.

Буддизм пришел в Тибет примерно 1400 лет назад. И с VI века тибетский буддизм постоянно развивался. В начале XX столетия Тибет с новой силой обратил на себя внимание общественности Европы. Загадочная, закрытая для европейцев страна привлекала буддологов, этнологов, географов, любителей приключений и студентов, изучающих буддизм, в Тибет, и они приносили сведения и различные тексты тибетского предания ваджраяны в Европу. Все, что приходило из этой страны, занимало фантазию европейцев и американцев и пробуждало интерес ученых, желавших узнать о духовных сокровищах этой мистической земли Гималаев. После оккупации Тибета Китаем в 1950 году и бегства далай-ламы в Индию в 1959 году, тибетский буддизм стал популярен на Западе.

Тибетский буддизм отличается от других направлений, в частности, декларированием мантр, интенсивным занятием сутрой Абхидхарма и учением праджня-парамита. Особенностью тибетского буддизма является и то, что по сравнению с другими буддистскими школами он большее значение придает учению о реинкарнации. На перерождение после смерти пер-

вым указал не Будда — ведическая религия и индуизм задолго до буддизма придерживались и до сих пор придерживаются этого учения. В тибетском буддизме учение получает особое значение в контексте института тулку — тибетское слово, обозначающее санскритское понятие нирманакайя (см. учение трикайя). Великие, мудрые и просветленные мастера, основатели ордена, представляющие особые школы буддистской практики и их течения, остаются среди людей в качестве тулку и обеспечивают передачу дхармы для блага людей и других живых существ. Основатели этих направлений были признаны формами проявления бодхисаттв Будды медитации, например, далай-лама действует на земле в качестве формы проявления бодхисаттвы Авалокитешвары. Монгольское слово «далай» обозначает «океан мудрости», а тибетское слово «лама» («блама») является тибетским переводом санскритского слова «гуру», то есть «учитель». Тибетцы и буддисты всего мира верят в то, что далай-лама — телесное воплощение бодхисаттвы Авалокитешвары, который является бодхисаттвой будды Амитабхи.

Махаяна описывает бодхисаттву Авалокитешвару в 32 формах и характеризует силу его милосердия с помощью тысячи рук и глаз, чтобы показать природу омнилатерального и омнилокального присутствия милосердия. Сутра Саддхарма-пундарика указывает в 25-й главе на то, что он может свободно изменять формы своего воплощения и что он по необходимости изменяет свои формы, чтобы помогать живым существам. Он проявляется как в форме мужского, так и в форме женского пола. В Китае, Японии и Вьетнаме его больше почитают в женском образе, который он принимает, чтобы помочь живым существам женского пола.

В сфере влияния тибетского буддизма, то есть в Тибете, в Бутане, индийском штате Сикким, Непале, Монголии, Маньчжурии и Западном Китае, убеждены в том, что Бодхисаттва Авалокитешвара по необходимости может воплощаться в любом социальном слое общества. Последние четыре далай-ламы Кхэдуп Гьяцо, Тинлей Гьяцо, Тхуптэн Гьяцо и Тэнцзин Гьямцхо происходили из зависимого слоя населения.

Обеспечение дхармы в Тибете через институт тулку практикуется с X века, с тех пор как первый кармапа ввел его, чтобы обеспечить передачу дхармы согласно традиции кагью (бкар-гьуд). Смыслом этого установления является гарантия безошибочной передачи учения бодхисаттвы в образе просвещенного мастера (основателя ордена), который, благодаря продолжающейся реинкарнации, держит в чистоте традицию. Эта традиция похожа на порядок наследования королей и религиозных лидеров Вьетнама, который практиковался там в XI веке во время правления династии Ли.

14-й далай-лама пишет о выборе нирманакаи или тулку (спрул-ску) Авалокитешвары в Тибете следующее: соответствующее предыдущее воплощение незадолго до своей смерти оставляет указания, согласно которым можно понять, где искать следующего тулку. В его случае это был 13-й далай-лама, который завещал искать своего преемника в Восточном Тибете. После того, как были получены известия о рождении некоторых младенцев в этой местности, совпадающие по времени и подходящие по особым обстоятельствам рождения, в соответствующие селения были отправлены экспедиции, состоящие из опытных, мудрых и достойных монахов, чтобы проверить на месте явления, которые могли бы свидетельствовать о возможной реин-

карнации. Подходящие дети должны, к примеру, узнать «свою собственность» в числе предметов, которыми владел умерший далай-лама. К этому относятся различные вещи, например, четки, монеты, трости, часы и т. д. Мальчика, который прошел многочисленные испытания, привозят во Дворец Потала и там воспитывают. Вскоре проводится церемония назначения, после которой ребенок, доказавший то, что он является истинной реинкарнацией, проходит последний экзамен. После этого начинается обучение нового далай-ламы, в которое включены: заучивание наизусть ритуалов, декламации и сложные сутры. Ребенок, несмотря на то, что ему на тот момент пять или шесть лет, справляется на удивление легко, что можно также рассматривать, как хороший знак. Родители и родственники избранного ребенка, если они были простого, то есть низкого происхождения, поднимаются в статусе; если же они уже были аристократами, то род или аристократический дом получает дополнительное признание в обществе благодаря чести породить далай-ламу. Поэтому совершенно неудивительно, что каждая семья в Тибете надеется и желает дать жизнь далай-ламе.

Особые обстоятельства рождения указывают на нескольких кандидатов, но благодаря строгим критериям отбора интронизируется только ребенок, обладающий ясными воспоминаниями о своей предыдущей жизни и доказавший это перед специальной комиссией и советом старейшин. Таким образом, институт далай-ламы является доказательством истинного учения о реинкарнации в наше время. В Европе к этому обычаю до сих пор относятся скорее скептически. Но совершенно невозможно не увидеть, что и на Западе множатся голоса, поддерживающие мысль о реинкар-

нации, основываясь на опыте клинической смерти или каких-либо других необыкновенных событиях. Мы, люди, не знаем об этих вещах до тех пор, пока не достигнем мудрости. Но, если мы достигли мудрости, то будем целеустремленно двигаться по своему пути.

Его святейшество далай-лама сегодня привлекает внимание мировой общественности не в последнюю очередь потому, что постоянно выступает за мирное существование без насилия в мире. Несчастье тибетцев состоит в том, что их земля захвачена китайскими коммунистами. Но это несчастье тибетцы превратили в счастье, которое привело к распространению тибетского буддизма по всему земному шару.

Экскурс в хинаяну

Носле того как мы завершили наш обзор буддизма в Тибете с точки зрения нашей школы, махаяны, нельзя не упомянуть о хинаяне, «малой колеснице», в том виде, в каком она практикуется в Шри-Ланке, Таиланде, Лаосе и Камбодже. Если ставить своей задачей основательное и исчерпывающее исследование этого предмета, то следует рассказать о каждой стране, а затем о разных школах, которые там возникли или утвердились. Но, принимая во внимание нехватку имеющегося у нас места и времени, мы должны удовлетвориться сокращенной формой обзора.

Все школы этой «колесницы» разделяют канонический язык, то есть пали. Форма практики буддизма совпадает в вышеуказанных странах по своим основным положениям. Это придает южному буддизму, невзирая на внутренние различия разных школ, единый

облик, который уже внешне отличает его от бросающегося в глаза многообразия школ махаяны.

Все школы южного буддизма, вне зависимости от того, в какой стране они до сегодняшнего дня установились, могут провести свои традиции по прямой линии вплоть до времени жизни Будды. Духовные генеалогии хинаяны все сходятся на том монахе, который приехал в Шри-Ланку с миссионерской инициативой императора Ашоки.

Все школы южного буддизма используют в качестве языка религиозной практики и предания язык общения той эпохи, то есть пали. Вне зависимости от того, из какой страны происходит монах и на каком родном языке он обычно разговаривает, в буддистской практике, в молитве и в общении друг с другом они все используют «священный язык». Южный буддизм сохранил до сегодняшнего дня и другие древние традиции. До сих пор монахи южной школы должны ежедневно ходить за подаянием и могут принимать пищу лишь один раз в день. Каждый год они затворяются на три месяца во время периода дождей для медитации в затворе. Они строго придерживаются древней заповеди бедности. Имущество монахов по-прежнему ограничивается тремя одеждами и чашей для подаяния. Учение Будды они также распространяют согласно примеру Будды. Они упражняются в медитации и ведут жизнь в состоянии духовного бодрствования. В южном направлении буддизма до сегодняшнего дня существует традиция, согласно которой молодые мужчины в течение определенного периода (от трех недель до трех лет) ведут жизнь монаха, что сегодня особенно часто встречается в Таиланде, Лаосе и Камбодже. Это очень хорошая возможность

для мирян глубже изучить и практиковать учение Будды. Миряне серьезно стараются жить согласно пяти силам, руководствуясь четырьмя благородными истинами, восьмеричным путем и двенадцатью ниданами. Не в последнюю очередь именно поэтому в названных странах встречаешь лишь смеющиеся лица, несмотря на бедность и общую экономическую отсталость, которые там царят. Эти улыбки являются символами буддистского образа жизни. Потому что лучше быть счастливым, чем богатым и несчастным, и жить без улыбки. Деньги — лишь средство для достижения цели. С помощью денег нельзя купить ни счастье, ни удовлетворенность. Лишь те, кто живут согласно учению Будды, на самом деле счастливы.

Течения южного буддизма взяли на себя задачи по народному просвещению. Поэтому повсюду в их монастырях есть школы и другие образовательные учреждения, которые могут посещать миряне. Монахи не только заботятся о душах, но и работают в качестве учителей, которые дают людям образование по различным специальностям. Таким образом, монастыри хинаяны выполняют общественные функции как в собственном узком религиозном смысле, так и в культурно-политическом значении. Монахи предоставляют свои монастыри в распоряжение общественности. Так они имеют возможность исполнять свои повседневные обязанности, не будучи вынужденными отказываться от преимуществ монастырской жизни и монастырской организации. Поэтому люди дают монахам великодушные пожертвования. Светская и духовная жизни здесь тесно переплелись, не мешая друг другу, и даже наоборот. Так как обе стороны хорошо знают друг друга, у них есть все основания доверять друг другу.

Многие считают, что экономика в странах южного буддизма не достигла такого прогресса, как в странах северных школ буддизма. Но это мнение спорно, если мы возьмем пример Таиланда, который относится к южной традиции и находится на пути к прогрессу. Однажды развиваться начнут и Шри-Ланка с Бирмой. Это доказательство того, что буддизм не является препятствием для прогресса.

Приверженцы южной школы буддизма считают, что школы северного буддизма не практикуют учение Будды в его первоначальной форме, то есть приняли многие кажущиеся южанам сомнительными изменения. Представители северного буддизма упрекают южный буддизм в недостаточной гибкости и неумении приспособляться, в том, что они слишком цепляются за слова учения, а не за его дух. Оба направления по этой причине постоянно спорят по поводу одних и тех же вопросов. Мы не должны забывать о том, что буддизм существует для блага человечества, а не для блага отдельных наций или индивидов.

Сегодня все школы буддизма поняли, что существует только буддаяна. Поэтому были приложены усилия, чтобы продемонстрировать это понимание и окружающему миру. Так, было предложено, чтобы все монахи впредь питались только вегетарианской пищей и придерживались в одежде порядков времен Будды. Если бы мировая сангха смогла объединиться для реализации этих предложений, то монахи всего мира носили бы желтые монашеские одежды, все были бы вегетарианцами, и уже тем проявляли бы свое милосердие ко всем живым существам.

Буддизм закрепился в странах Южной Азии примерно за 2000 лет. Он сопровождал эти народы и стра-

ны до современности. Сегодня в регионе Юго-Восточной Азии есть несколько стран, государственной религией которых буддизм больше не является, из-за чего многие буддисты были вынуждены отказаться от своей веры и принять другие религии. Уже это обстоятельство говорит об изменении в данном регионе политического порядка, вызвавшем секуляризацию государственных конституций. Это значит, что конституции превратились из конфессионально-определяющих в секулярные, в которых религии потеряли статус национального обязательства и приняли статус публичного объединения интересов. Эти изменения были начаты колониальными державами, насильно вмешивавшимися в историю развития стран данного региона, но они произошли бы раньше или позже и без колониально-политических вмешательств, как нам показывает пример Японии, которая сама пожелала такого изменения структуры и совершила его одной из первых азиатских стран по своей воле.

Буддизм во Вьетнаме

Об истории

На Вьетнам оказывали влияние как северная, так и южная буддийские традиции. Есть две версии появления буддизма во Вьетнаме. Первая говорит о том, что буддизм был принесен во Вьетнам китайскими монахами; другая говорит, что буддизм во Вьетнам принесли индийские монахи, когда они сопровождали индийских купцов по пути в Китай. Если

бы это второе утверждение было верным, то тогда буддизм распространился бы во Вьетнаме раньше, чем в Китае.

Какая из версий верна, покажут будущие исследования. Так как индийские монахи, которые путешествовали через Вьетнам, не предполагали оставаться там на долгое время, то они не учреждали во Вьетнаме буддистских институтов. Чужой язык и чужие обычаи осложняли для вьетнамцев принятие буддизма из рук индийских монахов, у которых при таких условиях не было никаких шансов закрепиться во Вьетнаме или же оставить здесь какие-либо следы. Когда буддизм позже пришел из Китая, ему было проще, потому что и китайский язык, и китайская культура уже распространились во Вьетнаме.

Обсуждать, когда, как и почему буддизм пришел во Вьетнам, по сути дела, не нужно. Важнее говорить о вкладе буддизма во вьетнамскую культуру. О первых столетиях развития имеется мало свидетельств, но можно утверждать, что вьетнамцам было достаточно просто усвоить буддийский образ мыслей и ритуалы, потому что буддизм не нападал на господствующую тогда религию. Религия, существовавшая во Вьетнаме до буддизма, обязывала людей вести моральную жизнь, хорошо относиться к родителям, пожилым людям и близким. В тот момент во Вьетнаме почитались духи природы, к примеру, дух гор, рек или огня. Древние вьетнамцы верили в этих духов, которые защищали их и с которыми они жили. Было совершенно не сложно принять природное учение буддизма и приспособить его к своим духовным основам.

До IX века Вьетнам был зависим от Китая. В 938 году Вьетнам получил независимость, после того

как Нго Кюйен основал новую вьетнамскую империю. До XIX века Вьетнам оставался независимым, то есть на протяжении 1000 лет это была самостоятельная нация. Конечно же, происходила борьба за власть между династиями Чиней и Нгуенов. Но это ничего не меняло в национальной независимости вьетнамского народа. Вьетнам устоял перед попытками завоевать его с севера и с запада и сохранил свою собственную культуру. Буддизм многое сделал для Вьетнама, его народа и его религии, в особенности во время правления династии Ли (1010–1222) и династии Тан (1222–1400). Император Ли Тхай То, которого также называют Ли Конг Уан, был убежденным буддистом. Его учитель был советником первого императора из династии Ли.

После вступления на трон император Ли Тхай То и императрица приказали построить множество пагод и храмов. Они поддерживали монахов и помогали бедным. Их правление было умеренным и справедливым. Этот император был любим и монахами, и населением. Уважение в народе он получил благодаря своему умеренному образу жизни.

Сегодня есть историки, которые упрекают Ли Тхай То в том, что он не заботился ни о чем ином, кроме строительства храмов и пагод. Но именно веротерпимое отношение буддизма сделало возможным развитие во Вьетнаме во времена правления династий Ли и Тан таких духовных направлений, как конфуцианство и даосизм. Поэтому тот период истории также называют временем трех религий. Эти три религии на самом деле имеют общие основы. Они призывают людей вести моральную жизнь, любить родину и поощряют религиозные устремления, к которым относят, в частности, готовность жертвовать.

Высокопреподобный Ван Хань был советником императора в правление обеих династий — и Ле, и Ли. Во время правления династии Ле он понял, что страна остро нуждается в реформах, и посоветовал императору осуществить их. Но император отверг его советы, что и привело к концу правления династии Ле и к переходу власти к династии Ли. Будучи советником императора из дома Ли, Ван Хань обладал большим авторитетом и мог получать достойное жалование. Но высокопреподобный Ван Хань предпочел оставить свою должность и посвятить себя монашеской жизни. Он не требовал славы мира, о чем нам рассказывает следующее написанное им стихотворение:

*Наше тело подобно тени после полудня,
Свежей весенней траве на холодном морозе.
Как жизнь может длиться вечно,
Если она не является ничем иным, как каплями росы
на ветке?*

Когда мы читаем это стихотворение, мы понимаем мировоззрение высокопреподобного. Оно выражает зерно буддийского учения — истину о непостоянстве. Никто не живет вечно, все является преходящим.

В истории Вьетнама были такие императоры, как Чан Тхай Тонг или Чан Нян Тонг, которые решили стать бездомными. Принцесса Хюен Чан предположительно была телесным воплощением Авалокитешвары. История часто упоминает о великой победе императора Хынг Дао, который, будучи вдохновлен учением, выгнал монголов. Это был один из немногих триумфальных моментов в истории Вьетнама.

На уроках истории мы часто слышим о собрании. Но ни в одной из книг не упоминается историческое значение духа буддизма для Вьетнама. Давайте подумаем хотя бы об уже упомянутом изгнании монголов. Под конец правления династии Тран или же в начале правления династии Хо вьетнамцы не были бы на это способны. Но монголы попытались вторгнуться во Вьетнам в эпоху расцвета буддизма, и буддийский дух среди населения был так высок, что монголы потерпели поражение. Мораль войск была высока, потому что нравственный пример полководца, пример императора Хынг Дао и его сыновей был безупречен, ведь они были верующими буддистами. По той же причине наводили страх на монголов и полководцы Йет Киеу и За Тьонг. Весь вьетнамский народ был в тот момент готов защищать свою землю и изгнать завоевателей. Эта воля народа была так сильна и едина лишь потому, что дух народа был глубоко пропитан буддийским учением.

Уроки истории Китая, Кореи или Японии дают нам пример личностей, подобных Сюаньцану или Догэну. Там мы узнаем воплощения Авалокитешвары, такие как Гуань Инь Тхиен Ши, Монахини Мяо Шань (принцесса Мяо Шань) и Гуань Инь Тхи Кинь. Реже упоминается принцесса Хюен Чан, дочь императора Чан Нян Тонг. Она, к примеру, согласилась выйти замуж за сына завоевателя лишь для того, чтобы подарить своей родине столь долгожданный мир. Если бы в ней не воплотились дары милосердия и готовность жертвовать бодхисаттвы, то в ней совершенно точно не нашлось бы сил, чтобы подчиниться желанию своего отца. После смерти своего мужа она вернулась к родителям, чтобы выполнить долг уважения. Позже она отказалась от дома и прожила остаток жизни монахиней под именем Хюен

Чан. Это можно трактовать как пример воплощения бодхисаттвы Авалокитешвары во Вьетнаме. Она родилась и выросла в королевской семье и пожертвовала собою во благо королевского дома и народа. История сохранит в памяти ее величайшую готовность принести себя в жертву.

Эти исторические истины существуют, даже если находятся люди, которые пытаются их отрицать. Правда всегда остается правдой. Среди историков, конечно же, есть и враги буддизма. Они упрекают императоров Ли и Тран в том, что те не сделали ничего, кроме поддержки буддизма, что они не построили крепостей и направили все силы на строительство храмов и пагод. Но если смотреть на историю Вьетнама в целом, то я бы осмелился сделать такое обобщение: из тысячелетней истории страны вплоть до начала XIX века лишь 400 лет правления этих династий достойны упоминания. В эти 400 лет не было страха перед завоевателями. Культура, язык, моральный уровень общества были высоко развиты. До сих пор об этих двух династиях Вьетнама свидетельствуют многочисленные следы — пагоды и храмы, колокола, барабаны и прочие ценные предметы того времени, которые сохранились на севере Вьетнама.

В беспокойные времена буддизм удаляется в свое внутреннее пространство. Если властители неверующие и не имеют добродетелей, то люди больше не следуют за ними, народ отделяется от них и отказывается уважать их. В эти времена буддизм уходит и из общества. Монахи избегают городов и густонаселенных мест. Они предпочитают оставаться в горах. Однако нельзя забывать, что буддизм во времена своего расцвета создал условия для всех других религий и пре-

доставил им возможность развиваться до их наивысших форм. Часто фанатичные представители иных религий практикуют нечто совершенно противоположное толерантности: прорвавшись к власти, они стремятся изолировать своих противников. Ввиду этого примера возникает еще один вопрос: преодолело ли учение буддизма ненависть и пробудило ли любовь в такой мере, чтобы буддизм навечно остался в анналах истории?

Когда во Вьетнам пришли французы, они принесли и новую религию — христианство. Каждая религия должна поднимать моральный уровень людей и вести их к истинно удовлетворенной жизни. Но эта религия, которая еще не переработала свою собственную карму, которая опрокинула всю Римскую империю и постоянно заключала альянсы с жаждущими завоеваний европейскими князьями и властями, тем самым их оправдывая, не имела ни единого шанса на принятие в Азии. Случилось нечто похожее на ситуацию, когда невесту заставляют выходить замуж за жениха, которого она еще не успела узнать. Культуры Востока и Запада очень и очень различаются. Человек Востока направлен вглубь себя; человек Запада направлен вовне, чтобы искать там нечто, чего он там никогда не найдет. Когда христианство пришло во Вьетнам, оно встретилось там с буддизмом, конфуцианством и даосизмом. Уже поэтому христианству было очень тяжело завоевать сердце народа. Колониальные власти попробовали склонить людей к христианству другими способами. К примеру, пытались соблазнить высокими зарплатами и предложениями хорошей работы. Во все времена находят люди, которых легко подкупить, такие люди были и во Вьетнаме — те, кто в первую очередь думают о должности и зарплате, о собственных преимуществах

и прибыли, и готовы ради этого отказаться от своих обычаев и религии. С помощью таких людей и таких средств христианство медленно проникало во Вьетнам. Вьетнамцы ненавидели не христианство, а колониальную политику Запада, которая меняла вьетнамский менталитет. Так, во Вьетнаме до прихода французов исповедовали культ предков, который был запрещен христианством и французами. Буддизм не почитает никакого бога, а христианство верит в создателя. Если сравнивать обе религии, то можно установить, что все их различия сохранились до XX века.

Между XVIII и XX веком буддизм не играл во Вьетнаме значительной роли ни для нации, ни для общества. В этот период буддизм как религия ушел в себя, чтобы подождать подходящего момента для возобновления деятельности.

Таким образом, мы можем точно сказать, что религия остается мирной и стабильной, когда нация остается мирной. Когда жизнь нации беспокойна, беспокойством заражается и религия. Это показывает нам, что стабильность буддизма сильно зависит от стабильности народа.

В XX веке буддизм во Вьетнаме вновь активизировался, но многие его усилия были уничтожены из-за разделения страны. Север с 1954 года стал коммунистическим. Юг с 1954 по 1975 год был капиталистическим, а с 1975 года и он стал коммунистическим. Сегодня весь Вьетнам является коммунистическим. С 1954 года буддизму было тяжело как на севере, так и на юге, так как коммунисты антирелигиозны. Они отрицают любую форму свободного религиозного отправления. На юге буддизм подавлялся диктатором Нго Динь Зьемом, который поддерживал католицизм.

Разделение Вьетнама связано с новым мировым порядком после Второй мировой войны, согласно которому западные державы и коммунистический восточный блок поделили землю на сферы влияния. Север Вьетнама отошел к силам Восточного блока, а юг — к западным державам. С падением коммунизма в Советском Союзе — тогдашнем гегемоне Восточного блока, — разрушен и этот мировой глобальный порядок. Коммунизм удерживается лишь в орбите красной звезды Китая, но и ее зенит уже в прошлом. К сожалению, Вьетнам все еще находится в сфере влияния последнего бастиона коммунизма.

Грусть и ненависть превращаются в слезы. Нужно старательно писать историю вьетнамского народа и вьетнамского буддизма дальше. Она послужит следующим поколениям.

О формах вьетнамского буддизма

На вьетнамский буддизм оказали влияние три направления буддизма: медитационный буддизм, буддизм Чистой Земли и буддизм декламации. Все три направления существуют во Вьетнаме и по сей день. Буддизм Чистой Земли получил развитие во Вьетнаме лишь в XVIII веке.

Соседи Вьетнама — Лаос и Камбоджа. Там, напротив, господствует южный буддизм. В Камбодже южный буддизм уже давно является государственной религией. Императорский дом и двор — приверженцы буддизма. Соответственно, сильным было и влияние буддизма в этой стране. Так как у Камбоджи с Вьетнамом есть общая граница, монахам было несложно перейти через

границу во Вьетнам, чтобы распространить во Вьетнаме свою форму буддизма. Во Вьетнаме есть и традиции южного буддизма, который проник во Вьетнам через соседние страны или соседей. Вьетнамский основатель южного буддизма происходит из Шри-Ланки. Эта форма буддизма была принесена вьетнамскими монахами, учившимися в Шри-Ланке, Таиланде, Индии, Камбодже или Лаосе. Вьетнамский основатель северного буддизма пришел, как уже говорилось выше, во Вьетнам из Китая. До сегодняшнего дня во Вьетнаме сохранились оба великих направления буддизма: хинаяна и махаяна. Это является особенностью Вьетнама, потому что в мире очень мало буддистских стран, в которых оба эти направления существуют одновременно.

Многие спрашивают, почему люди во Вьетнаме и Камбодже все еще настроены друг против друга, в то время как буддизм проповедует добродетель милосердия. У каждого народа есть коллективная карма. Даже дети из одной семьи, которые происходят от одних родителей, отличаются по своему устройству, внешности и характеру. И, хотя они ходят в одну и ту же школу, в будущем они выбирают разные профессии. При этом одни становятся богатыми, а другие остаются бедными. Одни живут в избытке, а другие — в нужде. И их смерть тоже может быть различной. Смерть может быть мирной, но она может наступить и очень болезненно. Каждый человек, который пришел в этот мир, сопровождается своей собственной кармой, наследием из своих предыдущих жизней. То, что мы пожинаем сегодня, является лишь результатом действия в прошлой жизни. Если мы совершаем определенные поступки, то в следующей жизни мы пожнем их плоды. Об этом говорит закон причины и следствия.

Хотя Вьетнам и Камбоджа являются буддистскими странами, есть люди, которые убивали других на войне, и они есть с обеих сторон. Несчастье, которое уготовал Пол Пот своему народу, соответствует карме Пол Пота и коллективной карме камбоджийского народа. Буддизм учит добродетелям милосердия и любви к ближнему и не учит вредить другим. Лишь сами люди совершают ошибки, а вовсе не религиозные учителя. И у Вьетнама есть коллективная карма, поэтому ему пришлось пережить много войн. Когда карма Вьетнама будет выполнена, во Вьетнаме тоже наступит мир.

Это можно сравнить со штормом на море. Высокие волны возникают на поверхности воды из-за ветра. Если ветер успокаивается, то больше нет высоких волн. Насколько еще не исполнена вьетнамская карма, зависит от предыдущей жизни вьетнамцев. Согласно буддийскому учению, у каждой причины есть следствие. Возьмем для примера плод на дереве. Когда плод созревает, он начинает стареть и падает на землю, если только его никто не сорвет раньше. И государственная форма меняется вне зависимости от того, насколько она была хороша. Книги по истории полны таких примеров. Религия же, напротив, переживает взлеты и падения соответствующего народа и зависит от своей популярности. Буддизм просуществовал в Азии уже 25 столетий и сделал за этот период много хорошего. Я надеюсь, что вскоре буддизм внесет свой духовный вклад повсюду на земле для блага всего мира. Буддизму не нужны армии, чтобы распространять учение Будды, он глубоко проникает в сердца людей, как вода, которая впитывается в поля и луга. Повсюду, где есть страдание, там есть работа для буддизма.

Буддизм на Западе

Примерно два тысячелетия азиаты и европейцы развивались независимо друг от друга и почти не использовали немногие имеющиеся возможности, чтобы обменяться различным опытом. Контакты участились с распространением европейской морской торговли в XVI веке и постепенно расширялись вплоть до XVIII века. Когда европейцы прибыли в Азию, они использовали эту возможность, чтобы продемонстрировать свою собственную религию. У азиатов же не было такой возможности до XX века. Немало европейцев, а среди них и купцы, и священнослужители, изучали религии, традиции и обычаи Азии; некоторые исследовали буддизм и рассказывали об этой новой для них религии у себя на родине.

Из-за сложностей путешествий, из-за колоссальной длительности пути, из-за отсутствующих транспортных и информационных систем ранние контакты оставались единичными и эпизодическими и, конечно же, не приводили к каким-то значимым последствиям.

В Германии обратили внимание на буддизм примерно двести лет назад, и в первую очередь благодаря философии Шопенгауэра. В начале XX века учение Будды было известно уже не только ученым гуманитарных факультетов на Западе. Я упомяну здесь лишь пример такого ученого, как Альберт Эйнштейн, немца иудаистической традиции, который сказал о буддизме следующее: «Я не принадлежу ни к одной из религий. Но если бы я должен был склониться к одной из религий, то для меня возможен был бы лишь буддизм». То, что европейский ученый в XX веке сказал эти слова, ка-

жется мне доказательством того, насколько целостным и независимым от времени на самом деле является буддизм.

Буддизм на Западе в XX веке питал себя из трех источников: 1) предания южного буддизма, 2) учения медитационного буддизма и буддизма Чистой Земли махаяны и 3) пользующееся большим спросом в последние годы учение ваджраяны из тибетской традиции. Западное принятие буддизма охватывает все традиции как северного, так и южного буддизма.

С усилением контактов между Востоком и Западом, с развитием туризма все больше людей Запада соприкасаются с азиатским духовным наследием, в том числе с буддизмом. Многие становятся приверженцами азиатских религий. Некоторые чувствуют потребность изучить буддизм на месте, и поэтому едут в Азию, чтобы найти настоящего учителя. Поэтому, например, берлинский врач Пауль Дальке уехал на Цейлон и учился там у Сумангала Тера. Доктор Петри, к которому сейчас обращаются как к преподобному Анурудхе, прожил десять лет во Вьетнаме (1969–1979). Там он был посвящен и узнал буддизм во вьетнамской традиции. Знаменитым под именем ламы Говинды стал Эрнст Лотар Хоффман, который сначала изучал на Цейлоне (Шри-Ланка) пали и южный буддизм, а затем Томо Геше Ринпоче ввел его в учение Ньингма тибетского буддизма. Благодаря своему высочайшему образовательному уровню, лама Говинда относится к самым успешным распространителям буддизма на Западе.

Вторая значимая волна принятия духовного наследия буддизма на Западе была связана с опубликованием текстов в традициях японского дзен. Японское слово «дзен» — перевод китайского слова «чань»,

а оно, в свою очередь, перевод санскритского слова «дхьяна». Благодаря качеству этих текстов и философскому уровню их распространителей и экзегетов, впечатление на Западе было столь велико, что дзен представляется ведущим направлением в рамках мирового буддизма. Но это неверно уже хотя бы с точки зрения буддистов. Даже в Японии дзен практикуется меньшинством. Большинство японцев следуют буддизму школы Чистой Земли. Но решающим для духовного масштаба школы является не число приверженцев, а качество учения и мораль учителей.

Японский дзен пришел из Китая, так же как в Китай медитация пришла из Индии. Когда медитация пришла в Японию, она стала японским дзеном. Лишь некоторые люди обращают внимание на происхождение дзен.

Дзен стал популярным на Западе прежде всего благодаря Дайсэцу Судзуки. Его знаменитая книга «Очерки о дзен-буддизме» (*Essays in Zen Buddhism*) появилась в 1927 году на английском языке. В 1947 году он даже читал лекции о буддизме при императорском дворе Японии. Его публикации по-английски вскоре были переведены на французский и немецкий языки. Сегодня в Америке и Европе нет специалиста по религиоведению или западного буддиста, который не знал бы Дайсэцу Судзуки. Это совершенно точно связано и с тем, что он изучал дзен, но не был подлинным мастером дзен, потому что он не был монахом. Свои представления о европейском (видимо, автор трактует «европейский» широко — как антитезу азиатскому. — *Пер.*) менталитете он получил во время 12-летнего пребывания в Америке с 1897 по 1909 год. Его брак с Беатрис Эрскин облегчил ему это путешествие между мирами и помог уловить западный тон.

Будда открыл множество путей для просветления. К ним относится и медитация, но Будда учил не только медитации. Дидактическое многообразие буддистских систем обучения дает возможность каждому человеку найти свой подход к буддизму. Поэтому у человека есть выбор между буддизмом Амиабхи и медитационным буддизмом. На Западе до сегодняшнего дня предпочтение отдается медитационному буддизму. Именно эта форма буддизма обращается к собственным силам человека, которые кроются в нем и которые ему нужно лишь задействовать, чтобы стать буддой. Буддизм Чистой Земли, напротив, руководствуется помощью будды Амиабхи, благодаря которому можно попасть в Чистую Землю.

Будда Амиабха своими обещаниями освобождения от грехов и исцеления души сильно напоминает людям Запада христианство. Тем, кто отошел от христианства, этот буддизм кажется настолько похожим на него, что они сразу же отвергают и буддизм. Эти параллели отпугивают таких людей, и они избегают практик этой школы. Но учение буддизма о Чистой Земле много внимания уделяет и активации собственных сил. И оно говорит о том, что нельзя полагаться лишь на помощь будд и бодхисаттв. Даже если будда Амиабха и оба бодхисаттвы Авалокитешвара и Махастхамапрапта откроют кому-то Чистую Землю, все равно необходимо с помощью собственных сил пройти путь до конца, если только человек не хочет закончить свою жизнь в Чистой Земле и отказывается от освобождения. В Чистой Земле хотя и есть одно преимущество — свобода от перерождения в сансаре, но даже там путь к освобождению следует продолжать самому. Будды и бодхисаттвы могут лишь поддержать

нас. Многие люди неверно понимают это, когда молятся буддам и обращаются к ним за помощью. Это довольно часто встречающееся суеверие в Азии, которое только мешает распространению буддизма Амиабхи как там, так и в Европе.

В то же время людям на Западе больше нравится ваджраяна. Сегодня очень много западных ученых исследуют эту школу буддизма. До изгнания далай-ламы (1959 год) тибетский буддизм на Западе был почти неизвестен, лишь некоторые западные исследователи знали о Тибете и тибетском буддизме.

После бегства далай-ламы за ним в изгнание последовали несколько тысяч монахов и порядка 100 000 тибетцев. Из изгнания далай-лама обратился к ООН и к общественности, чтобы привлечь внимание мира к судьбе своей страны. Параллельно с международными контактами тибетского правительства в изгнании происходило и международное распространение тибетского буддизма, основание тибетских центров в Европе, Америке, Австралии и Японии. Дхарамсала — место нахождения тибетского правительства в изгнании, — получила мировую известность. Оттуда постоянно ездили на Запад ламы, чтобы распространять учение Будды. Немало людей с Запада тем временем посетили Дхарамсалу, чтобы познакомиться с тайнами буддийского учения. В тибетском буддизме есть различные направления махаяны, к которой относятся китайский, японский и вьетнамский буддизм. Тибетский буддизм, однако, совершенно иначе, чем другие перечисленные школы махаяны, связал учение о трикая с институтом тулку и вписал его в организацию сангхи. Самым известным является институт далай-ламы, который почитается как нирманакая Авалокитешвары и до 1949 года

являлся бесспорным духовным и светским правителем Тибета. Все направления тибетского буддизма поддерживают систему преемства патриархов.

Популярность тибетского буддизма сегодня на Западе настолько велика, что многие тибетские ламы занимаются деятельностью там, не владея ни одним иностранным языком, потому что на Западе за это время многие люди выучили тибетский и переводят речи лам и их поучения. В качестве основных пунктов своего учения ламы выдвигают прайна-парамиту, учение о «не-я», учение о перерождении, истину о страданиях и философию пустоты. Тибетский буддизм так ценится потому, что он подробно описывает путь к освобождению от страданий и показывает методы для достижения просветления.

Хотя школы южного буддизма с их канонам пали стоят ближе к первоначальному буддизму, чем другие школы буддизма, сегодня на Западе буддизм махаяны, то есть тибетский буддизм, ценится выше.

Если принять во внимание лишь недавнее прошлое, то можно установить, что буддизм на Западе был принят и понят достаточно быстро. Легче всего буддизм был воспринят учеными и высокообразованными людьми. Скептицизм в отношении буддизма растет с понижением уровня образования. Простым людям не хватает познаний, чтобы понять, почему они должны оставить традиционную религию. Возможно, они сомневаются и в том, является ли буддизм религией. Почему они должны менять религию на философию? С учетом того, как недолго буддизм известен на Западе, не больше 200 лет, нас не удивляет такого рода защитная позиция. Во Вьетнаме буддизму потребовалось 700 лет, чтобы стать повсеместно признанным, хотя

в Японии понадобилось всего 200. В Китае прошло 400 лет, пока буддизм не утвердился там.

Сегодня многие люди на Западе приходят в храмы, чтобы найти себе учителя, который посвятит их в учение Будды, но очень характерным для людей Запады является представление о том, что пагода — это либо азиатский ресторан, либо магазин. Возможно, эти недоразумения вызваны похожестью украшений ресторана и пагоды.

Конечно же, новой религии нужно время, чтобы на самом деле достичь духа местных жителей. И пройдет немало времени, пока старая религия научится сосуществовать с новой религией из Азии.

Буддизм никогда не занимался очевидным миссионерством на протяжении своей истории, и впредь он тоже не будет этого делать. Буддизм не заставляет верующих других религий отказываться от своей религии, чтобы стать буддистом. Не в последнюю очередь именно поэтому он занимает лишь четвертое место в списке мировых религий после христианства, индуизма и ислама. Буддизм серьезно относится к свободе вероисповедания. Каждый должен духовно развиваться по своему собственному усмотрению, выбирать религию или же покидать ее. Дух может встретиться с другим духом только при наличии терпимости, лишь на основании терпимости происходит продуктивный и осмысленный духовный обмен.

Сегодня на Западе все еще сложно воспринимается учение о перерождениях. Царит мнение, согласно которому жизнь заканчивается после смерти. Тот, кто верит в Бога, думает, что он попадет либо на небо, либо в ад. Атеист исходит из того, что после смерти он превратится в ничто. На Западе знают только эти ва-

рианты. Согласно последним опросам, 40 % населения стран Запада верит в перерождение. Скрывается ли за этим числом некая тенденция, оценить пока сложно. Возможную склонность к принятию веры в перерождения я мог бы объяснить следующим образом: достоверность учения Будды подтверждается с развитием техники.

Согласно статистике, опубликованной доктором Мартином Бауманном в его книге «Немецкие буддисты» («Deutsche Buddhisten», 1996), в 1995 году в Германии было порядка двухсот буддистских объединений обоих крупных направлений. Это результат 200-летней деятельности буддизма в Германии. Остается надеяться, что буддизм и в дальнейшем покажет себя как хорошее лекарство для лечения современных духовных болезней, и что он обогатит духовную жизнь в областях литературы, изобразительного искусства и музыки.

Вьетнамский буддизм в изгнании в Германии

Вьетнамского буддиста, безусловно, будет интересовать вопрос, а чего же достиг буддизм в Германии.

До 1975 года в Германии учились порядка 2000 вьетнамских студентов. Когда жизнь многих южных вьетнамцев после прихода к власти коммунистов на всей территории Вьетнама оказалась под угрозой, в 1978 году Германия предоставила вьетнамским беженцам политическое убежище. Сначала они были размещены в лагерях беженцев, затем распределены

в различных городских и сельских районах. После объединения Германии в 1989 году вьетнамская община увеличилась еще на 40 000 гастарбайтеров. В 1996 году во всей Германии жило 100 000 вьетнамцев. Большая их часть — 60 000 вьетнамцев, которые сегодня живут на западе Германии, — приехала из Южного Вьетнама и имеет признанный статус беженцев. 80 % из них являются буддистами. Оставшиеся 40 000 вьетнамцев, которые проживали в качестве гастарбайтеров в ГДР и других странах Восточного блока, в основном приехали из Северного Вьетнама. Так как большинство из них родилось после 1954 года, то о буддизме они знают только понаслышке. Но хотя из-за коммунизма они больше не являются буддистами, их все-таки нельзя рассматривать как членов других религиозных общин. Сейчас они снова приходят в пагоды и приносят дары. Так как коммунизм во Вьетнаме не гарантирует религиозной свободы, то религиозность людей во Вьетнаме ограничивается посещением местных гробниц. Люди на севере и на юге Вьетнама сильно отличаются своими обычаями и нравом. Немецкое объединение дает возможность северным и южным вьетнамцам поближе узнать друг друга после сорокалетнего разделения, так же, как и восточным и западным немцам.

Большинство вьетнамцев приехало в Германию с пустыми руками. Они принесли с собой только надежду и желание влиться в новое общество. После времени, необходимого для привыкания к новому обществу, они стали больше задумываться о своем происхождении и о своей религии. Они основали объединения и построили храмы. С этой же целью появилось объединение вьетнамской буддистской церкви (отдел в Германии), а также объединение вьетнамских буддистских

беженцев в Германии. С 1978 года начинается история вьетнамского буддизма в Германии. До сегодняшнего дня вершиной этого исторического развития было строительство и освещение самой крупной пагоды Вьен Зак в Ганновере.

Богатство культуры и духа помогало беженцам, вынужденным оставить все свое имущество на родине, преодолевать материальные лишения. В открытии религиозного и культурного центра для воссоздания духовности потерявших свои корни беженцев, вьетнамцам оказывало поддержку и немецкое правительство. Помимо пагоды Вьен Зак, в Германии имеются и другие пагоды и храмы в Гамбурге, Барнтрупе, Менхенглабахе, Ахене, места поклонения в Берлине, Мюнхене и Бремене, а также семь молодых буддистских молодежных объединений (JuBFa).

Я сам приехал в Германию в 1977 году, в гости к друзьям. В тот момент я даже не думал о том, что проживу в Германии более двадцати лет. Возможно, таково было желание Будды. Все, что вьетнамцы на сегодня достигли в Германии, произошло благодаря силе трех сокровищ, а также помощи буддистов всего мира.

В этом мире есть много такого, что кажется невозможным. Иногда мы не достигаем того, чего хотели добиться. Иногда, будучи уверенными, что сделаем что-то, мы этого не осуществляем, а с другой стороны, то, о чем мы говорили, будто это никогда не удастся, получается создать, и все это подтверждает закон причинности. Все появляется только так, как будто именно это и было запланировано. Моя ситуация кажется мне очень похожей. Двадцать лет в чужой стране — это очень долгий срок. Достаточный повод, чтобы задуматься о смысле собственной жизни и о смысле жизни других.

Вьетнамский буддизм пришел в Германию неслышно; так же, как и его соотечественники, он — беженец. Это напоминает мне похожую ситуацию с китайским мастером медитации в VIII веке, который искал убежища во Вьетнаме. Тот мастер медитации и буддисты пришли во Вьетнам так же, как теперь пришли в Германию вьетнамские беженцы.

И, хотя немецкое правительство разрешило беженцам приобретение гражданства, государственная помощь ограничилась секулярной областью. История Германии связана с христианством. В отличие от поддержки, оказывавшейся в XVI–XVIII веках христианским миссионерам во Вьетнаме, принимающая страна не поддерживает беженцев в их религиозной деятельности. При этом такая страна что-то теряет. Я, как правило, описываю это следующим образом. Учение новой религии подобно прекрасному цветку или духовному лекарству. В духовном саду Германии уже растут некоторые цветы. А теперь буддизм принес Германии еще один прекрасный цветок. Все цветы в саду по-своему прекрасны, и все они служат для того, чтобы сад оставался красивым. Помимо этого, люди на Западе до сегодняшнего дня принимали лишь одно-единственное лекарство для исцеления духа. И вот буддизм принес более сильное и действенное лекарство. Поэтому все больше людей на Западе хотят поменять лекарство, чтобы излечить свою духовную болезнь.

В последние двадцать лет вьетнамцы немало сделали для процветания немецкого общества. Они своим трудом вносят вклад в валовый социальный продукт, они обогащают духовную жизнь культурными и религиозными мероприятиями. И, хотя многие вьетнамцы получили образование в Германии, они предлагают

свою квалификацию на немецком же рынке труда и платят налоги немецкому государству.

Германия, по моему мнению, не является страной иммигрантов. Поэтому двери здесь не открываются так широко, как в США, Канаде или Австралии. Но Германия, имея долю иностранцев в размере 8 %, смогла построить мультикультурное общество.

Лишь старые и слабые могут получать социальную помощь. Да вьетнамцы и не хотят сидеть сложа руки и жить на пособие. Они хотят сами зарабатывать себе на хлеб и платить налоги.

Большинство беженцев в самом начале, то есть до тех пор, пока не приживутся в новом обществе, вынуждены просить социальное пособие. Их интеграция осложняется недостаточным знанием немецкого языка и чуждостью устоев и обычаев. Это сильно затрудняет поиск работы.

Во вьетнамской общине беженцев в Германии, просуществовавшей двадцать лет, скоро уже появится второе поколение. Проблема интеграции больше не стоит. Сейчас более важен вопрос сохранения собственной культуры, потому что новое поколение вьетнамцев лучше понимает культуру принявшей их страны, чем культуру своих родителей. Это молодое поколение переселенцев уже не испытывает никаких проблем при общении с местным населением хотя бы потому, что они идеально говорят по-немецки и думают, как немцы. Трудности чаще встречаются в семейной жизни. Им сложно придерживаться традиций своих родителей и не забывать о своем происхождении, культуре и родном языке. Здесь следует подумать и о том, что интеграция не равносильна ассимиляции. Поэтому родители, объединения и религиозные институты стараются

напомнить детям об их происхождении, озаботить их сохранением родного языка, познакомить с культурой их родины с помощью праздников и культурных мероприятий.

Те немногочисленные беженцы, которые нарушали законы принявшей их страны, повредили своим поведением репутацию вьетнамской общины в Германии. Но непорядочные люди есть в любом обществе. От них нас защищает закон, который должен последовательно применяться к ним. И конечно же, ни одна религия не потерпит преступника. Но религия не может напрямую предотвратить преступления, она может лишь призывать людей к добропорядочному поведению. Действовать ли согласно правилам морали, — это решение остается целиком и полностью на совести каждого человека.

В экономической жизни Германии лучше всего заметен вьетнамский вклад в немецкую гастрономию и туризм. Ведь работающие на фабриках и крупных предприятиях по оказанию услуг, как правило, теряются среди большого числа сотрудников. А в ресторанном и гостиничном бизнесе вьетнамцы сразу заметны. Есть два вида пищи: духовная и материальная. Вьетнамцы представили немцам лучшие блюда вьетнамской кухни, которая, конечно же, совершенно материальна. Все люди рассчитывают на преимущество и прибыль и платят налоги государству. Так одно оплачивается другим. Многие немцы считают, что иностранцы отнимают у них работу, мол, поэтому растет число безработных среди местных. Но это очень недальновидная оценка. Каждый немец должен подумать о том, что производимые в его стране товары продаются на мировом рынке, в том числе и в развивающихся странах. Предложению должен соответствовать покупательский спрос. Как же

еще кто-то купит товар? Но покупатель должен иметь возможность заработать деньги, на которые он что-то купит. Значит, он тоже должен иметь рабочее место. Если бы не было покупателей, то немецкая экономика не была бы представлена на мировом рынке. Кроме того, многие немцы сами живут за границей, занимаются торговлей или заключают сделки иного рода, к примеру, в США, Канаде или Австралии. Как местные жители там должны к ним относиться? Вряд ли эти немцы считают, что Германия принадлежит немцам и иностранцы должны исчезнуть из Германии. Нелюбовь к иностранцам касается каждого, кто уезжает за границу, в том числе и немцев. Но нелюбовь к иностранцам затрагивает и местных жителей. Если люди ничего не хотят знать друг о друге, то как же можно вести торговлю, встречаться друг с другом, ходить в гости, обмениваться информацией?

Мы живем в современном информационном обществе. Нам не остается ничего другого, кроме как держаться друг за друга и помогать друг другу. Сильные должны помогать слабым — только так мы сможем выжить. Какую роль в этом играет религия? Буддизм, да и вообще все религии должны способствовать благополучию людей, миру и взаимопониманию. Это касается как взаимоотношений внутри одной религии, так и взаимосвязей с другими религиями. И чужим в обществе необходима поддержка для их религиозных общин. Надо создавать соответствующие общины, даже если они состоят лишь из нескольких членов.

Мотивом создания нашей религиозной организации была в первую очередь забота о беженцах, чтобы предложить им место для общения со своими соотечественниками. После того, как вьетнамская сангха вошла в ряды вьетнамских переселенцев и ее влияние ста-

ло заметным, все больше немцев стали интересоваться учением Будды. В мои первые годы жизни в Германии я встречал немного немцев, посещавших наши пагоды и храмы. Сегодня, через двадцать лет, в среднем нашу пагоду посещает 7000 человек. Среди них есть и те, для которых я провел церемонию принятия убежища в трех сокровищах. Все они практикуют медитацию и ритуалы школы Чистой Земли.

В последние четыре года, примерно после завершения строительства пагоды Вьен Зак, я смог, наряду с моими занятиями с вьетнамцами, посвятить больше времени немцам. Для них мы ежемесячно предлагаем курсы по учению Будды. Все больше людей приходит каждое второе воскресенье, чтобы изучать буддизм, сутру Ами табха, либо сутру Ула мбана, или же чтобы принять участие в молитве о мире. Эти курсы посещает 10–20 немцев. Это уже обнадеживающее начало.

На верхнем этаже восточного здания монастырской пагоды Вьен Зак мы выделили большое помещение для группы немцев, практикующих буддизм тибетской традиции. Там они организуют медитации, учения и собрания. Эта группа, которая носит название «Хеллинг», собирается здесь регулярно.

В наших помещениях, помимо этого, проводятся доклады и семинары, которые организуются буддистскими группами различных традиций. Пагода Вьен Зак открыта для всех буддийских направлений, ведь она преследует лишь одну цель — вывести людей из сансары.

Немецкие буддисты оказывают нам поддержку и во время больших праздников. Они помогают в приготовлении еды и предоставляют интересующимся информацией о буддизме. Они рассказывают об архитектуре пагоды или участвуют в организуемых пагодой

мероприятиях. При строительстве пагоды Вьен Зак мы надеялись на то, что строим здесь не просто центр для вьетнамцев, но и место для религиозных встреч культур. Эта возможность используется немцами все активнее. Для некоторых из них пагода стала вторым домом. Они помогают здесь с уборкой, украшением фруктов и в других делах. Они чувствуют себя здесь уже так, как будто ухаживают за своим собственным духовным садом.

Мы радуемся такому развитию, потому что немцы приходят в пагоду сами, и рассматриваем их помощь как нечто само собой разумеющееся, потому что учиться помогать должен каждый, вьетнамец это или немец — не важно.

Помимо вьетнамского буддизма, в духовную культуру Германии большой вклад внесли тибетский, японский и китайский буддизм. Число вьетнамских буддистов выше числа приверженцев других традиций, но большинство немцев все-таки склоняется к дзен-буддизму или тибетскому буддизму. Раньше надо было ехать в Азию, чтобы узнать о буддийском учении. Сегодня современные средства транспорта позволяют многим монахам и монахиням из Азии ездить в Европу и Америку, чтобы преподавать там. Это предоставляет возможность чаще, чем раньше, слышать учение Будды и учиться у опытных учителей. Буддизм является предметом изучения религиозных факультетов всех крупных университетов, которые также периодически приглашают доцентов из Азии. Как и любая другая нация, немцы должны совершенно точно решить, каким путем они пойдут в будущее. И в Германии происходит осмысление чужой культуры, при этом проблем с принятием учения Будды у немцев совершенно точно не больше, чем у других наций.

Буддизм в немецкоязычном пространстве

Никто не может предсказать, что случится с буддизмом в Германии завтра. Но если мы посмотрим на настоящее, то это позволит нам немного заглянуть в будущее. Однажды дорогу к буддизму найдут не только интеллектуалы и самые образованные люди, но и все слои населения, как это произошло в Азии двадцать пять столетий назад.

В Европе лишь в Швейцарии буддизм был признан религией. Что же является условием для того, чтобы религиозное сообщество получило правовое признание? Насколько я вижу, в Швейцарии это:

- 1) Количество буддистов должно быть в соотношении 1:1000, то есть на 1000 жителей должен приходиться как минимум один буддист. В Швейцарии живет 6 миллионов человек, то есть для правового признания нужно было 6000 буддистов;
- 2) Объединение должно активно действовать более пятнадцати лет, не меняя при этом местонахождения;
- 3) Финансовое положение общины должно позволять ей осуществлять свои цели в соответствии с требованиями публичного права;

Вот три основных условия, которые должны быть выполнены в Швейцарии, если религиозное объединение хочет приобрести статус признанного с точки зрения публичного права религиозного общества. Лишь после этого религиозное общество приобретает статус признанного государством. Этот статус дает религиоз-

ному объединению множество преимуществ. Соответствующая религия становится предметом преподавания в государственных школах, в то время как представители религии, не имеющей такого статуса, причисляются к лицам, чья конфессиональная принадлежность не определена. Если у объединения есть подобный статус, то у него есть право контроля за образованием учителей и учебными планами для уроков религии. Тогда оказываются востребованными компетентные люди с хорошим знанием буддизма, которые создадут концепцию преподавания для учителей и учеников.

Следующее преимущество касается религиозных обрядов, которые сопровождают договоры публичного права, например, брачный договор со свадебной церемонией или церемония погребения. Монахи получают статус священников общины, а вместе с ним — право проводить эти церемонии по поручению общин, а также право подписи, если церемония выполняет публичные функции. Признанные с точки зрения публичного права объединения приобретают и право иметь собственное кладбище, где буддистские верующие могут быть погребены отдельно, как это бывает с верующими других признанных религиозных объединений. В связи с этим появляется и право размещать в таких местах картины, чествующие Будду.

Согласно административно-правовым нормам Германии, государство собирает для такого религиозного объединения налоги, которые затем перечисляются ему. На данный момент церковный налог в Германии составляет 3 % от дохода. Эти налоги взимаются вместе с другими налогами. Я не знаю, введен ли такого рода налог в Швейцарии. Христианские церкви в странах третьего мира получают финансовую поддержку, и поэтому там считают, что христианские религии богаты

и готовы помочь, в то время как буддизм беден. Но они не знают, что эти деньги поступают из церковных налогов верующих. Конечно же, христианские церкви наряду с налогами получают и пожертвования. Христианские церкви западных стран богаты и помогают своим филиалам в развивающихся странах. Прежде всего, они помогают с намерением привлечь к себе еще больше верующих. Закон капитализма гласит: деньги производят деньги, если сделаны правильные инвестиции. Процентный доход зависит от суммы инвестиции. Кроме того, пожертвования не облагаются налогом.

Какими правами обладают верующие этих признанных государством религиозных объединений? Молодой человек, который отказывается служить в армии, может избрать гражданскую службу. Он может проходить альтернативную службу в благотворительных учреждениях. И в течение этих тринадцати месяцев он будет получать от государства пусть и небольшую, но заработную плату за свой труд. Решающим также является то, что благотворительные союзы и учреждения социального ухода и ухода за больными могут предложить прохождение альтернативной службы лишь признанным государством религиозным объединениям. Но церковный налог существует только в Германии. Во всей остальной Европе и Америке, а также в Австралии, его нет.

Десять лет назад в Германии был собран конгресс, на котором встретились группы всех буддийских традиций, осуществлявшие деятельность в Германии, с целью создания буддистского религиозного общества. Но, к сожалению, согласие по этому вопросу не было достигнуто. Там были представители объединений с небольшим количеством членов, которые еще только

прилагали усилия к тому, чтобы получить признание в качестве зарегистрированного объединения. Тогда было еще слишком мало объединений со статусом общественно полезных, то есть с правом выдавать признаваемые финансовым ведомством квитанции на внесение пожертвований. Сегодня в Германии существует порядка десяти буддистских объединений, обладающих таким правом.

На том конгрессе я внес два предложения, которые господин Мартин Бауманн воспроизвел в своей книге. Надо основать в Германии две буддистские общины. Одна должна состоять из монашествующих, а другая — из мирян с подчинением духовному руководству монашествующих. Конгресс отверг это предложение, так как появились опасения, что монахи получат слишком много власти и миряне станут слишком зависимы от них. У меня был следующий довод для данного предложения: монахи и миряне должны соблюдать различные правила, поэтому смешение этих двух групп не представляется разумным. Конечно же, каждый человек обладает одинаковой природой Будды, но это не значит, что следует отказаться от какого бы то ни было порядка или иерархии. Если бы каждое лицо обладало одинаковыми правами и должно было исполнять одинаковые обязанности, возник бы хаос. Никто не стал бы никому подчиняться, каждый захотел бы командовать. Возможно, мое предложение было отклонено еще и потому, что в тот момент количество немецких монахов было неизмеримо мало. Но в любом случае не было предпосылок для создания государственно признанного буддистского религиозного объединения.

Следующая причина для отклонения моего предложения состояла в том, что я отверг участие комму-

нистов в учреждаемом религиозном обществе. Большинство участников конгресса, напротив, считало, что буддизм должен быть милосердным и надо открыть двери как можно шире и давать возможность вступать всем заинтересованным лицам. Это было бы правильным для такого общества, как немецкое. Но почему же тибетцы и вьетнамцы оказались в изгнании? Разве не коммунизм тому виной? Здесь, за границей, мы не можем сидеть рядом с коммунистами из Азии, когда на нашей родине монашеское братство находится под гнетом, а наших учителей преследуют и сажают в тюрьмы.

Пестрота мнений и неспособность достигнуть консенсуса привели к безуспешному завершению данного конгресса. Сошлись только в том, что каждая организация будет и дальше работать отдельно, как это и было прежде. Вьетнамских буддистов намного больше, чем других буддистских организаций в Германии. Но вьетнамцы — лишь гости в Германии, а немецкие буддисты хотят сохранить свои преимущества. Политика немецких буддистов понятна, но де-факто нецелесообразна и в итоге не приносит и им никакой выгоды. Вьетнамский буддизм и далее пойдет своей дорогой, которой он шел и прежде. В нем должно быть две организации, а именно: братство вьетнамской буддистской церкви (отделение в Германии) и объединение буддийских вьетнамских беженцев в Германии. Лишь так духовная и мирская деятельности смогут сосуществовать и приносить пользу всем.

В Австрии такой проблемы пока нет, так как число монашествующих крайне мало. Но однажды, когда число монашествующих возрастет, и там появится аналогичный вопрос. Как миряне будут решать эту проблему? Надо просто подождать.

Есть очень небольшое число буддистских монахов западного происхождения, которые уехали в Азию с целью пройти посвящение и навсегда остались там, чтобы дальше следовать своему духовному пути. Возможно, на Западе условия жизни иные, чем в Азии. В Азии посетители с Запада, в особенности посвященные монахи, очень уважаемы. На своей же родине люди Запада, будучи посвященными монахами, чувствуют себя, как правило, совершенно чужими. В Германии сегодня проживает не более двадцати немецких буддистских монахов, а число немецких буддистов составляет порядка 50 000.

Буддизм в других странах Европы

Тот, кто приедет в Европу, увидит, что буддизм известен в большинстве европейских стран. В Великобритании, Франции, Нидерландах, Бельгии, Швейцарии, Италии, Испании, Португалии, Дании, Финляндии, Норвегии, Польше, Чехословакии (так у автора. — *Пер.*) учение Будды переведено на соответствующие языки. Так, Трипитака была переведена с пали на английский, немецкий и французский. Канон буддизма махаяны был переведен лишь частично. Здесь следует назвать сутру Саддхарма-пундарика, Сердечную сутру, сутру Будды медицины, сутру будды Амитабхи, Алмазную сутру. Сутры переведены на английский, немецкий и французский, а также на некоторые другие европейские языки. Трипитака состоит из ста томов. Каждый том содержит 2500 страниц. Всего это составляет 250 000 страниц. Тексты такого объема не могут быть переведены одним человеком. Над переводом Трипитаки работали многие ученые, мастера медитации и масте-

ра, которые располагали соответствующими знаниями иностранных языков и необходимыми специальными знаниями. Этот проект потребовал усилий поколений. Во Вьетнаме тоже еще нет полного вьетнамского издания Трипитаки, хотя буддизму во Вьетнаме уже XVIII веков. Некоторые переводы Сердечной сутры с китайского и японского на немецкий, английский и французский звучат очень красиво, если их декламировать. Переводчик сначала переводит дословно и затем пытается передать содержание на языке перевода. Обилие согласных в европейских языках осложняет декламацию сутры, в то время как вокальная гармония азиатских языков очень подходит для этого. В Азии декламация сутр, в том числе и в сопровождении музыкальных инструментов, является частью буддистского ритуала. В Европе я еще не встречал примера удачного переложения сутры с точки зрения стихотворного размера и мелодии. В будущем придется делать заимствования из церковной музыки. Китайский язык располагает четырьмя с половиной тонами, а вьетнамский язык — примерно пятью тонами. Для меня, вьетнамца, вьетнамский звучит как музыка, в то время как правильное произношение в известных мне европейских языках каждый раз представляется для меня сложностью. Музыка в буддизме всегда имела большое значение. Нет ни одной культуры, в которой музыке не уделялось бы особое внимание, ведь она вызывает к чувствам людей так, как ни одно другое искусство. Возможно, однажды такие известные композиторы, как Моцарт или Бетховен, вновь переродятся в Германии и Австрии и создадут прекрасные мелодии для буддизма.

Люди на Западе страдают духовно, в материальном плане они живут в избытке. Они медитируют и практикуют преимущественно те разновидности буддиз-

ма, которые имеют психологическую направленность. Медитация обозначает концентрацию и рефлексия. Но многие европейцы приспособили медитацию, чтобы лечить свои душевные заболевания. Хотя с точки зрения Будды — все люди душевно больны. Поэтому буддийское учение является для них хорошим лекарством, которое оздоравливает как дух, так и тело. Во Франции вьетнамцы живут уже более ста лет. Но лишь в 1975 году там были построены первые тридцать пагод. Вьетнамцы попадали во Францию как солдаты, рабочие или беженцы. До 1975-го многие приезжали потому, что Франция на протяжении ста лет была метрополией Вьетнама. В ходе колониальной истории французы и англичане вступили в контакт с азиатами. Для немцев же азиаты, напротив, скорее все еще чужаки. Европейские нации сильно отличаются характером и умением общаться с людьми. Так, французы кажутся нам более дружелюбными, чем немцы. Несмотря на то, что они имеют такую же развитую культуру, кажутся скорее закрытыми и холодными. Французы производят впечатление более открытых, обходительных и менее зависимых от бюрократии по сравнению с немцами. Поэтому вьетнамцам проще интегрироваться во Францию, чем в других европейских странах. Сегодня есть много французов и итальянцев, представителей всех профессий, которые являются буддистами. Они питаются вегетарианской пищей, отказываются от мяса и проявляют милосердие по отношению ко всем живым существам. Это большой успех буддизма в Европе. Буддизм ценят за его этику. Есть не только эта жизнь. Смерть не означает конец, это лишь ворота для шести путей перерождения или окончательного выхода из сансары. У политиков в Германии, США и Италии

тем временем тоже появились симпатии к буддизму. И среди них есть вегетарианцы. Многие политики занимаются медитацией перед работой.

Сегодня имеется много документов, книг, фильмов и журналов о буддизме. Большинство публикаций положительны. Другие хотят навредить. Например, были фильмы, навредившие корейскому буддизму. О тайландском буддизме в Европе тоже распространяются негативные сведения. Конечно же, и в жизни, и в религии есть темная и светлая стороны. И все же религия и жизнь тождественны. Но необходимость терпеть негативные отзывы о себе — это плата за свободу слова. В коммунистических странах и в странах военной диктатуры, — где все, что отличается от разрешенной доктрины, прячется и подавляется, — последствия для буддизма намного страшнее.

Англия сначала познакомилась с южными буддийскими школами. Ведь она была метрополией Шри-Ланки и Индии, поэтому почерпнула много информации о первоначальном буддизме. Именно в Англии начали переводить канон пали. Английские издания канона затем были переведены на другие европейские языки. Переводы канона пали получили государственную поддержку в странах Северной Европы — в Норвегии, Дании, Швеции и Финляндии. Наверное, в этих странах считают, что религиозные люди совершают меньше преступлений и государство с помощью религий может лучше контролировать население и социальную жизнь. Вместо поддержки иммиграции здесь больше поддерживают религиозные союзы. А религиозные общины, в свою очередь, помогают своим членам. Таким образом, государство экономит деньги, а понимание между местным населением и иностранцами улучшается.

Государство и церковь в Европе с XVII века идут отдельными путями, но от этого секулярное государство не потеряло интерес к религии. Конфессии являются мощными союзами интересов в обществе, чье влияние на формирование общественного мнения не может игнорировать ни одна политическая партия. Именно институциональное разделение государства и церкви, государства и мировоззрения образует основу для свободы формирования и выражения мнения, свободы вероисповедания и провозглашения универсальных прав человека, признание которых является предпосылкой формирования мультикультурного государства. До реформы Лютера государства в Европе были христианскими светскими государствами, императоры и короли, как и их подданные, были членами католической церкви, и папа был духовным главой.

Отношения между государством и церковью с тех пор изменились и пришли к сегодняшней форме — они строятся так же, как и с любой группой, отражающей общественные интересы. Церкви или религиозные общины имеют равные права и государственную поддержку, если это допускается публичным правом отдельных государств. Организационно-правовые различия этих стран определяют и различное регулирование отношений государства и церкви. В странах Северной Европы государство поддерживает все религиозные общины, в том числе и буддистские. В других странах Европы, напротив, члены религиозных объединений должны сами нести расходы или же собирать пожертвования.

В Норвегии и Швеции государство финансово поддерживает религиозные общины. Финансовый объем этой помощи измеряется согласно доле религиозного объединения в народонаселении. Средства являются целевыми и предназначены для помощи культурным,

религиозным или воспитательным проектам. Культурное содействие выходит за рамки религиозных целей, и эти средства служат для поддержки родного языка и сохранения культурных ценностей.

Хотя Европа и является очень маленьким континентом, конституции и формы правления ее стран сильно различаются. Некоторые конституции похожи на американскую, другие же организованы по принципу конституционных монархий или же конфедеративных республик. Но все эти государственные устройства гарантируют религиозную свободу.

Хартия прав человека Организации Объединенных Наций ясно подчеркивает, что человек имеет не только материальные, но и духовные интересы. Религии служат стремлению к духовной реализации. Светский диктат и диктат мнений существуют сегодня лишь в оставшихся государствах коммунистического блока. Все иные страны, которые освободились от коммунизма, сейчас вновь признали ценность религии.

И в странах Северной Европы сегодня имеется значительное число буддистов. Доказательством тому служит тот факт, что местные складывают руки, если они встречают буддийского монаха. Крупные университеты этих стран преподают буддизм в рамках специальности «религиоведение». В государственных и национальных библиотеках предлагаются буддистские журналы и книги, поэтому исследователям легко получить доступ к буддистским источникам. Проводятся выставки по буддистской тематике, буддистские концерты и другие мероприятия буддистского характера, которые посещает множество людей.

В Европе достаточно высокий уровень развития технологий и образования. Отсюда произошло много

людей, достигших значительных успехов в этих областях. Из Азии, напротив, произошли великие духовные лидеры человечества — Шакьямуни Будда, Конфуций, Лао-цзы, Иисус и Мохаммед. Встреча Европы и Азии должна объединить преимущества и сгладить недостатки обеих сторон через взаимодополнение.

Буддизм в Америке и Австралии

Америка и Австралия с учетом времени открытия являются самыми молодыми континентами, преимущественно с англосаксонским населением, хотя там живут и другие народы и расы.

Австралия до получения независимости была английской исправительной колонией. В XX веке наряду с европейцами туда переселились и многие представители азиатских народов. Тот, кто едет в чужую страну, всегда берет с собой и свою культуру. С собой берут и свою религию. Уехавшие из Европы католики и протестанты вместе со своей культурой привезли в Америку и Европу и свои религии, то же самое сделали и азиатские буддисты, когда они переехали на эти континенты.

Первые буддистские монахи и миряне приехали в Америку раньше произошедшей в 1911 году китайской революции. Гавайи долго служили для многих японцев трамплином в Америку. Первые шаги иммигрантов на их новых роинах были маленькими и осторожными. Первые поколения пытались как можно быстрее интегрироваться в новое общество. Последующие поколения начали расширять свою сферу. Время здесь не играет никакой роли. При развитии религии необходимо рассчитывать на несколько столетий. Об-

щества Америки и Австралии технологически очень развиты. Развитие технологий соответствующим образом сказалось и на развитии религий обоих континентов. И американцам, и австралийцам чужда азиатская культура и образ жизни. Но со временем и они, благодаря средствам массовой информации и наставлениям знаменитых буддистских учителей, узнали о буддизме. Есть много американцев и австралийцев, которые ездят в Японию, Вьетнам, Корею, Шри-Ланку или Таиланд, чтобы изучать восточную философию, и привозят ее в свои родные страны, где затем распространяют изученное. Одним из этих людей был американский буддист по имени Скотт, который сделал очень многое для распространения буддизма. В конце XIX века он жил и изучал буддизм в Шри-Ланке и Индии.

На тот момент Англия была метрополией Цейлона (Шри-Ланки), и религиозная свобода была в этой колонии сильно ограничена, так как буддизм там одновременно являлся и носителем идей национального самоопределения. Скотт занимался на Цейлоне изданием английских журналов и основал школы для буддистских детей. Он также разработал буддистский флаг, чтобы ни один буддист не забыл свое имя. Пять цветов этого флага символизируют пять добродетелей Будды. В начале XX столетия этот флаг развевался над каждой пагодой и каждым храмом на Шри-Ланке. С 1950 года этот флаг стал буддистским всемирным флагом. Скотт принял буддизм на Шри-Ланке и умер позднее в Индии.

В крупных университетах Америки и Австралии преподается религиоведение и буддология. Как и в Европе, буддизм в Америке и Австралии сначала заинтересовал высокообразованную прослойку общества, то есть здесь все произошло с точностью наоборот, чем

в Азии. Когда буддизм пришел из Индии в соседние азиатские страны, то вначале он полюбился простым людям, а лишь затем достиг высших и королевских слоев. Эта разница вызвана, по всей вероятности, различием стадий социального, культурного и технологического развития общества в момент прихода буддизма.

Канон махаяны в настоящее время переводится в университете Беркли американскими, японскими и китайскими учеными на английский язык. Завершенный перевод послужит для распространения и изучения махаяны и всего буддизма. Этот перевод станет основой для перевода канона на другие западные языки.

Вьетнамский буддизм представлен в США с 1963 года. В 1966 году преподобный Тхить Тхиен Ан получил докторскую степень в университете Васэда в Японии. Затем он вернулся во Вьетнам и преподавал в буддистском университете Ван Хань. В рамках обмена профессорами между Вьетнамом и США он был отправлен комиссией университета Ван Хань в США, чтобы преподавать там в университетах. Вскоре после этого он основал мировой центр медитации в Лос-Анджелесе. Есть много американцев, которые нашли у него убежище и стали его учениками. Тхить Тхиен Ан основал в Лос-Анджелесе Американский университет восточных учений (American University of Oriental Studies), в котором можно изучать буддизм и смежные дисциплины, и получить по окончании диплом. Тхить Тхиен Ан был первым, кто привез вьетнамский буддизм в США. Значение этого человека для культуры и религии настолько велико, что его имя было внесено в книгу «Кто есть кто» в США.

Сегодня в США живут порядка одного миллиона вьетнамцев, среди них 300 монахинь и монахов

в 300 пагодах и храмах. Большинство монахов и монахинь, приехавшие в США до 1975 года, получили высшее образование и являются магистрами или докторами наук. Большинство монахов и монахинь, приехавших после 1975 года, высшего образования не получили. Они все еще преодолевают интеграционный барьер. Каждая пагода, каждый храм в Америке или Австралии одновременно является и буддистским культурным центром. Но, к сожалению, эти центры доступны только вьетнамцам, поэтому американцам нелегко узнать о духовной жизни вьетнамцев. Не только вьетнамцы, но и корейцы, и японцы, и китайцы, и тибетцы хотят сохранить свою идентичность и традиции. Если американцы хотят узнать определенную буддистскую традицию, то они обращаются к представителям этих направлений. Американцы любят тишину. Мы, азиаты, несмотря на наш маленький рост, напротив, ведем себя иногда очень громко и не всегда обращаем внимание на других людей в нашем окружении. Это часто приводит к конфликтам.

Школы северного буддизма наиболее успешны в Америке. Имеется не такое уж большое количество мест в мире, где буддизм развивался бы так же хорошо.

Школы южного буддизма получили меньше признания, хотя в Америке и Австралии действуют очень многие известные монахи из Таиланда, Шри-Ланки и Бирмы. Но им препятствуют в распространении буддизма в этой большой стране. В Сан-Франциско преподобный Сюань Хуа основал буддистский университет Dharma Realm University (Университет дхармы), в котором образование получают и американские студенты. Многие из этих студентов решились на бездомность, выучили кантонезийский и занимаются пере-

водом буддийского канона (Трипитаки) с китайского на английский язык. Эти монахи живут очень аскетично; они едят по несколько дней подряд то лишь свежие фрукты и овощи, то слегка приправленную специями пищу. Их простая жизнь одаривает их усердием и старанием в практике учения Будды. Они спят только сидя и проводят каждый день много часов в медитации. Большинство американцев, которые живут в этом университете в качестве монахов, практикуют упражнение «три шага и одно простираание», то есть через три шага они совершают одно простираание. Если таким образом идти из Лос-Анджелеса в Сан-Франциско, то путь продлится несколько месяцев. Эта практика нужна прежде всего для проверки силы воли и выдержки, а оба эти качества являются очень важными условиями для обучения духа.

В Вашингтоне, столице США, имеются несколько пагод и храмов, которые, однако, служат лишь для молитв и встреч вьетнамцев. Здесь прилагаются усилия для международных контактов. В Вирджинии американский медитационный центр расположен в маленьком лесу. Американцы, которые предпочитают тишину, охотно погружаются здесь в «ретрит». В США имеется много подобных центров. Остается надеяться, что в будущем появится больше еще более крупных центров, чтобы дать возможность местному населению познакомиться с буддизмом. Запланировано создание множества буддистских университетов, но, к сожалению, для осуществления планов не хватает денег. Большинство университетов в США и Японии — частные. Если университеты предлагают хорошие учебные планы и профессоров, и справедливую стоимость обучения, то записывается много студентов. В США во всех

областях господствует конкуренция. Университеты, чьи структуры и планы соответствуют современности, существуют дольше других. В США очень много хороших профессоров и учителей. Многие монахи и монахини посещают здесь университеты. Кроме того, английский является мировым языком, на нем сегодня говорят везде. Учащиеся монахи, таким образом, приобретают знания, которые пригодятся им в будущем.

В 1982 году я написал и издал книгу «История вьетнамского буддизма за границей после 1975 года». Но, к сожалению, тогда у меня не было необходимой литературы, чтобы достаточно изучить тему. Сегодня, через 15 лет, я хотел бы расширить и улучшить свою книгу. Но мне все еще не хватает важных источников и, прежде всего, времени, чтобы провести необходимые дополнительные исследования на месте.

В последних абзацах я рассказывал в основном о буддизме в США. Развитие в Канаде, Южной Америке, Мексике, Чили или Перу происходило подобным образом.

В Австралию буддизм проник как через Азию, так и через Европу. Большинство азиатов принесло с собой в Австралию и свою религию, прежде всего буддизм. Тибетский буддизм играет очень важную роль для местных, потомков английских иммигрантов. Далее следуют китайский и вьетнамский буддизм. В Австралии живут примерно 200 000 вьетнамцев. Большинство из них хорошо интегрированы. Вьетнамские пагоды и храмы посещаются и австралийцами. Они, как правило, состоят в браке с вьетнамцами или вьетнамками. Они посещают пагоду из-за веры их партнера по браку, а не по собственному убеждению. За двадцать лет, которые насчитывает вьетнамский

буддизм в Австралии, ни один австралиец не стал монахом вьетнамского буддизма. Это в меньшей степени связано с недостатками образовательных предложений вьетнамского буддизма и в большей степени с другой направленностью интересов австралийцев, предпочитающих получать знания в рамках тхеравады или тибетского буддизма. Среди корейских, китайских и японских монахов-буддистов тоже очень мало австралийцев. Не только в Австралии, но и по всему миру очень мало лиц, которые хотят стать монахами согласно правилам вьетнамского буддизма. Кто-то видит во вьетнамском буддизме лишь мостик к изучению китайского буддизма. Приобретя такой опыт, некоторые вьетнамские монахи решили, что они должны немного поменять учение Будды во вьетнамском стиле, чтобы сделать его более привлекательным для иностранцев. И они не стесняются ради этой цели манипулировать правилами (силой) буддизма. Но возникает вопрос, можно ли менять таким образом свою собственную первоначальную установку?

Таиландский буддизм приобрел в Америке следующий опыт: они инвестировали деньги в строительство великолепных пагод и приглашали преподобных монахов из Таиланда, чтобы они служили там аббатами. Первые аббаты были монахами, которые владели лишь тайским языком и не говорили по-английски. Соответственно, вначале эти пагоды посещали лишь тайцы, а американцы к ним даже не приближались. Так как инициаторы строительства этих пагод хотели бы поддерживать контакты между тайцами и американцами, было принято решение отправлять в Америку только тех монахов, которые владеют английским языком, чтобы они были в состоянии опекать и американских буд-

дистов. Вскоре, число монахов со знанием английского языка перевесило и сложилась ситуация, в которой монахи больше заботились об американских буддистах, чем о тайских, и последние в итоге решили не посещать свои пагоды часто или же вообще перестать посещать их. Это пример попадания из одной крайности в другую, вместо того, чтобы оставаться на правильном срединном пути. Мультикультурное общество сталкивается с проблемами, которых не знает общество монокультурное, и если вы не знакомы с обществами мультикультурного типа, то необходимо подготовиться к сюрпризам такого рода. Мы надеемся, что все, кто занимает буддистские должности в Европе, Азии, Америке, Австралии и Африке, извлекут для себя полезный урок из этой истории.

Все дхармы соединяются естественным путем и так же естественно уничтожаются. Что идет, то придет. Когда китайские мастера медитации бежали во Вьетнам, они совершенно точно не намеревались вверять этот чистый источник защиты вьетнамцам. Но с течением времени эти учения мудрости укоренились в культуре и образе мысли вьетнамцев. Так буддизм развивался естественным путем согласно законам природной данности, которые были описаны выше.

С Австралийским континентом сегодня связывают много надежд, ведь он является последним открытым континентом. В будущем буддизм здесь разовьется так же хорошо, как в Америке. Вьетнамский буддизм сыграт свою важную роль в развитии буддизма в мультикультурном обществе.

Вьетнамские буддисты познали в последнее время много несчастий, но, наряду с несчастьями, и много удач. Главное несчастье состояло в том, что коммунизм

заставил их покинуть родину. Боясь смерти и преследований, они были вынуждены бежать, чтобы начать на чужбине новую жизнь.

По приезду в чужую страну им на первых порах понадобились время и терпение, чтобы привыкнуть к новым условиям и отношениям. Они должны были научиться приспосабливаться к новым обстоятельствам, привыкать к новому языку, разбираться с новыми обычаями. Культурный шок или стресс, вызванный абсолютно чужим и неизвестным окружением, заставил сначала обратить внимание на восстановление материальных условий жизни. В этой ситуации всегда есть опасность поддаться искушениям благополучной жизни и богатства и забыть оставленное прошлое. От опасности забыть собственное прошлое буддизм может защитить каждого человека, борющегося в данный момент с таким искушением.

Ситуация, в которой несчастье вынудило вьетнамцев переехать, было одновременно и счастьем, так как в приютивших их странах они получили возможность продемонстрировать себя, свою культуру и, конечно же, свою религию принявшим их обществам. Сегодня за границей живет порядка двух миллионов вьетнамцев, и забота о своем ценном наследстве стала возможна для них благодаря лишь одному слову — «свобода».

Исходя из этого, мы хотели бы указать и на новые стимулы. До 1975 года студенты, которые хотели получить образование за границей, должны были прилагать усилия и платить за это деньги. Сегодня за границей живут два миллиона вьетнамцев. Давайте посмотрим на это, как на своего рода учебу за границей, которая к тому же и стоит меньше. Шансы вьетнамцев в изгна-

нии подразумевают и то, что многие из приобретенных ими за границей знаний они смогут привезти обратно во Вьетнам, чтобы построить там новое демократическое общество в духе и этике буддийского учения.

Буддизм в Африке

Африканский континент является частью самой старой земной поверхности. Климат здесь в основном тропический или субтропический. Это повлияло и на развитие форм местной культуры. Такие страны, как Тунис, Алжир, Кот-д'Ивуар, да и вся черная Африка, были европейскими колониями, и таким обходным путем в какой-то незначительной степени все же попали под влияние буддизма. Люди, которые, например, долго жили во Франции и слышали там о буддизме, возвращаются обратно в Африку. Таким образом они приносят буддийское учение к себе домой. Основами являются: четыре благородные истины, восьмеричный путь и двенадцать нидан. Эти основы обязательны для любой буддийской традиции, неважно, относится ли она к махаяне или к хинаяне, преобладает ли в ней тантрическая или медитативная направленность. И далай-лама, духовный лидер Тибета, подчеркивает это везде, где бывает. Эти темы теоретически очень просты, но для повседневной жизни они имеют большое значение, и в повседневной жизни они уже не так легко выполнимы, но ведут нас, если мы практикуем их, к просветлению.

Я спрашиваю себя, утвердится ли буддизм и в Африке, и сможет ли он там распространиться так, как это сегодня происходит в Азии и Европе. Сейчас в Африке еще сильны традиционные религии, существует культ

предков, обожествляются силы природы, есть племенные боги, или же люди следуют таким конфессиям, как ислам и христианство. Я хочу, чтобы буддизм однажды пустил глубокие корни и в Африке.

Указания на источники

Нри данном обзоре о буддизме в Азии, Европе, Америке, Африке и Австралии я должен был в соответствии с обстоятельствами ограничиться теми существенными моментами, которые я хотел донести прежде всего, то есть для описания предмета мне пришлось вместо скрупулезного рисунка изготовить деревянную гравюру. Текст был создан во время медитации в затворе. Поэтому все было написано по памяти, так, как я это запомнил. При такой форме написания неизбежно возникают неточности и ошибки. Поэтому я прошу читателей проявить понимание и буду рад вашим поправкам.

В силу условий возникновения текст не содержит такого количества данных об источниках или ссылок на источники, которые обычно встречаются лишь в научных текстах. Иногда здесь могут освещаться вопросы, о которых уже говорилось или писалось ранее. Некоторые из них прямо или косвенно повлияли на мой текст. То, что собственные знания мы получаем благодаря знаниям многих других, уже до такой степени понятно и обычно, что не требует подчеркивания. Если я здесь и отказался от указания источников, то только потому, что для написания данного текста я не использовал никакого другого источника, кроме моей памяти, в которой, помимо прочего, хранятся устные наставления моих учителей и различные прочитанные мною книги.

Глава III

Буддизм глазами людей Запада

Мы знаем, что буддизм сегодня распространился по всему миру — в Азии, Европе, Америке, Австралии и Африке. Буддизм развивается везде, где этому благоприятствуют условия. И число его приверженцев по всему миру растет. Множество книг, видео- и аудиокассет дают возможность любому человеку ознакомиться с буддизмом. Учение Будды подобно лекарству. Есть люди, которые могут быть излечены, если они будут принимать это лекарство. Но случается и противоположное. Точно так же, как в классе: учитель преподает тридцати ученикам одно и то же, но не все усваивают материал одинаково хорошо. Исходя из слов учителя, каждый ученик пытается сформулировать содержание, удержать его в памяти и оценить. Этот метод обучения существовал уже во времена жизни Будды. Его учение, которое он проповедовал в течение 49 лет, соборы свели воедино, чтобы монахи и миряне смогли посмотреть на учение взглядом мудреца (имеется в виду, постичь суть учения в целом. — *Пер.*) до того, как оно будет ими принято и они станут действовать согласно его указаниям. Люди на Западе привыкли к свободе и не слишком любят чувствовать себя связанными, особенно если речь идет о духовном обуздании. Азиаты, напротив, позволяют ставить себя в определенные рамки, связывать себя традициями и ритуала-

ми. Европейцы же должны вначале понять указание, прежде чем следовать ему.

На сегодняшний день (1996 г. — *Пер.*) я вот уже как двадцать лет живу в Германии. Зимой люди на улицах часто спрашивают меня, почему я побрил голову налысо, ведь от этого так холодно. Когда я еще недостаточно хорошо говорил по-немецки, я отвечал на этот вопрос по-английски. Но спрашивающие, очевидно, не были удовлетворены моим ответом. Азиатские буддисты никогда не задали бы такой вопрос. Уже на протяжении трех тысячелетий монахи и монахини в Азии бреют головы. Эта традиция поддерживается как нечто само собой разумеющееся. Я вскоре вернусь к этому вопросу еще раз, так как речь идет об обычае, который не относится к европейской традиции. С тех пор, как пагода Вьен Зак переехала на Карлсруэр-штрассе, в ней много посетителей. Некоторые приходят из любопытства, другие хотят заниматься буддийским учением. Ежегодно здесь бывают от 5000 до 7000 посетителей. Поскольку число заинтересовавшихся немцев постоянно растет, я организовал курсы медитации и введения в буддизм. Позже в пагоду пришли ученики второй школьной ступени, у которых были по программе уроки религии. Я организовал вводные занятия таким образом, чтобы они подходили к школьному расписанию учеников. Помимо этого, к нам приходят пожилые немцы, принадлежащие к различным организациям, чтобы узнать что-то новое. Так как их количество постоянно растет, в пагоде регулярно проводятся информационные мероприятия.

Счастливым обстоятельством стал переезд в конце 1991 года из Хильдесхайма в пагоду немецкого буддиста Хельмута Ханефельда для того, чтобы практи-

ковать учение Будды и медитацию. Я принял его без сомнений, но предложил ему испытательный срок, так как жизнь в монастыре не проста. Три месяца он проходил испытательный срок, в течение которого ему у нас было очень хорошо, и господин Ханефельд принял решение окончательно переехать в Ганновер в пагоду, где и живет уже четыре года. С тех пор он занимается немецкими посетителями пагоды. В тот период я много времени вынужден был уделять своим повседневным задачам и строительству пагоды, поэтому я был рад тому, что кто-то сможет облегчить мой труд. Хань Тан и я объяснили господину Ханефельду круг его задач. Вначале господин Ханефельд занимался вводными мероприятиями. Довольно скоро он стал выполнять эти задания совершенно самостоятельно, в то время как я лишь руководил сопровождающими вводные мероприятия медитационными упражнениями и отвечал на обращенные ко мне вопросы посетителей. В этих информационных мероприятиях участие принимают от 10 до 50 человек, и соответственно образуются две или три группы. За наши услуги мы берем символическую сумму в размере 7 дойчмарок со школьника и 14 дойчмарок со взрослого. Для того, чтобы выработать такую форму оплаты, мы должны были многое узнать и понять, при каких обстоятельствах европейцы готовы делать пожертвования.

Если к нам приходят заинтересованные немцы, то они сразу же спрашивают, сколько для них это будет стоить. В этом выражается разница в менталитете между Востоком и Западом. Азиаты готовы жертвовать большие суммы, не спрашивая об их предназначении, потому что они считают, что так совершают что-то хорошее. Но так как они в принципе готовы делать по-

жертвования, дар не превращается для них во что-то обязательное, поэтому для них не нужно устанавливать и правил осуществления пожертвований. Они могут посещать пагоду и не жертвуя при этом денег. Европейцы, напротив, хотят знать обо всем, что для них связано с расходами. Лишь когда они узнали цену и удостоверились, что услуга соответствует цене, они готовы этой услугой воспользоваться. Европейец обменивает деньги на услугу, азиат добровольными пожертвованиями творит добрые дела. Азиаты всегда готовы помочь, но их позиция часто выглядит в Европе малореалистичной. Например, тот, кто приглашает друзей в ресторан, платит за тех, кого он пригласил. Европейцы делают по-другому. Они договариваются с друзьями поужинать вместе, но потом каждый сам оплачивает свой счет. Только если европейец приглашает к себе домой или же в ресторане говорит, что он приглашает, тогда он оплатит весь счет. Любому азиат, недавно приехавшему в Европу, обычай европейцев «обмениваться» будет казаться смешным. Но все, что является традицией, поменять очень сложно. Европейцы часто проявляют себя более реалистичными, и это вызывает у азиатов неприятие.

Информационные мероприятия в пагоде длятся порядка двух часов согласно следующей программе. Во время первых 15 минут господин Ханефельд устраивает посетителям экскурсию по пагоде. При этом они осматривают большие входные ворота и статую будды Амитабхи. Затем они входят в зал для молитв, предварительно сняв обувь. Немецким посетителям предлагаются стулья. Вьетнамцы или другие азиаты предпочитают сидеть на полу. При посещении пагоды следует одеться соответственно, не носить головного убора и не заходить в молитвенный зал в обуви. Исключения

делаются для инвалидов. После пребывания в молитвенном зале господин Ханефельд рассказывает о жизни в монастыре и о важнейших праздниках. После этого посетителей приветствую я и коротко декламирую Сердечную сутру на вьетнамском. Господин Ханефельд декламирует затем ту же сутру по-немецки. В завершение я делаю короткий доклад об истории и значении медитации. Господин Ханефельд показывает посетителям правильное положение тела при медитации, и затем мы вместе медитируем около 10 минут. Декламация, введение в медитацию и медитация занимают порядка 30 минут. В течение следующего часа господин Ханефельд рассказывает о четырех благородных истинах и восьмеричном пути. Я принимаю участие в рассказе и отвечаю на вопросы. Встречи с немецкими посетителями проводятся вот уже более пяти лет, и за это время я заметил, что определенные вопросы постоянно повторяются. Эти вопросы представляются мне типичными, поэтому я еще раз затрону их, чтобы с ними разобраться. Каждый, кто хочет распространять учение Будды в Германии или на Западе, или азиаты, которым часто задают вопросы немцы, могут, благодаря чтению этой книги, подготовиться к ответам на различные вопросы, которые им будут задавать.

Вопрос. Пагода Вьен Зак очень пестро украшена, включая окна и крышу. Что обозначают эти цвета и насколько они важны в буддизме?

Ответ. Как вы видите, нимб Будды состоит из пяти цветов: синего, желтого, красного, белого и оранжевого. Эти пять цветов символизируют пять добродетелей Будды. Их можно увидеть также на буддийском флаге. Си-

ний символизирует веру в религию, желтый обозначает собственные усилия, красный — мысль о религии, белый — концентрацию, а оранжевый — мудрость. Цвета наносятся как вдоль, так и поперек. В поперечном расположении эти цвета символизируют пять континентов.

Длинные флаги, свисающие с крыши, имеют лишь четыре цвета и выполняют только декоративную функцию. На этих флагах вышиты имена будд и бодхисаттв, Будды Шакьямуни, будды Амитабхи, бодхисаттвы Авалокитешвары. Цвета вообще играют для китайцев и вьетнамцев очень большую роль. Они отражают согласие людей и гармонию между духом и земной жизнью.

Вопрос. Почему ушные раковины будд и бодхисаттв такие большие?

Ответ. У Будды есть 32 великих признака. К этим признакам не относятся большие ушные раковины. Я думаю, китайцы сделали большие ушные раковины при изготовлении статуй потому, что для них это признак долгожителя. Господин Ханефельд отвечает на этот вопрос по-другому. Он указывает на то, что ушные раковины Будды вытянулись из-за тяжелых ушных украшений, которые в то время носили в Магхаде. Согласно его объяснению, такое изображение ушных раковин указывает на отказ от имевшегося высокого положения. Оба его высказывания для меня являются абсолютно новыми. Я никогда не встречался с такими объяснениями во вьетнамской литературе.

Вопрос. Почему у будды Амитабхи на груди изображена свастика, которая многим напоминает нацистский символ?

Ответ. Свастика относится к 32 великим признакам Будды и никоим образом не связана с нацистской символикой. Это символ десяти тысяч. Из этого символа Будда излучает свои эманации. Если посмотреть на символ поближе, то можно заметить, что изгибы направлены вправо, так же, как и локоны Будды. Национал-социалисты, руководимые манией арийства, скопировали символ древнего арийского народа и придали ему свой ложный смысл.

Вопрос. На алтаре лежат фрукты, он украшен цветами и курительными палочками. Какое значение имеют эти предметы?

Ответ. Если вы придете в церковь, то тоже увидите, что алтарь там украшен цветами и свечами. Свечи символизируют мудрость. Цветы символизируют красоту и свежесть. Фрукты символизируют аромат, а ароматические палочки — искренность людей. Все предметы являются символическими жертвоприношениями буддам. Их дарят, чтобы получить в жизни счастье и развитие. Овощи и все другие дары затем убираются с алтаря и раздаются буддистам. Помимо жертвоприношений в виде фруктов, цветов, курительных палочек и свечей, жертвуют деньги для расходов монастыря. Все жертвоприношения являются добровольными.

Вопрос. Почему все статуи Будды и бодхисаттв покрыты золотом?

Ответ. Предание описывает Будду как очень высокого человека и указывает на то, что его тело светилось, подобно золоту. Поэтому скульпторы покрывали статуи

золотом, чтобы выразить чистоту Будды. Желтый свет символизирует добродетель истинного ревностного стремления к освобождению. Статуи не красят в желтый цвет, а покрывают сусальным золотом, потому что оно держится дольше, чем краска, которая очень быстро слезает.

Вопрос. Кого изображают две статуи рядом с Буддой Шакьямуни?

Ответ. Если смотреть со стороны зрителя, то правая статуя изображает ученика Будды Ананду, а другая — бодхисаттву Махакашьяпу. Ананда был знаменит благодаря своей выдающейся памяти. Среди толпы непосредственных учеников Будды выделяют десять лучших, которые относятся к 1250 великим монахам и многочисленным ученикам, которые дали обеты бодхисаттв. В нашем молитвенном зале из них представлены лишь некоторые.

Вопрос. Кого изображают статуи двух женских существ?

Ответ. Это бодхисаттвы Авалокитешвара и Махастхамапрапта. Бодхисаттва обозначает «просветленное существо». Они хотят, чтобы все существа тоже были просветленными, как они, и соответствующим образом воздействуют на них. Авалокитешвара дал обет помогать людям в нужде. В 25-й главе сутры Саддхарма-пундарика описываются обеты Авалокитешвары. В Индии он почитается как в мужском, так и в женском облики. В Китае, Корее, Японии и Вьетнаме последователи махаяны предпочитают почитать его в женском

облики. Согласно махаяне, природой будды обладают и мужчины, и женщины. Благодаря ей, каждый потенциально уже будда. Чтобы подчеркнуть природу будды женщин, китайские патриархи ставили этих двух бодхисаттв в их женском воплощении на передний план. Махаяна подчеркивает их вмешательство в происходящее в мире и указывает на их иные воплощения, в которых действуют бодхисаттвы.

Бодхисаттва Махастхамапрапта символизирует мудрость. Она или он обладает бесконечной силой и терпением, чтобы направлять людей на правильный путь. Авалокитешвара символизирует милосердие и мудрость. Она/он правит наряду с Амиабхой в Чистой Земле, куда и приводит людей.

Вопрос. Кого олицетворяют существа на зеленом льве и белом слоне?

Ответ. Это Манджушри и бодхисаттва Самантабхадра. Они оба не являются воплощением человеческих существ, как Ананда и Махакашьяпа. Они отвечают за милосердие и мудрость в мире сансары. Будда особенно часто говорил о двух этих бодхисаттвах в сутре Саддхарма-пундарика и сутре Аватамсака.

Зеленый лев, на котором едет верхом Манджушри, символизирует силу дхармы. В руке он держит меч, который призван уничтожить три духовных яда (жадность, ненависть и заблуждение), и таким образом символизирует одновременно и развитие мудрости. Сидящий на белом слоне с шестью бивнями Самантабхадра символизирует добродетель бодхисаттв, которые показывают живым существам шесть парамит (щедрость, нравственность, терпение, энергия, медитация

и мудрость), шесть добродетелей бодхисаттв, которые приводят людей на другой берег. В руке он держит цветок лотоса, который символизирует милосердие. Оба бодхисаттвы выглядят как люди; у них волосы и одежда как у небесных существ, но у них нет такой одежды, как у бодхисаттвы Кшитигарбхи.

В первой главе сутры Саддхарма-пундарика Будда упомянул Манджушри, а в 28-й главе говорил о добродетели Самантабхадры. Последний дал обет явиться на белом слоне, чтобы помогать людям до и после смерти, если они назовут его имя. Его обет велик, но люди все еще находятся в «море страданий».

Вопрос. Почему у Будды столько глаз и рук?

Ответ. Это признак бодхисаттв, которые помогают людям, в особенности, Авалокитешвары. У него 32 телесные формы, которые он может принимать по желанию. Так, он может принимать мужские формы, чтобы помогать мужчинам, и женские, чтобы помогать женщинам. Он принимает вид того живого существа, которому хочет помочь. Если он хочет помочь божеству, то является в виде божества, а если людям, то в образе человека. Только благодаря готовности к реинкарнации он может узнавать о страданиях живых существ и помогать им соответствующим образом. Авалокитешвара появляется, например, в воплощении бодхисаттвы Кунди и бодхисаттвы Тье-Дьен (бог-защитник), которые помогают существам ада. Авалокитешвара воплощается и появляется в виде различных существ. У некоторых до двенадцати лиц, двадцати четырех глаз и рук. В этом образе его еще называют двенадцатеричным бодхисаттвой. Иногда он появляется в виде существа с восем-

надцатью руками, восемнадцатью глазами и девятью головами или существом, имеющим до тысячи рук и глаз и пятьсот голов. Поэтому он иногда называется бодхисаттвой тысячи рук и тысячи глаз. Такие встречаются только в буддизме махаяны и никогда не встречаются в буддизме хинаяны. В монастыре Вьен Зак почитаются шесть различных статуй Авалокитешвары, которые показывают его в различных образах.

Вопрос. Кого представляет статуя с мечом рядом с входом?

Ответ. Это бог-защитник, охраняющий три сокровища. Он заботится о том, чтобы дхарма постоянно оставалась в этом мире. Ранее, как и сегодня, было много людей, которые почитали дхарму как бога-защитника. Во многих пагодах почитаются воплощения злых и добрых божеств-защитников, как символы путей, которые может выбрать человек.

Вопрос. Перед главным входом в молитвенный зал стоит большая статуя. Какого будду она изображает?

Ответ. Это будда Амитабха, властелин Чистой Земли. В сутре Амитабха Будда Шакьямуни говорил об этом будде, о его особенностях и об условиях, чтобы прийти в Чистую Землю. Статуя показывает его стоящим с одной опущенной рукой, в то время как другую руку он держит на уровне груди. Эти жесты показывают его готовность принимать живых существ из шести миров сансары в свое царство. В одной руке он держит символ четырех ступеней архата. Если архат снова захочет возродиться в его царстве, то он может попасть туда

и пройти десять ступеней бодхисаттвы до конца, прежде чем достигнет состояния будды. У Амитабхи есть два ученика — Авалокитешвара и Махастхамапрапта. Пагоды и храмы школы Чистой Земли или вьетнамского буддизма почитают будду Амитабху. Люди узнали о Чистой Земле из речей и сутр, которые произносил Будда Шакьямуни.

Вопрос. Для чего нужны гонг и деревянный барабан?

Ответ. Это музыкальные инструменты буддистского ритуала. В каждой религии есть определенные ритуалы и инструменты, которые используются во время их. В буддизме, например, есть гонг, колокол и барабан. Гонг напоминает людям о настоящем. Он пробуждает их внимание. Деревянный барабан задает такт для декламации сутр. Большой барабан и колокол служат в качестве дополнительных церемониальных инструментов. Все эти инструменты должны прогнать зло и принести в монастырь тишину и чистоту.

Это были самые распространенные вопросы о различных предметах в монастыре. Таким же образом я хотел бы осветить вопросы, касающиеся духовной природы. В основном это целенаправленные вопросы об учении Будды и его постижении.

Вопрос. Буддизм часто говорит о перерождении. Куда люди попадают после смерти?

Ответ. Реинкарнация, или перерождение, — это обширная тема, которая занимает каждого буддиста, так как рождение и смерть являются двумя важными моментами в жизни. Будда учил в Алмазной сутре,

что все, что имеет форму, непостоянно. И эти формы возникают согласно закону причины и следствия. Эти формы постоянно меняются. Они возникают из ничего и вновь исчезают в ничто. Они меняются от маленьких до больших, от больших до маленьких, от появления и до угасания. Форма выражает себя в четырех внешних обстоятельствах: появление, существование, угасание и исчезновение. Будда учил, что все формы появляются и исчезают согласно закону причинности. В качестве примера я возьму банановое дерево. Если банановое дерево растет из земли, то оно некоторое время живет, приносит плоды, стареет и угасает. Ствол бананового дерева возвращается обратно в землю и служит в качестве удобрения для новых деревьев. Так и продолжается от одной жизни к другой. Это растения. Но что случается с людьми? Человек, который возник из четырех элементов: земли, воды, ветра и огня, — обладает еще и возможностью влиять на свой дух плохо или хорошо, как во время жизни, так и после смерти. После смерти эти четыре элемента вернутся в области своего бытия. Но дух не является непостоянным, он меняется в своих проявлениях в шести мирах. Он либо родится вновь в одном из этих миров, либо окончательно уйдет в нирвану. Шесть миров жизни — это мир неба, мир людей, мир азуров, ад, мир голодных духов и мир зверей. Помимо этих миров жизни, есть еще множество других, например, мир Амитабхи, Тушиты, миры будды Майтрейи или мир Будды медицины, расположенный на Востоке. Наше тело похоже на электрическую лампочку. Какой бы хорошей она ни была, однажды она перегорит. Но даже когда она перегорит, электрический ток продолжит существовать. Если лампу заменить, то она снова будет светить. Этот свет может быть светлее

или темнее, в зависимости от мощности лампы. Дух ведет себя очень похоже. После смерти дух не исчезает, он рождается в одном из этих миров жизни, так же как замена лампочки делает возможным преобразование энергии тока в свет. Это называется в буддизме перерождением, а жизнь можно сравнить с колесом, которое постоянно крутится. Ранее многие на Западе не верили в перерождение. Но сегодня почти 50 % людей на Западе верят в перерождения, вполне возможно, будучи удивлены вундеркиндами в области музыки, математики или философии. Собственно, среди нас нет никого, кто бы знал что-то, прежде не изучив этого. Но появляются дети, доказывающие противоположное. Они уже выучили то, что умеют, в предыдущей жизни. Есть дети, которым всего десять лет, но они уже посещают университет. И напротив, есть люди, которым уже тридцать, но они все еще не поумнели. Все зависит от рождения и от кармы. Будда учил нас: «Если кто-то хочет знать, что он сделал в предыдущей жизни, то он должен посмотреть на события своей настоящей жизни. Кто хочет узнать о плодах своих действий в будущем, должен посмотреть на причины, то есть на семена, которые он сеет сегодня».

Почти все буддийские сутры упоминают перерождение, например, Покаянная сутра, сутра Кшитigarбха, сутра Уламбана. Все сутры говорят о прошлом, о настоящем и о будущем. Это закон природы, который принимает большинство азиатов. Европейцам же приходится глубже вникать в учение Будды. Другим примером может служить вода. Мы не можем пить морскую воду. Но когда она испаряется под воздействием тепла, то, поднимаясь, она превращается в облака, потом, охлаждаясь, становится дождем. Дождевая вода происходит

из морской воды, и мы можем ее пить, потому что она прошла через различные процессы. Вода возвращается в озера, реки и моря. Вода служит источником жизни для людей, зверей и растений. Вода может принимать и различные агрегатные состояния: замерзать до состояния льда, таять и превращаться в воду, испаряться и становиться паром, а затем исчезать в виде газа (ветра). Все находится под влиянием закона причинности. То же самое происходит и с людьми. Мы, к сожалению, не можем увидеть нашими земными глазами, что произойдет через пятьдесят или сто лет. Нам нужны будды и бодхисаттвы, которые показывают нам истинную, тленную жизнь. Но даже тогда нам тяжело в это поверить. Это связано с тем, что мы ограничены в наших знаниях; космос и природа же, напротив, бесконечны. Только будды и бодхисаттвы видят и понимают этот закон.

Многие люди говорят, что они верят только в то, что на самом деле могут увидеть. Я в общем и целом принимаю эту точку зрения, но не в отношении всего. Потому что есть вещи, которые мы ощущаем и знаем, хотя мы их не можем увидеть, например, воздух. Никто не может увидеть воздух просто глазами, но мы все знаем, что, не дыша воздухом, невозможно жить. Даже воздух, который окружает нас, мы увидеть не можем. Как же мы можем увидеть другие невидимые предметы и миры? Чтобы сильнее подчеркнуть это, я приведу еще один пример. Каждый знает, что мы не существовали бы на свете без наших родителей. Если мы спросим у тысячи людей, видели ли они своего прапрадедушку, все ответят «нет». Но если мы спросим, верят ли они в то, что их прапрадедушка жил на самом деле, все ответят «да». Почему же мы верим в существование прапрадедушки, хотя никогда не видели его?

Вопрос. Что такое нирвана?

Ответ. Это самый часто задаваемый вопрос, на который мне приходится отвечать во время бесед с немцами или другими западными людьми. И только некоторые азиаты задали бы такой вопрос. Все азиатские буддисты знают, что Будда был рожден и вырос, состарился и в завершение умер. Но смерть Будды — это не то же самое, что смерть обычного смертного. Поэтому эту смерть мы называем вступлением в нирвану. У азиатов есть много слов для обозначения смерти. Есть разные классы людей. Если говорят слово «нирвана», то каждый знает, что оно обозначает состояние Будды перед его смертью. Этот вопрос часто задавался и во времена жизни Будды. На этот вопрос Будда ответил дважды. Если от жаждущего человека потребуют описать чувство жажды, то он совершенно точно не сможет объяснить это другим. То же самое и с нирваной. Только просветленные и те, кто был там, могут понять это. Если мы возьмемся рассказать о нирване кому-то, кто не знает о ней, растолковать это понятие мы не сможем.

Второй раз Будда привел другое сравнение. Каждый, кто ранен отравленной стрелой, обычно не разбирается в причинах своего несчастья и не пытается найти стрелявшего, а пробует прежде всего вытащить стрелу и обработать рану. Если он не поступит таким образом, то во время поиска причин и стрелка он умрет. Эти вопросы бесполезны и ни к чему не приводят. То же самое происходит и с нашей практикой. Чем поможет нам рассуждение о результатах наших дел, если мы никогда этих дел не совершаем? Безусловно, мы в состоянии понять, что нирвана является миром, в котором мы больше не будем перерождаться. Этот мир

освобожден и [навсегда] избавлен от страданий и желаний. Это спокойный мир без невежества людей. Все люди могут попасть в этот мир, если они будут полностью просветлены как архаты, бодхисаттвы и будды.

Большинство людей на Западе находится под влиянием 2000-летнего учения христианства и верит в то, что после смерти есть только два пути: они попадают либо на небо, либо в ад. Поэтому они так хотят сразу же перейти в нирвану. В таком случае я пытаюсь объяснить следующее. Практику учения Будды и медитации нельзя реализовать за одну жизнь. Даже у Будды было множество предыдущих жизней. Он рождался в разных видах: от животного (птицы, тигра, леопарда, косули) до человека — и в конце концов родился как принц Сиддхартха. В итоге он достиг просветления. Даже у него были предыдущие жизни. Мы, люди, все еще невежественны. Лишь только тогда, когда мы уничтожим в себе три духовных яда, мы попадем в нирвану. Это все зависит от нас, а не от Будды.

Вопрос. Буддизм не признает бога. Так ли это?

Ответ. Да и нет. Да, потому что буддизм придерживается той точки зрения, что творца, который создал этот мир, нет. Все возникает через карму людей. Нет, потому что в буддийских сутрах говорится о различных божествах и богах природы, например, о боге гор, боге моря, азурах, добрых и злых богах, богах небес, боге-драконе и т. д. Правильнее было бы сказать, что буддизм стоит над этими божествами, а не то, что буддизм не признает этих божеств. Другими словами, буддизм — это религия, которая стоит над богами, то есть она не признает не одного, а многих богов.

Вопрос. Если это так и бога нет, то кому же молятся монахини и монахи? Кто же тогда будет их прощать?

Ответ. Молитвы монахов, монахинь и буддистов-мирян означают следующее. Каждое живое существо имеет природу Будды. Если мы делаем простирания в честь Будды, мы просим, чтобы наша природа Будды проявилась в полной степени, так же, как это произошло с Буддой. Когда мы молимся перед статуей Будды, мы показываем тем самым, что сами хотим вернуться к нашей природе Будды. Каждый человек обладает одинаковой природой Будды, которая ведет к просветлению, независимо, мужчина это или женщина, молодой он или старый, азиат или европеец. Насколько быстро просветление будет достигнуто, зависит от каждого в отдельности. В этом месте я хотел бы привести два примера, чтобы объяснить природу Будды: 1) природа Будды подобна цветку, 2) природа Будды подобна пламени. Цветок появляется из стебля и лепестков. Совершенно точно нельзя найти цветок снаружи лепестков или без стебля. Зимой все листья опадают; весной вновь появляются листья и цветы. Цветами является природа Будды человека. Цветы показывают лишь, что имеются все предпосылки и что климат достаточно мягок. Так же и с природой Будды, которая проявляется лишь тогда, когда имеются все предпосылки. В сущности камня также находится огонь. Если мы положим два камня далеко друг от друга, то мы никогда не увидим огонь, который они могут произвести. Чтобы получить его, должны присутствовать все предпосылки, то есть мы должны соединить камни и тереть их друг о друга. Тогда он появится. Наша природа Будды ведет себя точно так же: она проявляется только тогда, когда имеются все предпосылки.

Вопрос. Какова роль женщины в буддизме?

Ответ. Будда часто учил нас, что между людьми и между религиями нет различий, потому что кровь людей всегда красная, а слезы всегда соленые. Это показывает нам, что Будда был за равноправие религий и всех людей, и что он равно оценивал мужчину и женщину. Как мужчины, так и женщины могут стать буддой. Женщину может просветить мужчина, как, например, дочь дракона в сутре Саддхарма-пундарика. Почти все религии в этом мире разрешают женщинам монашество. Но они не предоставляют им равноправия, а буддизм делает это. В качестве примера я укажу на следующее обстоятельство: буддистские монахини имеют право вести все церемонии, например, принятие убежища, посвящение, или давать указания по поводу учения Будды. Единственным условием, которое они должны при этом выполнить, — сообщить монахам о своей деятельности. Как правило, монахи соглашаются. Эту обязанность извещения монахинь можно рассматривать как форму поддержки женщин монахами. Помимо этого условия никто не ограничивает их религиозного поведения.

Вопрос. В Азии много женщин, которые подвергаются со стороны мужчин давлению. Что вы об этом думаете?

Ответ. В некоторых странах, таких как Китай или Япония, равноправия все еще нет. Это связано с конфуцианством. Но ведь в семье должен быть мужчина, на которого женщина может опереться. Иногда мужчины перегибают палку со своими правами и женщины бо-

руются за равноправие. Даже в Европе до XX века женщины не имели равных прав. Сейчас, в XX веке (книга написана в 1996 г. — *Пер.*), и на Западе все еще ведутся споры на эту тему. Согласно буддистской точке зрения, мы должны понять, что семья состоит из мужчины и женщины. Это два важных фактора для воспитания детей. Часто случается так, что дети ведут себя плохо и у них будет плохое будущее, если отсутствует один из родителей. Задачи мужчины и женщины должны быть поделены по справедливости и соответственно выполняться. Лишь так может быть гарантировано счастье в семье.

Вопрос. Почему монахи не могут иметь семью?

Ответ. Обзавестись семьей — это не плохой поступок, но он обозначает зависимость. Монах или монахиня стремятся к освобождению из этого мира сансары; брак означал бы связь со всеми тремя духовными ядами, от которых так тяжело избавиться. В Сутре сорока двух глав Будда учил следующему:

«Заклученный, даже если он пробыл в тюрьме тысячу лет, однажды будет наслаждаться свободой. Но человек, который охвачен похотью, навсегда останется в круге перерождений».

Монахи и монахини должны вести внимательную жизнь. Они должны оставаться бдительными во время любой своей деятельности — при ходьбе, сидя, за едой, за питьем, при разговоре и т. д. Но такого состояния можно достичь, лишь удаляясь от пяти препятствий (образы, запахи, звуки, вкус и касание). Это пять препятствий, мешающих освобождению из круга перерождений. Во втором томе Маха Праджня-абхидхармы

есть следующая история об отношении Будды к принцессе Яшодхаре в одной из его предыдущих жизней. На горе близ дворца Бенарес жил один волшебник. Когда однажды он мочился, он увидел спаривающихся самку и самца косули. Это привело его к сексуальному возбуждению, которое вызвало семяизвержение. Косуля слизала его семя и забеременела от этого. Она родила мальчика-человека, у которого были рога и только одна нога. Мальчик — сын косули — вырос в горах. Так как у него была только одна нога, он с трудом передвигался и поэтому решил заняться волшебством. В итоге он получил волшебные силы. Он мог вызывать дождь, который появлялся каждый раз по его желанию. Однажды этот волшебник приказал дождю не идти двенадцать лет. Когда об этом услышал король Бенареса, он очень обеспокоился и по всей своей империи провозгласил, что подарит половину царства тому, кто вернет дождь. В то время во дворце жила проститутка. Она пообещала королю привести мудреца в Бенарес, вернувшись на его плечах. Король согласился с ее предложением. Распутница покинула дворец вместе с пятьюстами служанками. Перед домом мудреца она дни и ночи напролет устраивала музыку, песни и танцы, чтобы соблазнить его. Она хотела коснуться его тела, потому что тогда он потерял бы все свои волшебные силы. В первые дни осаждавшие женщины его основательно опутали. На седьмой день он потерял аппетит. Проститутка предложила ему идти во дворец, потому что там он будет жить счастливее, чем тут. Мудрец послушался ее и отправился в путь в Бенарес. Во время путешествия она притворилась больной и попросила его взять ее к себе на плечи. До прибытия во дворец она отправила известие о своем приближении королю. Король увидел, что

проститутка сдержала слово, и дал ей половину царства. Так как мудрец потерял все свои волшебные силы, дождь снова пошел. Хотя у мудреца во дворце было все, чего он хотел, он лучше чувствовал себя на природе. Он попросил короля разрешения уйти, и король исполнил его желание.

После того, как Будда рассказал эту историю, он объяснил своим слушателям, что мудрецом был он сам, а проституткой была принцесса Яшодхара. Уже за 150 жизней до этого у них была связь, поэтому в данной жизни они вновь поженились. Из-за чувств и сексуальных желаний возникает перерождение, поэтому монахи и монахини должны строго воздерживаться от соблазна. Сегодня монахи в Японии, в части Кореи и в Тибете женятся. Большинство из них поменяло свой образ жизни на западный. Но на самом деле очень маленькая часть азиатских буддистов больше не соблюдают целибат.

Вопрос. В некоторых странах, на Тайване, в Лаосе и Камбодже, молодые люди обязаны пройти службу, похожую на военную или гражданскую службу в Европе. Что это такое конкретно?

Ответ. Почти во всех странах южного буддизма есть эта традиция, в особенности в тайландском буддизме. В этих странах полагают, что юноша не может считаться хорошим мужчиной, если он не провел некоторого времени в храме. Если он не сделает этого, ему будет сложно найти себе жену или работу. Короткая жизнь в качестве монаха в храме означает для этих молодых людей выражение благодарности своим родителям, если те еще живы. Как долго этот человек проведет

в храме, зависит от обстоятельств и наличия времени у каждого в отдельности. Это может быть неделя, три месяца, год или даже больше. Некоторые остаются в монастыре на всю жизнь. В Таиланде, Бирме и Лаосе буддизм является государственной религией. Даже молодые принцы приходят на пару месяцев в храм, чтобы вести там монашескую жизнь. Они носят монашеские одежды и ходят за подаванием. Это прекрасная традиция, которая нужна для того, чтобы впоследствии эти принцы управляли страной, руководствуясь любовью и милосердием. До сегодняшнего дня эти три государства, несмотря на политические изменения, сохранили свои традиции.

В Европе у молодых людей есть возможность отслужить гражданскую службу, если они не хотят идти в армию. Они работают в благотворительных и социальных организациях. Это тоже возможность попрактиковаться в милосердии, которая предоставляется им, если они отказываются от службы в армии. Конечно же, жизнь в монашеской общине непроста. Много людей находятся под одной крышей, часто происходят ссоры и споры. Все должно решаться исходя из принципов шести парамит и моральных заповедей, которые составил Будда.

Эти шесть принципов должны соблюдать все монахи или монахини, если они живут в храме.

Первый принцип обозначает, что в храме следует жить в мире с другими монахами. Даже в семье между родителями и детьми происходят ссоры. В храме люди друг другу чужие и не связаны родственными узами, поэтому совместная жизнь обеспечивается соблюдением шести парамит. Есть монастыри и храмы в Тибете, Китае и Вьетнаме, в которых живут тысячи монахов

и монахинь. Несмотря на это, там очень мало ссор, потому что все придерживаются этих шести парамит.

Второй принцип — это добродетель правильной речи. Следует избегать словесных перепалок. Когда два человека ругаются, то у них есть для этого причины, но они не должны быть грубыми или громкими при решении своего спора и не должны нарушать монастырскую тишину.

Третий принцип — это добродетель правильного мнения. В общине следует придерживаться решения большинства. Не должно случаться такого, что кто-то кого-то каким-либо образом принуждает подчиниться своей воле.

Четвертый принцип говорит о том, что о своих плохих поступках и сомнениях следует сообщать другим в монастыре. Лишь так можно жить друг с другом в мире и доверии.

Пятый принцип говорит о том, что все преимущества, духовные или материальные, следует делить с другими, а не хранить для себя.

Шестой принцип — это добродетель сохранения обетов. Заповеди служат монахам и монахиням в качестве учителей. Каждый должен знать эти заповеди и соблюдать их, чтобы обучить собственный дух.

Вот основные условия мирного сосуществования в монастыре или храме. Даже солдат должен выполнять приказы и заботиться о солдатских добродетелях, чтобы другие уважали его.

Вопрос. Почему монахи традиции тхеравада не работают сами и почему миряне не жертвуют им достаточно еды, чтобы монахам не приходилось бы каждый день ходить за подаванием?

Ответ. Прощение подавания не подходит каждому человеку, особенно гордым людям современного общества, обладающим властью и деньгами. Неудивительно, что бедные люди просят еду, чтобы выжить. Если мы попросим среднестатистического состоятельного человека отправиться за подаванием, он откажется. То же самое происходит и с монахами. Они стали монахами не потому, что их семьи были бедны. Многие монахи происходят из богатых семей. Они ходят просить подавания не потому, что не способны работать. Это решающий момент. Монах, который должен соблюдать 250 заповедей бхикшу и является полностью посвященным монахом, должен соблюдать заповеди Будды. К ним относятся и ежедневное хождение за подаванием, и принятие пищи один раз в день. Лишь монах, который унижен и может смирить свою гордость, способен выполнить эту обязанность. Монахи и монахини берут на себя четыре великих обязательства и имеют задачу помогать людям. Хождение за подаванием — это инструмент самовоспитания.

Сторонники южной школы буддизма в Таиланде или Шри-Ланке жертвуют храмам рис и другую еду. В большинстве случаев пищу готовят не в пагоде, а дома и уже готовую приносят в пагоду.

В Шри-Ланке монашеская община принимает на себя духовные задачи. Монахи преподают детям верующих. Миряне же в ответ обеспечивают монахов каждый день всем материально необходимым, в том числе и едой. Там жизнь на самом деле еще спокойна и распределение задач справедливо. Этого нельзя сказать о многих других странах. В махаяне монахам и монахиням не требуется ходить за подаванием, потому что верующие жертвуют деньги и еду. У них остается время

для духовных упражнений, и они не зависят от мирских обязательств.

Вопрос. Как выглядит иерархия в буддистском монашеском ордене?

Ответ. Буддизм придерживается учения об отсутствии «я» и об отсутствии формы, из-за чего иерархии не придается большого значения. Но в ходе приспособления к соответствующим обычаям каждая традиция развила свою собственную иерархию внутри ордена. Есть одно общее в северной и южной традициях, а именно: чтобы получить полное посвящение, монахи или монахини должны достичь как минимум двадцати лет. Монахи и монахини моложе этого возраста являются послушниками или послушницами. В течение этого времени они должны соблюдать десять монашеских заповедей (заповеди шраманера). Послушники, достигшие двадцатилетия и полностью посвященные в монахи, называются бхикшу, а послушницы — бхикшуни. Во вьетнамском буддистском монашеском объединении они носят титул «преподобный». После двадцати лет в монашестве во вьетнамском буддистском объединении, то есть если им как минимум сорок, они именуется «почтенный». После следующих двадцати лет они называются высокопреподобными, если им как минимум шестьдесят. С восьмидесяти лет к ним обращаются «высоко-высокопреподобный».

В китайском буддизме обозначения являются иными. В школах южного буддизма они используют обозначение «преподобный» и очень редко другие: «почтенный» или «высокопреподобный». Тибетский буддизм в свою очередь использует другие названия. Главой ти-

бетского буддизма является далай-лама. Под его началом находятся четыре великие традиции. В Тибете есть титул «геше» для ученого или имеющего докторскую степень монаха и «Ринпоче» для тулку. Многие люди полагают, что у далай-ламы те же задачи, что и у папы. К сожалению, это неверно. Он является лишь главой тибетского буддизма. Мир знает его как религиозного и государственного главу Тибета. В каждой буддистской стране есть подобный глава.

Вопрос. Как выглядит организация буддизма?

Ответ. Мировой буддизм имеет две крупные организации. Первая называется World Buddhist Sangha Council (WBSC, Всемирный буддистский совет сангхи) с местонахождением в Тайване, ее председателем является на данный момент (1996 г. — *Пер.*) высокопреподобный Бу Минг. Эта организация объединяет все буддистские традиции мира. Но миряне не являются членами этой организации. Вторая крупная и активная организация — The World Buddhist Federal (WBF, Всемирная федерация буддизма) с местонахождением в Таиланде. Основателем и консультантом является королева, мать теперешнего короля Таиланда. Эта организация состоит из монахов и мирян. WBSC и WBF работают отдельно друг от друга. Между обеими организациями почти нет контактов. На конгрессах часто отсутствуют представители обеих этих организаций, так что можно сказать, что буддистские организации не так сильны, как похожие организации других религий. Но это только первые такого рода начинания буддизма в уходящем XX веке. У этих организаций нет силы и влияния на соответствующие местные организации, а есть лишь духовное символическое значение.

Вопрос. Что буддизм говорит о создателе?

Ответ. Буддизм придерживается мнения о том, что создателя не существует. Все вещи появляются и исчезают согласно закону причины и следствия. Никто не создает их, и никто не может повлиять на них помимо закона двенадцати нидан и кармы. Бог-создатель имеет полную власть наказывать человека. Такого бога в буддизме нет. Все, что делает человек, — это его карма. Он отвечает за это, и никто не может простить его или же наказать за его поступки. Лишь он сам может спасти себя из круга перерождений. Будда является лишь учителем, указывающим путь. Пойдем ли мы этим путем или нет, зависит от нас и от наших учителей. Горы, озера, растения, — все вещи, которые есть здесь или в другом мире, являются лишь изменениями духа. Люди появились из четырех элементов: земля, вода, ветер и огонь. Если человек умирает, то плоть возвращается к земле, тепло к огню, воздух к ветру, а жидкость к воде. Вода и воздух постоянно меняются, и никто не может исчерпать их. Это закон природы. Люди перерождаются в силу кармы. Эта карма обуславливает перерождение. Чтобы вырваться из круга перерождений, каждый отдельный человек должен практиковаться сам. Лишь так кто-то сможет освободиться.

Вопрос. Что такое карма?

Ответ. Карма обозначает не закон, а поступок. Эти дела совершаются в течение многих жизней, и их результаты накапливаются так же, как множество камней образует гору. Эти горы образуют горные хребты. Хорошие и плохие дела влияют на появление, старение,

смерть и перерождение. Если кто-то хочет знать, что он совершил в предыдущей жизни, он должен посмотреть на свою сегодняшнюю жизнь. Если кто-то хочет узнать, что будет в будущем, он должен посмотреть на свои сегодняшние поступки. Если кто-то в этой жизни рано умирает, то это значит, что в своих прошлых жизнях он убил много человек. То же самое касается людей, которые родились без глаз, ушей, носа, языка или с другими нарушениями. Это свидетельствует о том, что эти люди когда-то в своих прошлых жизнях навредили другим людям и поэтому должны страдать в этой жизни от соответствующих ограничений. Если кто-то очень богат, значит в своей прошлой жизни он был милосердным. Напротив, бедные в своей прошлой жизни были жадными. Итак, мы можем понять, что все зависит от закона причинности и кармы. Это карма обуславливает, что мужчина рождается в женском обличье. Но есть люди, которые имеют мужское устройство, но ведут себя как женщины, и наоборот. Никто не хочет этого, но такова карма и закон перерождений.

Вопрос. Если это так, то почему же тогда всегда есть люди, которые много пожертвовали в этой жизни и все равно остаются бедными? И напротив, есть такие, кто совершили множество плохих поступков и могут, несмотря на это, наслаждаться жизнью. Разве здесь не действует закон причины и следствия?

Ответ. Есть разные причины и следствия. Есть причины, которые сразу же приводят к следствиям, и есть другие причины, следствия которых наступят лишь в будущем, в следующей жизни. Если люди, несмотря на старательную щедрость и добрые дела, бедны в этой

жизни, то причина этого кроется в том, что они в прошлой жизни наделали много долгов. А для тех людей, которые делают в этой жизни много плохого, и все равно остаются богатыми, время расплаты просто еще не пришло, потому что они еще расходуют то добро, которое они совершили в предыдущей жизни, так же, как копящий человек может тратить капитал со своего счета. Если они в этой жизни не пополняют счет, то в следующей жизни они не родятся в этом мире и будут очень страдать.

Вопрос. Что обозначает «не-я», бесформенность, страдания и непостоянство в буддистском учении?

Ответ. Учение Будды основывается на этих понятиях. Оно говорит о непостоянстве, потому что все в этом мире изменчиво. К примеру, новорожденный человек должен пройти четыре разных этапа (появление, существование, угасание и исчезновение). Никто не может задержаться на одном из этапов навечно, но должен развиваться и двигаться дальше.

Понятие страдания относится к основным высказываниям Будды. Оно является основанием для четырех благородных истин. Первое учение, которое Будда проповедовал после своего просветления в Роще газелей, было учением о четырех благородных истинах. Оно исследует страдание, причину страданий, возможность прекращения страданий и восемь путей, которые ведут к прекращению страданий.

Эти страдания имеют не только материальную, но и духовную природу. Это болезнь жизни. Многие люди полагают, что прогресс приведет к концу страданий. Эта точка зрения, к сожалению, неправильная, потому

что техника может обогатить людей только материально, но не духовно. И у науки нет готового ответа для решения вопроса (об избавлении от страданий. — Пер.).

Что такое ничто? Ничто не означает пустоту. За понятием «ничто» скрывается подлинное бытие. Это бытие является истиной, которая скрывает ничто.

Что значит отсутствие «я»? Эта тема особенно тяжело дается европейцам. Под самомнением понимается эго. Люди часто привязаны к тому, чем они владеют, что видят и слышат. Они считают все это истинным. Они идентифицируют себя с определенными людьми, с лицами на определенных позициях. В действительности все это лишь видимость и не является истинным, потому что мы не можем распознавать истинность нашими глазами. Люди, которые не знают учения Будды, будут много страдать от своего самомнения. Наоборот, люди, которые понимают истинность буддизма, поймут и учение об отсутствии «я».

Вопрос. Почему буддистские монахини и монахи бреют головы?

Ответ. Это вопрос, который очень редко задают азиаты. Они просто считают, что монахи и монахини должны отрезать волосы. В Азии это нечто само собой разумеющееся. Нет ни одного монаха или монахини с небритой головой. В Японии сегодня есть монахи, которые имеют семьи и поэтому не бреются налысо. Но это принято только в Японии.

Мы должны постоянно помнить о том, что даже принц Сиддхартха отрезал свои волосы на берегу реки Аномы. Отказ от волос выражает желание и необходимость избавиться от зависимости и интересов жизни.

Волосы символизируют зависимый характер. Поэтому монах или монахиня должны расстаться с этой материальной зависимостью и освободиться для обучения духа. Монахи ведут простую, ничем не связанную жизнь, и отрезание волос показывает таким образом начало новой жизни.

Вопрос. Как стать буддистом?

Ответ. Так как буддизм не занимается миссионерской деятельностью, этот вопрос задают довольно редко. Быть буддистом означает следующее.

Надо принять убежище в трех сокровищах (Будда, дхарма, сангха). Это основное условие. Убежище обозначает возврат к близости трех сокровищ. Настоящий буддист должен соблюдать пять заповедей. Этими пятью заповедями являются: не убивать, не красть, не предаваться разврату, не лгать, не принимать одурманивающих веществ. Если удастся соблюдать все заповеди, то это очень хорошо. В противном случае нужно соблюдать как минимум одну из этих заповедей, чтобы иметь право называться буддистом. Соблюдение этих заповедей смягчает дух и тело. Они действуют так, как будто бы мы стираем рубашку, запачканную кармой, и рубашка постепенно становится чище. Тот, кто не стирает свою рубашку, будет навсегда запятнан кармой. Помимо этого, достойно похвалы, если буддист как минимум дважды в месяц питается вегетарианской пищей. Можно постепенно увеличивать количество дней. Это основные условия, которые делают человека буддистом. Они также должны найти для себя духовного учителя, который будет поддерживать их в практике учения Будды.

Вопрос. Насколько велико на данный момент число немецких и иностранных монахов и буддистов в Германии?

Ответ. На стороне вьетнамского буддизма имеется порядка тридцати монахов. Другие буддистские традиции, например, из Тибета, Таиланда, Китая и Шри-Ланки, также имеют около тридцати монахов в Германии. Есть еще десять монахов, которые стали монахами в Европе и живут в немецком буддистском центре. Есть некоторые европейцы, которые стали монахами в Азии (к примеру, в Таиланде, Шри-Ланке, Японии и Вьетнаме). Возможно, они могут вести там более спокойную жизнь, чем здесь. Кроме того, в Европе у них нет такой прочной поддержки, как в Азии, так как буддизм здесь развит еще очень слабо. Всего в Германии имеется более двухсот немецких буддистских центров, которые предлагают медитацию и знакомство с учением Будды, и порядка 40 000 немецких буддистов различных традиций, которые нашли убежище в трех сокровищах. Плюс к этому в Германии живут примерно 70 000 вьетнамских буддистов и 5000 буддистов других традиций из Японии, Таиланда, Лаоса, Камбоджи и Шри-Ланки. Это дает число порядка 160 000 буддистов в Германии. Если мы к этому прибавим еще и просто симпатизирующих буддизму, то число сразу же сильно вырастет. Сегодня в Германии во многих книжных магазинах предлагают буддистскую литературу, в особенности о тибетском буддизме. В Германии есть университеты, к примеру, в Геттингене и Пассау, в которых преподается санскрит и пали. В некоторых других университетах, например, в Гамбурге, Ганновере, Берлине, Франкфурте есть направление «религиоведение», в рамках которого преподается буддизм.

Каждый год тысячи христиан отказываются от своей веры. Среди них есть и те, кто принял буддизм в качестве новой религии. Другие пока не нашли путь. Они все еще находятся под влиянием материальной стороны жизни, поэтому отодвинули духовную сторону на задний план. В общем, буддизм большее значение придает практике учения Будды, чем числу приверженцев.

Это были самые частые вопросы, которые задавали немцы или иные европейцы мне, либо другим буддистским учителям. Это не просто вопросы из любопытства; они свидетельствуют о намерении постичь учение Будды. Большинство европейцев хотят прежде узнать учение, которому они намерены следовать. Азиаты же, как однажды сказал Его Святейшество далай-лама, являются прирожденными буддистами, так как буддистами были их предки. Иногда они верят в Будду, но не знают, кто это. Иногда они совершают простирания, не понимая, почему они совершают их три раза. Они очень легко принимают то, что делают другие в их окружении. Они исходят из того, что так поступали их бабушки и дедушки и их родители. Но эта вера не имеет твердой поддержки духа. Если им задать какой-то вопрос об учении Будды, большинство не будет знать ответ, так как они сами мало занимаются учением.

Сравнение показывает, что существует различие между азиатами и людьми Запада. Эти различия основываются прежде всего на различных культурах, традициях и ментальности. Каждая культура имеет свои особенности. Важно только то, как оценивать опыт. Сегодня отовсюду слышно об учении буддизма, медитации, вегетарианстве, социальной работе. Может быть, пришло время развития буддизма на Западе?

Глава IV

Буддизм глазами азиатов

Буддизм распространился в Азии в период между 500 годом до Р. Х. и 500 годом после Р. Х. Через 1000 лет после паринирваны Будды буддизм был известен всем азиатским народам. Если бы Будда родился 2500 лет назад, например, в Европе или Америке, то народы этих континентов были бы сегодня буддистами. И не прошло бы так много времени до того, как известие об учении Будды достигло их. В этом мы тоже можем увидеть действие закона причины и следствия, так как время и место появления Будды зависели от его обета. Будда упоминал в различных сутрах, что в мир он придет в Индии, потому что там существовало кастовое общество. Поэтому азиаты получили удивительную возможность услышать учение Будды раньше других народов.

Если сравнивать буддизм со старым дубом, который пустил корни в Азии, то можно сказать, что дуб распростер или продолжает простирать сегодня свои ветви и крону над Европой, Америкой и Африкой. Поэтому нет ничего удивительного в том, что буддизм в Азии занял скорее выжидательную позицию, в то время как здесь, на Западе, в технически развитом мире, он распространяется. Зависит ли это от космического закона?

В прежние времена монахи и монахини занимались проведением церемоний, строительством

пагод, практикой учения Будды и соблюдением заповедей. Сегодня за границей у них не хватает времени для подготовки к своей деятельности и для расширения собственных знаний. Монахи и монахини должны постоянно узнавать что-то новое о культуре и религии иностранцев, чтобы иметь возможность продвигаться в духовном развитии; такая их заинтересованность, конечно же, влияет и на отношение окружающих людей. Многие азиатские буддисты знают слишком мало об учении Будды, хотя уже давно приняли убежище. Поэтому сегодня в Азии усиливается тенденция предлагать курсы учения Будды, чтобы заполнить таким образом пробелы в знаниях мирян по этой теме.

Чтобы показать разницу между азиатским видением и видением европейским, или западным, я в этой главе отвечу на вопросы об учении Будды и его практике, которые мне чаще всего задают азиаты.

Вопрос. Буддизм часто выбирает в качестве символа цветок лотоса. Что обозначает лотос?

Ответ. Лотос — это болотный цветок. Корни он зарывает в илистый грунт, стебель тянет через воду на поверхность, где так располагает свои цветки, что они плавают на водной глади. Цветы лотоса распространяют легкий приятный аромат. Хотя сегодня мы живем в мире, опорооченном тремя духовными ядами (жадностью, ненавистью, заблуждением), нас, если мы практикуем для просветления учение Будды, все-таки можно сравнить с цветком лотоса. Также лотосу приписывают пять других признаков, которыми обладают лишь некоторые виды цветов. По

этой причине буддизм выбрал лотос в качестве своего символа.

Первым признаком является то, что дух, хотя он и находится в опорооченном грязью мире, сам не покрывается грязью. Это напоминает нам о том, что каждый обладает природой Будды. С помощью ежедневной практики учения Будды природа Будды может проявиться. Это и олицетворяет лотос, растущий из грязи, но не пахнущий грязью.

Вторым признаком является то, что лотос одновременно содержит и семена, и плод. Это демонстрирует нам то, что (будущий) плод заложен в семени, а в самом плоде уже существуют семена.

Третий признак — кроме лотоса нет больше ни одного цветка, у которого бы стебли листьев и стебли цветков росли отдельно друг от друга. Это символизирует диахронные процессы причинности. Есть причины, которые возникают в этой жизни, но их действие проявляется через месяцы, годы или через жизни.

Четвертым признаком является то, что лотос не используется в качестве украшения. Для украшения берут розы, гвоздики или другие цветы, но не лотос. Лотос лишь приносят как жертвенный дар Будде, чтобы подчеркнуть особое значение этого цветка.

Пятым признаком лотоса является то, что пчелы и насекомые не садятся на него. Это символизирует чистоту и исключительность.

Эти пять признаков делают лотос особым символическим цветком, который буддизм использует для указания на особенности духа человека. Когда Будда родился, он родился на цветках лотоса, и когда он достиг просветления, он сидел на лотосе.

Вопрос. Какие сутры буддист должен читать дома и что они означают?

Ответ. Дома следует декламировать вечером сутры с просьбой о внутреннем покое. В дни поминовения усопших или при погребении необходимо читать сутру Амитабха и сутру для избавления умершего. Если эти сутры уже твердо выучены наизусть, можно дополнить их другими сутрами, например, Покаянной, Садахарма-пундарики и т. д.

Нужно отвести для этого время, например, один час в день. Если делать это регулярно, за несколько дней можно закончить всю сутру. Что означают отдельные сутры, можно узнать во время декламации. Но чтобы лучше и полнее понимать сутры, необходимо их интенсивное изучение. При декламации особенно важно обращать внимание на предложения сутры и на размер, потому что декламация обозначает концентрацию мыслей. Можно развить очень много положительных мыслей, если сконцентрироваться на них. Иногда мы вообще не понимаем мантры. Но это не страшно, так как во время декламации мы приобретаем большие внутренние силы.

Вопрос. Перед церемонией буддисты делают три простирания. Что обозначают эти движения?

Ответ. Первое простирание делается для Будды всех трех времен, дхармы и сангхи. Второе простирание делается для Будды Шакьямуни и бодхисаттв. Третье простирание делается для будды Амитабхи, бодхисаттв Махастхамапраты и Кшитигарбхи.

Мы совершаем простирания потому, что оказываем уважение добродетелям будд. Простирания обо-

значают и то, что мы склоняемся и преодолеваем таким образом свою гордость. С их помощью мы также видим наш дух. Простирание, кроме того, значит, что мы просим развиться нашу внутреннюю природу Будды. Это относится только к первым трем простираниям. В общем и целом, простираниями мы показываем Будде нашу искренность и уважение.

Вопрос. После смерти тело снова возвращается на землю. Какие скхандхи остаются, а какие растворяются?

Ответ. Этот вопрос часто задают и европейцы. Выше я уже коротко затронул его. Теперь я хотел бы уделить ему немного больше внимания.

Наши тела можно различать по двум параметрам: один — духовный, а второй — телесный. Так как духовная часть не видна, нельзя знать, останется ли духовная сущность тела или же исчезнет. Потрогать, увидеть можно лишь телесное, имеющее форму проявления жизни, и мы замечаем изменения, которые время оставляет в теле. Так как дух является сущностью тела, то он не может проявляться без тела, и наоборот, тело не является телом без духа. Если мы условно назовем дух и тело А и Б, то сможем сформулировать следующее: без А нет Б, а без Б не проявляется А. А проявляется лишь через Б, и Б существует лишь в А. Если меняется одно, то меняется и другое. Как духовное, так и телесное меняется лишь на основе внешних обстоятельств. После смерти телесное вновь возвращается к своим первоначальным элементам: земля, вода, огонь и воздух. Лишь дух уходит от тела и рождается уже в новом теле. Куда попадет дух, зависит от его кармы.

Вопрос. В процессе церемоний монахи и монахини часто совершают простираания. Что значат в этом случае простираания?

Ответ. В дни полнолуния и упасатхи монахи и монахини совершают во время ходячей медитации и декламации имен Будды Шакьямуни тридцать простирааний. Простираания являются выражениями благодарности буддам, бодхисаттвам, патриархам, мученикам, распространителям дхармы, монахам, которые отвечают за посвящение монахов и монахинь, а также благодарности всем мудрым высокопреподобным. К этой церемонии благодарности также относятся четыре великие обязанности: благодарить родину, родителей, учителей и окружающих. В обычные дни монахи и монахини тоже совершают простираания, но не так много. Они выражают благодарность великому обету Будды Шакьямуни, который он дал с момента своего рождения до вступления в нирвану, и четверем великим бодхисаттвам: Манджушри, Самантабхадра, Авалоки-тешвара и Кшитигарбха.

Вопрос. Если веришь в Будду, нужно ли принимать убежище, или же достаточно вести правильную жизнь? Ведь какой будет у всего этого смысл, если мы примем убежище, но будем вести нечестивую жизнь?

Ответ. Три сокровища являются величайшей драгоценностью, какую мы только можем получить, чтобы тренировать наш дух. Принятие убежища обозначает возвращение к доброму. Это можно сравнить со школами, которые предлагают нам хорошее образование. Когда нам преподают и дают образование, мы

становимся полезными для общества. Иногда встречаются люди, которые не ходят в школу, но все-таки умеют читать и писать, и люди, которые не практикуют учение Будды, а, тем не менее, достигают просветления. Но это особые люди, и их в этом мире немного. Поэтому принятие убежища и соблюдение заповедей очень важно для буддиста на пути к просветлению.

Наш дух постоянно меняется. Иногда он радостен, иногда грустен, иногда зол, иногда мил, а иногда гневлив и т. д. Очень сложно контролировать свой дух. Убежище в трех сокровищах служит зеркалом для отражения духа. Мы можем увидеть в этом зеркале нашу вину и наши плохие поступки.

Вопрос. Почему при декламации имен Будды необходимо использовать четки как вспомогательное средство? Какое значение они имеют? Почему есть длинные и короткие четки?

Ответ. Слово «декламация» обозначает «думать о чем-то». Обычно наш дух сильно сбив с толку, потому что он думает обо всем подряд. Четки служат в декламации имен Будды для того, чтобы обуздать наш дух. Если мы уже достигли определенного уровня, то можем отложить четки. Но они очень сильно помогают, если мы только начинаем упражняться. Есть четки, которые состоят из 18 или 108 бусин. Число бусин связано с шестью чувствами, шестью областями чувств или с шестью уровнями сознания. Число 6 повторяется в трех сферах. Помноженное на 3 число 6 дает 18 ($6 \times 3 = 18$). Если же мы умножим 18 на 6, то получим число 108 ($18 \times 6 = 108$). Некоторые умно-

жают число 18 на то количество раз, которое они повторяют «Намо Амитабха Будда», то есть опять-таки на 6, и приходят таким образом к числу 108. Но так только начинают; если же уже достигнуты определенные успехи, то декламацию не стоит связывать с числами 18 или 108, просто следует декламировать до тех пор, пока не исчезнет осознание того, что занимаешься декламацией.

Вопрос. Согласно буддийскому учению, желания приводят к кругу перерождений. Чтобы уничтожить три духовных яда, надо уничтожить желания. Как же мы можем тогда не чувствовать страданий, если страдать будут наши родители, братья и сестры? Как мы можем быть освобождены от страданий, если все еще любим своих родителей, братьев и сестер? Эта любовь тоже относится к желаниям, которые надо уничтожить?

Ответ. 12 нидан отвечают за повторное рождение человека в этом мире. Невежество и желания являются двумя важнейшими причинами перерождения. Искоренить невежество иногда тяжелее, чем желания. Но это не одинаково легко для каждого. Если кто-то хочет скорее достичь пробуждения, он должен освободиться от пут желаний. Нет ничего страшного в том, если кто-то в этой жизни все еще привязан к своей семье или партнеру по браку. Если у него не получается отказаться от желаний в этой жизни, он должен попробовать сделать это в следующей жизни. В буддизме нет никакого принуждения достичь всего в этой жизни. Все происходит добровольно, и каждый решает сам, как и когда он хочет выйти из круга перерождений. Любовь к семье, родителям, партнеру по браку представляет собой одну

из форм желаний. Для избавления от этого желания необходимо найти свой собственный путь.

Вопрос. Что означает «декламировать имена Амитабхи, чтобы быть принятым в его царство»?

Ответ. В числе своих 48 обетов будда Амитабха дал следующий обет: если в этом мире сансары есть живое существо, которое перед своей смертью внимательно продекламирует его имена, то такое живое существо будет сопровождено им самим, бодхисаттвами Авалокитешварой и Махастхамапраптой в Чистую Землю. Внимательно декламировать — означает, что имя Будды постоянно остается на языке и ты не позволяешь себе отвлекаться на что-то другое.

Многие люди удивляются, как же можно в течение столь короткого срока попасть в Чистую Землю, если она находится так далеко? Перерождение в Чистой Земле происходит как во сне. Во сне наше тело может быть в Европе, а наш дух — где-то в Азии, Америке и Австралии. Иногда во сне мы даже путешествуем в иные миры. Когда мы просыпаемся, понимаем, что мы все еще в Европе, но во сне наш дух уже преодолел бесчисленные километры. Так можно представить себе и переход в Чистую Землю. Она очень далеко от нас, находящихся в сансаре, но очень близка нашей духовной природе.

Вопрос. В Послеполуденной молитве говорится: «Мы поможем ближним, мы уничтожим духовные яды». Что это означает?

Ответ. Если мы прочтем дальше, то узнаем следующее:

*«Мы поклялись помочь бесчисленным живым существам,
мы поклялись уничтожить бесчисленные духовные яды,
мы поклялись изучать бесконечное учение Будды,
мы поклялись стать величайшими буддами».*

Эти строки повторяют четыре обета бодхисаттвы Самантабхадры, которые затем были сформулированы китайским патриархом Хуэйнэн.

В первой части Послеполуденной молитвы описывается местонахождение мира Аватамсака. Каждый должен знать, что все мысли возникают через дух. В следующей части Послеполуденной молитвы декламируются мантры, чтобы помолиться о заблудившихся умерших, которые все еще отбывают наказание в аду. Будды и все бодхисаттвы хотят помочь этим живым существам. Если они практикуют учение Будды, то они переродятся в лучшем мире.

Вопрос. Как можно придать кому-то смелости стать монахом или монахиней?

Ответ. Стать монахом — это великий поступок. Он не дается легко. Часто случается, что некто склонен принять монашество, но родители и семейное окружение выступают против. Бывает, что семья хочет посвящения в монахи одного из своих членов, но сам он противится такому желанию. Подлежит ли вступление в монашество закону причины и следствия? Является ли вопросом кармы, станет ли кто-либо в этой жизни монахом или монахиней?

Подвигнуть кого-то стать монахом или монахиней — это очень хороший поступок. Важно, чтобы

он или она самостоятельно приняли решение, потому что только в этом случае он или она будет в состоянии пройти последующий путь. Я сравниваю посвящение с кем-то, кто варит рис.

Почти в каждом доме есть повариха. Предположим, однажды она не смогла приготовить рис правильно, из-за чего хозяин дома стал ругаться на нее. Повариха в ответ на это ушла, и хозяин вынужден был сам варить рис. Так как хозяин не умел готовить, рис он сварил очень плохо. Но, несмотря на это, рис оказался хозяину дома очень вкусным, потому что он приготовил его сам.

Шаг к бездомности можно сравнить с варкой риса. Но немалым поступком будет и подвигнуть кого-то на посвящение в монахи или монахини. Люди, которые решились на бездомность, сделали это с намерением дать обеты для спасения себя и других.

Вопрос. Как сделать так, чтобы отгородиться от трех духовных ядов в семье или в обществе?

Ответ. Жадность, ненависть и заблуждение являются основными причинами перерождений. Эти духовные яды образуются не в одной, а в нескольких жизнях. Поэтому сложно избавиться в этой жизни от них полностью. Чтобы уничтожить духовные яды, надо постараться практиковать учение Будды не только в этой, но и в следующей жизни. Самомнение является признаком удушения коренным злом, — это поражение в духовной области. Если кому-то удастся избежать этого, то, значит, он преодолел свое невежество. Так в этой жизни может быть достигнуто просветление. Если не удастся сделать это за одну жизнь, то не остается ничего друго-

го, как попробовать это сделать за несколько жизней. Скорость достижения просветления зависит только от нас самих. Одно совершенно ясно и определено: если мы хотим достичь гармонии и мира в семье и в обществе, мы сами должны тренировать свой дух.

Вопрос. Каковы задачи буддистов-мирян, помимо декламации сутр и имен Будды, помимо медитации и простираний? Что еще можно сделать, чтобы каждый день продвигаться вперед?

Ответ. Декламация имен Будды и сутр, медитация и простирания относятся к четырем великим возможностям практики как монахов, так и мирян. С помощью такой практики накапливаются добрые дела. Эти дела засчитываются не потому, что просишь, а потому, что усердно их совершаешь. Делами достигается мудрость, которая горит подобно пламени. Если света этого пламени хватит, чтобы осветить пространство до других источников света, то свет будет ярче каждый день. Если случится так, что два светильника угаснут, то это не окажет влияния на освещенность в целом. Помимо вышеуказанных упражнений, буддист должен упражняться в щедрости, соблюдении заповедей, терпении, духовном развитии, медитации и мудрости. Это путь бодхисаттв. Тот, кто упражняется в щедрости, будет богатым в этой и в следующей жизни. Но мы должны постоянно думать о том, что все эти заслуги могут быть исчерпаны, подобно сгоранию свечи. Поэтому буддист должен практиковать как ради своих заслуг, так и ради своего духа.

Вопрос. В школе Чистой Земли есть практика декламации имен Будды, которой занимаются как монахи, так

и миряне. Приносят ли пользу четки в достижении высшей ступени — декламировать так, чтобы уже не осознавать, что сейчас занимаешься декламацией? С какого времени появились четки?

Ответ. Декламация означает «думать о чем-то» или «сконцентрироваться на чем-либо». Вначале в помощь следует брать четки или имена Будды. Но тот, кто уже продвинулся по этому пути, может отказаться от вспомогательных средств. Четки помогают нам лишь сконцентрировать дух и не являются целью высшей ступени.

Когда Будда еще был жив, он рассказывал об этой практике. Тогда, возможно, четки были не нужны. Четки были введены позже, во времена, когда махаяна была принесена в Китай из Индии. Они служат, как уже было сказано, в качестве вспомогательного средства. С помощью четок можно узнать, как часто и как долго совершалась декламация.

Вопрос. Есть ли в Чистой Земле существа женского пола?

Ответ. Чистая Земля, которой правит будда Амиабха, принимает всех существ, которые были там рождены. Среди них, конечно же, есть и женские существа. Но если там рождаются женские существа, то они перерождаются в мужском теле. Уже в сутре Амиабха и в 48 обетах Амиабхи говорится, что в его империи нет ни женщин, ни трех злых миров: ада, мира духов и мира животных.

На небе и на земле есть женские фигуры. Но, если перейти из мира, имеющего формы, в мир будд и бодхисаттв, то женских существ больше не будет, так как

отпадает потребность в размножении. Поэтому все мысли и формы появляются в мужском обличье. Между женщиной и мужчиной нет различий в природе Будды, они различаются лишь в форме. Когда достигаешь мира будды, форма теряет свою ценность, важен только дух.

Вопрос. Что значит школа Чистой Земли? Чем она отличается от школы медитации и школы тантры?

Ответ. Когда Будда еще был жив, он показал живым существам бесчисленные пути к практике своего учения. Целью является освобождение людей от невежества. Это было основной задачей Будды. При жизни он, принимая во внимание различные способности человека, передал каждому подходящее учение. Через сто лет после вступления Будды в нирвану, еще не было устоявшейся традиции учения. В то время были только две группы. Одна группа хотела все оставить нетронутым, сохранить законы такими, какими они были во времена Будды. Эта группа была позднее названа хинаяной, или «малой колесницей». Другая, большая по численности группа, хотела приспособить некоторые обычаи в отношении питания к требованиям времени и хотела изменить переданные правила. Эта группа до I века меняла, обновляла практику и стала известна как махаяна или «большая колесница».

Когда буддизм в I веке пришел в Китай, однозначного разделения между этими школами еще не было. Лишь в VII и VIII веках некоторые мастера медитации развили собственные школы. Тогда существовало примерно десять различных буддийских школ.

Школа Чистой Земли основана высокопреподобным Хуэйюанем. Эта школа отличается практикой

декламации имен Будды и принятием помощи будды Амитабхи, который ведет своих последователей после смерти в Чистую Землю.

Школа медитации основана Бодхидхармой в VI веке в Китае. Она до недавнего времени очень успешно развивалась в Китае и Азии в целом. Эта школа обращается к духу. Если познать свой дух с помощью медитации, то достигнешь природы Будды. Эта школа считает, что освобождение должно происходить за счет своих собственных сил, и не следует надеяться на помощь со стороны.

Школа Тантры практикует декламацию мантр. Будда Махавайрочана является религиозным основателем этой школы. Кроме того, школа почитает будду Вайрочана. Если тело, слова и мысли едины, то природа Будды проявит себя сама.

Все три школы располагают собственными практиками. Но, на самом деле, все они ведут людей к единой цели, то есть к выходу из круга перерождений.

Вопрос. Как можно принести учение Будды в повседневную жизнь? Даже когда стараешься, все равно привязанность к семье, партнеру по браку, детям, обществу и работе сильно сдерживают. Можно ли стать, несмотря на это, буддой?

Ответ. Будда учил, что все живые существа обладают природой Будды. Все живые существа могут стать буддой вне зависимости от того, мужчины они или женщины. То, как быстро человек станет буддой, зависит от каждого в отдельности. Путь к просветлению очень долог. Есть люди, которым необходимо от 500 до 1000 жизней, чтобы достичь просветления. Мир сансары

является лишь временным. В этом мире есть споры, война, убийство, ненависть и т. д. Наш дух ослабляется всем этим, и три духовных яда (жадность, ненависть и заблуждение) усиливают свое действие. Вот почему мы должны очень постараться, чтобы стать буддой уже в этой жизни.

Вопрос. В пагоде некоторые сутры декламируют в китайской редакции. Многие буддисты, в особенности молодое поколение, с трудом понимают этот вариант. Планирует ли Конгрегация вьетнамской буддистской церкви перевести их на вьетнамский?

Ответ. Все книги о буддизме, которые вышли на вьетнамском языке, были написаны простым языком. И все равно в них тут и там появляются китайско-вьетнамские слова. Очевидно, что тысячелетнее завоевание севера повлияло на культуру и язык Вьетнама. Уже поэтому маловероятно, что во вьетнамской литературе и в других областях культуры вообще не появятся китайские слова. Люди, которые хотят интенсивнее заниматься учением Будды, должны больше времени посвящать исследованиям. Многие сутры написаны на китайском или на пали. Некоторые сутры, например, Сердечная и Покаянная, уже переведены на вьетнамский. Но когда сутры декламируются по-вьетнамски, то они не звучат так мелодично, как по-китайски. Некоторые пагоды за границей и во Вьетнаме пользуются старой и новой версиями. Это было решением переходного времени. В будущем молодое поколение сможет использовать вьетнамскую версию.

Язык относится к духовному богатству. Чем богаче язык, тем больше в жизни духовной культуры. Поэтому

буддологи должны еще больше времени уделять исследованиям, чтобы пролить на учение Будды больше света.

Вопрос. Как можно обуздать свой гнев, когда тебя злит другой?

Ответ. Мы злимся на других, потому что чувствуем, что на нас напали. Если нам удастся посмотреть на слова другого как на неправду или не придавать такого значения себе самим, то мы сможем удержаться свой дух от атак трех духовных ядов. Вот история, которая произошла во времена жизни Будды.

Одна женщина, принадлежавшая к другой религии, которая не хотела, чтобы все больше людей обращалось к буддизму, получила задание каждый день приходить к Будде Шакьямуни и ругать его. В первый день она ругалась до тех пор, пока уже больше не могла ругаться. На второй и третий день она продолжила ругаться до полного изнеможения. Будда, просветленный, не сказал ни одного слова, поэтому она подошла к нему и спросила:

— Вы человек или камень?

— Я — человек, но не такой, как все, — ответил Будда.

— Вы слышали, как я ругала вас три дня подряд?

— Я слышал, но ко мне это не относится, — мягко ответил Будда и спросил ее в свою очередь: — Представьте себе, что в вашей семье праздник. Вы приносите соседу полный поднос еды. Что вы будете делать, если сосед не захочет принять поднос, и кому тогда принадлежит полный поднос еды?

— Он принадлежит тому, кто принес поднос! Кому же еще? — ответила женщина.

На это Будда ответил:

— Совершенно верно! То, что вы приносили мне последние три дня, мне не принадлежит. Поэтому я хочу отдать это вам.

Женщина стояла перед Буддой, не зная, что ответить. Это реальная история, которая может произойти и в нашей жизни в любой день. Обычно мы пытаемся отплатить другим за то, что они сделали нам, поэтому возникают ненависть и войны. В этом отношении просветленные и отличаются от обычных людей.

Вопрос. Откуда произошло человечество согласно буддийской точке зрения? Что говорит буддизм о теории эволюции Дарвина?

Ответ. Буддизм считает, что каждое живое существо появляется и исчезает в силу закона причины и следствия, а также в силу кармы. Люди живут на земле уже целую вечность. До сегодняшнего дня наука еще не определила, с каких пор существует человечество. Но буддийская теория его возникновения находит все больше и больше сторонников среди деятелей современной науки. Теория 12 нидан в буддизме ясно выражает происхождение Вселенной и человечества.

Дарвин придерживался той точки зрения, что человек произошел от обезьяны. Сегодня наука выяснила, что обезьяны умнее других животных и что они почти так же умны, как и люди. Но эта теория не подтверждена, потому что еще ни одна обезьяна не стала человеком, хотя многие люди мыслят как обезьяны. Этот тезис соответствует учению о перерождении, а не эволюции Дарвина. На одной стороне представлен тезис о том, что все возникает через карму. На другой сто-

роне представлен тезис о том, что все сотворено создателем. Второй тезис не поддерживается буддизмом.

Вопрос. Человечество достигло прогресса благодаря науке и технике. К сожалению, оно идет неправильным путем и разрушает природу, окружающую среду. Как можно исправить ситуацию?

Ответ. Каждое живое существо имеет две стороны — духовную и телесную (материальную). Обе стороны взаимосвязаны. Одна сторона не может существовать без другой. Человечество считает свои цели правильными и поэтому разрушает природу. Оно хочет стоять над природой. Но оно не знает, что из-за разрушения природы, например, из-за вырубки лесов, ядерных испытаний, истребления зверей и растений и так далее, разрушается или загрязняется окружающая среда. Эти совершенные человеком разрушения и загрязнения ведут ко многим неизлечимым болезням. Самое важное сейчас — прекратить это, чтобы защитить обе стороны жизни. Это истинные причины. Если человечество не сделает такой шаг, то оно не сможет больше существовать на земле. Природа больше не сможет охранять человечество, если люди продолжат так обращаться с ней.

Вопрос. Буддизм говорит о законе причины и следствия и, кроме того, о цепочке двенадцати кондициональных звеньев. Эти термины одинаковы? Какова связь между этими двумя понятиями?

Ответ. Причина — это основание, следствие является результатом причины. Кондициональность означает условие. Что является причиной, следствием и услови-

ем? Причиной и следствием называют, когда кто-то сеет семена тыквы и через четыре месяца сможет сорвать плоды. Кондициональной цепочкой называют обстоятельства, условия, которые дают возможность семенам тыквы расти: например, удобрения, вода, климат и работа садовника. Условия здесь очень важны. Иногда причины хороши, но условия плохи, и плодов не будет. Эти два закона всегда тесно связаны друг с другом, как идущий и его тень. Когда пешеход держится прямо, то его тень тоже отбрасывается прямо. Если он наклоняется, его тень тоже наклоняется. Вот так просто.

Еще важно знать, что есть причины, которые возникают в этой жизни, но оказывают влияние позже, в следующей, или в еще последующей жизни. В общем и целом можно сказать, что если причины и условия хороши, то хороши и последствия. Эти три обстоятельства взаимозависимы.

Вопрос. Все вещи возникают через кондициональную цепочку. Действие кондициональной цепочки изменяемо или оно само бесконечно? Если эти изменения так сложны, как можно их предупредить? Как можно повлиять на условия и изменить их в лучшую, более позитивную сторону?

Ответ. Не совсем верным будет сказать, что действие кондициональной цепочки изменяемо. Например, если хочется иметь яблоки, то следует посадить яблоневое дерево. Но что же мешает нам посадить яблочное зернышко? Это сознание Алая-виджняна, которое существует в человеке. Это сознание находится выше всех поступков. Вот другой пример для уточнения: однажды приходит друг и спрашивает, хочу ли я поиграть

с ним. Но я хотел посетить пагоду и говорю ему: «Я не могу сегодня играть с тобой, потому что иду в пагоду». Что это, что подвигло нас не на игру, а на посещение пагоды? Всем владеет и управляет сознание. Если сознание можно изменить, то можно изменить и поступки. Не обладая достаточной мудростью, мы часто позволяем нашему сознанию меняться в зависимости от обстоятельств. Мы должны нести ответственность за все, что делаем. Кондициональная цепочка зависит от сознания. Если сознание стабильно, то кондициональная цепочка соответственно меняется и придерживается сознания, чтобы существовать длительное время и развиваться. Плохое или хорошее возникает на самом деле лишь через наше сознание. В сутре Аватамсака написано: «Все возникает через сознание».

Вопрос. Каждое живое существо имеет природу Вудды. Достиг ли кто-то состояния будды в период упадка буддизма?

Ответ. Во времена жизни Будды было очень много людей, которые достигли состояния архата или бодхисаттвы. В период упадка буддизма тоже есть люди, которым это удалось, но их немного. В качестве примера можно назвать далай-ламу, который является воплощением инкарнации Авалокитешвары. Он, как и другие святые, достиг состояния бодхисаттвы. Они так редко появляются, и поэтому мы так редко встречаем их.

Во Вьетнаме есть высокопреподобный Тхить Куанг Дык, чье сердце не превратилось в пепел при 4000 °С. Если это не просветление, то что же? Или оба мастера медитации Ву Кхак Минь и Ву Хак Чьонг, чьи тела уже более ста лет не теряют сидячего медитативного поло-

жения. Кондициональная цепочка не менее важна и в повседневной жизни. Поэтому следует молиться, чтобы при поиске просветления не появлялись сложности.

Вопрос. На что следует обращать внимание при декламации имен Будды и при медитации?

Ответ. Когда декламируешь имена Будды, то следует думать о Будде и пытаться не прерывать это действие. Можно декламировать тихо, но декламация должна быть ясной и исходить произвольно. Методы декламации имен Будды очень важны для живущих и для умерших. Поэтому все будды, бодхисаттвы и святые дали обет переродиться в Чистой Земле будды Амитабхи. Медитация требует концентрации. Чтобы достичь ее, следует постоянно контролировать дыхание. Нужно попытаться не прерывать наблюдения за дыханием. Все эти методы наблюдения помогают практиковать учение Будды. Положение сидя должно быть прямым. Следует прекратить наблюдение за дыханием и начать заново, если дух «скачет». Но чрезмерно усердствовать тоже не стоит, потому что дух может перенапрячься. Тогда лучше отдохнуть.

Вопрос. Следует ли при медитации, встретив Будду или Мару, уничтожить их?

Ответ. Вначале наш дух будет находиться в сильном замешательстве. Это неправильно. Мы должны удалить замешательство из нашего сознания. Такое состояние также называют Марой духовных ядов. Если мы достигли высокой ступени медитации, то мы в нашем духе видим различные миры. Но по возможности мы не

должны останавливать свое внимание на них, потому что все эти явления не истинные, лишь наше «я» считает их истинными. Лучше расстаться с этими явлениями, потому что до просветления осталось недолго. Эти явления возникают потому, что мы непременно хотим встретиться с Буддой.

Вопрос. На что следует обращать внимание при декламации мантр?

Ответ. Декламация мантр — это хорошая практика, чтобы сконцентрировать дух. Мы не понимаем содержания многих мантр, но мантры — это язык будд и бодхисаттв, которым они повествуют о данных ими обетах. Поэтому, читая мантры, мы в любом случае приобретаем значительные духовные силы. При декламации мантр следует быть вегетарианцем. Так легче достичь успеха. В нормальные дни, то есть не в 1-м и 15-м по лунному, тоже можно декламировать мантры. Но заслуга силы при этом не так велика, как при декламации мантр при полной луне в 1-м и 15-м по лунному, когда следует питаться по-вегетариански, не есть мяса.

Вопрос. Какова разница между духом, телом, сознанием с одной стороны, и формой с другой стороны?

Ответ. Дух олицетворяет бесформенное; тело олицетворяет материальное — то, что имеет форму или фигуру, и что мы можем видеть и чувствовать. Сознание является глубиной духа. Мотором доброго и злого. Форма является видимой стороной духа. Если сознание неспокойно, то это отражается на духе. В качестве примера можно назвать три духовных яда. Все наши эмо-

ции: радость, грусть, ненависть, любовь и так далее — возникают вначале в сознании. Это отражается на духе. Дух переносит состояние на форму, то есть мы проявляем наше состояние поведением и выражениями лица. Дух и тело, сознание и форма связаны друг с другом. Одно не может существовать без другого, они взаимно влияют друг на друга.

Вопрос. Является ли обет стать буддой и обет помогать всем живым существам одним и тем же?

Ответ. Обет стать буддой является условием для практики учения Будды. Обет вновь прийти в мир сансары, чтобы помогать живым существам, напротив, является обетом бодхисаттв. Архат после достижения паринирваны постоянно остается в паринирване. Лишь бодхисаттвы, которые помогают живым существам и хотят их спасти, вновь возвращаются в этот мир сансары. Это не является обязательным.

Вопрос. Не является ли противоречием, когда говорят, что дают обет стать буддой, практиковать учение Будды и отказываются от просветления?

Ответ. До тех пор, пока человек страдает, он хочет избавиться от страданий. Но если эта цель достигнута, то борьба за просветление становится избыточной. Это должно научить нас быстро идти правильным путем и следовать ему, чтобы достичь просветления. Если мы все еще не свободны от страданий, то цепь перерождений будет контролировать наш дух. Согласно Алмазной сутре и сутре Праджняпарамита нет необходимости просить о просветлении, потому что, если практику-

ешь учение Будды, однажды ты достигнешь просветления. Оно приходит само, а не в результате просьб. Под молитвой в данном случае мы понимаем стремление к освобождению из круга перерождений, а не к собственному благополучию.

Вопрос. Иисус сказал своим последователям: «Вы должны любить Бога и ближних, как самих себя». Идентична ли любовь Иисуса милосердию в буддизме? В чем состоит разница?

Ответ. В христианстве есть понятие «любовь к ближнему». В буддизме есть слово «милосердие». Милосердие означает помогать другим из любви. Эти два слова являются относительно разными. Все зависит от ситуации, какое действие будет выполнено. Иисус умер за грехи людей на кресте. Будда отказался по причине страданий человечества от всего, чтобы найти путь к просветлению. Все термины имеют свое значение. Важно только, в каком контексте они используются.

Вопрос. Почему учение Будды так строго относится к людям, которые не соблюдают заповеди? Практика декламации имен Будды свидетельствует о том, что будда Амитабха проводит в Чистую Землю вне зависимости от того, хороши ты или плох.

Ответ. Заповеди значат границы, сеть, чтобы собирать плохие поступки. Если кто-то соблюдает все заповеди, то он может получить хороший чистый дух и положительное воздействие. Если кто-то не соблюдает заповеди, то ответственность несет он сам. Следует отвечать за свои плохие поступки. Никто не наказывает. Будда

Амитабха является лишь помощью. Он ведет нас в другой мир, мир без страданий и перерождений. Но даже в его царстве необходимо и дальше практиковать учение Будды, чтобы разрушить свою карму. Амитабха не погасит для нас нашу карму, делать это должны мы сами.

Вопрос. Если кто-то регулярно посещает пагоду, питается как вегетарианец, выполняет в пагоде какую-то работу и т. д., то другие считают его благочестивым буддистом. Давайте предположим, что этот человек не принимает участия в курсах учения Будды, в церемониях, не читает буддистских книг и не слушает учение дхармы на кассетах. Давайте также предположим, что он становится очень громким и упрямым, когда дело доходит до конфликта. Является ли это лицо благочестивым буддистом? Что значит быть благочестивым? Разве тело, слова и мысли не должны быть в единстве?

Ответ. Каждое живое существо рождено на свет со своей кармой. Эта карма содержит как злое, так и доброе — то, что было накоплено в ходе предыдущей жизни. Поэтому все живые существа различны. Если соблюдать в этой жизни пять заповедей, то в следующей жизни ты будешь уважаем другими, получишь хорошее тело и красивую речь, и люди будут доверять твоим словам. Если не соблюдать пять заповедей, то появятся слабые места и ты не получишь поддержки небесных существ, богов-защитников или окружающих людей. Благочестивым буддистом называется буддист, который нашел убежище в трех сокровищах и соблюдает пять заповедей. Этот буддист не такой, как тот, которого описали в вопросе, — нашедший убежище или еще нет,

регулярно посещающий пагоды, выполняющий работы в храме и знающий некоторые основы учения. Многие делают все только для своих заслуг, например, жертвуют деньги на строительство храмов или на поддержку монахов. Они не осваивают учения Будды, потому что у них нет на это времени по семейным причинам. Но мы не можем критиковать их за это только потому, что у них нет времени. Если практиковать лишь ради собственных заслуг, то в следующей жизни будут хорошие условия, но не будет мудрости. Патриархи часто учат нас, что мы должны идти обоими путями, то есть путем духовных заслуг и добрых заслуг.

Есть люди, которые практикуют лишь духовное делание. Они не выполняют какую-то работу, даже когда их об этом просят. Это не является поведением добродетельного буддиста. Буддист должен держать свое тело, свои слова и мысли в чистоте и следовать учению Будды. Мы не должны критиковать других, потому что каждый несет ответственность за себя самого.

Вопрос. Будда учил, что все три духовных яда — явные. Что под этим следует понимать?

Ответ. Люди рождаются в период ослабления закона Будды, то есть когда имеется мало заслуг, но много кармы. В таких условиях практиковать учение Будды, чтобы достичь просветления, очень сложно, но не значит, что невозможно.

Сделать явным — означает отделить нечто от зла, от грязи. Наше тело, наши слова и мысли похожи на стакан воды. Легко разболтать грязь, которая лежит на дне. Но держать воду чистой, а грязь — на дне стакана, напротив, очень сложно. Если вода чиста, то грязь не вид-

на, так как она лежит на дне стакана, или в глубоких изгибах сознания, и ждет того, чтобы ее снова разболтали или подняли наверх. Чтобы длительное время держать наш дух чистым, мы должны ежедневно заниматься четырьмя следующими практиками: декламацией сутр, декламацией мантр, медитацией и простираниями. Это четыре практики, которые действуют подобно сильному лучу лазера, чтобы оттеснить грязь на дне стакана — духовные яды в нашем духе. С помощью практик мы можем развивать наш дух. Если мы хотим этого, мы можем разрушить нашу карму и изменить ее. Важно то, чтобы мы сделали этот шаг.

Вопрос. Каково будущее вьетнамского буддизма?

Ответ. Следует разделять будущее во Вьетнаме и будущее среди вьетнамцев в изгнании. Сначала поговорим о буддизме на нашей родине. В течение 21 года коммунизма во всем Вьетнаме (1975–1996) и 42 лет коммунизма на севере Вьетнама (1954–1996) было сделано все, чтобы заставить религию молчать. Правительство и коммунистическая партия позволили религиозным организациям быть среди подконтрольных государству массовых организаций, то есть быть организациями-алиби. Государство и коммунистическая партия контролируют всю деятельность и мероприятия Конгрегации вьетнамской буддистской церкви и не предоставляют свободы решения. Политически вьетнамский буддизм борется одновременно на двух фронтах. Один фронт состоит из тех, кто поддерживает такую ситуацию (коллаборационисты), а другой фронт — из тех, кто выступает против такой политической ангажированности (подпольная церковь). Представители обоих фронтов

могут говорить о плюсах и минусах. Если смотреть поверхностно, то выглядит так, будто бы вьетнамский буддизм выжил в эпоху коммунизма. Но если глубже вникнуть в развитие вьетнамского буддизма, то можно заметить, что сегодня он во Вьетнаме не имеет совершенно никакой основы, то есть проявляет себя лишь как ритуальное объединение. Есть еще некоторые буддистские институты, которые занимаются образованием, но во всем Вьетнаме на данный момент существует только десять школ. Одно совершенно верно: коммунистам не удалось истребить веру в народе. Все ждут мира и того дня, когда дома они снова все смогут породить. Коммунисты Северного Вьетнама смогли соблюсти видимость религиозной свободы, но лишь для того, чтобы иссушить религиозность. Сегодня, после того как изменились геополитические соотношения сил, они стали немного более терпимыми в отношении учения Будды. Но члены Конгрегации вьетнамской буддистской церкви все еще подвергаются пыткам, лишению свободы и гонениям. Высокопреподобные относятся даже к такому положению, как к замечательной возможности для выполнения задач дхармы, как они это понимают в буддистском смысле.

Другой аспект данного вопроса касается Конгрегации вьетнамской буддистской церкви за границей. Здесь число людей, которые хотят заниматься учением Будды, выросло.

Сегодня почти два миллиона вьетнамцев рассеяно по всему миру, большинство из них — буддисты. Они располагают 400 пагодами и храмами и порядка 400 монахами. Это воистину великое сокровище для последующих поколений, которое послужит в будущем. Были открыты некоторые собственные буддистские учебные

заведения, чтобы монахи и монахини получали образование для службы человечеству. Это радость для вьетнамцев и буддистов за рубежом и большое преимущество для них.

Двадцать лет, по сравнению со столетием, — очень короткий срок. До сегодняшнего дня сделаны первые шаги, которые, однако, принесут обильные плоды через 1000 или 2000 лет. Давайте смотреть на это, как на камни, положенные в основание фундамента для будущих поколений. Если основа стабильна, то можно всегда построить и укрепить духовную постройку. Важно лишь то, что развитие не должно прерываться. Это существенно как для монахов, так и для мирян.

Вопрос. В махаяне дают обет развивать свою бодхичитту, достичь состояния будды и помогать живым существам. В хинаяне также дают обет уничтожить духовные яды и достичь освобождения. Можем ли мы использовать понятие «дух бодхи» в буддизме хинаяны?

Ответ. Бодхичитта буквально обозначает «дух просветления». Слово «просветление» имеет три значения. Стремление к собственному просветлению. Затем стремление передать это просветление другим. Чтобы достичь высшей ступени, состояния будд и бодхисаттв, требуется больше усилий и много практики. Это устремление к состоянию будды составляет третье значение.

Хинаяна не идентична тхераваде. В хинаяне тоже стремятся к просветлению, но архаты, если они достигли статуса неперерождающихся, навсегда остаются в нирване и больше не возвращаются в мир сансары, чтобы помогать живым существам. Это разница со стремлением к развитию бодхичитты в махаяне и хинаяне.

Вопрос. Сердечная сутра, которую мы декламируем каждый день, декламируется все еще на китайском, поэтому молодые соотечественники не понимают содержания. Не было бы разумнее использовать вьетнамский перевод? Или же перевод не отразит полного содержания сутры? Что думают монахи о том, чтобы когда-нибудь перевести на вьетнамский все сутры?

Ответ. Более длинные сутры, такие как Аватамсака, Саддхарма-пундарика, Махавирвана-сутра, Покаянная сутра, сутра Ратнакара и некоторые другие, были переведены на вьетнамский в 1960-е годы, то есть они используются уже в течение приблизительно 35 лет. Но при ежедневных молебнах все еще есть некоторые сутры, например, Сердечная и некоторые покаянные сутры, которые мы все еще произносим на китайском. У этих сутр тоже есть переводы, но их используют лишь некоторые пагоды и храмы. Переводы не смогли утвердиться, потому что их качество оставляет желать лучшего. Если кто-то хочет подробнее разобраться в сутрах утреннего и вечернего канона, он должен прочесть книгу «Нь Хоа Хиеп Зай» («Объяснения к обеим утренним и вечерним молитвам»). Эта книга была переведена и прокомментирована в 1974 году высокопреподобным Тхить Кхань Ань. Она относится к обязательному чтению каждого послушника или послушницы. Хотя старомодный языковой стиль поначалу осложняет чтение, изучить ее все-таки стоит, потому что высокопреподобный ясно выделяет основные мысли сутр.

Наряду с изучением английского, французского, немецкого и японского, молодым буддистам рекомендуется заняться изучением китайского языка. Ки-

тайский сегодня используется почти третью населения земли. И нельзя ссылаться на то, что китайский слишком сложен. Почему прилагаются усилия к изучению английского и французского, а не китайского? Мы должны постоянно думать о том, что вьетнамская культура уже достаточно долго связана с китайской. Поэтому не стоит сразу же отвергать китайский язык, а лучше попытаться изучить его. Как уже было сказано выше, есть перевод Сердечной сутры. Буддисты, которые хотят заниматься этой сутрой, могут обратиться к переводу.

Вопрос. Полное наименование Сердечной сутры звучит следующим образом: «Махапраджня-парамита сутра». Каково значение этой сутры?

Ответ. Слово «сердце» понимается в смысле «основа», «середина». Тот, кто декламирует эту сутру, учится узнавать значение истинного отсутствия «я», как тому учит буддизм. С языковой точки зрения, сутра составлена очень плотно и герметично, и поэтому вначале ее сложно понять. Нет европейской литературы, которую можно было бы сравнить с Сердечной сутрой. Заучивание этой сутры наизусть требует высочайшей концентрации. В отличие от азиатов, люди на Западе больше не учат текстов наизусть. Но они помнят наизусть научные формулы. Без этого они были бы не в состоянии решать стоящие задачи. Формулы используют, чтобы решать задачи, а не по прихоти. Авторы формул проверили их правильность. Так же действует буддизм. Будда является автором Сердечной сутры. Почему же мы просто не берем эту формулу и не действуем в нашей повседневной жизни

согласно ей, вместо того чтобы ломать голову над ее смыслом?

При декламации мы не должны думать о смысле предложений, для этого нет времени. Слова читаются так быстро, что разум не поспевает за ними. Поэтому и язык, на котором читается сутра, не так важен, потому что здесь имеет значение лишь остановка деятельности рассудка путем декламации.

Вопрос. Как и когда следует декламировать Сердечную сутру?

Ответ. Сердечная сутра декламируется при каждой утренней и вечерней молитве. Каждая декламация помогает лучше понять значение сутры. Основательное исследование текста этой сутры предлагается в трехтомном издании Маханирвана-сутра, которое было переведено высокопреподобным Тхить Чи Тинь на вьетнамский. Если какие-то места непонятны, то следует их записать и спросить монахов.

Вопрос. Объясните, пожалуйста, понятие «три тела».

Ответ. Мы, будучи земными существами, имеем лишь одно тело, нирманакаю. Хотя наши мысли принадлежат самбхогакае, живем мы все-таки в земном теле.

Исторический Будда, например, был рожден в этом мире из тела своей матери. Он пришел в этот мир согласно своей карме и был так же подвержен бедствию старения, болезни и смерти, как и другие земные существа.

Дхармакая является истинным телом будд и бодхисаттв. Это тело не появляется и не исчезает. Оно также

является истинным бытием Вселенной. В сутре Садхарма-пундарика Будда учил, что слова будды всегда имеют одинаковое содержание в прошлом, настоящем и будущем. Время не меняет содержание его слов. В этом смысле считается, что Будда собственно ничего и не говорил. Дхармакая будд не связана со временем или пространством.

Самбхогакаю принимают бодхисаттвы (например, Авалокитешвара), чтобы помогать людям в нужде. Авалокитешвара может принимать до 32 телесных форм. Будды и бодхисаттвы действуют в этом образе согласно своим великим обетам указать всем живым существам сансары путь к Чистой Земле.

Вопрос. Какова разница между декламацией сутры Амитабха и декламацией имени Амитабхи?

Ответ. Слово «декламация» на вьетнамском имеет два значения. Первое относится к громкому чтению сутры. Второе относится к тихому произнесению имен Будды, то есть в мыслях мы сосредоточены на именах Будды. При декламации сутры Амитабха используются гонг и деревянный барабан. Мелодия и такт при этом очень важны. При декламации имен Будды нам эти инструменты не нужны. Мы можем декламировать их громко и повсюду, даже будучи больными или же в тюрьме. Будды и бодхисаттвы услышат их везде и придут нам на помощь.

Вопрос. Могут ли стать монахами люди старше 70 лет?

Ответ. Во времена Будды наивысший возраст вступления в монашество был установлен на уровне 70 лет. Это

связано с условиями жизни и средней продолжительностью жизни в ту эпоху. На данный момент во многих странах на земле условия жизни существенно улучшились и соответственно выросла средняя продолжительность жизни. Поэтому сегодня монахами становятся люди старше 70 или 80 лет, если это им позволяет здоровье.

Мы должны вспомнить о том, что Будда в день своего вступления в нирвану посвятил в монахи 120-летнего мужчину, которому он передал заповеди бхикшу. Этот мужчина достиг состояния архата и вошел в нирвану до вступления Будды в нирвану. Его звали Судхадрой, и он был последним учеником Будды. Это показывает нам, что монашество не зависит от возраста, если тело все еще здорово.

Вопрос. Что обозначает «Ом Мани Падме Хум»?

Ответ. Так как это мантра, то есть каждый отдельный слог представляет собой ключ к целому комплексу значений, представляется очень сложным объяснить каждое слово. Но можно, по крайней мере, прояснить значение мантры. Прежде всего следует указать на то, что эта мантра ежедневно декламируется в тибетской и в некоторых вьетнамских и японских тантрических традициях. Слог «Ом» обозначает Будду, святое и Вселенную. «Мани» значит «ценность» и «мудрость». «Падме Хум» значит «святой», «сакральный». Злые духи боятся этой мантры. Все вместе слова образуют предложение «Драгоценность в лотосе». Даже многие тибетские ламы не переводят эту мантру, а большее значение придают воздействию, которое происходит от декламации и во время декламации.

Вопрос. Что значит и на что влияет мантра Будды медицины?

Ответ. Когда болеешь, эту мантру следует читать в течение 49 дней и вдыхать ее в продукты питания. Если больной будет принимать таким образом благословенное питание и напитки, то эта мантра окажет благоприятное воздействие на обмен веществ. И пациент поправится. Это часть обетов будд медицины, которые поклялись помогать больным людям.

Вопрос. Что означает «собственная сила» и «сила, помощь будд и бодхисаттв»?

Ответ. Сила будд и бодхисаттв приходит извне. Собственная сила — это внутренняя сила. Есть ситуации, в которых нужна помощь других. Так происходит и при перерождении в Чистой Земле, которое мы не можем совершить без помощи Амитабхи. Но мы сначала должны приложить собственные усилия, прежде чем прибегнем к помощи Амитабхи. И представители школы медитации надеются на помощь будд и бодхисаттв.

Вопрос. В сутре Амитабха говорится, что следует так долго декламировать имена Будды, пока дух не будет больше в смущении. Лишь так можно ожидать от будды Амитабхи, что он примет в свое царство. Можете ли вы объяснить это?

Ответ. Это предложение говорит о 48 обетах будды Амитабхи. Это значит, он примет всех живых существ этого мира в свое царство, если они перед своей смер-

тью последовательно и старательно будут декламировать его имя. «Не смущать дух» значит, что нужно держать дух и во время декламации чистым, то есть не думать о чем-либо еще, кроме как об именах Будды.

Если мы сконцентрируемся на этой вещи, то мы тоже достигнем хороших результатов. Умиравший, который лежит в кровати и концентрируется в последнюю минуту, чтобы декламировать имена Будды, будет принят буддой Амитабхой в его царстве. В этой последней фазе жизни имеет смысл декламировать имена Будды. Подобно пламени, которое вот-вот погаснет, следует прибегнуть к другим источникам, чтобы поддержать свое пламя.

Вопрос. Буддизм, может быть, существовал еще до Будды. Кто же был в то время основателем? И почему известен лишь исторический Будда Шакьямуни?

Ответ. Будды и соответственно буддизм существуют уже целую вечность. Будда Татхагата Царь Величественных Звуков существует уже многие тысячелетия. И до него было бесчисленное количество будд. Поэтому нельзя точно сказать, кто является подинным основателем буддизма. Согласно южной буддийской традиции, Будда Шакьямуни стал 25-м буддой. Первым в ряду предшественников был Дипанкара. Северная буддийская традиция также знакома с этими предшественниками, но для нее буддизм начинается не в их эпоху — для нее буддизм существовал всегда. Вывод лежит на поверхности, если думать, что все живые существа обладают природой будды и могут стать буддой. Исторический Будда Шакьямуни вновь возвестил дхарму в этом мире. И его деяния были совершен-

ны более 2500 лет назад. Согласно Будде Шакьямуни, за ним последуют другие будды, например, Майтрейя или Кашьяпа. Последние появляются на определенное время, чтобы выполнить свои задачи по воскресению дхармы.

Вопрос. Как можно достичь просветления согласно толкованию школы Чистой Земли?

Ответ. Школа Чистой Земли происходит от будды Амитабхи и практикуется таким образом, как она практиковалась патриархами и бодхисаттвами. Если обладаешь следующими тремя добродетелями, то можно переродиться в Чистой Земле.

Первой добродетелью является твердая вера в Будду. Мы верим в его существование и в его царство, о котором рассказывал Будда Шакьямуни.

Вторая добродетель касается обета, желания переродиться после смерти в Чистой Земле.

Третья добродетель связана с тщательной практикой, к которой относится ежедневная декламация имен Будды. Лишь если практикуешь, может сохраниться вера и желание переродиться в Чистой Земле.

Если обладаешь этими тремя добродетелями, то для перерождения в Чистой Земле препятствий нет.

Вопрос. Можно ли благодаря усердной практике учения Будды освободиться от четырех страданий?

Ответ. Этот вопрос похож на вопрос, станем ли мы буддами, если будем питаться по-вегетариански. Лишь из-за вегетарианского питания невозможно стать буддой, но к состоянию «быть буддой» относится и вегетари-

анство. То же самое и с практикой буддийского учения. С ее помощью нельзя стать буддой, но нельзя обойтись без практики, если хочется достичь этой цели.

Ежедневная практика учения Будды путем декламации сутр является большой помощью для поиска просветления. Никто не может говорить, ходить, читать или писать с рождения. Ребенок все должен узнать от матери. Он воспитывается родителями. Родители приносят большие жертвы, чтобы вырастить детей. То же самое происходит и с учением Будды. Слова Будды являются источником жизни для всех живых существ. Это средство, которое ведет нас на другой берег. До того, как мы начнем бегать, надо научиться ходить. Это закон механики. То же самое и со становлением буддой. Следует сначала освободиться от кармы, а это можно сделать, если декламировать сутры и имена Будды, выполнять медитацию и простираания.

Вопрос. Как можно вести настоящую буддистскую жизнь? Как можно стать счастливым?

Ответ. Будда учил нас, что мы должны соблюдать пять заповедей, чтобы достичь лучшего перерождения. Если соблюдать эти пять заповедей, то в настоящей и в следующих жизнях будешь счастлив и любим другими людьми и живыми существами. Если хочешь в будущем переродиться в виде небесного существа, то нужно выполнять десять заповедей; они звучат следующим образом: не убивать, не красть, не иметь сексуально девиантного поведения, не лгать, не искажать и не употреблять во зло слова других, не принимать алкоголь и наркотики, не говорить злых слов, не проявлять жадности, ненависти и заблуждения. Если кто-то хочет

переродиться в качестве бодхисаттвы, то в этой или в следующих жизнях следует проявлять щедрость, соблюдать заповеди, иметь правильные стремления, быть милосердным, упражняться в правильной медитации и мудрости. Это основные условия для монашествующих и буддистов-мирян.

Для семейного счастья необходимо, чтобы учение Будды практиковали и муж, и жена. Если супруг, который практикует учение Будды, живет с супругой, которая его не практикует, то его называют небесным существом, а ее — бесовкой. При обратной ситуации практикующая дхарму супруга называется небесным существом, а не практикующий супруг — бесом. Вполне возможно, что эти люди зачнут детей-бесов. Составляющей семейного счастья является и то, что все члены семьи практикуют учение Будды.

Вопрос. Почему свечи тушат руками, а не задувают?

Ответ. В ежедневной жизни обычно мы делаем то, что нам удобно. Буддистские же монахи, напротив, должны соблюдать определенные заповеди, которые дают им возможность развиваться и являются полезными для всех. Прежде чем вступить в зал для молитв, мы снимаем обувь. Таким образом мы показываем уважение, наше почтение Будде. То же самое и со свечами. Мы не задуваем их, а используем руки или гаситель свечей. Таким образом мы тоже проявляем уважение, так как пламя символизирует свет мудрости. Мы не используем рот, потому что он нечист. Продукты питания, которые мы принимаем в себя, не являются чистыми, иногда они плохо пахнут. Поэтому не следует задувать свечи.

Вопрос. Как можно установить, что монах достиг состояния архата? Об Ананде говорится, что он не достиг состояния архата до начала первого собора и поэтому не был допущен Кашьяпой. Он был этим очень расстроен и медитировал целую ночь, а на следующее утро достиг состояния архата. Есть ли особые признаки, исходя из которых можно узнать, что кто-то достиг состояния архата?

Ответ. Все архаты, которые собрались на первый собор, знали о том, что Ананда еще не достиг состояния архата. Они знали это, потому что сами обладали просветлением. Просветленные точно знают, что происходит вокруг них. Непросветленные не могут узнать, просветлен кто-то или нет. Поэтому Кашьяпа сказал Ананде, что он должен попасть в помещение через замочную скважину, если хочет принять участие в соборе. Ананда в действительности вошел в зал собраний через замочную скважину. Если бы он не достиг просветления и не обладал бы соответствующими волшебными силами, то он совершенно точно не выдержал бы такую проверку. Это указывает нам на то, что всегда будут просветленные существа, сегодня и в будущем.

Следующая история также поможет нам осветить проблему. При жизни Будда жил во дворце Джетавана. Когда он готовился к тому, чтобы обучать небесные существа и людей, перед ним вдруг возникла Мара в образе беременной принцессы Яшодхары, супруги принца Сиддхартхи. Она жаловалась, что он оставил ее одну, и требовала немедленно вернуться во дворец. Толпа монахов забеспокоилась. Некоторые были удивлены, другие лишь смеялись. Те, кто еще не достиг высшей ступени, упрекали Будду в том, что он поступил

несправедливо. Монахи, достигшие состояния архата, лишь смеялись, так как они точно знали, что видят только происки Мары. Будда сидел спокойно на своем месте и вообще никак не реагировал на обвинения.

Тем временем Индра превратился в белую мышь и залез на тело Мары. Мышь перегрызла шнур, который поддерживал подушку из сена вокруг талии женщины. Подушка упала, и сено рассыпалось по полу. Маре стало очень стыдно. Она побежала к колодцу и прыгнула в него. Те, кто по незнанию осуждал Будду, опустили перед ним на колени и просили его о прощении. История рассказывает нам о способностях просветленного, о способностях лица, которое достигло положения архата.

Вопрос. Как можно уничтожить духовные яды — жадность, ненависть и заблуждение?

Ответ. Говоря коротко, их следует уничтожать заповедями, медитацией и мудростью. А почему? Тот, кто крадет, создает страдания для других, а себе самому творит плохую карму. От этого его способны защитить заповеди. То же самое действует и в отношении недостаточного милосердия или отсутствия готовности жертвовать. Тот, кто совершает зло с умыслом, создает страдания и таким образом привязывается к сансаре, тот автоматически пренебрегает заповедями, которые представляют собой средства излечения этих недостатков. Итак, духовные яды следует уничтожать заповедями.

«Заповедь» на санскрите звучит как «сила», а на китайском имеет еще и значение «ограда». Тем самым китайский язык дает понимание, что заповеди защищают людей подобно ограде, защищающей сад от диких зверей.

Жадность — это не только урожай этой жизни, но и наследство предыдущих жизней. Жадность не ограничивается деньгами или вещами, она включает и такие потребности, как власть, слава, еда и питье. Даже дети, когда они только появляются на свет, знают эту жадность, хотя никто не учил их этому. Жадность — это основной признак жизни. Тот, кто живет, тот испытывает жадность. Алчность прекращается лишь со смертью. Заповеди огораживают человека от различных плохих дел и помогают разрушить шлейф невежества.

Концентрация или медитация должны помочь нам уничтожить ненависть внутри нас. Если наш дух полон ненависти, мы подчиняем других своей воле путем насилия. Их отказ приводит нас в ярость и заставляет совершать в состоянии аффекта непоправимые поступки. Тем самым разрушается гармония. Если мы не концентрируемся или, иначе говоря, если мы не остаемся внимательными, ненависть постоянно одолевает нас.

Для обуздания духа и способностей к концентрации мы декламируем сутры и имена Будды, медитируем и совершаем простираяния. С помощью этого метода мы пытаемся уничтожить жадность.

Слово «заблуждение» обозначает слепоту, которая происходит от чересчур яркого света, от блеска. Результатом является ослепление и жизнь в темноте. Как возникает духовное ослепление? От невежества. Поэтому невежество можно уничтожить лишь только с помощью мудрости. В отличие от жадности и ненависти, которые могут быть уничтожены с помощью концентрации и внимания к заповедям, для уничтожения ослепления требуется очень много времени. Ослепление действует в корне зрения, в глазу. Глаз видит все, на что он смотрит, но не себя самого. Он сам для себя явля-

ется слепой зоной. То же самое и с невежеством. Жадность и ненависть можно распознать, но нельзя распознать невежество, которое действует в нас в течение всех жизней. Поэтому необходимо приложить все усилия, собрать все силы, чтобы пробить стены невежества.

Жадность, ненависть и заблуждение являются мотивами для действия среднестатистического человека, и внимание к заповедям, упражнения концентрации и упражнения духа отличают внимательных людей. Тот, кто возвращается к учению Будды, возвращается на путь к Будде.

Вопрос. Различают мужской и женский пол. Но по происхождению оба пола равны, они являются формами человеческого бытия. С точки зрения буддизма представитель любого пола может стать буддой. Как же можно сгладить неравенство между мужчиной и женщиной в религии и в обществе?

Ответ. Равноправие в буддизме по сравнению с другими конфессиями выражено самым ясным образом. Уже во времена жизни Будды он уравнивал в тогдашнем индийском кастовом обществе женщин и мужчин.

В буддизме, в особенности в махаяне, очень редко бывают споры по вопросам равноправия, потому что здесь явно подчеркивается, что все люди могут стать буддами. При всей одинаковости в сущности имеются различия в проявлении или в форме. Они также отражаются в правилах монахов и монахинь. Монахини соблюдают больше заповедей, чем монахи. Но в том уважении, которое оказывают монахини монахам, они показывают уважение к состоянию будды, которое подвигло монаха на его образ жизни. Они уважают в лице

монахов учеников Будды, а в учениках — самого учителя, то есть того, кто всем нам показал путь к освобождению. Эта духовная форма внимания или уважения не имеет ничего общего с мирской иерархией и уж точно совершенно не оправдывает мирское принижение женщин. Соотношение между существом и проявлением, в данном случае между природой Будды и мужчиной и женщиной, можно сравнить с различными по весу материалами. Природа Будды-женщины, так же, как и природа Будды-мужчины, весит, положим, один килограмм, но материал женщины мягкий, как вата, а материал мужчины твердый, как железо. Вес ваты и вес железа одинаков, но объем разнится. С такой же разницей соотносится разница тел мужчины и женщины.

Общественная и религиозная жизнь XX столетия на Западе отражает различие между мужчиной и женщиной. С женщинами принято вести себя вежливее, чем с мужчинами, но уважение к женщине в общественных отношениях не ведет к равноправию женщины в экономике и политике. Все важные функции политической и экономической жизни выполняют мужчины. Часто это признак недостаточного равноправия, но не всегда так. Потому что солидарность складывается не только механически, иногда она проявляет себя и органически. Механическая солидарность основывается на равноправии форм и поведения, органическая же — на духовном дополнении. Каждая сложная организация разделения труда — это пример органической солидарности. В семье должен быть кто-то, кто крепко возьмет в руки руль, кто-то, кто будет организовывать и планировать выполнение принятых решений, потому что только так могут быть сделаны работы в доме. Мужчины берут на себя эту функцию, но принимают

во внимание советы жен. Женщины ведут хозяйство, мужчины обеспечивают доход. Вместе они советуются по семейным решениям. Другими словами, муж похож на капитана туристического лайнера, супруга — на квартирмейстера, а дети являются пассажирами, которых команда корабля везет по течению жизни. Все достигают другого берега, но каждый член семьи несет разную ответственность. С помощью этой связи взаимного дополнения, которое описывает организационную солидарность, мужчина, женщина и дети образуют организационную единицу, единицу своей семьи. Все взаимозависимы, все нужны друг другу. Хотя муж и жена, родители и дети выполняют различные задачи и функции в своих жизненных областях, они равны и равноправны как существа, которые воплощают природу Будды.

То же самое и в религиозной сфере. Будда установил равную роль монахов и монахинь. Но в религиозной жизни или в монашеской жизни есть различные задачи и функции, чье правильное эффективное взаимодействие должно контролироваться. И в религиозной жизни ведущие и ведомые лица дополняют друг друга: уже упражнявшиеся в практике и лишь начинающие практику лица, люди, которые выполняют руководящие задачи, административные задачи, те, кто проводят занятия или же следят за их проведением, люди, которые следят за порядком в здании и т. д. Религиозная жизнь связывает духовную и социальную иерархию, чтобы открыть не только верующим, но и вообще всем существам присущую им возможность быть буддой. Западное общество и сегодня, в XX веке, все еще очень далеко от того состояния, которое Будда создал 25 столетий назад в своей общине.

Вопрос. Я дал обет питаться десять дней в месяц по-вегетариански. Но так как я не умею готовить по-вегетариански, то питаюсь так, лишь когда посещаю пагоду или в дни полнолуния. Скажите мне, правильно ли это?

Ответ. Первая заповедь монаха и мирянина — не убивать живые существа. Это заповедь милосердия, которую очень хорошо можно исполнять, например, питаясь по-вегетариански. Если мы не убиваем зверя, а лишь освобождаем его, то в этой и в следующих жизнях мы достигнем почтенного возраста. Питаться по-вегетариански не значит, как думают многие азиаты, собирать добрые заслуги или, как думают европейцы, вести более здоровый образ жизни. Это выражение принципа милосердия по отношению ко всем живым существам. Мы не хотим, чтобы было повреждено или убито наше тело. Поэтому мы должны предоставить всем другим живым существам такое же право на неприкосновенность. Уважение этого права для всех живых существ выражает в числе прочего и вегетарианство. Так как применительно к нечеловеческим живым существам их убийство не подлежит наказанию, практика такого внимания является актом милосердия.

Благочестивые буддисты питаются 1-го и 15-го числа месяца по-вегетариански. Сутра Кшитигарбха указывает на то, что в эти дни мы особенно склонны творить зло. Со временем, упражняясь так, можно увеличить число вегетарианских дней до четырех, шести, десяти и т. д. Если решить есть вегетарианскую пищу десять дней в месяц, то следует сдерживать обещание, данное себе самому. Но если по важным причинам кто-то не может сдержать обещание, то тогда следует позже, когда препятствия исчезнут, вновь вернуться

к данному себе обещанию и попробовать еще раз. Если кто-то кому-то что-то должен, то долги следует платить. Если нельзя оплатить долг сразу, то следует сделать это в любом случае позже. Тогда придется платить соответствующие высокие проценты за просрочку.

Сегодня в продаже имеется масса вегетарианских поваренных книг. В некоторых буддистских журналах также даются вегетарианские рецепты. Если немного поднапрячься и использовать рецепты, то приготовление вегетарианской пищи не покажется таким сложным, особенно, если выбирать вкусные рецепты. Просто представьте себе, что приготовление вегетарианской еды — это форма практики буддийского учения.

Вопрос. Мой вопрос касается убийства. Если убить кого-то при самообороне, то это тяжелое преступление?

Ответ. Есть три вида кармы — хорошая, плохая и нейтральная. Если совершать хорошие дела, то вызываются хорошие последствия. Если совершить плохой поступок, то наступит плохое последствие. Нейтральная карма обозначает, что это не хорошо и не плохо. В качестве примера возьмем солдата. Защита родины — это хороший поступок. Но если солдат убивает человека, то он совершает плохой поступок. В результате последствия его действий являются нейтральными.

Другой пример, если кто-то крадет у другого деньги и использует их для хороших целей и добрых дел. И это действие вызывает нейтральные последствия.

Поставленный вопрос относится к нейтральной карме. Убивают в порядке самообороны, чтобы защитить самого себя. Это случается, например, с солдатом, который защищает свою родину. Каждое убийство

живого существа — это плохой поступок, за который следует нести ответственность и принимать на себя последствия. Карма за сделанное в этом примере находится между добром и злом.

Случается и так, что нужно убить кошку, чтобы спасти жизнь тысячи мышей. Это возможно. Но карму за убийство кошки придется нести самому, а спасение мышей будет вознаграждено позже. Так гласит закон причины и следствия.

Вопрос. Когда настанет время, в котором уже не будет учения Будды?

Ответ. Существование учения Будды делится на три периода.

Первый период формирования буддизма длился 500 лет. В этот период все, кто практиковал учение Будды, достигали состояния архата или бодхисаттвы, либо состояния будды. Причина заключалась в том, что люди еще не были так ослеплены и так испорчены тремя духовными ядами, поэтому они могли легче им противостоять и практиковать учение Будды.

Второй период расцвета буддизма длился 1000 лет. В этот период было много людей, которые практиковали учение Будды, но тех, кто достиг состояния архата, было меньше. Причина в том, что люди собрали очень много кармы и недостаточно интенсивно практиковали учение Будды.

Последний период упадка буддизма продлится 10 000 лет. Это время заката. Причина кроется в том, что есть люди, которые, хотя и знакомы с учением Будды, не практикуют его. Поэтому в данную эпоху очень тяжело достичь состояния архата или будды.

С рождения Будды прошло 2500 лет. Если сложить время первого и второго периода, то получится 1500. Через 1500 лет этих двух периодов мы находимся в первой тысяче лет третьего периода. Хотя буддизм в эти первые 1000 лет был распространен повсюду на земле, его учение не будет существовать более 10 000 лет. До того момента люди будут много страдать и жить в состоянии войны или хаоса. Вера их будет утеряна. Земля изменится, и люди будут уничтожать друг друга. Через 10 000 лет появится новый будда, будда Майтрейя, и эти три периода начнутся заново.

Вопрос. Когда вечером мы едем на машине, то убиваем множество маленьких насекомых. Нарушаем ли мы таким образом первую заповедь?

Ответ. Конечно, нарушаем. Но мы делаем это непреднамеренно. Поэтому следует декламировать мантру, которая поможет этим насекомым переродиться в лучшем состоянии.

Вопрос. Какие упражнения следует применять, чтобы уйти от трех низких миров и достичь высокого состояния будды?

Ответ. Три низких мира — это ад, мир духов (претов) и мир животных. В ад попадают те, кто не исполняет пяти заповедей. В мир духов или же в мир претов попадают, если бывают слишком жадными, алчными. А в мире животных перерождаются, например, если ведут неправильную сексуальную жизнь. Если буддист-мирянин соблюдает пять заповедей, то он не попадет в эти три нижних мира. Чтобы достичь высшего состояния будды, следует сначала идти по пути бодхисаттвы.

Вопрос. Как велик будет успех, если сочетать практику школы медитации и школы Чистой Земли?

Ответ. Патриарх Инь Гуан, очень известный китайский мастер, сказал в начале XX века следующее: «В этот третий период лишь один из десяти учеников школы медитации достигнет просветления, тогда как все десять учеников школы Чистой Земли достигнут просветления. Если соединить обе школы, то станешь таким сильным, как тигр, король горных зверей, с его острыми клыками». Ясно, что хотел сказать нам мастер. К этому я хотел бы добавить еще некоторые объяснения.

Для практики медитации обычно нужна собственная сила. Иногда чужая помощь не требуется. Но собственной силы часто не хватает в нашем периоде вымирания Закона Будды, поэтому лишь немногие достигают просветления. Буддисты, которые следуют принципам школы Чистой Земли, тоже должны использовать собственные силы. Они должны декламировать имена будды Амиабхи и молиться каждый день, чтобы переродиться в его царстве. Но путь их будет легче, если их поведет Амиабха. Приверженцев данных школ можно сравнить с тем, кто падает в воду и не умеет плавать, и с тем, кто плавать не умеет, но пытается плыть и прилагает все силы, чтобы не утонуть. Каждый при этом наглотается воды. Но если кто-то своевременно придет на помощь, никому не придется тонуть. То же самое происходит и с дорогой в Чистую Землю, он достигнет Чистой Земли с помощью Амиабхи.

Если буддист выполняет требования обеих школ, то он получит еще больше сил. Это не подлежит сомнению.

Вопрос. Если монахи приняли обет соблюдать заповеди, то они пытаются соблюдать их. К сожалению, в некоторых ситуациях случается такое, что им приходится действовать очень быстро и они не могут соблюдать заповеди. Есть пути, которые позволяют соблюдать заповеди все время, то есть в любой ситуации?

Ответ. Будда дал разные заповеди. Есть заповеди, например, четвертая и пятая, которые можно преступить в определенных ситуациях, не вызывая при этом непоправимых последствий. Некоторые заповеди Будда установил после того, как его ученики совершили проступки. Есть заповеди, нарушая которые, следует выразить раскаяние, покаяться.

В некоторых крупных непоправимых поступках, например, в убийстве или неправильном сексуальном поведении, нельзя просто покаяться, потому что нельзя компенсировать вред в рамках предоставленных возможностей. Ситуацию можно сравнить с удалением с поля футболиста, допустившего грубый прием. Этот футболист не имеет права принимать участие в следующей игре, но по истечении срока запрета имеет право снова играть. Таковы правила футбола. Законы в храмах и пагодах по сравнению с этим более разнообразны и определены. Мы обычно отмываем грязный предмет водой, но даже вода нечиста, потому что она лишь относительно, а не абсолютно сущая. Если наш дух нечист, то мы должны очистить его церемонией покаяния. Покаяние, демонстрацию раскаяния, можно сравнить с водой, которая смывает наши плохие дела, а самих себя мы можем сравнить с сосудом, который должен быть отмыт. Будда сказал, что в этом мире есть два типа людей: первые — кто никогда не совершает

ошибок или плохих поступков, а вторые — кто совершает плохие поступки, но жалеет о них. К первому типу относятся будды и бодхисаттвы, ко второму типу относимся мы сами.

Мы по возможности не должны совершать плохих дел. Но важно, чтобы мы сожалели о своих ошибках. Никто не является в этом мире совершенным. Поэтому ошибки и происходят. Важно учиться на ошибках и сожалеть о них.

Вопрос. Что значит «Намо Амиабха Будда»?

Ответ. Намо обозначает «возврат», «почитание», «убежище», то есть убежище у просветленного. Амиабха символизирует долголетие, полное блеска, полное заслуг. Будда означает «просветленный» или «пробужденный».

Если собрать все значения, то можно прийти к следующему пониманию: телом и духом принять убежище в Будде, в просветленном в полном блеске, обладающем долголетием и величайшими заслугами. Если декламировать «Намо Амиабха Будда» по-вьетнамски, то это звучит очень мелодично.

Вопрос. Если уже принял убежище в трех сокровищах, можно ли повторить принятие убежища?

Ответ. Да, при следующих обстоятельствах можно принять убежище во второй раз:

- 1) Если учитель больше не ведет монашескую жизнь или умер. В данном случае мирянин не обязан принимать убежище еще раз, достаточно, если он пе-

рейдет к другому учителю, который повторит ему пять заповедей.

2) Если нельзя больше вспомнить о принятии убежища, совершенном в детстве, если не знаешь своего учителя или забыл свое имя дхармы. В этом случае можно принимать убежище еще один раз.

Это правила, которые действуют для мирян.

В отличие от них, у монаха или монахини два разных учителя: учитель, который посвятил в монахи, то есть тот, кто провел пострижение, и учитель, который наставляет в монашеской жизни.

Есть люди, которые принимают убежище лишь у известных высокопоставленных учителей. Это неверно, потому что после принятия убежища лишь Будда является нашим учителем. Дхарма становится нашей матерью, а сангха — нашим путеводителем. Поэтому принятие нескольких убежищ у различных учителей не нужно.

В школах южного буддизма можно принимать убежище каждый день и получать после обеда толкование пяти обетов.

Вопрос. Как можно уничтожить три духовных яда?

Ответ. Три духовных яда возникают из-за невежества, прежде всего, из-за незнания о самомнении. Этот вид невежества провоцирует алчность и враждебность по отношению ко всему, что противостоит желанию. Если мы не можем продвинуться дальше или не знаем, как поступить, то мы сердимся, становимся злыми и реагируем на окружающий мир агрессивно. Наше «я» боится расстаться со своим (неверным) представлением о себе и о мире. Сокрушая препятствия, которые видит

наше самомнение, мы вынуждаем других действовать несправедливо. Несправедливость, которую наше «я» терпит от других, заставляет нас думать о расплате. Это «я» в своем нарциссизме обращает внимание лишь на ошибки других и не замечает их хороших поступков. Но ничто не может удовлетворить «я». Если оно получает то, чего хочет, то сразу же хочет чего-то другого. Во-первых, оно не может получить все, что хочет, а во-вторых, его самомнение конкурирует с самомнением других. То, что выигрывает другой, такое «я» считает проигрышем для себя. Поэтому «я» никогда не может быть удовлетворено. Пока мы подвержены самомнению, мы несчастны и недовольны, и поэтому постоянно рассержены. Злость, которую нельзя выразить агрессией, называется фрустрацией. Так в нас действуют три духовных яда и отравляют наш дух и наше тело.

«Я» любит себя слишком сильно и ждет от других признания, поклонения и уважения. Если другие отказывают в этом, то оно злится и впадает в состояние ярости и досады. В возбуждении духовные яды оковы-вают еще сильнее. Если мы хотим уничтожить три духовных яда, мы должны начать с нашего «я» и нашего самомнения, то есть преодолевать самих себя. Наш дух становится чистым, как только мы познаем относительность вещей и ведем себя соответствующим образом. Если мы держим свой дух в узде, то у трех духовных ядов нет никаких шансов развиваться. Самообладание тяжело приобрести, но постоянные, непрекращающиеся попытки в итоге приведут к цели.

Вопрос. Почему буддист-мирянин имеет право знать только пять заповедей и почему ему не предоставляется знание заповедей монахов?

Ответ. Будда поделил заповеди на категории — для мирян и для монашествующих. Миряне могут соблюдать пять, восемь, десять заповедей или следовать заповедям бодхисаттв (10 основных и 48 дополнительных заповедей). Монахи обязуются сначала соблюдать 10 заповедей, затем 250, а монахини — 348 заповедей. В качестве послушников монашествующие соблюдают обеты сраманы.

Полностью посвященные монахи и монахини, которые обязались принимать во внимание 250 или 348 заповедей, могут, помимо того, соблюдать заповеди бодхисаттв и другие заповеди. Мирянам же отказывают в знании заповедей монахов, потому что нет смысла рассказывать о правилах, если они не хотят стать монахом или монахиней. Речь идет о такой разнице в информации, как между учеником начальной школы и студентом университета. Тот, кто хочет посещать университет, должен сначала приобрести аттестат зрелости, то есть должен окончить начальную и среднюю школы. Никто не может идти в университет, не окончив начальной школы. Ученик начальной школы не сможет освоить объем знаний студента. Если предложить ученику начальной школы объем знаний студента, это не принесет ничего, потому что он даже не будет знать, с чего начать. У него нет знаний студента. Обучение в университете предполагает окончание школы, но не наоборот. То же самое с правилами для монахов. Они получают заповеди мирян, в то время как заповеди мирян не включают в себя заповеди монахов. Поэтому миряне должны заниматься только пятью заповедями и не заботиться о заповедях монашествующих, и поступать так, как будто они посвящены.

Вопрос. В ауре будд и бодхисаттв имеются различные цвета. Что они означают?

Ответ. Будды и бодхисаттвы особенно мудры. Их мудрость выражается в их ауре. Ауры в основном состоят из пяти цветов: синего, желтого, красного, белого и оранжевого. Эти пять цветов символизируют веру, рвение, сострадание, внимание и мудрость. У людей тоже есть аура. Но, к сожалению, наш дух не так чист. Поэтому мы не можем воспринимать нашу ауру. Она опорочена тремя духовными ядами.

Вопрос. Если кто-то, кто дал обеты бодхисаттвы, не может произнести или услышать заповеди в дни полнолуния, нарушает ли таким образом он или она обеты?

Ответ. Согласно предписаниям Будды, монахи и миряне должны дважды в месяц (1-го и 15-го числа лунного месяца) громко произносить обеты. Но не нарушают обязательства те, кто не смог принять участие в чтении заповедей из-за нехватки времени, по семейным обстоятельствам или по причине пожара или наводнения. В этом случае можно прочесть заповеди, как они написаны в буддистских сводах правил, в более короткой редакции. Сегодня есть возможность записать эти заповеди на кассету, если, например, едешь на машине. Важно только постоянно слушать заповеди, чтобы не забыть их.

Вопрос. Если мы знаем, что совершили плохой поступок, то хотим покаяться в нем. Но что делать, если живешь очень далеко от храма или пагоды?

Ответ. Раскаяние идет глубоко из сердца и поэтому не требует подтверждения перед большой статуей Будды. Если кто-то живет далеко от храма, то он может покаяться перед домашним алтарем. Если дома нет алтаря, то следует найти тихое место, сесть там, подумать о своих поступках и выразить раскаяние.

Вопрос. Можно ли читать заповеди дома, если нельзя прийти в храм?

Ответ. Можно без проблем читать заповеди дома, и это даже нужно делать в каждый 1-й, 14-й, 15-й и 30-й дни лунного месяца. Заповеди можно читать повсюду, не только в храме или дома.

В книгах об обетах бодхисаттв написано, что все мужчины — наши отцы, а все женщины — наши матери, поэтому не следует есть мяса: если мы едим мясо, то это значит, что мы едим мясо наших родителей. Не есть мяса — поступок милосердия. Буддисты, которые следуют заповедям бодхисаттв, так вдохновляются, что питаются по-вегетариански всю свою жизнь. За границей буддистам разрешается в соответствии с заповедями бодхисаттв ограничивать вегетарианское питание десятью днями в месяц. Следует читать заповеди в дни полнолуния, то есть в вегетарианские дни.

Вопрос. Почему инвалиды не могут давать монашеские обеты?

Ответ. Монахи должны соответствовать определенному внешнему образу. На них внимательно смотрят, и их поведение должно служить примером. И лишь только если монахи являются религиозным образцом, религия

может просуществовать долго. Все монахи должны знать до 3000 предписаний о поведении. К этому числу можно прийти, если число монашеских заповедей (250) помножить на четыре, то есть на такие виды деятельности, как хождение, стояние, лежание и сидение, а затем умножить полученное число на три, которое в данном случае отражает время: прошедшее, настоящее и будущее. Если при хождении, стоянии, лежании и сидении не вести себя правильно, то нарушаешь предписания о поведении. Если у кого-то нет руки или ноги, то он все-таки может стать монахом. Но он не получит полного посвящения, так как не может полностью выполнять монашеские заповеди. Но это лицо может надеяться, что в следующей жизни у него будет лучшая карма и он сможет получить полное посвящение. Случается и такое, что монахи теряют руку или ногу уже после посвящения. В этих случаях они могут и дальше носить монашеские одежды.

Вопрос. Если рвешь плоды в чужом саду, то нарушаешь вторую заповедь. Это серьезное преступление, и покаяться нужно перед Буддой или перед владельцем сада?

Ответ. Если пешеход не знаком с правилами дорожного движения и переходит дорогу на красный свет, то он представляет угрозу себе самому и другим участникам движения. Можно простить ему это, потому что он подвергает людей опасности без умысла. Но если водитель автомобиля переедет на красный свет перекресток намеренно или по невнимательности, его оштрафуют. Если бы поблизости оказался полицейский, то он задержал бы водителя и выписал бы ему штраф.

Вышеуказанный пример допускает два варианта отношения к собственному проступку. С одной

стороны, можно обратиться напрямую к владельцу сада, признаться в содеянном и предложить деньги за украденные плоды. Это было бы примером раскаяния и возмещения. Но если владельца сада нельзя достать, то следует обратиться к трем сокровищам с обещанием в будущем не воровать. В этом случае человек раскаивается в своем поступке и обещает исправиться.

Вопрос. Что значит правило восьми отказов (аштанга-сила)?

Ответ. Аштанга-силу также называют «чистые ворота», потому что эти восемь заповедей действуют как ворота, которые ведут к чистоте. Миряне выполняют их 24 часа в тот день, когда они пытаются вести монашескую жизнь.

Восемь заповедей гласят:

1. Не убивать.
2. Не красть.
3. Не вести себя нецеломудренно.
4. Не лгать.
5. Не употреблять одурманивающих веществ.
6. Не использовать украшения и духи.
7. Не пользоваться удобными кроватями, не принимать участие в развлекательных мероприятиях.
8. Не употреблять пищу вне установленного времени для еды.

Будда составил эти восемь заповедей, чтобы предоставить мирянам возможность пожить один день жизнью монахов. Когда-то Будда проживал в городе Раджагрихе вблизи сада Велуваны (Бамбуковая роща). Тогда

Будда увидел, что принц Аджаташатру, соблазненный Девадаттой, заточил своего отца в темницу, и супруга заточенного в темницу отца Аджаташатры тайно вынуждена носить ему еду; он отправил находящегося в заточении королю восемь правил, которые король выполнял. После смерти король переродился на небе.

Если мы сегодня соблюдаем восемь правил отказа, то приобретаем великие заслуги. Такого рода 24-часовое упражнение равно целому году буддистской практики. Эти упражнения атханга-силы можно выполнять дома, но делать это следует лишь в том случае, если живешь далеко от храма или не имеешь возможности посетить пагоду.

В течение 24 часов упражнения мирянам нельзя курить, громко разговаривать, покидать территорию пагоды и т. д. Следует постоянно думать о Будде и посвятить себя медитации, чтобы держать дух свободным.

Вопрос. Согласно традиции южного буддизма и тибетской традиции, женщины-монахини не имеют права принимать десять заповедей (у монахов заповедей десять, восемь — у мирян. — Пер.). Почему появилось такое различие между этими традициями и буддизмом северной школы?

Ответ. Будда посвятил в монахини Готамиде, ее 500 служанок и много других женщин. Готамиде основала монашеский орден. Но этот орден просуществовал лишь 500 лет и сегодня больше не встречается в странах южного буддизма. Принцесса Шангамитта, дочь короля Ашоки, ставшая монахиней, принесла в конце III тысячелетия до Р. Х. дерево Бодхи из Бодхгаи в Шри-Ланку. Это говорит о том, что буддизм в Шри-Ланке был

введен монахиней, а позже был возведен в ранг государственной религии принцем Махиндой, сыном короля Ашоки. Затем монахи и монахини прибыли на остров. Но, к сожалению, ордена монахинь на Шри-Ланке больше не существует.

Есть некоторые места в Шри-Ланке, где можно увидеть женщин в монашеских одеждах, идущих за подаянием; но совершенно неясно, признаются ли они цейлонской буддистской конгрегацией. Но есть признаки того, что женщины вновь хотят основать монашеский орден в странах южного буддизма.

Тибетский буддизм пришел напрямую из Индии в VI веке после Р. Х. Возможно, орденов монахинь в тот момент в Индии уже не было.

Сегодня очень многие европейские женщины хотят стать монахинями согласно тибетской буддистской традиции. Они вынуждены уезжать на Тайвань или во Вьетнам, чтобы дать там монашеские обеты и возобновить их позже в Тибете.

Далай-лама, духовный и светский глава Тибета, тоже размышляет над этим вопросом. Вполне возможно, скоро будет создан новый канон для монахинь.

На данный момент женщины в традициях южного буддизма могут обрить голову и жить согласно восьми заповедям. Они носят, в отличие от полностью посвященных монахинь, соблюдающих 348 заветов, белые одежды.

Вопрос. Что значит «алая»?

Ответ. Это термин буддистской психологии. Обычно, чтобы его описать, необходима пара сотен страниц или восемь-девять страниц очень краткого объяснения,

чтобы рассказать хотя бы что-то об этой форме сознания. Но я все-таки постараюсь ответить на вопрос, несмотря на очень ограниченный объем, предоставленный для объяснения.

Алая называется основное сознание, которое обладает способностью вмещать все кармы в различных жизнях, чтобы давать возможность для перерождения. Помимо этого основного сознания, имеются другие уровни сознания, всего их 51. Это сознание производит ненависть, радость, счастье, грусть, злость и т. д. В нашем теле существует восемь областей чувств: глаза, уши, нос, язык, тело, мысли, сознание манас (самомнение) и сознание алая. Каждая из этих областей чувств имеет свои задачи и объекты действия. Давайте в качестве примера возьмем глаз. Он предназначен для зрения. Прекрасный цветок был бы объектом глаза. Когда глаз видит цветок, начинается следующий шаг. Сознание мана оценивает цветок как красивый или некрасивый. Эта картина затем попадает в сознание алая и остается до тех пор, пока не будет использована.

Вот другой пример, чтобы уточнить понятие алая. Два друга были хорошо знакомы в детстве. Когда они стали старше, каждый пошел своей дорогой. Через 30 лет они встретились на улице. Каждый из них узнает другого по походке и манере держаться. Они узнают друг друга и радуются, увидевшись вновь. Откуда происходят воспоминания? Они сохранились в сознании алая. Поэтому через 30 лет люди узнают друг друга. Это лишь пример, чтобы показать, что часто люди помнят очень многое, хотя прошло уже немало времени.

Мы не говорим здесь о прошлых жизнях, которые тоже существуют. Некоторые люди, например, еще могут вспомнить прошлых родителей и начинают их ис-

кать. Такие люди обладают очень сильным сознанием алая. Большинство же людей, напротив, так опорочены тремя духовными ядами, что забывают даже события из настоящей жизни. Это говорит о том, что они не обладают сильным сознанием алая и подвержены забывчивости. Они забывают уже то, что произошло вчера. Есть люди, которые держат в руках расческу или сигарету и при этом ищут их. Сознание потеряло контроль над телом.

Есть другой пример, чтобы уточнить понятие алая. Тот, кто научился кататься на велосипеде, без проблем поедет на велосипеде и через 30 лет. Это навык. А тот, кто не умел ездить на велосипеде 30 лет назад, не сможет поехать на велосипеде через 30 лет. В буддизме сказали бы, что езда на велосипеде уже имеется в сознании алая. Если бы не было этого сознания алая, то мы бы ничего не вспоминали.

Вопрос. В чем разница между святыми Аватамсаки и святыми Запада?

Ответ. Святые Аватамсаки — это будда Вайрочана, бодхисаттвы Манджушри и Самантабхадра. В общем и целом, Вайрочана представляет собой изначального будду, субстанцию будды, а Манджушри и Самантабхадра — субстанцию бодхисаттв.

Манджушри сидит на зеленом льве и держит в руке меч. Этот образ демонстрирует силу дхармы. Меч символизирует уничтожение жадности, ненависти и заблуждения, условие развития мудрости.

Самантабхадра едет верхом на белом слоне с шестью бивнями. Бивни символизируют шесть добродетелей бодхисаттв, которые приходят в мир, чтобы по-

могать людям. В руке Самантабхадра держит цветок лотоса. Самантабхадра символизирует любовь и милосердие.

Эти два бодхисаттвы часто сопровождают Будду Шакьямуни при его наставлениях в Трайястримкас, Тушите и Джамбудвипе. У этих бодхисаттв нет человеческого тела, и о них не имеется никаких историй. Но Будда учил, что они воплотились, чтобы вести людей на правильный путь.

Святыми Запада являются Амиитабха, Авалокитешвара и Махастхамапрапта. Все они правят в Чистой Земле и дали обет помогать людям, декламирующим их имена, и принимать их в своем царстве. Это царство подробно описывается в сутре Амиитабха. Авалокитешвара символизирует милосердие, а Махастхамапрапта — мудрость. Многие буддисты махаяны почитают двух этих бодхисаттв. Авалокитешвара может принимать до 32 форм проявления, в которых он помогает людям. Он очень близок людям этого мира, хотя и дал обет пребывать рядом с буддой Амиитабхой.

Кроме того, есть еще святые шакьямуни. Это Будда Шакьямуни, Ананда и Кашьяпа. Почти все пагоды и храмы махаяны и хинаяны почитают этих трех святых. Ананда и Кашьяпа относились к десяти лучшим ученикам Будды. Кашьяпа получил от Будды сокровище буддизма, а Ананда был тем, кто сохранил слова Будды. Заданием обоих было продолжение учения Будды. Хотя Каундинья был первым учеником Будды, первым, достигшим состояния архата, и первым благословлен Буддой, он не получил от Будды бразды правления. Это напоминает нам о том, что быть первым учеником совершенно не значит получить управление школой. Первый ученик всего лишь ученик, который был первым,

кто воспринял и понял учение. А руководство Будда доверил Кашьяпе.

Обобщая, можно сказать, что упомянутая здесь троица не равна, но и не различна. Причина в том, что Будда Шакьямуни может принимать разные формы, чтобы руководить людьми. Если Будда Шакьямуни появляется в образе Вайрочаны, то его сопровождают Манджушри и Самантабhadра. Он использует эти фигуры, чтобы разговаривать с живыми существами, находящимися выше людей. Там Будда доносит свое учение лишь силой мысли. Будда Амитабха в сопровождении Авалокитешвары и Махастхамапрапты живут в Чистой Земле. Кашьяпа и Ананда появляются в человеческом обличье и постоянно остаются на земле. Никогда нельзя увидеть, что они сопровождают Будду в небесные миры, это остается прерогативой Манджушри и Самантабhadры.

Вопрос. В буддизме часто говорят о восьми ветрах и восьми опасностях. Они как-то связаны друг с другом?

Ответ. Это два различных явления, хотя оба и выступают в восьмеричном варианте. Они не связаны непосредственно друг с другом. Восемь ветров — это прибыль, потеря, клевета, похвала, лесть, критика, страдания, счастье. Восемь опасностей — это ад, мир претов, мир животных, мир утара-куру, мир акиншаньятана (мир богов, небеса долголетия. — *Пер.*), слепота, глухота и немота.

Давайте посмотрим на эти проявления поближе. Восемь ветров можно сложить в четыре пары: прибыль-потеря, клевета-похвала, лесть-критика, страдания-счастье.

Если к нам приходит ветер прибыли, то мы радуемся. Если к нам приходит ветер потерь и меняет все, то прибыли больше нет. В жизни лесть и критика всегда связаны. Мы должны осознать, что после комплимента всегда идет критика. Избыток богатства означает страдания в следующей жизни. Эти четыре пары усиливают друг друга. В повседневной жизни мы желаем себе счастливых, богатых моментов, а грустных, несчастных мгновений избегаем. Буддист, который практикует учение Будды, если не может приносить спокойствие в душе, то и не может приносить счастье другим. Хотя мы все живем в мире, полном страданий, мы все еще не можем устроить для себя счастливую, чистую жизнь. Мы превратим страдания в счастье, чтобы в результате выйти из круга перерождений.

Восемь опасностей — это обстоятельства, в которых человек может быть рожден, например, ад, мир претов, мир животных, в которых отсутствует свет разума и не знаешь, когда снова переродишься человеком. По этой причине уже в настоящей жизни следует найти убежище в трех сокровищах и практиковать учение Будды, чтобы не переродиться в одном из этих трех ужасных миров. Живые существа, которые перерождаются в мире утара и в мире акиншаньятана, наслаждаются там небесной жизнью и не практикуют учение Будды. Но слепота, глухота и немота несут с собою опасности. Если не переродиться полностью человеком, это значит, что в предыдущей жизни были совершены плохие поступки. Есть люди, которые постоянно охотятся за знаниями, но не практикуют учение Будды. Это тоже влечет за собой опасность. Другая опасность состоит в том, что можно родиться до или после жизни Будды и не встретить Будду, чтобы практиковать его учение согласно верному руководству.

Вопрос. Учение Будды часто сравнивается с лекарством. Но ведь есть лекарства, которые принимать нельзя. Чего буддист не должен практиковать ни в коем случае? Может, сутру Сурангама?

Ответ. Это верно лишь отчасти. Причина в том, что мудрый человек принимает лекарство правильно и в нужной дозировке. Но есть люди, которые употребляют медикаменты беспорядочно и не соблюдая дозировку; результаты тогда сложно оценить. Поэтому сначала нужно определить, как хочешь практиковать.

Сутра Сурангама дает нам силу, чтобы вновь обрести свой потерянный дух. Она помогает нам отгородить нас самих от внешних влияний. И мирянин может декламировать и практиковать сутру Сурангама.

Вопрос. Почему каждое утро читается сутра Сурангама? Какие преимущества приносит эта сутра?

Ответ. Обычно сначала думают о преимуществах, когда хотят что-то сделать. Стремятся к тому, чтобы инвестировать как можно меньше, но получать высокие доходы. Никто при этом не думает о негативных последствиях. В качестве примера возьмем автомобиль. Если автомобиль ездит особенно быстро, то он производит соответственно больше вредных веществ, которые плохо действуют на природу и окружающий мир. Если окружающий мир загрязнен, то это затрагивает и людей.

Когда декламируют, концентрируются на словах, дух и тело при этом чисты и не отвлекаются. Это совершенно точно хороший поступок, который приносит и преимущества. Патриархи перевели сутру Сурангама

на пали и сохранили эту редакцию, чтобы подвигнуть таким образом монахов к большим усилиям сконцентрироваться. Если дух неспокоен, то нельзя сосредоточиться на сутре. Сутра Сурангама — это большое сокровище, которое несут на голове будды и бодхисаттвы, когда они излучают ауру. Сутра Сурангама поэтому в тысячу раз ценнее, чем все другие сутры. Многие люди не понимают сутру Сурангаму и хотят, чтобы эта сутра была переведена. Но эту сутру могут понять лишь просветленные существа. Мы, обычные люди, способны понять это лишь с большим трудом. Мы движемся на более низком уровне и поэтому не можем понять просветленных существ. Как если бы мы включили радио, но прием велся бы на неправильной частоте. Наша частота не та же, на которой посылает сигналы Будда. Мы пока не способны воспринимать и понимать волны Будды. Если мы стараемся практиковать учение Будды, то мы станем буддой. Лишь тогда мы сможем общаться с ним и понимать его.

Вопрос. Этот мир является лишь переходным миром. Почему же так много людей хочет жить долго?

Ответ. Жизнь и смерть зависят от кармы и закона причинности. Кроме просветленных, никто не может жить дольше, чем это позволяет карма. Многие люди хотят умереть раньше, но этого не получается, потому что их карма еще не закончила свое действие. Поэтому жизнь и смерть являются лишь последствиями кармы, унаследованной от предыдущих жизней. А что происходит с монахами, которые воплощаются в виде будд и бодхисаттв? Они хотят пребывать в этом мире дольше, чтобы помогать людям. Если бы не было этой причины,

то они не оставались бы на земле дольше, потому что в этом мире сансары они не могут больше найти ничего полезного для себя. Их уход и приход зависит от нидан.

Вопрос. Есть множество людей, которые хотят стать бездомными, но родители принуждают их к браку. Есть люди, которые хотят создать семью, но родители принуждают их к монашеству. Как дети могут исполнить требования своих родителей?

Ответ. Это зависит от закона причинности. Если становишься бездомным, то это великое дело не только для себя самого, но и для всей семьи. Поэтому вьетнамцы, когда видят монаха или монахиню, говорят, что у них хорошая карма, то есть у них хорошие корни, условия, чтобы стать монахом или монахиней.

Китайцы говорят, что у монахов хорошая карма и т. д. Есть много выражений, которые описывают это великое дело. Но каждый из нас знает, что в действительности жизнь монахов непроста. Стать бездомным означает необходимость прервать любую связь со своей семьей и родственниками. Многие родители думают, что их дети неблагодарны. Но если присмотреться внимательнее, то именно монахи являются теми людьми, которые полностью посвящают свою жизнь вере и семье. Когда обзаводятся семьей, то половина времени тратится на семью, из которой ты произошел, а половина — на созданную семью. Никто не может, будучи женатым, уделить сто процентов времени своим собственным родителям в отличие от людей, которые остаются неженатыми и заботятся о своих родителях. Это вид благодарности. Но это затрагивает лишь материальную сторону, а не духовную.

Монахи же, напротив, хотя и не могут поддерживать родителей материально, тем не менее, делают для них многое, когда практикуют учение Будды. Их заслуги переносятся на их родителей и родственников. Это немалое дело.

Если кто-то богат, то он жертвует деньги, чтобы помогать бедным людям. Но что делать, если ты сам беден? Тогда человек все еще занимается тем, чтобы поддерживать свою собственную жизнь, и совершенно не имеет возможности помогать другим. Если кто-то желает стать монахом, то он должен скрыть это желание и, возможно, подождать, пока он покажет родителям свою благодарность. Затем он может стать бездомным. Тогда будут выполнены требования жизни и требования религии. Если кто-то непременно хочет как можно быстрее стать монахом или монахиней, он должен сделать это, хотя такой поступок и выглядит неблагодарностью по отношению к родителям. Он или она смогут выразить благодарность позже. Но это зависит от воли каждого конкретного человека. Если воля сильна, то будет сделано все, что задумано.

Кончено, есть родители, которые знают о страданиях этого мира и поэтому придают своим детям мужество стать бездомными. Эти примеры отличаются от приведенных выше, в которых дети представляются спасением в жизни или огромной любовью. Эта вторая категория родителей поняла смысл жизни именно так, как это описывается в Сутре сорока двух глав: «Заклученный когда-то будет наслаждаться свободой, даже если он проведет сто лет в цепях. Тот, кто попал в ловушку жизни, не сможет освободиться из нее даже через сотни лет».

Многие родители говорят детям: «Жизнь полна страданий. Стань бездомным и иди по пути Будды».

Дети, которые не желают этого, отвечают: «Я не видел страданий в вашей совместной жизни, поэтому не хочу становиться бездомным». Мы должны хорошо запомнить этот ответ. Ребенок видел в своей семье лишь счастливые состояния и не знает истинной, полной страданий жизни в этом мире и в других мирах. Может быть, было бы проще и лучше, если бы дети, которые хотят стать бездомными, рождались бы в семьях, где такое желание поддерживается родителями. Но такова жизнь. Если бы не было Девадатты, то просветление Будды не показало бы в полной мере смысла милосердия. Препятствия в жизни монаха являются лишь небольшими промежуточными этапами. Если обладаешь сильной волей, то сделать можно все.

Вопрос. Если через какое-то время человек больше не захочет жить как монах или монахиня, сможет ли он вернуться к мирской жизни?

Ответ. Это возможно и не является какой-то проблемой. Будда учил, что монахи могут отказываться от монашеской жизни до семи раз. Женщины имеют право делать это только один раз. Свидетельствует ли это об отсутствии равноправия? В общем и целом это правильно. Ведь если женщина вернется обратно к нормальной жизни, она выйдет замуж и родит детей, она должна будет заботиться о семье и потратит на это половину своей жизни. Это, возможно, является причиной того, почему женщины лишь один раз могут снять монашеские одежды. Мужчины же, в отличие от женщин, не обязаны растить детей. Кроме того, у них всегда есть возможность получать доход. Поэтому они могут слагать с себя монашеские одежды много раз. Но

такого рода рассуждения в большей степени относятся к традиции южного буддизма. В традициях северного буддизма реже случается, что мужчины до семи раз отрываются от монашества. Это происходит максимум два-три раза.

Буддисты северной школы придерживаются той точки зрения, что необязательно быть монахом или монахиней, чтобы практиковать учение Будды, можно принять на себя обеты бодхисаттв и практиковать их дома.

Жизнь монаха сравнима с несением тяжелого груза. Если человек не может разделить этот груз с другими, то он может положить ношу на землю. После отдыха он может продолжить свою работу. Если же человек слишком слаб и немощен, то он может оставить груз там, где его положил, и не нести его дальше. Никто не может принудить другого к чему-либо, что превосходит его силы. Если кто-то желает стать бездомным, он должен принять это решение самостоятельно. И точно так же он должен решить, хочет он продолжать путь монаха или же прекратить его.

Есть много монахов и монахинь, которые принуждены были снять с себя монашеские одежды, потому что некому было позаботиться о родителях. Они возвращались к мирской жизни, а через какое-то время, например, после смерти родителей, продолжали свой монашеский путь. Эти примеры благодарности являются довольно частыми в истории буддизма Вьетнама и Китая.

Случается и такое, что монахи должны были снять монашеские одежды, чтобы сражаться за родину до тех пор, пока не изгонят захватчиков. Каждый гражданин обязан защищать родину. И монахи иногда были вынуждены по-

менять свою монашескую одежду на солдатскую куртку. Когда в стране снова воцарялся мир, они возвращались к монашеской жизни. Некоторые подобные случаи происходили во Вьетнаме. Я упомяну лишь мастера медитации Минх Зака, настоятеля пагоды Фьюк Лам в Хойане провинция Куангнам, Куанг Нама, который сложил свои одежды и стал выдающимся полководцем и многое сделал для того, чтобы враги были изгнаны из Вьетнама. После двадцати лет войны он вернулся обратно и двадцать лет подметал торговую площадь Хойан, то есть почти столько же, сколько был на войне. Он хотел показать этим поступком благодарность своим родителям и родственникам. Это не было незначительным поступком.

Но есть люди, которые навсегда отказались от монашеской жизни, потому что жизнь в монастыре оказалась для них слишком тяжелой. Миряне думают, что жизнь монаха — это своего рода свобода или отдых. Но когда человек принимает монашество, он понимает, что эта жизнь нелегка и ты чувствуешь себя все-таки каким-то образом связанным. Многие монахи говорят: «Когда я еще не был монахом, я всю свою жизнь думал о монашеской жизни. И вот, я — монах и имею право носить монашеские одежды, но мои мысли направлены на мирскую жизнь». Жизнь в монастыре является большим разочарованием для тех, кто недостаточно узнал о ней заранее.

На самом деле так повсюду, потому что мы живем в сансаре. Повсюду подстерегает страдание. Важно оставаться хозяевами самим себе и не перекладывать вину на других или на обстоятельства. Обстоятельства являются лишь объектами, а мы — субъектами. Если мы не хозяева самим себе, то позволим другим или кому-то командовать нами. Будда учил: «Победа над другими не так почетна, как победа над самим собой».

Во Вьетнаме монашеская жизнь, с одной стороны, тяжела, а с другой стороны, легка, потому что там есть много храмов, пагод и учителей, которые помогают и показывают правильный путь. За границей же очень тяжело идти по пути Будды, хотя здесь нет недостатка в материальных вещах. Если кто-то не является хозяином самому себе, то он потерян и находится на неверном пути.

В завершение можно сказать, что уход в монастырь или выход из него зависит от каждого по отдельности, а не от учителя или от других. Давайте обратимся к примеру школы: учитель и ученики. Если ученик получает плохие оценки, то это вина ученика, а не учителя или школы. Ученик не был прилежен. Школа и учитель не виноваты, потому что у них есть только одна задача — дать образование ученику и воспитать из него хорошего человека. Многие другие ученики, напротив, успешно учатся. А значит, успех находится лишь в руках ученика.

Вопрос. Можно ли иметь семью в монастыре? Почему женятся монахи японской буддистской традиции, а в других традициях это не принято?

Ответ. По законам Будды это не разрешено. Монах, который оставил свою семью и родственников, не может создать в монастыре еще одну семью. Если кто-то хочет завести семью, он должен это сделать, но не в монастыре.

В последнее время некоторые монахи начали беспокоиться о том, что молодежь не хочет больше вести монашескую жизнь. Они боятся, что буддизм и учение Будды по этой причине будут утеряны. Поэтому они предложили разрешить монахам обзаводиться семь-

ей. Но это предложение было решительно отвергнуто. Буддисты оказывают уважение монахам не из-за их сана, а из-за их добродетелей. Монах и монахиня должны оставаться безбрачными и не нарушать заповеди. Лишь так они могут соответствовать своему предназначению. Давайте представим себе, что монахи делают то же, что и миряне. В чем же тогда состоит разница между монахом и мирянином? Поэтому монашествующие должны оставаться телесно и духовно чистыми.

О японском примере. До XVIII столетия монахи все еще были чисты. Было множество традиций, в которых монахи не заводили семей. С начала эпохи Мэйдзи Исин прошло уже более ста лет (1896–1996), на протяжении которых почти все монахи женятся и заводят семью. Положение японского монаха мы можем сравнить с положением протестантского пастора в Европе. Дети этих монахов могут посещать буддистские университеты от четырех до девяти лет. Они могут стать и докторами наук согласно своим способностям. Они могут обзавестись семьей и опекать свою паству во время свадеб, похорон, церемоний, проповедей и воспитания. Это стало в Японии традицией, которой, однако, чуть больше ста лет. Хотя Йодо Синсу (школа Чистой Земли) обзавелся семьей уже в XIII веке. А сегодня туристы в Японии вряд ли встретят монаха, придерживающегося принципа celibата.

Жизнь монахов в Японии была реформирована в ходе Мэйдзи Исин. Другие страны не вводили подобных новшеств, потому что они все еще строго следуют законам Будды. Пусть пример соблюдающих celibат монахов будет рисовым полем заслуг для мирян, навсегда врезающимся в их память, хотя жизнь и подчинена закону изменчивости.

Глава V

Сангха и социальные структурные сдвиги

Что значит для монахов жизнь в обществе с высокими доходами, гарантированной пенсией по старости и оплачиваемым отпуском? Европейцы настаивают на этих социальных благах, как на исторических достижениях. Это часть их общественного порядка. Чтобы не вступать в конфликт с данным порядком, монахи также пользуются предоставленными социальными правами. В азиатских обществах такого рода правами монахи не пользуются. Азиатские общества организовали систему социального страхования по-другому. Даже в Японии, в самом современном азиатском обществе, нет подобных социальных благ. Каким образом могут получить сравнимые преимущества монахи, живущие в Азии? Монахи там не имеют установленного дохода, не получают заработной платы, большинство пагод и храмов живут за счет пожертвований верующих. Пожертвования поступают в виде вещей или денежных средств. Так как пожертвования не всегда могут служить для уменьшения налогооблагаемой базы, то они поступают очень нерегулярно. Если имеется много денег, то можно построить большие храмы, если денег не хватает, то строят маленькие храмы.

То же самое и с пищей. Почти все монахи южной школы буддизма ходят за подаванием. В пагодах и храмах не готовят. Поэтому в таких монастырях не нужно планировать бюджет на еду. Большую часть продуктов в пагоды приносят миряне. Школы северного буддизма по-другому организуют жизнь монастырей. Они предусматривают в монастырском бюджете расходы как на питание, так и на медицинское обслуживание членов монашеской общины. Одежда и средства для обучения в достаточном объеме жертвуются верующими. Заботы о пропитании, одежде, жилье и уходе в случае болезни монаха или монахини берет на себя община. Монастырское общее хозяйство распределяет работу среди всех участников и освобождает значительную часть времени для практики учения Будды.

В Азии само собой разумеется, что вновь посвященный питается и одевается за счет пагоды. Когда он становится взрослым, он работает бесплатно для всей общины. В Азии отдельный монах не получает заработной платы. Некоторые пагоды и храмы принадлежат к богатым общинам, которые великодушно снабжают пагоды как вещами, так и деньгами для строительства или других проектов. Но это заслуга соответствующего настоятеля, и никто не должен завидовать этому. Во Вьетнаме есть поговорка: «Каждый наслаждается тем, что он заработал».

Во Вьетнаме для монахов нет ни повышения заработной платы, ни пенсии по старости. Нет и установленных ограничений по возрасту для работы пресвященных, почтенных или преподобных. В Европе есть ограничения по возрасту для занятия трудовой деятельностью: 65 лет для мужчин и 60 лет для женщин. Потом все, кто работал, уходят на пенсию. В Азии

же люди работают столько, сколько могут. Случается, что многие пожилые и ослабленные люди работают так, что заболевают и поэтому рано умирают. Если нет ограничений по возрасту для занятия трудовой деятельностью для всего населения, то ведь и монахам не может житья легче.

В большинстве азиатских семей очень много детей. Дети являются обеспечением в старости. Поэтому таким уважением пользуются семьи, где много сыновей, ведь сыновья с их женами и детьми будут затем заботиться о родителях.

В Сингапуре есть закон, согласно которому наказанию подвергаются люди, которые не ухаживают за своими родителями. Это соответствует конфуцианской этике, которая в данном вопросе сходится с древним европейским принципом подчинения. В Европе социальное страхование основано на договоре между поколениями. Каждое работающее поколение заботится о пенсии современных им пенсионеров, которые, в свою очередь, получают обратно расходы, потраченные на выращивание поколения, работающего в настоящий момент.

Налоги на заработную плату и на доходы сегодня введены во всех странах. Отличаются лишь система и методы налогообложения. С установленным законом социальным страхованием ситуация несколько иная. Медицинское страхование и страхование по старости в большинстве стран мира не организованы по системе государственного обязательного страхования, как это заведено в Германии со времен Бисмарка.

В Азии уход за больными и стариками ложится на семью, а не на государство. Это принцип конфуцианства.

Таким образом, между Азией и Европой различий очень много. Они наблюдаются и в жизни монахов. Учителя содержат его ученики. Так как у монахов нет детей, своими детьми они считают учеников. Ученик обеспечивает своего учителя до самой его смерти. Это азиатский принцип благодарности. Почти две трети населения Азии живет согласно данной этике.

Японцы, хотя они и приняли западные стандарты, имеют право лишь на двухнедельный отпуск каждые три года. Немцы же работают еженедельно только 35–40 часов и имеют право каждый год на 4–6-недельный отпуск. В это время не включаются дни нетрудоспособности. Работники в Европе, по сравнению с работниками в Азии, обладают значительными правами и могут получать множество социальных услуг. В Азии большинство работников занято в сельском хозяйстве. Так как продукты сельского хозяйства чаще всего производятся семейными предприятиями, в отношении социальных услуг больших дискуссий тоже никто не ведет.

В пагодах и храмах сегодня нет праздничных, свободных от работы, дней. Каждый день есть два периода для молитвы — утром и вечером. Только если настоящий болен, он может отдохнуть в течение одного дня, но уже на следующий день он должен продолжать молитву. Никто даже не думает об отпуске или выходных, как в Европе. Богатые пагоды и храмы во Вьетнаме не гордятся своим богатством, а бедные, в свою очередь, не завидуют богатым. Все непостоянно, ничто, что здесь есть, не является истинным и постоянным. Нет ничего, чем можно было бы гордиться или чему можно было бы завидовать. Жизненные цели лежат в духовном, а не в материальном.

Что делают люди, когда они больны?

Во Вьетнаме нет такой системы медицинского страхования, как в Германии. Если заболевает член семьи, то семья должна собрать деньги для врача и на лекарства. Богатых лечат лучше, чем бедных. Если бедные не имеют достаточно денег, или у них нет родственников, которые могли бы за них заплатить, то их отправляют в так называемую «больницу, содержащуюся на пожертвования». Эти больницы содержит государство или богатые люди, чтобы бедные люди могли получить медицинскую помощь. В большинстве азиатских стран больные остаются дома в кровати и врача вызывают к ним. Лишь в тяжелых срочных случаях их отправляют в больницу. И монахи тоже не могут избежать четырех страданий: рождения, старости, болезни и смерти. Об этом мало говорится и пишется в Европе. Возможно, корни такого поведения — в сельскохозяйственной традиции азиатов, которые в значительной степени живут не для себя, а для своей семьи в самом широком ее понимании, для общества и государства, намного больше времени и сил отдают общине. Кроме того, Азия находится под сильным влиянием буддизма. Согласно буддизму, эта жизнь непостоянна. Лишь на короткий срок мы вверены телу и духу. Как на жизнь мирян, так и на жизнь в монастыре оказывает влияние соответствующая культура.

Я сам собрал обширный опыт по всему миру: в течение 25 лет жизни за границей на пяти континентах я побывал более чем в 60 странах.

В Европе я работаю так же, как в Азии, то есть без отпуска. Если я хочу взять пару свободных дней, то могу сам выбрать их себе; эти дни не будут мне оплачены. Но я должен и дальше платить страховые взносы, в Герма-

нии ведь действует обязательное страхование. Так как я не получаю заработную плату, я не могу рассчитывать и на пенсию. Возможно, я должен буду подобрать для себя удачное время, чтобы уйти на покой, то есть когда я буду старше, а мои ученики вырастут и получают нужное образование.

То, что я думаю о жизни, о людях и об учении Будды, я изложил за последние 25 лет более чем в 20 книгах на разных языках. Хотя я уже 20 лет живу в Германии и имею немецкое гражданство, я все еще чувствую себя вьетнамцем, то есть азиатом. Возможно, это связано с тем, что я каждый день ем рис, а не картофель или хлеб, как немцы. И конечно же, с тем, что у меня плоский нос, а не заостренный, а мои волосы черного цвета, а не светлые и не коричневые. Разумеется, я должен был интегрироваться в новое общество; но я не хотел при этом забывать свою культуру, язык и обычаи. Интеграция не обозначает ассимиляцию. Немецкое общество хорошо не только для немцев. Иностранцы должны иметь возможность сохранять и развивать свои особенности, потому что только тогда мы сможем говорить о мультикультурном обществе в Германии.

Я уже упомянул о том, что сам выбираю время и место проведения отпуска. Каждый год я стараюсь взять пару дней, чтобы одному или в составе небольшой группы посетить какие-нибудь места в Европе. Это всегда зависит от времени и денег. Иногда я везу группу, состоящую из 30 человек, в Индию или группу из 50 человек в США или Австралию. Это большие путешествия. Иногда я езжу один. Часто я пытаюсь изложить детали моего путешествия в форме дорожного рассказа. В этой книге я расскажу о моем летнем путешествии, состоявшемся с 1 по 11 июля 1996 года

с группой из 23 человек, 10 из которых были монахами, а 13 мирянами. Мы ехали на четырех машинах.

Путешествие имело грустное завершение.

Обычно я стараюсь запланировать отпуск на период с сентября по декабрь. Но в этот год я выбрал июль, чтобы посетить Францию, Испанию и Италию, хотя, как правило, во время трехмесячной медитации в затворе (примерно с мая по август по лунному календарю) я нахожусь в пагоде Вьен Зак. В этом году во время моего путешествия, наряду с приятными сюрпризами, произошло и одно печальное событие, о котором я сейчас расскажу, описывая путешествие по Южной Европе летом 1996 года.

Группой путешественников руководили преподобный Тхить Куанг Бинь и я. Всем, кто меня знает, известно, как легко я выхожу из себя, если мои ученики не слушаются. Преподобный Тхить Куанг Бинь, в отличие от меня, очень спокойный, но легче, чем я, меняет мнение. Он впервые приехал из Дании в Германию, чтобы вместе со мной и другими монахами монастыря Вьен Зак провести трехмесячную медитацию в затворе.

В путешествии приняли участие почтенный Тхить Ньят Чи из Канады, у которого очень хороший голос, и Тхить Хань Бао, мой ученик, который вернулся из Сингапура в Германию, а также почтенная монахиня Тхить Ны Ны Вьен, которая очень радовалась тому, что посетит столько мест. Кроме того, в группе путешественников были монахини Хань Тин, Хань Ан, Хань Тьяу, Хань Нгок из монастыря Вьен Зак, а также монахиня Хань Ньы, которая прибыла в Германию с Тайваня. Это были мои ученики и ученицы, которые отправились со мной в поездку.

В группе путешественников было еще около 12 буддистов-мирян. Супружеская пара Сау, которая

уже долгие годы заботится о саде и выпечке в пагоде Вьен Зак, госпожа Кхием и ее дочь, которые тоже отвечают за выпечку, буддистка Диен Нгхим Тон Ны Там Джанг из Канады, у которой тоже очень хороший голос, буддистка Тхиен Ы, которая усердно практикует учение Будды и работает. Минх Хоа, Тхиен Хиеп и Тхиен Ха были тремя самыми молодыми участниками группы. Самым опытным путешественником в группе был господин Тхи Там, который является председателем Объединения буддистских вьетнамских беженцев в Германии. Кроме того, в группу вошла супружеская пара Там Луонг и Там Пхуонг, которые тоже помогают в пагоде Вьен Зак.

12 буддистов выехали из Германии. Во Франции мы захватили еще одного путешественника, буддиста Хыа Чи, который приехал в гости из Вьетнама. Таким образом, число участников выросло до 23-х.

Когда-то китайский учитель Хиуан-Тсанг со своими учениками приложил столько усилий, путешествуя верхом и пешком, чтобы принести в Китай Трипитаку. Сегодня мы тоже используем лошадь, но только из жести, то есть автомобиль. Мы не должны преодолевать опасные каменистые пути, а едем по ровным асфальтовым дорогам. Иногда мы даже разгонялись до 180 км/ч. Учитель Хиуан-Тсанг по невнимательности допустил, что водяной буйвол слизал языком все слова из Трипитаки, которую он хотел привезти в Китай. И наше путешествие было омрачено печальным событием. В Ганновер мы вернулись с гробом. Все были сокрушены и сильно расстроены.

За несколько дней до путешествия все было готово для 11-дневного 600-километрового путешествия. Были упакованы еда, напитки и лекарства. 1 июля

в 6 утра все путешествующие собрались на территории пагоды. Я встретил почтенного Тхить Куанг Биня, который сказал мне: «Думаю, я не поеду». Я встревожился и ответил: «Мы уже собираемся уезжать, а вы вдруг решили поменять свое мнение? Уж лучше садитесь в машину. Я попрошу монахиню Хань Ньы вести ваш автомобиль. Может быть, тогда у вас исправится настроение». После этого монахиня Хань Ньы взяла свой багаж и погрузила его в маленький автомобиль Минх Хоа, в котором занял место почтенный Тхить Куанг Бинь. Хань Ньы не очень-то обрадовалась. Может быть, автомобиль был слишком стар, может быть, она была слишком уставшей — этого мы больше никогда не узнаем. В маленьком автомобиле ехали почтенный Тхить Куанг Бинь, преподобный Тхить Ньят Чи, монахини Хань Ньы и буддист Чук Нгиа.

Наша процессия двигалась в сторону Франкфурта и остановилась на стоянке Альсфельд, потому что мы потеряли из виду два автомобиля. Автомобиль Тхиен Хиеп пытался догнать автомобиль, в котором ехали почтенный Тхить Куанг Бинь и Минх Хоа. В результате все четыре автомобиля снова встретились недалеко от Дармштадта. Группа путешественников сделала короткий привал и выбрала следующим местом отдыха стоянку во Фрайбурге при Мюльхайме, вблизи немецко-французской границы. Паспорта больше не проверяют, и можно спокойно проезжать через границу. Это результат нового соглашения между Германией, Францией, Нидерландами, Бельгией, Люксембургом, Испанией и Португалией. Иногда на границе все же стояли пограничники, но паспорта они не проверяли. Пограничные посты в Нордхайме между Германией и Голландией снесены. Границу можно было пересечь

со средней скоростью в 140 км/ч. Несколько лет назад это было бы невозможно. Но теперь на основании данного соглашения паспортно-визовый контроль отменен. Туристы, которые хотят посетить все семь стран, могут запросить визу только в одной стране и ездить по остальным. Мир все время движется вперед, бюрократия упраздняется и ослабевает. Человек многое может делать одновременно. Это на самом деле дает много преимуществ.

Первым местом, которое мы хотели посетить, была пагода Тхиен Минх в Лионе. Туда мы прибыли через 10 часов езды, чудесным летним ранним вечером, преодолев 1000 км. Пагода Тхиен Минх расположена на горе. Со стороны главного входа можно разглядеть массивную горную цепь, которая напоминает Гималаи. С противоположной стороны взгляд падает на маленький холмик с жилыми домами. Перед молитвенным залом на улице стоит статуя Авалокитешвары, которая высечена из итальянского мрамора и имеет 5,5 м в высоту. Хотя статуя и изготовлена французом, у нее есть все азиатские признаки. В пруду растут лотосы и водные лилии. Длинная лестница ведет к большому парку. В конце парка виднеются трехстворчатые ворота, которые выглядят по-азиатски. Если смотреть снаружи, то пагода похожа на небесный дворец. Можно подумать, что ты на небе. Молитвенный зал маленький и совершенно точно не может вместить больше 500–700 человек. Снаружи он выглядит очень по-вьетнамски. Выкрашенные в зеленый цвет изогнутые крыши украшены фигурами драконов и фениксов.

В тот вечер после ужина все рано отправились спать. Следующим утром монахи и монахини поприветствовали настоятеля пагоды Тхин Минх и принесли

ему маленькие дары. В первой половине дня настоятель пагоды, почтенный Тхить Танх Тхиет попросил одного из буддистов показать нашей группе город и сад роз. Во второй половине дня наша группа вернулась в пагоду и пообедала. В три часа мы распрощались и отправились на юг Франции. Мы поехали по шоссе дю Солей в сторону Вальрас-Пляж. Это очень тихое побережье. Десять лет назад мы отдыхали там с почтенным Тхить Минх Тамом и Тхить Танх Тхиетом в течение десяти дней в домике для отдыха, принадлежащем буддисту Хо Ван Нгуен. Господин и госпожа Хо являются хорошими буддистами, которые вот уже 20 лет поддерживают пагоды Кханх Анх, Тхиен Минх и Вьен Зак. В этот раз мы снова встретились с супружеской парой, которая приняла нас радушно и показала окрестности.

3 июля мы отправились дальше в Ла Гранд Мот, недалеко от Монпелье, — тоже очень красивое место для отдыха. Там много новых отелей и туристов. Каждый отель построен по-особому. Выглядит так, как будто туристам предлагается посмотреть показ мод, демонстрируемый отелями, и выбрать модель в соответствии со своими вкусами. Некоторые монахи и буддисты отправились купаться на Вальрас-Пляж. В июле вода все еще была очень холодной. Возможно, вода еще не была достаточно прогрета солнцем, поэтому многие люди не решались заходить в нее. Пляж был относительно пуст.

Изначально мы планировали съездить на испанский остров Пальма-де-Майорка. Но из-за значительного расстояния и непредвиденных расходов мы решили ограничиться побережьем Испании. У семьи Хо Ван Нгуен есть зять, господин Кви, архитектор, которому принадлежит домик для отдыха в Камбрильс-де-Мер, примерно 100 км южнее Барселоны. Утром 4 июля че-

рез пять часов езды мы прибыли туда. Шоссе в Испании очень широкие. По ту сторону границы много гор. Но через несколько километров мы вновь ехали по прямым дорогам. Мы пересекли границу, и снова никто не спросил наши паспорта.

Там семья Кви уже ждала нас в принадлежащем им домике для отдыха. Для организации ночлега я разделил группу на две части. В первой половине дня 4 июля многие из нас пошли купаться. Вдоль улицы, параллельной пляжу, росло множество оливковых деревьев с плодами. Местные смотрели на нас с удивлением.

Климат Испании так похож на вьетнамский! Солнце светило нам в лицо, и мы слышали плеск волн. Ветер был приятным и соленым на вкус. Эти картины вернули нас на несколько мгновений во Вьетнам. Во второй половине дня мы снова пошли купаться. Мы погрузились в природу и около семи часов пришли домой, где нас ждала вкусная еда. Ужин, состоявший из овощей, риса, хлеба, тофу и засоленных шариков соевых бобов нам очень понравился, тем более что все были по-настоящему голодны. После ужина я отправился в сад, чтобы полюбоваться на банановые деревья, кусты вербены и на японских рыбок в пруду. Я наблюдал за луной и позволил моим мыслям устремиться в сторону родины. Вечером господин Кви показал нам город Таррагону. Все сошлись на том, что город очень красивый и чистый. На следующий день мы отправились на корабле из Камбрильс-де-Мер в Таррагону. Мы все сильно устали, потому что море было слегка беспокойным.

Наша группа вместе с семьей господина Кви провела молебен Будде, как и у господина Нгуен за несколько дней до этого. Были сорваны розы и ветви лавра, и вместе с курительными палочками возложены

в качестве жертвы на алтарь. Тишина наполнилась молитвой 26 человек. Молебен сопровождался ударами гонга и деревянных барабанов. Возможно, это был первый молебен, проведенный в домике для отдыха.

Во второй половине дня 5 июля мы хотели еще раз съездить на пляж. Но когда узнали, что море беспокойно, остались дома. У меня была возможность самостоятельно научиться плавать в бассейне наших гостеприимных хозяев. До этого момента я не умел плавать. Я постоянно боялся, что, упав в воду, утону. В итоге с помощью господина Нгуена я сумел добраться вплавь от одного бортика бассейна до другого. Почтенный Тхить Куанг Бинь и преподобный Тхить Ньят Чи смеялись надо мной, когда увидели, что я двигаюсь как лягушка, упавшая в горячую воду. Один из них сказал, что прежде чем научиться плавать, нужно наглотаться воды. Я придерживался совершенно иного мнения. Зачем глотать воду? Я очень старался, и у меня в итоге получилось. Может быть, я не такой, как все. Например, если я хочу выучить иностранный язык, то я должен сначала изучить произношение и написание. Есть множество людей, которые владеют языком или учат его, хотя и не умеют на нем писать. Затем мне нужно видеть целый текст или все предложение, перед тем как я смогу что-то повторить. Я знал, что не нужно ни за что цепляться руками, чтобы держаться на поверхности воды. Но это было непросто. Я крепко вцепился в бортик и хотел отпустить ноги. Но даже в такой ситуации я начал тонуть. Может быть, я просто слишком тяжелый? Да нет, дело не могло быть в этом, ведь есть люди тяжелее меня, которые, тем не менее, могут держаться на поверхности воды. Затем господин Нгуен показал мне, что следует двигаться в воде, как лягушка. Я упражнялся, и у меня

получилось. Воды я при этом не наглотался. И я хотел бы сердечно поблагодарить господина Нгуена за его руководство. В возрасте 50 лет все происходит намного медленнее, даже если речь идет об изучении иностранного языка. Но очень важно иметь сильную волю.

После еды мы вернулись в Вальрас-Пляж. Мы переночевали там, чтобы на следующий день, 6 июля, отправиться в Марсель. Мы приехали в Марсель примерно в 12 часов, к обеду, в пагоду Пхеп Хоа, которой руководит высокопреподобный Тхит Тхиен Динх. Во второй половине дня мы посетили пагоду Пхо Да, которой руководит высокопреподобная монахиня Тхит Ны Ны Туан. Мы также посетили в этот день порт Марселя. Вечером высокопреподобная организовала для нас торжественный ужин в верхнем этаже пагоды. Этим вечером преподобный Ньят Чи и буддистка Диен Нгхим, которая приехала из Канады, развлекали нас буддистскими и вьетнамскими стихотворениями. Некоторые из нас плакали. Усилия чтецов были награждены аплодисментами.

Мы рано отправились спать, чтобы на следующий день, 7 июля, после утренней молитвы отправиться в сторону Рима. Высокопреподобная попросила монахиню Хань Ны приготовить путешествующим завтрак. Но, кажется, той было плохо. Возможно, это было предвосхищением того, что случилось затем. И, хотя высокопреподобная тоже чувствовала себя не совсем хорошо, она показала нам все, что могло понадобиться для завтрака. Пагода Пхеп Хоа находится на холме. С фронтальной части виден город, а с задней части расположены горы. Строение кажется весьма массивным. Рядом с главным зданием находится статуя Будды Шакьямуни, статуя бодхисаттвы Авалокитешва-

ры и колоколья. Звук колоколов можно услышать даже в городе, если они бьют ранним утром или вечером. Гонг напоминает людям о действительности жизни.

Мы покинули Марсель ранним утром. К обеду мы приехали в Монако, маленький город на французской границе. Это государство со множеством высотных зданий. Впереди располагается море, позади — горы. Хотя страна эта очень маленькая, человеческие сердца здесь очень большие. Машины нашей группы приехали в Монако в разное время, и нам пришлось подождать друг друга. После этого мы смогли посмотреть некоторые достопримечательности, нам не удалось только увидеть королевский дворец Монако. Мы прождали целый час под палящим солнцем, чтобы увидеть короля. В итоге люди были разочарованы, когда он проехал в автомобиле через боковой вход. Можно было узнать его на заднем сидении. Ландшафт Монако очаровывает, но там все очень дорого. Вероятно, люди в Монако в значительной степени хорошо живут благодаря туризму или казино. Все, кто приезжают туда, тратят много денег, чтобы провести несколько часов или дней, и затем отправляются дальше.

7 июля, преодолев еще 1000 км, мы приехали в Рим. На франко-итальянской границе наши паспорта тоже никто не проверял. Из Виареджо есть две дороги в Рим. Один из наших автомобилей поехал в сторону Гроссето, а три других автомобиля поехали по автобану в сторону Флоренции. В итоге все путешественники приехали в Рим уставшими, но довольными, что добрались. В общем, высказывание «Все дороги ведут в Рим» оказалось совершенно верным. Ландшафт вдоль шоссе типичен для сухого климата, здесь снова все было похоже на Вьетнам. Итальянцы мельче немцев

и очень говорливы. Они используют руки и мимику, когда разговаривают друг с другом. Уже по их жестам и движениям можно понять, что они хотят сказать.

Этим вечером мы поделились на три группы. Монахи ночевали в доме господина и госпожи Пхуок, буддисты остановились в доме госпожи Хиен, а буддистки ночевали у сестры госпожи Донг. Все машины мы припарковали в гараже, чтобы защитить их от угона. Следует быть особенно осторожными, если машина имеет иностранные номера, в особенности, если это немецкие номера.

На следующий день мы посетили храм Победы и Колизей, где в римские времена убивали христиан, не согласившихся отказаться от своей веры. Колизей представляет собой разрушенную арену. Все еще можно различить то место, где сидел император, и места, откуда публика могла следить за казнями. Приговоренного отпускали, если он побеждал дикого зверя, которого направляли на него. Все это можно прочесть в книгах по истории. Христиан преследовали в Риме, потому что они не признавали римской государственной религии, но в особенности за то, что они не хотели почитать римского императора как бога. Религия должна показывать милосердие. Лишь тогда она может называться религией. Императоры принуждали христиан почитать их как богов, в противном случае они казнили их. Верно то, что на земле власть принадлежит сильнейшим; но такие преступления проклинают по сей день.

После того, как мы поели пиццу на улице, мы поехали в Ватикан, центр власти христианства. Это квартал в Риме, имеющий статус отдельного государства. Я всегда очень хотел увидеть Ватикан своими глазами.

Собор Святого Петра снаружи выглядит совершенно роскошным. Он почти полностью построен из мрамора и ценных камней. Некоторые колонны такие большие, что их могут обнять несколько человек. Центральная часть строения поистине огромна и может вместить до 10 000 человек. Главный зал имеет пышное убранство, но мне он показался немного холодным. Особенным было то, что кресты не видны, виден лишь луч света. Мне неизвестно, к какому времени относится это строение, потому что оно сильно отличается от других церковных зданий, которые я знаю. В нижнем этаже находятся могилы пап. Люди вели себя очень тихо, и было такое впечатление, как будто бы уже пришла осень. Мы купили билеты, чтобы побывать на куполе собора. Сначала мы поднялись на лифте, но последние триста ступеней пришлось подниматься пешком. С купола собора можно увидеть государство Ватикан. Лишь в переднюю часть допускаются автомобили и посетители. Если автомобили или посетители хотят попасть наружу, они должны использовать боковые выходы, потому что прямого выхода нет. Было ли это намерением архитектора? С купола собора можно увидеть административные и жилые здания, принадлежащие папе римскому. Помимо этого, можно разглядеть университет и библиотеку Ватикана. Когда приходишь сюда, видишь, что власть христианства отнюдь не мала. Но и в Италии дерево Бодхи хорошо развивается. Итальянские католические монахи и священники сразу же догадывались, что мы буддистские монахи и монахини; мы сделали совместные фотографии и обменялись адресами. Многие буддисты при этом посещении декламировали имена Будды, будучи убеждены, что Иисус был бодхисаттвой, который помогал людям. Может быть,

люди могут поступать неверно, но истина и мудрость являются факелами, светящими людям в темноте. Лишь люди поступают против истины. Истина сама по себе является вечной и постоянной.

Нам понадобилось несколько часов, чтобы выбраться из массы машин и людей и доехать до нашего пристанища. Вечером мы хотели осмотреть еще некоторые достопримечательности. Но все были настолько уставшими, что мы перенесли программу на следующий день.

Следующим утром, 9 июля, мы хотели поделиться на две группы. Одна группа должна была идти за покупками, а другая — осматривать достопримечательности. Во время завтрака мы все еще были в очень хорошем настроении. Мы разговаривали на разных языках — китайском, английском и т. д. Все веселились, в особенности монахиня Хань Ньы. Она как раз собиралась приступить к супу из готовой лапши, как вдруг ей стало плохо, и она ушла в ванную. После того как она вышла из ванной, она упала на руки нашей хозяйки, госпожи Донг, и попросила у нее разрешения прилечь. Когда я из соседней комнаты услышал разговор, я подошел к Хань Ньы и увидел, что она совершенно бледная, а ее руки трясутся. Мы подумали, что у нее удар. Когда я вошел в гостиную, все по-прежнему оставались там. Я сказал, что у монахини Хань Ньы, похоже, удар, но другие не хотели мне верить. Они говорили, что она только что смеялась и веселилась. Когда почтенный Тхить Куанг Бинь подошел к ней, она уже не могла говорить. Он применил к ней несколько нажатий, а господин Пхуок сделал ей искусственное дыхание. После этого она снова пришла в сознание и смогла дышать. Она произнесла некоторые слова так громко, что их услышали другие:

«Пожалуйста, отвезите меня в больницу, ведь так нехорошо умирать в чужом доме в гостях». Преподобный Ньят Чи ответил ей: «Вы не можете умереть, ведь вы же в путешествии на отдыхе!» В ответ она рассмеялась с большим облегчением. Затем она добавила, что, возможно, она придет к Будде и следует сжечь ее. Затем монахини стали заботиться о ней, а господин Пхуок, хозяин дома, позвонил врачу. Врач пришел через несколько минут, обследовал ее и предложил немедленно отправить ее в больницу.

Все путешествующие считали, что ей не настолько плохо, поэтому мы по очереди оставались с ней дома. Но ей становилось все хуже, и мы все-таки решили отвезти ее в больницу. Тхиен Ха и Тхиен Хиеп помогли ей выйти из дома. Она сказала им, чтобы они сразу же захватили ее монашеские одежды. Так как никто не думал о чем-то серьезном, все согласилось с ее просьбой и остались дома ждать известий из больницы. Но по пути в больницу она уже больше не разговаривала. Она прибыла в больницу примерно в 10 утра. Господин Пхуок переводил и сообщил ей обо всех необходимых требованиях. Затем он покинул палату и остался ждать снаружи. После обеда мы, то есть почтенный Тхить Куанг Бинь, монахиня Хань Нгок, Минх Хоа, госпожа Донг и я поехали в больницу, чтобы сменить господина Пхуока, Тхиен Ха и Тхиен Хиэпа, потому что они все еще не обедали. Когда господин Пхуок, Тхиен Ха и Тхиен Хиеп прибыли домой, мы сообщили им, что монахиня Хань Ньы умерла. Это известие поразило, словно молния. Все были напуганы и лишились дара речи, потому что многие думали, что она поехала в больницу, просто чтобы сделать ЭКГ. Она хотела затем вернуться в Германию на самолете, в то время как другие должны

были продолжить путешествие на автомобилях. И она вернулась в Германию на самолете, но, к сожалению, в гробу.

Затем последовали формальности, сообщение родственникам и близким, а также различным пагодам. Путешествие было прервано. Мы отказались от своего намерения посетить Болонью, Венецию и Мюнхен. За три дня, с 9 по 11 июля, все формальности были улажены. Из Франции и Германии прибыли члены семьи покойной. Лишь 12 июля было сделано вскрытие трупа. 15 июля гроб был перевезен в Ганновер. Путешествующие поделились на две группы. Первая группа уехала 11 июля на трех машинах обратно в Германию. Пассажиры машин почтенного Тхить Куанг Биня и преподобного Тхить Ньят Чи остались до вскрытия трупа. Затем они уехали оттуда в Голландию. Вечером 11 июля мы прибыли к швейцарской границе. У двух машин были необходимые документы, чтобы проехать через границу. Машина Минх Хоа вынуждена была отправиться в объезд через Монблан, высочайшую гору [Западной] Европы, чтобы прибыть оттуда через Францию в Германию. Наша группа добралась до пагоды Вьен Зак 12 июля к 14 часам. Машина Минх Хоа приехала в Ганновер лишь в 22 часа. На обратном пути никто не говорил о путешествии. Все думали о внезапной смерти монахини Хань Ньы. Жизнь непостоянна. Никто не знает, когда он или она уйдет навечно. Если бы все люди осознавали непостоянство, то они совершенно точно стали бы монахами и монахинями.

Все хотели знать, из-за чего скончалась монахиня Хань Ньы. Ответ лечащего врача был таков: инфаркт сердца и закупорка основного кровеносного сосуда, который вел кровь к сердцу. Хань Ньы было 42 года.

Она была монахиней лишь четыре года, из них два она провела в Европе и два — на Тайване. До принятия монашества у нее была семья и двое детей, которые уже выросли.

И здесь я хотел бы глубоко поблагодарить господина и госпожу Пхуок, а также семью госпожи Хиен и сестру госпожи Донг. Они наилучшим образом заботились о монахах, монахинях и сопровождавших буддистах. Без их помощи мы испытывали бы гораздо большие трудности, прежде всего с языком, потому что никто из нас не мог объясняться по-итальянски, и мы были бы вынуждены обращаться к кому-то, кто говорил бы по-английски, по-немецки или по-французски. Господин Пхуок и госпожа Донг поняли непостоянство всего сущего, и на следующее утро, 11 июля 1996 года, приняли у себя дома убежище в трех сокровищах, чтобы придать больше смысла своей духовной жизни.

20 июля в 11 часов состоялись похороны монахини Хань Ньы в пагоде Вьен Зак. Все длилось порядка двух часов. Многие приверженцы и знакомые, в особенности из Берлина, приехали в Ганновер, чтобы попрощаться с монахиней Хань Ньы. Кроме того, приехали буддисты из Мюнхена, Нюрнберга и других мест. В общей сложности 150 человек приняли участие в погребении. После похорон последовала церемония принесения жертв монахами, чтобы помолиться об умершей. Смерть монахини Хань Ньы пробудила ото сна множество людей. Франк Занценбахер, немец, который уже два года живет в пагоде Вьен Зак, 30 октября 1996 года решил принять монашество. Мы не знаем, насколько долго он выдержит; но к этому решению он пришел после того, как монахиня Хань Ньы так внезапно умерла. Монахиня Хань Ньы была вьетнамкой, родилась в Ла-

осе и выросла там. Она мало знала о Вьетнаме. Она посетила Вьетнам, Лаос и Японию до того, как пришла в пагоду Вьен Зак, чтобы принять участие в медитации. Почтенный Тхить Куанг Бинь рассказал, что во время этой поездки она часто говорила о своей матери и сыновьях. Может быть, это правда, что люди незадолго до ухода из этого мира обладают каким-то предчувствием? Ее последние фотографии из Рима производят очень грустное впечатление. Неужели она чувствовала приближение смерти?

Жизнь непостоянна. Нет ничего, из-за чего стоило бы ругаться, к этому относятся и деньги, и бриллианты, и ценные вещи. Если мы уходим из этой жизни, взять с собою мы ничего не можем, только карму.

Эта книга называется «Буддизм и люди». Я включил в нее сей отчет о путешествии, потому что люди должны пройти четыре фазы страдания, и буддизм тоже должен поразмыслить об этом. Это очень важно. В конце концов, данная книга должна стать советчиком всем людям, которые задумаются над затронутыми темами, прежде чем примут какое-то решение.

Заключение

С 20 по 29 июля 1996 года по инициативе Конгрегации вьетнамской буддистской церкви в Европе прошел курс дхармы для 444 участников из 13 стран Европы и Америки. Это был восьмой курс подобного рода и самый крупный из всех, проведенных до того дня.

Участники были поделены на пять классов. Классы 1 и 2 объединяли молодых буддистов, которыми занимались монахи и учителя из буддийских молодежных объединений. Состоялись и особые занятия для совсем юных буддистов младше 12 лет. Буддистов постарше разделили на три класса. Первый класс — начинающие, которые хотели узнать основы буддизма. Второй класс — средняя ступень, а третий класс — продвинутые, — их учили вместе с недавно посвященными монахами. Основные темы преподавания — заповеди для буддистов-мирян и учение школы Чистой Земли, образующие две группы тем курса дхармы.

В основном преподавателями были монахи из Европы. Двое приехали из Канады и США — преподобный Нхат Чи и Зак Данг. Во втором и третьем классах преподобный Зак Данг рассказывал об учении южной школы буддизма, в частности, о четырех основах внимательности, восьмеричном пути и ниданах.

Мероприятие проводилось в католическом монастыре на юге Нидерландов, в Хелвоирте, расположенном недалеко от границ с Бельгией и Германией. Непосредственной организацией занималась Конгрегация

вьетнамской буддистской церкви в Голландии. У команды устроителей при таком большом числе приехавших дел было непростительно. Надо было позаботиться о еде и месте для сна участников курса, число которых побило все предыдущие рекорды. Организаторы успешно координировали взаимодействие между конгрегациями вьетнамской буддистской церкви в Европе, во Франции и в Голландии. Слушатели курса представляли все возрастные группы. Во время проведения мероприятия никаких сложностей не возникало, так как все участники обходились друг с другом дружелюбно.

Учебный план включал в себя три семинара ежедневно: в первой половине дня, после обеда и вечером. Было выделено три промежутка времени для молитвы. Участников распределили по трем трудовым категориям. Таким образом, курс состоял из теории и практики: требовалось, помимо посещения занятий, практиковать учение Будды и работать. Вначале все полагали, что было бы лучше иметь больше часов занятий; но в процессе выяснилось, что нагрузка для многих оказалась чрезмерной и они с трудом успевали за программой. Время было распределено таким образом, что требовалось определенное здоровье, чтобы усвоить весь объем знаний. Следовало принимать участие в утренней молитве, медитировать и читать сутры.

Громкая молитва разносилась ранним утром по молитвенному помещению. После обеда и вечером участники брали на себя руководство богослужением. Параллельно с этими занятиями были занятия для буддистов и буддисток, которые хотели научиться обходиться с гонгом и деревянным барабаном. Так как этот курс был ориентирован на строгую практику, то от участников требовалась железная дисциплина. Несмо-

тря на жесткие предписания, не произошло никаких достойных упоминания инцидентов. Сразу же в начале курса состоялась дискуссия о религиозной ситуации во Вьетнаме. В последний вечер курса буддийские молодежные объединения устроили культурный вечер и костер. Участники курса должны были сдать экзамен, и после этого они могли поехать на экскурсию по Амстердаму.

Следует отметить, что на этот курс по изучению дхармы записывается все больше молодых людей. Это хороший признак духовного развития. Возможно, они приезжают на курс, чтобы попробовать жить вместе с другими и разделить веру с единомышленниками, и потому, что он доставляет им удовольствие. Многие молодые буддисты и буддистки рассказывают, что у них в школе случаются трудности, если одноклассники спрашивают о буддизме. Такие курсы дхармы предоставляют молодым людям возможность задавать вопросы монахам, обмениваться впечатлениями с друзьями. После курса они увозят домой обширные знания. А как обстояли дела у старших участников? Большей частью так же, как и у молодых людей: и они стремились получить подробные знания об учении Будды, а курс предоставил им такую возможность.

Монахи нашли время, чтобы преподавать участникам. Так как спрос на учение Будды растет день ото дня, монахи должны уделять преподаванию еще больше времени. Такие курсы дхармы важны потому, что они уравнивают материальную и духовную стороны. Курсы дхармы очень важны как для монахов, так и для буддистов-мирян. За границей очень тяжело получить 10 дней отпуска. Часто необходимо планировать за несколько месяцев или лет, чтобы иметь возможность

принять участие в такого рода курсах. Заранее нужно учесть семейные обстоятельства и решить вопросы присмотра за детьми. Курсы — очень хорошие условия для собственной практики учения Будды. Мы учимся помогать другим. Если кто-то передает знание дальше трем-пяти лицам, то это уже очень хорошо. Когда каждый год от трех до пяти таких классов могут быть организованы, не нужно беспокоиться о будущем вьетнамского буддизма.

Во времена первых занятий медитацией в пагоде было еще очень мало монахов. Поэтому я организовывал курсы дхармы для буддистов в нашем монастыре и приглашал других монахов из всей Европы в Ганновер. Буддисты проявляли большой интерес. После этих курсов многие буддисты укреплялись в своей вере. Многие люди сначала ехали во Вьетнам в пагоды, но там у них не было возможности подробнее узнать учение Будды. Такие курсы дхармы предоставляют им шанс практиковать учение Будды. Курс длится 10 дней.

Помимо этого, мы предлагаем каждые выходные 24-часовое занятие медитацией для буддистов. В 1994 году мы организовали 13 таких медитационных занятий. В тот год было проведено больше всего мероприятий. В последующий за ним год по многим причинам занятия медитацией уже не устраивались так часто, но их все равно было по меньшей мере шесть в году. Во время занятия медитацией молодые буддисты и буддистки семьи Там Минь получили свои собственные дни для занятий, чтобы узнать об учении Будды и задать вопросы, касающиеся молодого поколения.

Во время этого 24-часового занятия медитацией я преподаю буддистам основные положения буддизма. Помимо медитации и декламации сутр, я ввел еще

несколько упражнений, например, простирая перед пятьюстами именами Будды. 500 простираций совершались в три этапа, по 150–200 простираций. После церемонии простираций почти все участники были очень уставшими, но духовно они чувствовали себя отлично.

Я постоянно думаю о том, что однажды стану старым и тогда, вероятно, как другие старые люди, больше не смогу делать простираания. Поэтому я дал обет выполнить простираания перед тремя тысячами имен Будды в течение трех периодов затвора. Затем я хотел сделать более 11 000 простираций. И так шло дальше, и скоро простираций становилось все больше, до тех пор, пока я не приступил к сутре Саддхарма-пундарика, в которой более 77 000 слов, то есть я совершил 77 000 простираций. Чтобы завершить эту сутру, мне потребовалось более пяти лет. Несмотря на то что в 1989–1991 годах шло строительство пагоды, я все равно каждый вечер совершал простираания. Сутра Саддхарма-пундарика была завершена в 1995 году. В тот момент я дал новый обет — почитать простирааниями сутру Махапаринирвана, которая состоит из двух томов. Я предполагаю, что для этого мне понадобится порядка десяти лет. В 1995 году я был в Монреале в Канаде. Там я вместе с буддистами почтил простирааниями сутру Махапаринирвана.

Сейчас существует повышенный интерес к дхарме, но очень мало людей готово стать монахами. На первом конгрессе вьетнамской сангхи за границей, который состоялся в пагоде Вьен Зак в сентябре 1995 года, было сделано предложение учредить в пагоде Вьен Зак образовательный центр для молодых монахов. Я не видел в этом никаких трудностей и принял это предложение.

Вместе с высокопреподобным Тхить Бинем я провел этим летом (1996 г. — *Пер.*) курс дхармы для всех, кто хочет вести жизнь монаха. Результаты вначале не слишком впечатлили. Всего собралось 15 монахов и тех, кто предполагал стать монахами. Вместе с тем, это было идеальное количество. Однако уровень участников был очень разным: некоторые были монахами уже в течение трех, пяти, десяти лет, а другие только начали этот путь. Несмотря на это, нам удалось приспособить темы курса к уровню всех участников. Преподобный Тхить Куанг Бинь каждый вторник и четверг преподавал сутру завещания Будды на китайском и вьетнамском; я преподавал каждый понедельник и четверг праджня-парамитусутру в переводе высокопреподобного Тхить Трунг Квана, а преподобная монахиня Тхить Ны Ны Вьен рассказывала по средам о десяти картинах с буйволами, которые используются в школе медитации. Это значит, что каждую неделю было пять занятий с 14:30 до 16:15.

Я являюсь полностью посвященным монахом вот уже 25 лет (1971–1996). Всего у меня 20 учеников-монахов и более 3000 учеников-мирян. Из этих 20 учеников-монахов остались только 16, то есть 20 % из них не выдержали, что можно связать с различными обстоятельствами, и я не знаю, что произойдет в следующие годы. Это показывает нам, что жизнь монаха непроста. Из 16 монахов шестерым уже больше 60 лет, у десяти есть школьное или университетское образование, некоторые как раз оканчивают аспирантуры.

Когда я смотрю сегодня на состояние монахов, меня беспокоит будущее вьетнамского буддизма в Германии. Условие, которое я выдвигаю для вступления в монашество, возможно, слишком тяжело, потому

что я требую, чтобы у учеников было как минимум завершенное школьное образование. Это хорошо для их будущего становления. Такое условие не действует только для тех, кому больше 60 лет. Так как они уже стары, им достаточно духовных заслуг, они принимают участие в утренних и вечерних молитвах, выполняют легкую работу в пагоде и в завершение дают обеты монашества. Но молодым монахам потребуется больше выдержки, потому что основная часть жизни у них еще впереди. Если кто-то имеет сильную волю, он может оставаться в монастыре дольше. Но если кто-то решается отречься от дома в силу каких-то проблем, то совершенно точно придет день, когда ему придется снять монашеское одеяние. Многие становятся монахами из-за неприятностей в семье, на работе или в личной жизни [а не по зову сердца]. Поэтому многим монахам требуется сила воли и выдержка — только так они смогут идти монашеским путем до конца своей жизни. Молодые люди думают и о будущем, когда отказываются от дома. Если они должны будут заниматься в монастыре лишь гонгом и деревянным барабаном, то у них здесь не будет перспективы. Поэтому они должны идти двумя путями: дорогой хорошего образования и дорогой учения Будды.

Сегодня во многих университетах в Германии есть направление обучения «религиоведение». Университеты Пассау и Геттингена предлагают даже буддологию. Возможно, что есть и другие университеты, предлагающие оба этих направления. В Австрии открыт Дхарма-колледж, в котором преподается учение буддизма. Обучение длится 6 лет. Нужно окончить как минимум десятый класс (обучение в Австрии до получения аттестата длится 12–13 лет. — *Пер.*), чтобы иметь право

учиться в этом колледже. Помимо этого, есть курс, на котором обучаются будущие монахи, — еще одна возможность для людей, которые хотят стать монахами, чтобы послужить вере. Методика образования сходна с той, по которой обучают христианских, в частности католических, монахов и священников в Европе.

В этом году (1996 г. И далее везде в аналогичных случаях. — *Пер.*) пагода Вьен Зак открыла первый класс, и мы надеемся, что в следующем году на время медитации в затворе мы сможем пригласить в монастырь Вьен Зак преподавателей из всех стран.

Ежедневное расписание занятий будет выглядеть примерно следующим образом.

Ученики встают чуть раньше 6 утра. Сразу же после этого они встречаются в молитвенном зале, чтобы провести десять минут в медитации. После этого декламируется сутра Сурангама и практикуется ходячая медитация. Декламация и ходячая медитация длятся около часа.

Между 7 и 8 часами проводится первое занятие и подготовка к завтраку.

Завтракают в 8 утра.

С 9:00 до 10:30 готовится обеденная церемония.

В 10:30 все собираются в зале для молитв для начала обеденной церемонии.

В 11:00 проводится церемония еды для монахов, ходячая медитация. Последующие обед и перерыв длятся до 14:30.

С 14:30 до 16:15 ведется преподавание дхармы во все дни недели, кроме суббот и воскресений.

В 17:00 совершается послеполуденная молитва.

В 18:30 — ужин и уборка.

В 20:00 — церемонии простираций (сутра Паринирваны).

Каждое слово почитается простиранием. В некоторые вечера мы проводили за полтора часа до 348 простираций, в другие вечера — лишь 280. Это всегда происходит по удару гонга, потому что он задает такт и устанавливает темп. Если он бьет медленно, делается больше пауз. Но из-за этого удастся сделать меньше простираций. Для молодых людей 350 простираций — очень легкое упражнение, но для пожилых людей это упражнение неизменно связано с трудностями.

После церемонии простираций каждый идет в свою комнату, учится или моется и идет спать.

Такое расписание занятий действует для всех монахов и мирян во время трехмесячного затвора.

Этим летом два молодых буддиста по поводу чествования бодхисаттвы Авалокитешвары 3 августа 1996 года (19 июня по лунному календарю) отказались от дома. После летнего курса дхармы 30 октября 1996 года (19 сентября по лунному календарю) один немец также по поводу чествования бодхисаттвы Авалокитешвары стал бездомным.

Мои задачи и задачи других монахов и монахинь состоят в том, чтобы посеять семена и надеяться, что из них вырастут здоровые деревья. Если рост дерева попадает под влияние каких-то условий (к примеру, недостаток минеральных веществ, слишком мало солнца, ураган или гроза), то это связано с ниданами. Нельзя винить в этом садовника. Не поможет, если причины, то есть семена, были хорошими, а условия не были идеальными. Все три компонента — причина, следствие

и условие (ниданы) — должны присутствовать. Если что-то нарушает один из этих компонентов, то это может затронуть и семья дерева Бодхи.

Я живу в Германии уже 20 лет. Погода в этом году показала все, на что она способна: были солнце, дождь, ледяной холод, грозы и ураганы. Когда я наблюдаю за природой, то постоянно убеждаюсь в неравенстве между небом и землей. Неужели даже природа так же непостоянна, как люди? Человек иногда здоров, иногда болен, стареет. Мне 48 лет. Это немного, но это и не мало. Я чувствую себя слабее. Раньше при появлении температуры мне было достаточно одной-двух таблеток аспирина и все проходило. Сегодня температура у меня иногда держится целую неделю. Может, у меня уже больше нет защитных сил? До этого я не был ни у обычного врача, ни у стоматолога. Но с нынешнего года доктор несколько раз навещал меня в пагоде. Таким образом, учение Будды на самом деле является истинным: все, что имеет форму, подлежит закону появления, существования, угасания и исчезновения.

В прошлом году умер почтенный Тхить Кван Кхонг в возрасте 42 лет. В этом году умерла в возрасте 42 лет одна из моих учениц. Разве я не должен беспокоиться и думать об этом?

Пагоду Вьен Зак я передал во время церемонии открытия в 1991 году и затем еще раз во время церемонии завершения в 1993 году от имени Конгрегации вьетнамской буддистской церкви в Германии Конгрегации вьетнамской буддистской церкви в Европе. Пагода Вьен Зак и ее учреждения теперь принадлежат Конгрегации вьетнамской буддистской церкви в Европе. У меня есть предложение к Конгрегации в Европе на будущее, когда я уже не буду настоятелем пагоды Вьен

Зак. Для строительства пагоды достаточно ответственного человека, но для поддержания ее в хорошем состоянии необходимы как минимум три человека. Какие задачи они должны выполнять? Один из них должен быть из числа моих учеников, которого выберу я и другие монахи. Второго человека должен избрать Комитет по традиции, а третьего — Вьетнамская буддистская церковь в Европе. Эти три человека будут исполнять обязанности один-два года. При принятии решений необходимы все три голоса. Решение считается принятым, если двое из трех говорят «да». Если два голоса говорят «нет», то решение следует отложить и переработать.

Предписания Конгрегации вьетнамской буддистской церкви в Германии должны служить основой. Конгрегация вьетнамской буддистской церкви в Германии была занесена в открытый перечень [юридических лиц] в 1980 году судом Ганновера и до сегодняшнего времени состоит в этом списке. Прошло более 15 лет. Вполне возможно, стоит задуматься о том, как следует поступить в будущем. Это великая радость — построить большую пагоду и иметь множество учеников. Но если не практиковать учение Будды, то у преемников возникнет очень много проблем. Если бы люди осознали, что богатство и слава, да и вообще все, что имеет форму, непостоянно, то не было бы споров о собственности. Годами люди заставляли меня задуматься над этим вопросом. Поэтому сейчас я пишу эти строки, как своего рода завещание моим ученикам, если я вдруг распрощаюсь с этим миром.

Оставшуюся часть моей жизни я хочу с большей интенсивностью заниматься учением Будды. Я хочу посвятить себя медитации, постижению учения Буд-

ды, освоению иностранных языков, написанию книг и переводам. Нет смысла в том, чтобы работать еще 20 лет так же, как я работал до этого. Молодому поколению нужен шанс и место, чтобы доказать свои умения. Предшественникам не следует постоянно сидеть на одном месте, чтобы не препятствовать движению вперед молодого поколения. Это забота о себе самом и о будущих поколениях.

Я написал эти последние строки 22 августа 1996 года (9 июля в год Мыши), на десятый день после смерти моего отца, умершего в 89 лет. Достижение такого возраста — хороший знак. Никто не может знать, достигнут ли такого возраста дети или внуки. Я сижу здесь, пишу эти строки и думаю при этом о родителях. Без них я не стал бы тем, кем являюсь сейчас. Я хочу посвятить свои духовные заслуги своим родителям и всем живым существам. Я молюсь о том, чтобы все люди стали буддами.

Приход Уламбаны — повод выразить благодарность родителям. Уделите время тому, чтобы подумать о родителях и о наиболее приятных воспоминаниях детства. Это на самом деле самые прекрасные картины из моей жизни, которые я никогда не забуду. Я молюсь буддам и бодхисаттвам о мире в этом мире и о том, чтобы все люди могли жить в мире под защитой и благословением будд.

Написание этой книги было завершено 22 августа 1996 года в пагоде Вьен Зак.

Автором этой книги является Тхить Ньы Дьен.

Прибежище в трех драгоценностях

Я, перед лицом всего живого, на всю жизнь прошу прибежища у Будды — моего высшего Учителя и доброго Отца, который указывает мне жизненный путь.

Я, перед лицом всего живого, на всю жизнь прошу прибежища у Учения Будды (Дхармы), я приложу все силы для его постижения, для его применения, с тем, чтобы бесконечно расширить свой разум и совершенствоваться.

Я, перед лицом всего живого, на всю жизнь прошу прибежища у Сангхи — у монахов и монахинь, которые посвятили всю свою жизнь пути осознания и просветления.

Пять обетов буддиста

Первый обет

Осознавая страдания, приносимые убийством живого, я, следуя пути великого сострадания, для защиты жизни человека и всех живых существ, беру на себя обет не убивать ничто живущее на земле, в воде и воздухе, не побуждать других людей делать это, не одобрять убийство. И, наоборот, видя убийство, я приложу все силы, чтобы убедить людей не делать этого. Приложу все свои силы для спасения жизней тех живых существ, которые находятся в опасности и на краю гибели.

Второй обет

Осознавая страдания, приносимые воровством и грабежом, обманом и насилием, я, следуя пути великого сострадания, беру на себя обет не присваивать себе

чужое имущество, будь это хоть иголка или ниточка. И, наоборот, по мере моих сил я постараюсь делиться своим имуществом и делать пожертвования и подношения нуждающимся и нищим.

Третий обет

Осознавая страдания, приносимые развратом, я беру на себя обет быть целомудренным, не заниматься блудом, чтобы тем самым сохранить покой и счастье как своей семьи, так и семей других людей, чтобы сохранить счастье детей. Ведь счастье каждой отдельной семьи приносит мир и покой всей стране.

Четвертый обет

Осознавая страдания, которые приносят ложь, клевета и обман, я беру на себя обет быть правдивым, не клеветать, не злословить, не произносить слов ненависти и раздора. Я беру на себя обет говорить правду, говорить слова утешения и умиротворения.

Пятый обет

Осознавая страдания, приносимые алкоголизмом и наркоманией, я беру на себя обет не пьянствовать, не использовать наркотиков, не использовать отравляющих и тлетворных продуктов, в том числе и растлевающих книг, журналов, фильмов и т.д. Их растлевающее и отравляющее влияние губит тело и душу человека, оскорбляет память родителей и предков того, кто поддался их влиянию, губит будущие поколения.

Перевод сделали Тхиен Суан и Тхиен Ман



Учение Будды – это учение о доброте, милосердии и любви ко всем живым существам. Оно приносит мир душе каждого человека, мир каждой семье, и благодаря этому приносит мир каждой нации.

Буддизм всегда выступает за сохранение жизни всех живых существ, за мир во всем мире, за согласие между народами. Поэтому я молюсь, чтобы все люди понимали сущность буддизма, чтобы не было никаких конфликтов, никакой вражды, никаких войн и все народы всегда жили в мире и согласии. Написано весенним утром 2015 года в храме Вьен Зак, Ганновер, Германия.

Тхить Ньы Дьен



ISBN 978-5-413-01360-1



9 785413 013601